

EUROPEAN COMMISSION

> Brussels, 22.3.2013 COM(2013) 143 final

# ANNEX

# to the

# Proposal for a COUNCIL DECISION

on the conclusion of the Protocol Amending the Agreement on Government Procurement

# ANNEX

# PROTOCOL AMENDING THE AGREEMENT ON GOVERNMENT

final appendix i offer of the Republic of Armenia
Negotiations       33         final appendix i offer of the Republic of Armenia       34         final appendix i offer of Canada       44         Future Appendix I Commitments of the European Union (final)       62         final appendix i offer of Hong Kong, China       238         final appendix i offer of Iceland       248
final appendix i offer of the Republic of Armenia
final appendix i offer of Canada
Future Appendix I Commitments of the European Union (final)
final appendix i offer of Hong Kong, China
final appendix i offer of Iceland
final appendix i offer of Israel265
final appendix i offer of Japan276
final appendix i offer of the Republic of Korea
final appendix i offer of the Principality of Liechtenstein
final appendix i offer of the Kingdom of the Netherlands with Respect to Aruba
final appendix i offer of Norway
final appendix i offer of Singapore344
final appendix i offer of Switzerland
final appendix i offer of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu <sup>*</sup>
final appendix i offer of the United States
Appendix II
Appendix III
Appendix IV

#### Page 2

#### PROTOCOL AMENDING THE AGREEMENT ON GOVERNMENT PROCUREMENT

The Parties to the Agreement on Government Procurement, done at Marrakesh on 15 April 1994, (hereinafter referred to as "the 1994 Agreement"),

*Having undertaken* further negotiations pursuant to Article XXIV:7(b) and (c) of the 1994 Agreement;

Hereby *agree* as follows:

1. The Preamble, Articles I through XXIV, and Appendices to the 1994 Agreement shall be deleted and replaced by the provisions as set forth in the Annex hereto.

2. This Protocol shall be open for acceptance by the Parties to the 1994 Agreement.

3. This Protocol shall enter into force for those Parties to the 1994 Agreement that have deposited their respective instruments of acceptance of this Protocol, on the 30<sup>th</sup> day following such deposit by two thirds of the Parties to the 1994 Agreement. Thereafter this Protocol shall enter into force for each Party to the 1994 Agreement which has deposited its instrument of acceptance of this Protocol, on the 30<sup>th</sup> day following the date of such deposit.

4. This Protocol shall be deposited with the Director-General of the WTO, who shall promptly furnish to each Party to the 1994 Agreement a certified true copy of this Protocol, and a notification of each acceptance thereof.

5. This Protocol shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

*Done* at Geneva this 30th day of March two thousand and twelve in a single copy, in the English, French and Spanish languages, each text being authentic, except as otherwise specified with respect to the Appendices hereto.

## ANNEX TO THE PROTOCOL AMENDING THE AGREEMENT ON GOVERNMENT PROCUREMENT

#### Preamble

The Parties to this Agreement (hereinafter referred to as "the Parties"),

*Recognizing* the need for an effective multilateral framework for government procurement, with a view to achieving greater liberalization and expansion of, and improving the framework for, the conduct of international trade;

*Recognizing* that measures regarding government procurement should not be prepared, adopted or applied so as to afford protection to domestic suppliers, goods or services, or to discriminate among foreign suppliers, goods or services;

*Recognizing* that the integrity and predictability of government procurement systems are integral to the efficient and effective management of public resources, the performance of the Parties' economies and the functioning of the multilateral trading system;

*Recognizing* that the procedural commitments under this Agreement should be sufficiently flexible to accommodate the specific circumstances of each Party;

*Recognizing* the need to take into account the development, financial and trade needs of developing countries, in particular the least developed countries;

*Recognizing* the importance of transparent measures regarding government procurement, of carrying out procurements in a transparent and impartial manner and of avoiding conflicts of interest and corrupt practices, in accordance with applicable international instruments, such as the United Nations Convention Against Corruption;

*Recognizing* the importance of using, and encouraging the use of, electronic means for procurement covered by this Agreement;

*Desiring* to encourage acceptance of and accession to this Agreement by WTO Members not party to it;

Hereby *agree* as follows:

#### Article I Definitions

For purposes of this Agreement:

- (a) **commercial goods or services** means goods or services of a type generally sold or offered for sale in the commercial marketplace to, and customarily purchased by, non-governmental buyers for non-governmental purposes;
- (b) **Committee** means the Committee on Government Procurement established by Article XXI:1;
- (c) **construction service** means a service that has as its objective the realization by whatever means of civil or building works, based on Division 51 of the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC);

- (d) **country** includes any separate customs territory that is a Party to this Agreement. In the case of a separate customs territory that is a Party to this Agreement, where an expression in this Agreement is qualified by the term "national", such expression shall be read as pertaining to that customs territory, unless otherwise specified;
- (e) **days** means calendar days;
- (f) **electronic auction** means an iterative process that involves the use of electronic means for the presentation by suppliers of either new prices, or new values for quantifiable non-price elements of the tender related to the evaluation criteria, or both, resulting in a ranking or re-ranking of tenders;
- (g) **in writing** or **written** means any worded or numbered expression that can be read, reproduced and later communicated. It may include electronically transmitted and stored information;
- (h) **limited tendering** means a procurement method whereby the procuring entity contacts a supplier or suppliers of its choice;
- (i) **measure** means any law, regulation, procedure, administrative guidance or practice, or any action of a procuring entity relating to a covered procurement;
- (j) **multi-use list** means a list of suppliers that a procuring entity has determined satisfy the conditions for participation in that list, and that the procuring entity intends to use more than once;
- (k) **notice of intended procurement** means a notice published by a procuring entity inviting interested suppliers to submit a request for participation, a tender, or both;
- (1) **offset** means any condition or undertaking that encourages local development or improves a Party's balance-of-payments accounts, such as the use of domestic content, the licensing of technology, investment, counter-trade and similar action or requirement;
- (m) **open tendering** means a procurement method whereby all interested suppliers may submit a tender;
- (n) **person** means a natural person or a juridical person;
- (o) **procuring entity** means an entity covered under a Party's Annex 1, 2 or 3 to Appendix I;
- (p) **qualified supplier** means a supplier that a procuring entity recognizes as having satisfied the conditions for participation;
- (q) **selective tendering** means a procurement method whereby only qualified suppliers are invited by the procuring entity to submit a tender;
- (r) services includes construction services, unless otherwise specified;
- (s) **standard** means a document approved by a recognized body that provides for common and repeated use, rules, guidelines or characteristics for goods or services, or related processes and production methods, with which compliance is not mandatory.

It may also include or deal exclusively with terminology, symbols, packaging, marking or labelling requirements as they apply to a good, service, process or production method;

- (t) **supplier** means a person or group of persons that provides or could provide goods or services; and
- (u) **technical specification** means a tendering requirement that:
  - (i) lays down the characteristics of goods or services to be procured, including quality, performance, safety and dimensions, or the processes and methods for their production or provision; or
  - (ii) addresses terminology, symbols, packaging, marking or labelling requirements, as they apply to a good or service.

#### Article II Scope and Coverage

Application of Agreement

1. This Agreement applies to any measure regarding covered procurement, whether or not it is conducted exclusively or partially by electronic means.

2. For the purposes of this Agreement, covered procurement means procurement for governmental purposes:

- (a) of goods, services, or any combination thereof:
  - (i) as specified in each Party's annexes to Appendix I; and
  - (ii) not procured with a view to commercial sale or resale, or for use in the production or supply of goods or services for commercial sale or resale;
- (b) by any contractual means, including: purchase; lease; and rental or hire purchase, with or without an option to buy;
- (c) for which the value, as estimated in accordance with paragraphs 6 through 8, equals or exceeds the relevant threshold specified in a Party's annexes to Appendix I, at the time of publication of a notice in accordance with Article VII;
- (d) by a procuring entity; and
- (e) that is not otherwise excluded from coverage in paragraph 3 or a Party's annexes to Appendix I.

3. Except where provided otherwise in a Party's annexes to Appendix I, this Agreement does not apply to:

(a) the acquisition or rental of land, existing buildings or other immovable property or the rights thereon;

- (b) non-contractual agreements or any form of assistance that a Party provides, including cooperative agreements, grants, loans, equity infusions, guarantees and fiscal incentives;
- (c) the procurement or acquisition of fiscal agency or depository services, liquidation and management services for regulated financial institutions or services related to the sale, redemption and distribution of public debt, including loans and government bonds, notes and other securities;
- (d) public employment contracts;
- (e) procurement conducted:
  - (i) for the specific purpose of providing international assistance, including development aid;
  - (ii) under the particular procedure or condition of an international agreement relating to the stationing of troops or relating to the joint implementation by the signatory countries of a project; or
  - (iii) under the particular procedure or condition of an international organization, or funded by international grants, loans or other assistance where the applicable procedure or condition would be inconsistent with this Agreement.
- 4. Each Party shall specify the following information in its annexes to Appendix I:
  - (a) in Annex 1, the central government entities whose procurement is covered by this Agreement;
  - (b) in Annex 2, the sub-central government entities whose procurement is covered by this Agreement;
  - (c) in Annex 3, all other entities whose procurement is covered by this Agreement;
  - (d) in Annex 4, the goods covered by this Agreement;
  - (e) in Annex 5, the services, other than construction services, covered by this Agreement;
  - (f) in Annex 6, the construction services covered by this Agreement; and
  - (g) in Annex 7, any General Notes.

5. Where a procuring entity, in the context of covered procurement, requires persons not covered under a Party's annexes to Appendix I to procure in accordance with particular requirements, Article IV shall apply *mutatis mutandis* to such requirements.

#### Valuation

6. In estimating the value of a procurement for the purpose of ascertaining whether it is a covered procurement, a procuring entity shall:

(a) neither divide a procurement into separate procurements nor select or use a particular valuation method for estimating the value of a procurement with the intention of

totally or partially excluding it from the application of this Agreement; and

- (b) include the estimated maximum total value of the procurement over its entire duration, whether awarded to one or more suppliers, taking into account all forms of remuneration, including:
  - (i) premiums, fees, commissions and interest; and
  - (ii) where the procurement provides for the possibility of options, the total value of such options.

7. Where an individual requirement for a procurement results in the award of more than one contract, or in the award of contracts in separate parts (hereinafter referred to as "recurring contracts"), the calculation of the estimated maximum total value shall be based on:

- (a) the value of recurring contracts of the same type of good or service awarded during the preceding 12 months or the procuring entity's preceding fiscal year, adjusted, where possible, to take into account anticipated changes in the quantity or value of the good or service being procured over the following 12 months; or
- (b) the estimated value of recurring contracts of the same type of good or service to be awarded during the 12 months following the initial contract award or the procuring entity's fiscal year.

8. In the case of procurement by lease, rental or hire purchase of goods or services, or procurement for which a total price is not specified, the basis for valuation shall be:

- (a) in the case of a fixed-term contract:
  - (i) where the term of the contract is 12 months or less, the total estimated maximum value for its duration; or
  - (ii) where the term of the contract exceeds 12 months, the total estimated maximum value, including any estimated residual value;
- (b) where the contract is for an indefinite period, the estimated monthly instalment multiplied by 48; and
- (c) where it is not certain whether the contract is to be a fixed-term contract, subparagraph (b) shall be used.

#### Article III Security and General Exceptions

1. Nothing in this Agreement shall be construed to prevent any Party from taking any action or not disclosing any information that it considers necessary for the protection of its essential security interests relating to the procurement of arms, ammunition or war materials, or to procurement indispensable for national security or for national defence purposes.

2. Subject to the requirement that such measures are not applied in a manner that would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between Parties where the same conditions prevail or a disguised restriction on international trade, nothing in this Agreement shall be construed to prevent any Party from imposing or enforcing measures:

- (a) necessary to protect public morals, order or safety;
- (b) necessary to protect human, animal or plant life or health;
- (c) necessary to protect intellectual property; or
- (d) relating to goods or services of persons with disabilities, philanthropic institutions or prison labour.

#### Article IV General Principles

#### Non-Discrimination

1. With respect to any measure regarding covered procurement, each Party, including its procuring entities, shall accord immediately and unconditionally to the goods and services of any other Party and to the suppliers of any other Party offering the goods or services of any Party, treatment no less favourable than the treatment the Party, including its procuring entities, accords to:

- (a) domestic goods, services and suppliers; and
- (b) goods, services and suppliers of any other Party.

2. With respect to any measure regarding covered procurement, a Party, including its procuring entities, shall not:

- (a) treat a locally established supplier less favourably than another locally established supplier on the basis of the degree of foreign affiliation or ownership; or
- (b) discriminate against a locally established supplier on the basis that the goods or services offered by that supplier for a particular procurement are goods or services of any other Party.

#### Use of Electronic Means

- 3. When conducting covered procurement by electronic means, a procuring entity shall:
  - (a) ensure that the procurement is conducted using information technology systems and software, including those related to authentication and encryption of information, that are generally available and interoperable with other generally available information technology systems and software; and
  - (b) maintain mechanisms that ensure the integrity of requests for participation and tenders, including establishment of the time of receipt and the prevention of inappropriate access.

#### Conduct of Procurement

4. A procuring entity shall conduct covered procurement in a transparent and impartial manner that:

(a) is consistent with this Agreement, using methods such as open tendering, selective tendering and limited tendering;

- (b) avoids conflicts of interest; and
- (c) prevents corrupt practices.

#### Rules of Origin

5. For purposes of covered procurement, a Party shall not apply rules of origin to goods or services imported from or supplied from another Party that are different from the rules of origin the Party applies at the same time in the normal course of trade to imports or supplies of the same goods or services from the same Party.

#### Offsets

6. With regard to covered procurement, a Party, including its procuring entities, shall not seek, take account of, impose or enforce any offset.

#### Measures Not Specific to Procurement

7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to: customs duties and charges of any kind imposed on, or in connection with, importation; the method of levying such duties and charges; other import regulations or formalities and measures affecting trade in services other than measures governing covered procurement.

#### Article V Developing Countries

1. In negotiations on accession to, and in the implementation and administration of, this Agreement, the Parties shall give special consideration to the development, financial and trade needs and circumstances of developing countries and least developed countries (collectively referred to hereinafter as "developing countries", unless specifically identified otherwise), recognizing that these may differ significantly from country to country. As provided for in this Article and on request, the Parties shall accord special and differential treatment to:

- (a) least developed countries; and
- (b) any other developing country, where and to the extent that this special and differential treatment meets its development needs.

2. Upon accession by a developing country to this Agreement, each Party shall provide immediately to the goods, services and suppliers of that country the most favourable coverage that the Party provides under its annexes to Appendix I to any other Party to this Agreement, subject to any terms negotiated between the Party and the developing country in order to maintain an appropriate balance of opportunities under this Agreement.

3. Based on its development needs, and with the agreement of the Parties, a developing country may adopt or maintain one or more of the following transitional measures, during a transition period and in accordance with a schedule, set out in its relevant annexes to Appendix I, and applied in a manner that does not discriminate among the other Parties:

- (a) a price preference programme, provided that the programme:
  - (i) provides a preference only for the part of the tender incorporating goods or services originating in the developing country applying the preference or goods or services originating in other developing countries in respect of

which the developing country applying the preference has an obligation to provide national treatment under a preferential agreement, provided that where the other developing country is a Party to this Agreement, such treatment would be subject to any conditions set by the Committee; and

- (ii) is transparent, and the preference and its application in the procurement are clearly described in the notice of intended procurement;
- (b) an offset, provided that any requirement for, or consideration of, the imposition of the offset is clearly stated in the notice of intended procurement;
- (c) the phased-in addition of specific entities or sectors; and
- (d) a threshold that is higher than its permanent threshold.

4. In negotiations on accession to this Agreement, the Parties may agree to the delayed application of any specific obligation in this Agreement, other than Article IV:1(b), by the acceding developing country while that country implements the obligation. The implementation period shall be:

- (a) for a least developed country, five years after its accession to this Agreement; and
- (b) for any other developing country, only the period necessary to implement the specific obligation and not to exceed three years.

5. Any developing country that has negotiated an implementation period for an obligation under paragraph 4 shall list in its Annex 7 to Appendix I the agreed implementation period, the specific obligation subject to the implementation period and any interim obligation with which it has agreed to comply during the implementation period.

6. After this Agreement has entered into force for a developing country, the Committee, on request of the developing country, may:

- (a) extend the transition period for a measure adopted or maintained under paragraph 3 or any implementation period negotiated under paragraph 4; or
- (b) approve the adoption of a new transitional measure under paragraph 3, in special circumstances that were unforeseen during the accession process.

7. A developing country that has negotiated a transitional measure under paragraph 3 or 6, an implementation period under paragraph 4 or any extension under paragraph 6 shall take such steps during the transition period or implementation period as may be necessary to ensure that it is in compliance with this Agreement at the end of any such period. The developing country shall promptly notify the Committee of each step.

8. The Parties shall give due consideration to any request by a developing country for technical cooperation and capacity building in relation to that country's accession to, or implementation of, this Agreement.

9. The Committee may develop procedures for the implementation of this Article. Such procedures may include provisions for voting on decisions relating to requests under paragraph 6.

10. The Committee shall review the operation and effectiveness of this Article every five years.

#### Article VI Information on the Procurement System

- 1. Each Party shall:
  - (a) promptly publish any law, regulation, judicial decision, administrative ruling of general application, standard contract clause mandated by law or regulation and incorporated by reference in notices or tender documentation and procedure regarding covered procurement, and any modifications thereof, in an officially designated electronic or paper medium that is widely disseminated and remains readily accessible to the public; and
  - (b) provide an explanation thereof to any Party, on request.
- 2. Each Party shall list:
  - (a) in Appendix II, the electronic or paper media in which the Party publishes the information described in paragraph 1;
  - (b) in Appendix III, the electronic or paper media in which the Party publishes the notices required by Articles VII, IX:7 and XVI:2; and
  - (c) in Appendix IV, the website address or addresses where the Party publishes:
    - (i) its procurement statistics pursuant to Article XVI:5; or
    - (ii) its notices concerning awarded contracts pursuant to Article XVI:6.

3. Each Party shall promptly notify the Committee of any modification to the Party's information listed in Appendix II, III or IV.

#### Article VII Notices

#### Notice of Intended Procurement

1. For each covered procurement, a procuring entity shall publish a notice of intended procurement in the appropriate paper or electronic medium listed in Appendix III, except in the circumstances described in Article XIII. Such medium shall be widely disseminated and such notices shall remain readily accessible to the public, at least until expiration of the time-period indicated in the notice. The notices shall:

- (a) for procuring entities covered under Annex 1, be accessible by electronic means free of charge through a single point of access, for at least any minimum period of time specified in Appendix III; and
- (b) for procuring entities covered under Annex 2 or 3, where accessible by electronic means, be provided, at least, through links in a gateway electronic site that is accessible free of charge.

Parties, including their procuring entities covered under Annex 2 or 3, are encouraged to publish their notices by electronic means free of charge through a single point of access.

2. Except as otherwise provided in this Agreement, each notice of intended procurement shall include:

- (a) the name and address of the procuring entity and other information necessary to contact the procuring entity and obtain all relevant documents relating to the procurement, and their cost and terms of payment, if any;
- (b) a description of the procurement, including the nature and the quantity of the goods or services to be procured or, where the quantity is not known, the estimated quantity;
- (c) for recurring contracts, an estimate, if possible, of the timing of subsequent notices of intended procurement;
- (d) a description of any options;
- (e) the time-frame for delivery of goods or services or the duration of the contract;
- (f) the procurement method that will be used and whether it will involve negotiation or electronic auction;
- (g) where applicable, the address and any final date for the submission of requests for participation in the procurement;
- (h) the address and the final date for the submission of tenders;
- (i) the language or languages in which tenders or requests for participation may be submitted, if they may be submitted in a language other than an official language of the Party of the procuring entity;
- a list and brief description of any conditions for participation of suppliers, including any requirements for specific documents or certifications to be provided by suppliers in connection therewith, unless such requirements are included in tender documentation that is made available to all interested suppliers at the same time as the notice of intended procurement;
- (k) where, pursuant to Article IX, a procuring entity intends to select a limited number of qualified suppliers to be invited to tender, the criteria that will be used to select them and, where applicable, any limitation on the number of suppliers that will be permitted to tender; and
- (l) an indication that the procurement is covered by this Agreement.

#### Summary Notice

3. For each case of intended procurement, a procuring entity shall publish a summary notice that is readily accessible, at the same time as the publication of the notice of intended procurement, in one of the WTO languages. The summary notice shall contain at least the following information:

- (a) the subject-matter of the procurement;
- (b) the final date for the submission of tenders or, where applicable, any final date for the submission of requests for participation in the procurement or for inclusion on a multi-use list; and

(c) the address from which documents relating to the procurement may be requested.

# Notice of Planned Procurement

4. Procuring entities are encouraged to publish in the appropriate paper or electronic medium listed in Appendix III as early as possible in each fiscal year a notice regarding their future procurement plans (hereinafter referred to as "notice of planned procurement"). The notice of planned procurement should include the subject-matter of the procurement and the planned date of the publication of the notice of intended procurement.

5. A procuring entity covered under Annex 2 or 3 may use a notice of planned procurement as a notice of intended procurement provided that the notice of planned procurement includes as much of the information referred to in paragraph 2 as is available to the entity and a statement that interested suppliers should express their interest in the procurement to the procuring entity.

# Article VIII Conditions for Participation

1. A procuring entity shall limit any conditions for participation in a procurement to those that are essential to ensure that a supplier has the legal and financial capacities and the commercial and technical abilities to undertake the relevant procurement.

- 2. In establishing the conditions for participation, a procuring entity:
  - (a) shall not impose the condition that, in order for a supplier to participate in a procurement, the supplier has previously been awarded one or more contracts by a procuring entity of a given Party; and
  - (b) may require relevant prior experience where essential to meet the requirements of the procurement.
- 3. In assessing whether a supplier satisfies the conditions for participation, a procuring entity:
  - (a) shall evaluate the financial capacity and the commercial and technical abilities of a supplier on the basis of that supplier's business activities both inside and outside the territory of the Party of the procuring entity; and
  - (b) shall base its evaluation on the conditions that the procuring entity has specified in advance in notices or tender documentation.

4. Where there is supporting evidence, a Party, including its procuring entities, may exclude a supplier on grounds such as:

- (a) bankruptcy;
- (b) false declarations;
- (c) significant or persistent deficiencies in performance of any substantive requirement or obligation under a prior contract or contracts;
- (d) final judgments in respect of serious crimes or other serious offences;
- (e) professional misconduct or acts or omissions that adversely reflect on the commercial integrity of the supplier; or

(f) failure to pay taxes.

## Article IX Qualification of Suppliers

Registration Systems and Qualification Procedures

1. A Party, including its procuring entities, may maintain a supplier registration system under which interested suppliers are required to register and provide certain information.

- 2. Each Party shall ensure that:
  - (a) its procuring entities make efforts to minimize differences in their qualification procedures; and
  - (b) where its procuring entities maintain registration systems, the entities make efforts to minimize differences in their registration systems.

3. A Party, including its procuring entities, shall not adopt or apply any registration system or qualification procedure with the purpose or the effect of creating unnecessary obstacles to the participation of suppliers of another Party in its procurement.

#### Selective Tendering

- 4. Where a procuring entity intends to use selective tendering, the entity shall:
  - (a) include in the notice of intended procurement at least the information specified in Article VII:2(a), (b), (f), (g), (j), (k) and (l) and invite suppliers to submit a request for participation; and
  - (b) provide, by the commencement of the time-period for tendering, at least the information in Article VII:2 (c), (d), (e), (h) and (i) to the qualified suppliers that it notifies as specified in Article XI:3(b).

5. A procuring entity shall allow all qualified suppliers to participate in a particular procurement, unless the procuring entity states in the notice of intended procurement any limitation on the number of suppliers that will be permitted to tender and the criteria for selecting the limited number of suppliers.

6. Where the tender documentation is not made publicly available from the date of publication of the notice referred to in paragraph 4, a procuring entity shall ensure that those documents are made available at the same time to all the qualified suppliers selected in accordance with paragraph 5.

#### Multi-Use Lists

7. A procuring entity may maintain a multi-use list of suppliers, provided that a notice inviting interested suppliers to apply for inclusion on the list is:

- (a) published annually; and
- (b) where published by electronic means, made available continuously,

in the appropriate medium listed in Appendix III.

- 8. The notice provided for in paragraph 7 shall include:
  - (a) a description of the goods or services, or categories thereof, for which the list may be used;
  - (b) the conditions for participation to be satisfied by suppliers for inclusion on the list and the methods that the procuring entity will use to verify that a supplier satisfies the conditions;
  - (c) the name and address of the procuring entity and other information necessary to contact the entity and obtain all relevant documents relating to the list;
  - (d) the period of validity of the list and the means for its renewal or termination, or where the period of validity is not provided, an indication of the method by which notice will be given of the termination of use of the list; and
  - (e) an indication that the list may be used for procurement covered by this Agreement.

9. Notwithstanding paragraph 7, where a multi-use list will be valid for three years or less, a procuring entity may publish the notice referred to in paragraph 7 only once, at the beginning of the period of validity of the list, provided that the notice:

- (a) states the period of validity and that further notices will not be published; and
- (b) is published by electronic means and is made available continuously during the period of its validity.

10. A procuring entity shall allow suppliers to apply at any time for inclusion on a multi-use list and shall include on the list all qualified suppliers within a reasonably short time.

11. Where a supplier that is not included on a multi-use list submits a request for participation in a procurement based on a multi-use list and all required documents, within the time-period provided for in Article XI:2, a procuring entity shall examine the request. The procuring entity shall not exclude the supplier from consideration in respect of the procurement on the grounds that the entity has insufficient time to examine the request, unless, in exceptional cases, due to the complexity of the procurement, the entity is not able to complete the examination of the request within the time-period allowed for the submission of tenders.

#### Annex 2 and Annex 3 Entities

12. A procuring entity covered under Annex 2 or 3 may use a notice inviting suppliers to apply for inclusion on a multi-use list as a notice of intended procurement, provided that:

- (a) the notice is published in accordance with paragraph 7 and includes the information required under paragraph 8, as much of the information required under Article VII:2 as is available and a statement that it constitutes a notice of intended procurement or that only the suppliers on the multi-use list will receive further notices of procurement covered by the multi-use list; and
- (b) the entity promptly provides to suppliers that have expressed an interest in a given procurement to the entity, sufficient information to permit them to assess their interest in the procurement, including all remaining information required in Article VII:2, to the extent such information is available.

13. A procuring entity covered under Annex 2 or 3 may allow a supplier that has applied for inclusion on a multi-use list in accordance with paragraph 10 to tender in a given procurement, where there is sufficient time for the procuring entity to examine whether the supplier satisfies the conditions for participation.

#### Information on Procuring Entity Decisions

14. A procuring entity shall promptly inform any supplier that submits a request for participation in a procurement or application for inclusion on a multi-use list of the procuring entity's decision with respect to the request or application.

15. Where a procuring entity rejects a supplier's request for participation in a procurement or application for inclusion on a multi-use list, ceases to recognize a supplier as qualified, or removes a supplier from a multi-use list, the entity shall promptly inform the supplier and, on request of the supplier, promptly provide the supplier with a written explanation of the reasons for its decision.

#### Article X Technical Specifications and Tender Documentation

#### Technical Specifications

1. A procuring entity shall not prepare, adopt or apply any technical specification or prescribe any conformity assessment procedure with the purpose or the effect of creating unnecessary obstacles to international trade.

2. In prescribing the technical specifications for the goods or services being procured, a procuring entity shall, where appropriate:

- (a) set out the technical specification in terms of performance and functional requirements, rather than design or descriptive characteristics; and
- (b) base the technical specification on international standards, where such exist; otherwise, on national technical regulations, recognized national standards or building codes.

3. Where design or descriptive characteristics are used in the technical specifications, a procuring entity should indicate, where appropriate, that it will consider tenders of equivalent goods or services that demonstrably fulfil the requirements of the procurement by including words such as "or equivalent" in the tender documentation.

4. A procuring entity shall not prescribe technical specifications that require or refer to a particular trademark or trade name, patent, copyright, design, type, specific origin, producer or supplier, unless there is no other sufficiently precise or intelligible way of describing the procurement requirements and provided that, in such cases, the entity includes words such as "or equivalent" in the tender documentation.

5. A procuring entity shall not seek or accept, in a manner that would have the effect of precluding competition, advice that may be used in the preparation or adoption of any technical specification for a specific procurement from a person that may have a commercial interest in the procurement.

6. For greater certainty, a Party, including its procuring entities, may, in accordance with this Article, prepare, adopt or apply technical specifications to promote the conservation of natural resources or protect the environment.

#### Tender Documentation

7. A procuring entity shall make available to suppliers tender documentation that includes all information necessary to permit suppliers to prepare and submit responsive tenders. Unless already provided in the notice of intended procurement, such documentation shall include a complete description of:

- (a) the procurement, including the nature and the quantity of the goods or services to be procured or, where the quantity is not known, the estimated quantity and any requirements to be fulfilled, including any technical specifications, conformity assessment certification, plans, drawings or instructional materials;
- (b) any conditions for participation of suppliers, including a list of information and documents that suppliers are required to submit in connection with the conditions for participation;
- (c) all evaluation criteria the entity will apply in the awarding of the contract, and, except where price is the sole criterion, the relative importance of such criteria;
- (d) where the procuring entity will conduct the procurement by electronic means, any authentication and encryption requirements or other requirements related to the submission of information by electronic means;
- (e) where the procuring entity will hold an electronic auction, the rules, including identification of the elements of the tender related to the evaluation criteria, on which the auction will be conducted;
- (f) where there will be a public opening of tenders, the date, time and place for the opening and, where appropriate, the persons authorized to be present;
- (g) any other terms or conditions, including terms of payment and any limitation on the means by which tenders may be submitted, such as whether on paper or by electronic means; and
- (h) any dates for the delivery of goods or the supply of services.

8. In establishing any date for the delivery of goods or the supply of services being procured, a procuring entity shall take into account such factors as the complexity of the procurement, the extent of subcontracting anticipated and the realistic time required for production, de-stocking and transport of goods from the point of supply or for supply of services.

9. The evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation may include, among others, price and other cost factors, quality, technical merit, environmental characteristics and terms of delivery.

- 10. A procuring entity shall promptly:
  - (a) make available tender documentation to ensure that interested suppliers have sufficient time to submit responsive tenders;
  - (b) provide, on request, the tender documentation to any interested supplier; and

(c) reply to any reasonable request for relevant information by any interested or participating supplier, provided that such information does not give that supplier an advantage over other suppliers.

#### **Modifications**

11. Where, prior to the award of a contract, a procuring entity modifies the criteria or requirements set out in the notice of intended procurement or tender documentation provided to participating suppliers, or amends or reissues a notice or tender documentation, it shall transmit in writing all such modifications or amended or re-issued notice or tender documentation:

- (a) to all suppliers that are participating at the time of the modification, amendment or re-issuance, where such suppliers are known to the entity, and in all other cases, in the same manner as the original information was made available; and
- (b) in adequate time to allow such suppliers to modify and re-submit amended tenders, as appropriate.

# Article XI Time-Periods

#### General

1. A procuring entity shall, consistent with its own reasonable needs, provide sufficient time for suppliers to prepare and submit requests for participation and responsive tenders, taking into account such factors as:

- (a) the nature and complexity of the procurement;
- (b) the extent of subcontracting anticipated; and
- (c) the time necessary for transmitting tenders by non-electronic means from foreign as well as domestic points where electronic means are not used.

Such time-periods, including any extension of the time-periods, shall be the same for all interested or participating suppliers.

#### Deadlines

2. A procuring entity that uses selective tendering shall establish that the final date for the submission of requests for participation shall not, in principle, be less than 25 days from the date of publication of the notice of intended procurement. Where a state of urgency duly substantiated by the procuring entity renders this time-period impracticable, the time-period may be reduced to not less than 10 days.

3. Except as provided for in paragraphs 4, 5, 7 and 8 a procuring entity shall establish that the final date for the submission of tenders shall not be less than 40 days from the date on which:

- (a) in the case of open tendering, the notice of intended procurement is published; or
- (b) in the case of selective tendering, the entity notifies suppliers that they will be invited to submit tenders, whether or not it uses a multi-use list.

4. A procuring entity may reduce the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 to not less than 10 days where:

- (a) the procuring entity has published a notice of planned procurement as described in Article VII:4 at least 40 days and not more than 12 months in advance of the publication of the notice of intended procurement, and the notice of planned procurement contains:
  - (i) a description of the procurement;
  - (ii) the approximate final dates for the submission of tenders or requests for participation;
  - (iii) a statement that interested suppliers should express their interest in the procurement to the procuring entity;
  - (iv) the address from which documents relating to the procurement may be obtained; and
  - (v) as much of the information that is required for the notice of intended procurement under Article VII:2, as is available;
- (b) the procuring entity, for recurring contracts, indicates in an initial notice of intended procurement that subsequent notices will provide time-periods for tendering based on this paragraph; or
- (c) a state of urgency duly substantiated by the procuring entity renders the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 impracticable.

5. A procuring entity may reduce the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 by five days for each one of the following circumstances:

- (a) the notice of intended procurement is published by electronic means;
- (b) all the tender documentation is made available by electronic means from the date of the publication of the notice of intended procurement; and
- (c) the entity accepts tenders by electronic means.

6. The use of paragraph 5, in conjunction with paragraph 4, shall in no case result in the reduction of the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 to less than 10 days from the date on which the notice of intended procurement is published.

7. Notwithstanding any other provision in this Article, where a procuring entity purchases commercial goods or services, or any combination thereof, it may reduce the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 to not less than 13 days, provided that it publishes by electronic means, at the same time, both the notice of intended procurement and the tender documentation. In addition, where the entity accepts tenders for commercial goods or services by electronic means, it may reduce the time-period established in accordance with paragraph 3 to not less than 10 days.

8. Where a procuring entity covered under Annex 2 or 3 has selected all or a limited number of qualified suppliers, the time-period for tendering may be fixed by mutual agreement between the procuring entity and the selected suppliers. In the absence of agreement, the period shall not be less than 10 days.

## Article XII Negotiation

- 1. A Party may provide for its procuring entities to conduct negotiations:
  - (a) where the entity has indicated its intent to conduct negotiations in the notice of intended procurement required under Article VII:2; or
  - (b) where it appears from the evaluation that no tender is obviously the most advantageous in terms of the specific evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation.
- 2. A procuring entity shall:
  - (a) ensure that any elimination of suppliers participating in negotiations is carried out in accordance with the evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation; and
  - (b) where negotiations are concluded, provide a common deadline for the remaining participating suppliers to submit any new or revised tenders.

#### Article XIII Limited Tendering

1. Provided that it does not use this provision for the purpose of avoiding competition among suppliers or in a manner that discriminates against suppliers of any other Party or protects domestic suppliers, a procuring entity may use limited tendering and may choose not to apply Articles VII through IX, X (paragraphs 7 through 11), XI, XII, XIV and XV only under any of the following circumstances:

- (a) where:
  - (i) no tenders were submitted or no suppliers requested participation;
  - (ii) no tenders that conform to the essential requirements of the tender documentation were submitted;
  - (iii) no suppliers satisfied the conditions for participation; or
  - (iv) the tenders submitted have been collusive,

provided that the requirements of the tender documentation are not substantially modified;

- (b) where the goods or services can be supplied only by a particular supplier and no reasonable alternative or substitute goods or services exist for any of the following reasons:
  - (i) the requirement is for a work of art;
  - (ii) the protection of patents, copyrights or other exclusive rights; or

- (iii) due to an absence of competition for technical reasons;
- (c) for additional deliveries by the original supplier of goods or services that were not included in the initial procurement where a change of supplier for such additional goods or services:
  - (i) cannot be made for economic or technical reasons such as requirements of interchangeability or interoperability with existing equipment, software, services or installations procured under the initial procurement; and
  - (ii) would cause significant inconvenience or substantial duplication of costs for the procuring entity;
- (d) insofar as is strictly necessary where, for reasons of extreme urgency brought about by events unforeseeable by the procuring entity, the goods or services could not be obtained in time using open tendering or selective tendering;
- (e) for goods purchased on a commodity market;
- (f) where a procuring entity procures a prototype or a first good or service that is developed at its request in the course of, and for, a particular contract for research, experiment, study or original development. Original development of a first good or service may include limited production or supply in order to incorporate the results of field testing and to demonstrate that the good or service is suitable for production or supply in quantity to acceptable quality standards, but does not include quantity production or supply to establish commercial viability or to recover research and development costs;
- (g) for purchases made under exceptionally advantageous conditions that only arise in the very short term in the case of unusual disposals such as those arising from liquidation, receivership or bankruptcy, but not for routine purchases from regular suppliers; or
- (h) where a contract is awarded to a winner of a design contest provided that:
  - (i) the contest has been organized in a manner that is consistent with the principles of this Agreement, in particular relating to the publication of a notice of intended procurement; and
  - (ii) the participants are judged by an independent jury with a view to a design contract being awarded to a winner.

2. A procuring entity shall prepare a report in writing on each contract awarded under paragraph 1. The report shall include the name of the procuring entity, the value and kind of goods or services procured and a statement indicating the circumstances and conditions described in paragraph 1 that justified the use of limited tendering.

## Article XIV Electronic Auctions

Where a procuring entity intends to conduct a covered procurement using an electronic auction, the entity shall provide each participant, before commencing the electronic auction, with:

- (a) the automatic evaluation method, including the mathematical formula, that is based on the evaluation criteria set out in the tender documentation and that will be used in the automatic ranking or re-ranking during the auction;
- (b) the results of any initial evaluation of the elements of its tender where the contract is to be awarded on the basis of the most advantageous tender; and
- (c) any other relevant information relating to the conduct of the auction.

#### Article XV Treatment of Tenders and Awarding of Contracts

#### Treatment of Tenders

1. A procuring entity shall receive, open and treat all tenders under procedures that guarantee the fairness and impartiality of the procurement process, and the confidentiality of tenders.

2. A procuring entity shall not penalize any supplier whose tender is received after the time specified for receiving tenders if the delay is due solely to mishandling on the part of the procuring entity.

3. Where a procuring entity provides a supplier with an opportunity to correct unintentional errors of form between the opening of tenders and the awarding of the contract, the procuring entity shall provide the same opportunity to all participating suppliers.

#### Awarding of Contracts

4. To be considered for an award, a tender shall be submitted in writing and shall, at the time of opening, comply with the essential requirements set out in the notices and tender documentation and be from a supplier that satisfies the conditions for participation.

5. Unless a procuring entity determines that it is not in the public interest to award a contract, the entity shall award the contract to the supplier that the entity has determined to be capable of fulfilling the terms of the contract and that, based solely on the evaluation criteria specified in the notices and tender documentation, has submitted:

- (a) the most advantageous tender; or
- (b) where price is the sole criterion, the lowest price.

6. Where a procuring entity receives a tender with a price that is abnormally lower than the prices in other tenders submitted, it may verify with the supplier that it satisfies the conditions for participation and is capable of fulfilling the terms of the contract.

7. A procuring entity shall not use options, cancel a procurement or modify awarded contracts in a manner that circumvents the obligations under this Agreement.

## Article XVI Transparency of Procurement Information

#### Information Provided to Suppliers

1. A procuring entity shall promptly inform participating suppliers of the entity's contract award decisions and, on the request of a supplier, shall do so in writing. Subject to paragraphs 2 and 3 of Article XVII, a procuring entity shall, on request, provide an unsuccessful supplier with an explanation of the reasons why the entity did not select its tender and the relative advantages of the successful supplier's tender.

#### Publication of Award Information

2. Not later than 72 days after the award of each contract covered by this Agreement, a procuring entity shall publish a notice in the appropriate paper or electronic medium listed in Appendix III. Where the entity publishes the notice only in an electronic medium, the information shall remain readily accessible for a reasonable period of time. The notice shall include at least the following information:

- (a) a description of the goods or services procured;
- (b) the name and address of the procuring entity;
- (c) the name and address of the successful supplier;
- (d) the value of the successful tender or the highest and lowest offers taken into account in the award of the contract;
- (e) the date of award; and
- (f) the type of procurement method used, and in cases where limited tendering was used in accordance with Article XIII, a description of the circumstances justifying the use of limited tendering.

Maintenance of Documentation, Reports and Electronic Traceability

3. Each procuring entity shall, for a period of at least three years from the date it awards a contract, maintain:

- (a) the documentation and reports of tendering procedures and contract awards relating to covered procurement, including the reports required under Article XIII; and
- (b) data that ensure the appropriate traceability of the conduct of covered procurement by electronic means.

#### Collection and Reporting of Statistics

4. Each Party shall collect and report to the Committee statistics on its contracts covered by this Agreement. Each report shall cover one year and be submitted within two years of the end of the reporting period, and shall contain:

- (a) for Annex 1 procuring entities:
  - (i) the number and total value, for all such entities, of all contracts covered by this Agreement;
  - (ii) the number and total value of all contracts covered by this Agreement awarded by each such entity, broken down by categories of goods and services according to an internationally recognized uniform classification system; and
  - (iii) the number and total value of all contracts covered by this Agreement awarded by each such entity under limited tendering;
- (b) for Annex 2 and 3 procuring entities, the number and total value of contracts covered by this Agreement awarded by all such entities, broken down by Annex; and
- (c) estimates for the data required under subparagraphs (a) and (b), with an explanation of the methodology used to develop the estimates, where it is not feasible to provide the data.

5. Where a Party publishes its statistics on an official website, in a manner that is consistent with the requirements of paragraph 4, the Party may substitute a notification to the Committee of the website address for the submission of the data under paragraph 4, with any instructions necessary to access and use such statistics.

6. Where a Party requires notices concerning awarded contracts, pursuant to paragraph 2, to be published electronically and where such notices are accessible to the public through a single database in a form permitting analysis of the covered contracts, the Party may substitute a notification to the Committee of the website address for the submission of the data under paragraph 4, with any instructions necessary to access and use such data.

#### Article XVII Disclosure of Information

#### Provision of Information to Parties

1. On request of any other Party, a Party shall provide promptly any information necessary to determine whether a procurement was conducted fairly, impartially and in accordance with this Agreement, including information on the characteristics and relative advantages of the successful tender. In cases where release of the information would prejudice competition in future tenders, the Party that receives the information shall not disclose it to any supplier, except after consulting with, and obtaining the agreement of, the Party that provided the information.

#### Non-Disclosure of Information

2. Notwithstanding any other provision of this Agreement, a Party, including its procuring entities, shall not provide to any particular supplier information that might prejudice fair competition between suppliers.

3. Nothing in this Agreement shall be construed to require a Party, including its procuring entities, authorities and review bodies, to disclose confidential information where disclosure:

- (a) would impede law enforcement;
- (b) might prejudice fair competition between suppliers;
- (c) would prejudice the legitimate commercial interests of particular persons, including the protection of intellectual property; or
- (d) would otherwise be contrary to the public interest.

#### Article XVIII Domestic Review Procedures

1. Each Party shall provide a timely, effective, transparent and non-discriminatory administrative or judicial review procedure through which a supplier may challenge:

- (a) a breach of the Agreement; or
- (b) where the supplier does not have a right to challenge directly a breach of the Agreement under the domestic law of a Party, a failure to comply with a Party's measures implementing this Agreement,

arising in the context of a covered procurement, in which the supplier has, or has had, an interest. The procedural rules for all challenges shall be in writing and made generally available.

2. In the event of a complaint by a supplier, arising in the context of covered procurement in which the supplier has, or has had, an interest, that there has been a breach or a failure as referred to in paragraph 1, the Party of the procuring entity conducting the procurement shall encourage the entity and the supplier to seek resolution of the complaint through consultations. The entity shall accord impartial and timely consideration to any such complaint in a manner that is not prejudicial to the supplier's participation in ongoing or future procurement or its right to seek corrective measures under the administrative or judicial review procedure.

3. Each supplier shall be allowed a sufficient period of time to prepare and submit a challenge, which in no case shall be less than 10 days from the time when the basis of the challenge became known or reasonably should have become known to the supplier.

4. Each Party shall establish or designate at least one impartial administrative or judicial authority that is independent of its procuring entities to receive and review a challenge by a supplier arising in the context of a covered procurement.

5. Where a body other than an authority referred to in paragraph 4 initially reviews a challenge, the Party shall ensure that the supplier may appeal the initial decision to an impartial administrative or judicial authority that is independent of the procuring entity whose procurement is the subject of the challenge.

6. Each Party shall ensure that a review body that is not a court shall have its decision subject to judicial review or have procedures that provide that:

(a) the procuring entity shall respond in writing to the challenge and disclose all relevant documents to the review body;

- (b) the participants to the proceedings (hereinafter referred to as "participants") shall have the right to be heard prior to a decision of the review body being made on the challenge;
- (c) the participants shall have the right to be represented and accompanied;
- (d) the participants shall have access to all proceedings;
- (e) the participants shall have the right to request that the proceedings take place in public and that witnesses may be presented; and
- (f) the review body shall make its decisions or recommendations in a timely fashion, in writing, and shall include an explanation of the basis for each decision or recommendation.
- 7. Each Party shall adopt or maintain procedures that provide for:
  - (a) rapid interim measures to preserve the supplier's opportunity to participate in the procurement. Such interim measures may result in suspension of the procurement process. The procedures may provide that overriding adverse consequences for the interests concerned, including the public interest, may be taken into account when deciding whether such measures should be applied. Just cause for not acting shall be provided in writing; and
  - (b) where a review body has determined that there has been a breach or a failure as referred to in paragraph 1, corrective action or compensation for the loss or damages suffered, which may be limited to either the costs for the preparation of the tender or the costs relating to the challenge, or both.

# Article XIX Modifications and Rectifications to Coverage

# Notification of Proposed Modification

1. A Party shall notify the Committee of any proposed rectification, transfer of an entity from one annex to another, withdrawal of an entity or other modification of its annexes to Appendix I (any of which is hereinafter referred to as "modification"). The Party proposing the modification (hereinafter referred to as "modifying Party") shall include in the notification:

- (a) for any proposed withdrawal of an entity from its annexes to Appendix I in exercise of its rights on the grounds that government control or influence over the entity's covered procurement has been effectively eliminated, evidence of such elimination; or
- (b) for any other proposed modification, information as to the likely consequences of the change for the mutually agreed coverage provided for in this Agreement.

# Objection to Notification

2. Any Party whose rights under this Agreement may be affected by a proposed modification notified under paragraph 1 may notify the Committee of any objection to the proposed modification. Such objections shall be made within 45 days from the date of the circulation to the Parties of the notification, and shall set out reasons for the objection.

## **Consultations**

3. The modifying Party and any Party making an objection (hereinafter referred to as "objecting Party") shall make every attempt to resolve the objection through consultations. In such consultations, the modifying and objecting Parties shall consider the proposed modification:

- (a) in the case of a notification under paragraph 1(a), in accordance with any indicative criteria adopted pursuant to paragraph 8(b), indicating the effective elimination of government control or influence over an entity's covered procurement; and
- (b) in the case of a notification under paragraph 1(b), in accordance with any criteria adopted pursuant to paragraph 8(c), relating to the level of compensatory adjustments to be offered for modifications, with a view to maintaining a balance of rights and obligations and a comparable level of mutually agreed coverage provided in this Agreement.

#### **Revised Modification**

4. Where the modifying Party and any objecting Party resolve the objection through consultations, and the modifying Party revises its proposed modification as a result of those consultations, the modifying Party shall notify the Committee in accordance with paragraph 1, and any such revised modification shall only be effective after fulfilling the requirements of this Article.

#### Implementation of Modifications

- 5. A proposed modification shall become effective only where:
  - (a) no Party submits to the Committee a written objection to the proposed modification within 45 days from the date of circulation of the notification of the proposed modification under paragraph 1;
  - (b) all objecting Parties have notified the Committee that they withdraw their objections to the proposed modification; or
  - (c) 150 days from the date of circulation of the notification of the proposed modification under paragraph 1 have elapsed, and the modifying Party has informed the Committee in writing of its intention to implement the modification.

#### Withdrawal of Substantially Equivalent Coverage

6. Where a modification becomes effective pursuant to paragraph 5(c), any objecting Party may withdraw substantially equivalent coverage. Notwithstanding Article IV:1(b), a withdrawal pursuant to this paragraph may be implemented solely with respect to the modifying Party. Any objecting Party shall inform the Committee in writing of any such withdrawal at least 30 days before the withdrawal becomes effective. A withdrawal pursuant to this paragraph shall be consistent with any criteria relating to the level of compensatory adjustment adopted by the Committee pursuant to paragraph 8(c).

#### Arbitration Procedures to Facilitate Resolution of Objections

7. Where the Committee has adopted arbitration procedures to facilitate the resolution of objections pursuant to paragraph 8, a modifying or any objecting Party may invoke the arbitration procedures within 120 days of circulation of the notification of the proposed modification:

- (a) Where no Party has invoked the arbitration procedures within the time-period:
  - (i) notwithstanding paragraph 5(c), the proposed modification shall become effective where 130 days from the date of circulation of the notification of the proposed modification under paragraph 1 have elapsed, and the modifying Party has informed the Committee in writing of its intention to implement the modification; and
  - (ii) no objecting Party may withdraw coverage pursuant to paragraph 6.
- (b) Where a modifying Party or objecting Party has invoked the arbitration procedures:
  - (i) notwithstanding paragraph 5(c), the proposed modification shall not become effective before the completion of the arbitration procedures;
  - (ii) any objecting Party that intends to enforce a right to compensation, or to withdraw substantially equivalent coverage pursuant to paragraph 6, shall participate in the arbitration proceedings;
  - (iii) a modifying Party should comply with the results of the arbitration procedures in making any modification effective pursuant to paragraph 5(c); and
  - (iv) where a modifying Party does not comply with the results of the arbitration procedures in making any modification effective pursuant to paragraph 5(c), any objecting Party may withdraw substantially equivalent coverage pursuant to paragraph 6, provided that any such withdrawal is consistent with the result of the arbitration procedures.

#### Committee Responsibilities

- 8. The Committee shall adopt:
  - (a) arbitration procedures to facilitate resolution of objections under paragraph 2;
  - (b) indicative criteria that demonstrate the effective elimination of government control or influence over an entity's covered procurement; and
  - (c) criteria for determining the level of compensatory adjustment to be offered for modifications made pursuant to paragraph 1(b) and of substantially equivalent coverage under paragraph 6.

#### Article XX Consultations and Dispute Settlement

1. Each Party shall accord sympathetic consideration to and shall afford adequate opportunity for consultation regarding any representation made by another Party with respect to any matter affecting the operation of this Agreement.

2. Where any Party considers that any benefit accruing to it, directly or indirectly, under this Agreement is being nullified or impaired, or that the attainment of any objective of this Agreement is being impeded as the result of:

- (a) the failure of another Party or Parties to carry out its obligations under this Agreement; or
- (b) the application by another Party or Parties of any measure, whether or not it conflicts with the provisions of this Agreement,

it may, with a view to reaching a mutually satisfactory solution to the matter, have recourse to the provisions of the Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes (hereinafter referred to as "the Dispute Settlement Understanding").

3. The Dispute Settlement Understanding shall apply to consultations and the settlement of disputes under this Agreement, with the exception that, notwithstanding paragraph 3 of Article 22 of the Dispute Settlement Understanding, any dispute arising under any Agreement listed in Appendix 1 to the Dispute Settlement Understanding other than this Agreement shall not result in the suspension of concessions or other obligations under this Agreement, and any dispute arising under this Agreement shall not result in the suspension of concessions or other obligations under this Agreement, and any dispute arising under this Agreement shall not result in the Suspension of concessions or other obligations under this Agreement listed in Appendix 1 of the Dispute Settlement Understanding.

# Article XXI Institutions

#### Committee on Government Procurement

1. There shall be a Committee on Government Procurement composed of representatives from each of the Parties. This Committee shall elect its own Chairman and shall meet as necessary, but not less than once a year, for the purpose of affording Parties the opportunity to consult on any matters relating to the operation of this Agreement or the furtherance of its objectives, and to carry out such other responsibilities as may be assigned to it by the Parties.

2. The Committee may establish working parties or other subsidiary bodies that shall carry out such functions as may be given to them by the Committee.

- 3. The Committee shall annually:
  - (a) review the implementation and operation of this Agreement; and
  - (b) inform the General Council of its activities, pursuant to Article IV:8 of the Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization (hereinafter referred to as "WTO Agreement"), and of developments relating to the implementation and operation of this Agreement.

# Observers

4. Any WTO Member that is not a Party to this Agreement shall be entitled to participate in the Committee as an observer by submitting a written notice to the Committee. Any WTO observer may submit a written request to the Committee to participate in the Committee as an observer, and may be accorded observer status by the Committee.

# Article XXII Final Provisions

#### Acceptance and Entry into Force

1. This Agreement shall enter into force on 1 January 1996 for those governments<sup>1</sup> whose agreed coverage is contained in the Annexes of Appendix I of this Agreement, and which have, by signature, accepted the Agreement on 15 April 1994, or have, by that date, signed the Agreement subject to ratification and have subsequently ratified the Agreement before 1 January 1996.

#### Accession

2. Any Member of the WTO may accede to this Agreement on terms to be agreed between that Member and the Parties, with such terms stated in a decision of the Committee. Accession shall take place by deposit with the Director-General of the WTO of an instrument of accession that states the terms so agreed. This Agreement shall enter into force for a Member acceding to it on the 30<sup>th</sup> day following the deposit of its instrument of accession.

#### Reservations

3. No Party may enter a reservation in respect of any provision of this Agreement.

# Domestic Legislation

4. Each Party shall ensure, not later than the date of entry into force of this Agreement for it, the conformity of its laws, regulations and administrative procedures, and the rules, procedures and practices applied by its procuring entities, with the provisions of this Agreement.

5. Each Party shall inform the Committee of any changes to its laws and regulations relevant to this Agreement and in the administration of such laws and regulations.

# Future Negotiations and Future Work Programmes

6. Each Party shall seek to avoid introducing or continuing discriminatory measures that distort open procurement.

7. Not later than the end of three years from the date of entry into force of the Protocol Amending the Agreement on Government Procurement, adopted on 30 March 2012, and periodically thereafter, the Parties shall undertake further negotiations, with a view to improving this Agreement, progressively reducing and eliminating discriminatory measures, and achieving the greatest possible extension of its coverage among all Parties on the basis of mutual reciprocity, taking into consideration the needs of developing countries.

8. (a) The Committee shall undertake further work to facilitate the implementation of this Agreement and the negotiations provided for in paragraph 7, through the adoption of work programmes for the following items:

- (i) the treatment of small and medium-sized enterprises;
- (ii) the collection and dissemination of statistical data;

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> For the purpose of this Agreement, the term "government" is deemed to include the competent authorities of the European Union.

- (iii) the treatment of sustainable procurement;
- (iv) exclusions and restrictions in Parties' Annexes; and
- (v) safety standards in international procurement.
- (b) The Committee:
  - (i) may adopt a decision that contains a list of work programmes on additional items, which may be reviewed and updated periodically; and
  - (ii) shall adopt a decision setting out the work to be undertaken on each particular work programme under subparagraph (a) and any work programme adopted under subparagraph (b)(i).

9. Following the conclusion of the work programme to harmonize rules of origin for goods being undertaken under the Agreement on Rules of Origin in Annex 1A to the WTO Agreement and negotiations regarding trade in services, the Parties shall take the results of that work programme and those negotiations into account in amending Article IV:5, as appropriate.

10. Not later than the end of the fifth year from the date of entry into force of the Protocol Amending the Agreement on Government Procurement, the Committee shall examine the applicability of Article XX:2(b).

#### Amendments

11. The Parties may amend this Agreement. A decision to adopt an amendment and to submit it for acceptance by the Parties shall be taken by consensus. An amendment shall enter into force:

- (a) except as provided for in subparagraph (b), in respect of those Parties that accept it, upon acceptance by two thirds of the Parties and thereafter for each other Party upon acceptance by it;
- (b) for all Parties upon acceptance by two thirds of the Parties if it is an amendment that the Committee, by consensus, has determined to be of a nature that would not alter the rights and obligations of the Parties.

#### Withdrawal

12. Any Party may withdraw from this Agreement. The withdrawal shall take effect upon the expiration of 60 days from the date the Director-General of the WTO receives written notice of the withdrawal. Any Party may, upon such notification, request an immediate meeting of the Committee.

13. Where a Party to this Agreement ceases to be a Member of the WTO, it shall cease to be a Party to this Agreement with effect on the date on which it ceases to be a Member of the WTO.

# Non-application of this Agreement between Particular Parties

14. This Agreement shall not apply as between any two Parties where either Party, at the time either Party accepts or accedes to this Agreement, does not consent to such application.

# Appendices

15. The Appendices to this Agreement constitute an integral part thereof.

# Secretariat

16. This Agreement shall be serviced by the WTO Secretariat.

# Deposit

17. This Agreement shall be deposited with the Director-General of the WTO, who shall promptly furnish to each Party a certified true copy of this Agreement, of each rectification or modification thereto pursuant to Article XIX and of each amendment pursuant to paragraph 11, and a notification of each accession thereto pursuant to paragraph 2 and of each withdrawal pursuant to paragraphs 12 or 13.

# Registration

18. This Agreement shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

## **APPENDIX I**

# FINAL APPENDIX I OFFERS OF THE GPA PARTIES IN THE GPA COVERAGE NEGOTIATIONS<sup>1</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In original language only./En langue originale seulement./En idioma original solamente.

#### FINAL APPENDIX I OFFER OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

(Authentic in the English Language only)

# ANNEX 1

#### Central Government Entities

Thresholds:

Goods	SDR 130,000
Services	SDR 130,000
Construction services	SDR 5,000,000

#### List of Entities:

- 1. Administration of the President of the Republic of Armenia (RA)
- 2. Administration of the National Assembly of the RA
- 3. Administration of the Government of the RA
- 4. Administration of the Constitutional Court of RA
- 5. Chamber of Control of the RA
- 6. Judicial Department of the RA
- 7. Office of the Public Prosecutor of the RA
- 8. Special Investigation Service of the RA
- 9. Office of the Human Rights Defender of the RA
- 10. Central Bank of the RA (Note 2)
- 11. Ministry of Agriculture of the RA
- 12. Ministry of Defence of the RA (Note 3)
- 13. Ministry of Diaspora of the RA
- 14. Ministry of Economy of the RA
- 15. Ministry of Education and Science of the RA
- 16. Ministry of Energy and Natural Resources of the RA
- 17. Ministry of Finance of the RA
- 18. Ministry of Foreign Affairs of the RA
- 19. Ministry of Healthcare of the RA
- 20. Ministry of Justice of the RA
- 21. Ministry of Labour and Social Affairs of the RA
- 22. Ministry of Nature Protection of the RA
- 23. Ministry of Sport and Youth Affairs of the RA
- 24. Ministry of Territorial Administration of the RA
- 25. Ministry of Transport and Communication of the RA
- 26. Ministry of Urban Development of the RA
- 27. Ministry of Culture of the RA
- 28. Ministry of Emergency Situation of the RA
- 29. National Security Service of the RA (Note 3)
- 30. State Security Service of the RA (Note 3)
- 31. State Revenue Committee of the RA
- 32. State Committee of the Real Estate Cadastre of the RA

- 33. State Nuclear Safety Regulatory Committee by the Government of the RA
- 34. State Property Management Department of the RA
- 35. General Department of Aviation of the RA
- 36. Police of the RA (Note 3)
- 37. Armenian Rescue Service
- 38. State Water Committee
- 39. State Science Committee
- 40. Central Electoral Commission of the RA
- 41. Public Services Regulatory Commission of the RA
- 42. Social Insurance Commission of the RA
- 43. State Commission for the Protection of Economic Competition of the RA
- 44. Civil Service Council of the RA
- 45. National Statistical Service of the RA
- 46. National Commission on TV and Radio of RA
- 47. Council of the Public TV and Radio of the RA
- 48. Marzpetaran of Aragatsotn
- 49. Marzpetaran of Ararat
- 50. Marzpetaran of Armavir
- 51. Marzpetaran of Gegharquniq
- 52. Marzpetaran of Lory
- 53. Marzpetaran of Kotayq
- 54. Marzpetaran of Shirak
- 55. Marzpetaran of Syuniq
- 56. Marzpetaran of Vayots Dzor
- 57. Marzpetaran of Tavush

#### Notes to Annex 1

1. This list refers to all central government entities and subordinated organizations covered by Law on Procurement of the RA.

2. Central Bank of the RA: The Agreement does not apply to the procurement or acquisition by the Central Bank of the Republic of Armenia related to the sale, redemption and distribution of public debt, including loans and government bonds, notes and other securities.

3. Ministry of Defence of the RA, National Security Service of the RA, State Security Service of the RA and Police of the RA: For these entities, the Agreement only covers the procurement of the following categories, subject to Republic of Armenia determinations under paragraph 1 of Article III:

- FSC 22 Railway Equipment
  - 23 Motor Vehicles, Trailers, and Cycles (except buses in 2310)
  - 24 Tractors
  - 25 Vehicular Equipment Components
  - 26 Tyres and Tubes
  - 29 Engine Accessories
  - 30 Mechanical Power Transmission Equipment
  - 32 Woodworking Machinery and Equipment
  - 34 Metalworking Machinery
  - 35 Service and Trade Equipment
  - 36 Special Industry Machinery
  - 37 Agricultural Machinery and Equipment
  - 38 Construction, Mining, Excavating, and Highway Maintenance Equipment

- 39 Materials Handling Equipment
- 40 Rope, Cable, Chain and Fittings
- 41 Refrigeration and Air Conditioning Equipment
- 42 Fire Fighting, Rescue and Safety Equipment
- 43 Pumps and Compressors
- 44 Furnace, Steam Plant, Drying Equipment and Nuclear Reactors
- 45 Plumbing, Heating and Sanitation Equipment
- 46 Water Purification and Sewage Treatment Equipment
- 47 Pipe, Tubing, Hose and Fittings
- 48 Valves
- 49 Maintenance and Repair Shop Equipment
- 53 Hardware and Abrasives
- 54 Prefabricated Structures and Scaffolding
- 55 Lumber, Millwork, Plywood and Veneer
- 56 Construction and Building Materials
- 61 Electric Wire, and Power and Distribution Equipment
- 62 Lighting Fixtures and Lamps
- 63 Alarm and Signal Systems
- 65 Medical, Dental, and Veterinary Equipment and Supplies
- 66 Instruments and Laboratory Equipment
- 67 Photographic Equipment
- 68 Chemicals and Chemical Products
- 69 Training Aids and Devices
- 70 General Purpose ADPE, Software, Supplies and Support Equipment
- 71 Furniture
- 72 Household and Commercial Furnishings and Appliances
- 73 Food Preparation and Serving Equipment
- 74 Office Machines, Visible Record Equipment and ADP Equipment
- 75 Office Supplies and Devices
- 76 Books, Maps and Other Publications
- 77 Musical Instruments, Phonographs, and Home Type Radios
- 78 Recreational and Athletic Equipment
- 79 Cleaning Equipment and Supplies
- 80 Brushes, Paints, Sealers and Adhesives
- 81 Containers, Packaging and Packing Supplies
- 85 Toiletries
- 87 Agricultural Supplies
- 88 Live Animals
- 91 Fuels, Lubricants, Oils and Waxes
- 93 Non-metallic Fabricated Materials
- 94 Non-metallic Crude Materials
- 96 Ores, Minerals and their Primary Products
- 99 Miscellaneous

#### Sub-Central Government Entities

Thresholds:

Goods	SDR 200,000
Services	SDR 200,000
Construction services	SDR 5,000,000

## List of Entities:

1. Following local authorities as defined by RA Law "On Administrative-Territorial Division" No. N-062-I of 7 November 1995:

- Municipality of Yerevan
- Municipality of Ashtarak,
- Municipality of Aparan
- Municipality of Talin
- Municipality of Artashat
- Municipality of Ararat
- Municipality of Masis
- Municipality of Vedi
- Municipality of Armavir
- Municipality of Vagharshapat
- Municipality of Mecamor
- Municipality of Gavar
- Municipality of Chambarak
- Municipality of Martuni
- Municipality of Sevan
- Municipality of Vardenis
- Municipality of Vanadzor
- Municipality of Alaverdi
- Municipality of Akhtala
- Municipality of Tumanyan
- Municipality of Spitak
- Municipality of Stepanavan
- Municipality of Tashir
- Municipality of Hrazdan
- Municipality of Abovyan
- Municipality of Byureghavan
- Municipality of Eghvard
- Municipality of Tsakhkadzor
- Municipality of Nor Hachn
- Municipality of Charentsavan
- Municipality of Gyumri
- Municipality of Artik
- Municipality of Maralik
- Municipality of Kapan

- Municipality of Agarak -
- -Municipality of Goris
- Municipality of Dastakert -
- Municipality of Megri Municipality of Sisian -
- -
- -
- Municipality of Qajaran Municipality of Eghegnadzor -
- -Municipality of Jermuk
- Municipality of Vayq -
- Municipality of Ijevan Municipality of Berd -
- -
- -
- Municipality of Dilijan Municipality of Noyemberyan -

# All Other Entities which Procure in Accordance with the Provisions of this Agreement

Thresholds:

Goods	SDR 400,000
Services	SDR 400,000
Construction services	SDR 5,000,000

All legal persons (authorities, establishments and foundations) governed by public law, particularly:

- 1. State or community non-commercial (non-profit) organizations;
- 2. Commercial organizations with over 50 per cent of government or community shareholding;
- 3. Public services, including utilities sector companies, whose procurement is covered by Law on Procurement.

## Note to Annex 3

This list of legal persons governed by public law shall be published in Procurement official electronic bulletin: <u>http://www.procurement.am.</u>

# Goods

Unless otherwise specified, this Agreement covers all goods procured by the entities included in Annexes 1 through 3.

# Services

This Agreement covers all services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) as contained in document MTN.GNS/W/120.

# Construction Services

# Threshold:

SDR 5,000,000 for Annexes 1, 2 and 3.

List of construction services offered:

All services listed under Division 51 of the CPC.

# GENERAL NOTES

The following General Note applies without exception to this Agreement, including to Annexes 1 through 6.

1. This Agreement shall not apply to procurements of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes.

# FINAL APPENDIX I OFFER OF CANADA

(Authentic in the English and French languages)

# ANNEX 1

## Federal Government Entities

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities listed in this Annex, subject to the following thresholds:

Thresholds:	130,000 SDRs	Goods
	130,000 SDRs	Services
	5,000,000 SDRs	Construction Services

# List of Entities:

- 1. Atlantic Canada Opportunities Agency (on its own account)
- 2. Canada Border Services Agency
- 3. Canada Employment Insurance Commission
- 4. Canada Industrial Relations Board
- 5. Canada Revenue Agency
- 6. Canada School of Public Service
- 7. Canadian Centre for Occupational Health and Safety
- 8. Canadian Food Inspection Agency
- 9. Canadian Human Rights Commission
- 10. Canadian Institutes of Health Research
- 11. Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
- 12. Canadian International Development Agency (on its own account)
- 13. Canadian International Trade Tribunal
- 14. Canadian Nuclear Safety Commission
- 15. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (on its own account)
- 16. Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board
- 17. Canadian Transportation Agency (on its own account)
- 18. Copyright Board
- 19. Correctional Service of Canada
- 20. Courts Administration Service
- 21. Department of Agriculture and Agri-Food
- 22. Department of Canadian Heritage
- 23. Department of Citizenship and Immigration
- 24. Department of Finance
- 25. Department of Fisheries and Oceans
- 26. Department of Foreign Affairs and International Trade
- 27. Department of Health
- 28. Department of Human Resources and Social Development
- 29. Department of Indian Affairs and Northern Development
- 30. Department of Industry
- 31. Department of Justice
- 32. Department of National Defence
- 33. Department of Natural Resources

- 34. Department of Public Safety and Emergency Preparedness
- 35. Department of Public Works and Government Services (on its own account)
- 36. Department of the Environment
- 37. Department of Transport
- 38. Department of Veterans Affairs
- 39. Department of Western Economic Diversification (on its own account)
- 40. Director of Soldier Settlement
- 41. Director, The Veterans' Land Act
- 42. Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec
- 43. Hazardous Materials Information Review Commission
- 44. Immigration and Refugee Board
- 45. Library and Archives Canada
- 46. Municipal Development and Loan Board
- 47. National Battlefields Commission
- 48. National Energy Board (on its own account)
- 49. National Farm Products Council
- 50. National Parole Board
- 51. National Research Council of Canada
- 52. Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
- 53. Northern Pipeline Agency (on its own account)
- 54. Office of the Auditor General
- 55. Office of the Chief Electoral Officer
- 56. Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs
- 57. Office of the Commissioner of Official Languages
- 58. Office of the Coordinator, Status of Women
- 59. Office of the Governor General's Secretary
- 60. Office of the Superintendent of Financial Institutions
- 61. Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada
- 62. Parks Canada Agency
- 63. Patented Medicine Prices Review Board
- 64. Privy Council Office
- 65. Public Health Agency of Canada
- 66. Public Service Commission
- 67. Public Service Human Resources Management Agency of Canada
- 68. Public Service Labour Relations Board
- 69. Registry of the Competition Tribunal
- 70. Royal Canadian Mounted Police
- 71. Royal Canadian Mounted Police External Review Committee
- 72. Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission
- 73. Social Sciences and Humanities Research Council
- 74. Statistics Canada
- 75. Statute Revision Commission
- 76. Supreme Court of Canada
- 77. Transportation Appeal Tribunal of Canada
- 78. Treasury Board Secretariat

# Note to Annex 1

No entity listed in Annex 1 has the power to create subordinate entities.

#### Sub-Central Government Entities

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities listed in this Annex, subject to the following thresholds:

Thresholds:	355,000 SDRs	Goods
	355,000 SDRs	Services
	5,000,000 SDRs	Construction Services

List of Entities:

# \*†ALBERTA

All Ministries and Agencies (All Government Departments and Provincial Agencies, Boards, Councils, Committees and Commissions) of the Province.

This Annex does not include:

Legislative Assembly Legislative Assembly Office Office of the Auditor General Office of the Chief Electoral Officer Office of the Ethics Commissioner Office of the Information and Privacy Commissioner Office of the Ombudsman

#### \*†BRITISH COLUMBIA

All Ministries, Boards, Commissions, Agencies and Committees of the Province.

This Annex does not include the Legislative Assembly.

# <u>†MANITOBA</u>

All Departments, Boards, Commissions and Committees of the Province.

#### **†NEW BRUNSWICK**

The following provincial entities are included:

Chief Electoral Officer Clerk of the Legislative Assembly Communications New Brunswick Department of Agriculture and Aquaculture Department of Business New Brunswick Department of Education Department of Energy Department of Environment Department of Finance Department of Fisheries Department of Health Department of Intergovernmental Affairs Department of Justice and Consumer Affairs Department of Local Government Department of Natural Resources Department of Post-Secondary Education, Training and Labour Department of Public Safety Department of Social Development Department of Supply and Services Department of Tourism and Parks Department of Transportation Department of Wellness, Culture and Sport **Executive Council Office** Labour and Employment Board Language Training Centre New Brunswick Police Commission Office of Human Resources Office of the Attorney General Office of the Auditor General Office of the Comptroller Office of the Leader of the Opposition Office of the Lieutenant-Governor Office of the Ombudsman Office of the Premier

#### **†NEWFOUNDLAND AND LABRADOR**

All Departments of the Province.

#### <u>†NORTHWEST TERRITORIES</u>

All Departments and Agencies of the Territory.

This Annex does not cover procurement subject to the Northwest Territories Business Incentive Policy.

#### \*†NOVA SCOTIA

All Departments and Offices of the Province established under the Public Service Act.

This Annex does not include Emergency Health Services (a division of the Department of Health) in respect of ground ambulance-related procurement, including telecommunications for Emergency Health Care purposes.

#### <u>†NUNAVUT</u>

All Departments and Agencies of the Territory.

This Annex does not cover procurement subject to the Nunavummi Nangminiqaqtunik Ikajuuti (NNI Policy) nor those contracts within the terms of Article 24 of the Nunavut Land Claims.

#### **ONTARIO**

All Ministries of the Province.

The following Agencies are included:

AgriCorp Centennial Centre of Science and Technology (Ontario Science Centre) Deposit Insurance Corporation of Ontario Metropolitan Convention Centre Corporation Niagara Parks Commission Ontario Clean Water Agency Ontario Financial Services Commission Ontario Financial Services Commission Ontario Immigrant Investor Corporation Ontario Mortgage and Housing Corporation Ontario Mortgage Corporation Ontario Northland Transportation Commission Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation Ottawa Congress Centre Science North

#### \*†PRINCE EDWARD ISLAND

All Departments and Agencies of the Province.

This Annex does not cover procurement of construction materials that are used for highway construction and maintenance.

#### \*QUÉBEC

All Departments of the Province.

The following public bodies are included:

Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé Bureau d'audiences publiques sur l'environnement Comité de déontologie policière Commissaire à la déontologie policière Commissaire à la santé et au bien-être Commission consultative de l'enseignement privé Commission d'accès à l'information Commission d'évaluation de l'enseignement collégial Commission de l'équité salariale Commission de la fonction publique Commission de protection du territoire agricole du Québec Commission de toponymie Commission des biens culturels du Québec Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse Commission des partenaires du marché du travail Commission des transports du Québec Commission municipale du Québec Commission québécoise des libérations conditionnelles Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre Conseil de la famille et de l'enfance Conseil de la justice administrative Conseil de la Science et de la Technologie Conseil des aînés Conseil des relations interculturelles Conseil des services essentiels Conseil du médicament Conseil du statut de la femme Conseil permanent de la jeunesse Conseil supérieur de l'éducation Conseil supérieur de la langue française Coroner Curateur public du Québec Directeur des poursuites criminelles et pénales Office de la protection du consommateur Office des personnes handicapées du Québec Office québécois de la langue française Régie des alcools, des courses et des jeux Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec Régie du logement Sûreté du Québec

This Annex does not cover procurement:

- (a) of cultural or artistic goods and services;
- (b) of seedling production services;
- (c) for work to be performed on property by a contractor according to provisions of a warranty or guarantee held in respect of the property or the original work;
- (d) of construction-grade steel (including requirements on subcontracts); and
- (e) from a non-profit organization.

This Agreement does not apply to any measure of Québec adopted or maintained with respect to culture or cultural industries.

# \*†SASKATCHEWAN

All Ministries of the Province.

The following Boards and Agencies are covered:

Public Employee Benefits Agency Saskatchewan Archives Board Saskatchewan Arts Board

This Annex does not include Legislative Branch Entities.

# <u>\*†YUKON</u>

All Departments and Agencies of the Territory.

# Notes to Annex 2

1. For provinces and territories listed in this Annex, this Agreement does not apply to preferences or restrictions on highway projects.

2. For provinces and territories listed in this Annex, this Agreement does not apply to preferences or restrictions associated with programs promoting the development of distressed areas.

3. This Agreement does not cover procurement that is intended to contribute to economic development within the provinces of Manitoba, Newfoundland and Labrador, New Brunswick, Prince Edward Island and Nova Scotia or the territories of Nunavut, Yukon or Northwest Territories.

4. For those provinces and territories marked by an asterisk (\*), this Agreement does not cover procurement:

- (a) of goods purchased for representational or promotional purposes; or
- (b) of services or construction services purchased for representational or promotional purposes outside the province or territory.

5. For those provinces and territories marked by an obelisk (†), this Agreement does not cover the procurement of goods, services or construction services purchased for the benefit of, or which is to be transferred to the authority of, school boards or their functional equivalents, publicly-funded academic institutions, social services entities or hospitals.

6. Nothing in this Agreement shall be construed to prevent any provincial or territorial entity from applying restrictions that promote the general environmental quality in that province or territory, as long as such restrictions are not disguised barriers to international trade.

7. This Agreement does not cover procurement made by a covered entity on behalf of a non-covered entity.

8. This Agreement does not include Crown Corporations of the provinces and territories.

9. For Iceland and the Principality of Liechtenstein, this Agreement does not apply to procurement by entities listed in this Annex.

# Government Enterprises

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by the entities listed in this Annex, subject to the following thresholds:

Thresholds:	355,000 SDRs	Goods
	355,000 SDRs	Services
	5,000,000 SDRs	Construction Services

List of Federal Enterprises:

- 1. Canada Post Corporation
- 2. Canadian Museum of Civilization
- 3. Canadian Museum of Nature
- 4. Canadian Tourism Commission
- 5. Defence Construction (1951) Ltd.
- 6. National Capital Commission
- 7. National Gallery of Canada
- 8. National Museum of Science and Technology
- 9. Royal Canadian Mint
- 10. Via Rail Canada Inc.

# Notes to Annex 3

1. For greater certainty, Article XVII applies to procurements by Via Rail Canada Inc. and the Royal Canadian Mint, respecting the protection of the commercial confidentiality of information provided.

2. Canada's Appendix 1 does not include procurement by or on behalf of the Royal Canadian Mint of direct inputs for use in minting anything other than Canada legal tender.

3. For the European Union, Iceland and the Principality of Liechtenstein, this Agreement does not apply to procurement by entities listed in this Annex.

#### Goods

1. Unless otherwise specified and subject to paragraph 2, this Agreement covers all goods.

2. Subject to the application of paragraph 1 of Article III of this Agreement, with respect to procurement by the Department of National Defence, the Royal Canadian Mounted Police, the Department of Fisheries and Oceans for the Canadian Coast Guard, and provincial police forces, this Agreement covers only the goods described in the Federal Supply Classifications (FSC) listed below:

- FSC 22. Railway equipment
- FSC 23. Motor vehicles, trailers and cycles (except buses in 2310 and except military trucks and trailers in 2320 and 2330 and tracked combat, assault and tactical vehicles in 2350 and wheeled combat, assault and tactical vehicles in 2355 formerly classified in 2320)
- FSC 24. Tractors
- FSC 25. Vehicular equipment components
- FSC 26. Tires and tubes
- FSC 29. Engine accessories
- FSC 30. Mechanical power transmission equipment
- FSC 32. Woodworking machinery and equipment
- FSC 34. Metal working machinery
- FSC 35. Service and trade equipment
- FSC 36. Special industry machinery
- FSC 37. Agricultural machinery and equipment
- FSC 38. Construction, mining, excavating and highway maintenance equipment
- FSC 39. Materials handling equipment
- FSC 40. Rope, cable, chain and fittings
- FSC 41. Refrigeration and air conditioning equipment
- FSC 42. Fire fighting, rescue and safety equipment (except 4220: Marine lifesaving and diving equipment; and 4230: Decontaminating and impregnating equipment)
- FSC 43. Pumps and compressors
- FSC 44. Furnace, steam plant, drying equipment and nuclear reactors
- FSC 45. Plumbing, heating and sanitation equipment
- FSC 46. Water purification and sewage treatment equipment
- FSC 47. Pipe, tubing, hose and fittings
- FSC 48. Valves
- FSC 49. Maintenance and repair shop equipment
- FSC 52. Measuring tools
- FSC 53. Hardware and abrasives
- FSC 54. Prefabricated structures and scaffolding

FSC	55.	Lumber, millwork, plywood and veneer
FSC	56.	Construction and building materials
FSC	61.	Electric wire and power and distribution equipment
FSC	62.	Lighting fixtures and lamps
FSC	63.	Alarm and signal systems
FSC	65.	Medical, dental and veterinary equipment and supplies
FSC	66.	Instruments and laboratory equipment (except 6615: Automatic pilot mechanisms and airborne Gyro components; and 6665: Hazard detecting instruments and apparatus)
FSC	67.	Photographic equipment
FSC	68.	Chemicals and chemical products
FSC	69.	Training aids and devices
FSC	70.	General purpose automatic data processing equipment, software, supplies and support equipment (except 7010: Automatic Data Processing Equipment (ADPE) configurations)
FSC	71.	Furniture
FSC	72.	Household and commercial furnishings and appliances
FSC	73.	Food preparation and serving equipment
FSC	74.	Office machines, text processing system and visible record equipment
FSC	75.	Office supplies and devices
FSC	76.	Books, maps and other publications (except 7650: drawings and specifications)
FSC	77.	Musical instruments, phonographs and home-type radios
FSC	78.	Recreational and athletic equipment
FSC	79.	Cleaning equipment and supplies
FSC	80.	Brushes, paints, sealers and adhesives
FSC	81.	Containers, packaging and packing supplies
FSC	85.	Toiletries
FSC	87.	Agricultural supplies
FSC	88.	Live animals
FSC	91.	Fuels, lubricants, oils and waxes
FSC	93.	Non-metallic fabricated materials
FSC	94.	Non-metallic crude materials
FSC	96.	Ores, minerals and their primary products
FSC	99.	Miscellaneous

# Services

1. Unless otherwise specified, this Agreement covers the services specified in paragraphs 2 and 3. Such services are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) which is found at: <u>http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp?Cl=9&Lg=1</u>. For purposes of implementation of this Agreement for federal entities and enterprises, Canada will use the "Common Classification System".

2. This Agreement covers the following services procured by federal entities listed in Annex 1 and federal enterprises listed in Annex 3:

- 862 Accounting, auditing and book-keeping services
- 863 Taxation Services (excluding legal services)
- 86503 Marketing management consulting services
- 8671 Architectural services
- 8672 Engineering services
- 8673 Integrated engineering services (excluding 86731 Integrated engineering services for transportation infrastructure turnkey projects)
- 3. This Agreement covers the following services procured by federal entities listed in Annex 1, sub-central government entities listed in Annex 2, and federal enterprises listed in Annex 3:

633	Repair services of personal and household goods
641	Hotel and similar accommodation services
642-643	Food and beverage serving services
7471	Travel agency and tour operator services
7512	Commercial courier services (including multi-modal)
7523	Electronic data interchange (EDI)
7523	Electronic mail
7523	Enhanced/value-added facsimile services, including store and forward, store and retrieve Code and protocol conversion
7523	On-line information and data base retrieval
7523	Voice mail

821	Real estate services involving own or leased property
822	Real estate services on a fee or contract basis
83106 to 83109 only	Leasing or rental services concerning machinery and equipment without operator
83203 to 83209 only	Leasing or rental services concerning personal and household goods
841	Consultancy services related to the installation of computer hardware
842	Software implementation services, including systems and software consulting services, systems analysis, design, programming and maintenance services
843	Data processing services, including processing, tabulation and facilities management services
843	On-line information and/or data processing (including transaction processing)
844	Data base services
845	Maintenance and repair services of office machinery and equipment including computers
849	Other computer services
86501	General management consulting services
86504	Human resources management consulting services
86505	Production management consulting services
8660	Services related to management consulting (except 86602 Arbitration and conciliation services)
8674	Urban planning and landscape architectural services
8676	Technical testing and analysis services including quality control and inspection (except with reference to FSC 58 and transportation equipment)
874	Building-cleaning services
876	Packaging services
8814	Services incidental to forestry and logging, including forest management
883	Services incidental to mining, including drilling and field services
8861 to 8864, and 8866	Repair services incidental to metal products, machinery and equipment

940 Sewage and refuse disposal, sanitation and similar services

# Notes to Annex 5

1. This Agreement is subject to the terms and conditions set out in Canada's Schedule to the General Agreement on Trade in Services (GATS).

2. Canada's coverage in telecommunications services is limited to enhanced or value added services for the supply of which the underlying telecommunications facilities are leased from providers of public telecommunications transport networks.

- 3. This Agreement does not cover procurement of the following:
  - (a) services for the management and operation of government facilities or privately-owned facilities used for government purposes, including federally-funded research and development;
  - (b) public utilities;
  - (c) architectural and engineering services related to airfield, communications and missile facilities;
  - (d) shipbuilding and repair and related architectural and engineering services;
  - (e) all services, with reference to those goods purchased by the Department of National Defence, the Royal Canadian Mounted Police, the Department of Fisheries and Oceans for the Canadian Coast Guard and provincial police forces which are not covered by this Agreement; and
  - (f) services procured in support of military forces located overseas.

## **Construction Services**

1. Unless otherwise specified and subject to paragraph 2, this Agreement covers all construction services identified in Division 51 of the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) which is found at: <u>http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcs.asp?Cl=9&Lg=1&Co=51</u>.

- 2. This Agreement does not cover procurement of the following:
  - (a) dredging services; and
  - (b) construction services procured by or on behalf of the federal Department of Transport.

# General Notes

Unless otherwise specified, the following General Notes apply to this Agreement, including to Annexes 1 through 6.

- 1. This Agreement does not cover procurement in respect of:
  - (a) shipbuilding and repair;
  - (b) urban rail and urban transportation equipment, systems, components and materials incorporated therein as well as all project related materials of iron or steel;
  - (c) FSC 58 (communications, detection and coherent radiation equipment); and
  - (d) agricultural goods made in furtherance of agricultural support programmes or human feeding programmes.

2. This Agreement does not apply to set asides for small and minority owned businesses.

3. This Agreement does not apply to any measure adopted or maintained with respect to Aboriginal peoples. It does not affect existing aboriginal or treaty rights of any of the Aboriginal peoples of Canada under section 35 of the *Constitution Act, 1982*.

4. Procurement in terms of Canadian coverage is defined as contractual transactions to acquire goods or services for the direct benefit or use of the government. The procurement process is the process that begins after an entity has decided on its requirement and continues through to and including contract award. It does not include procurements between one government entity or government enterprise and another government entity or government enterprise.

5. This Agreement does not cover procurement of transportation services that form a part of, or are incidental to, a procurement contract.

6. This Agreement covers services specified in Annex 5 and construction services specified in Annex 6 with respect to a particular Party only to the extent that such Party has provided reciprocal access to that service.

7. Where a contract to be awarded by an entity is not covered by this Agreement, this Agreement shall not be construed to cover any good or service component of that contract.

8. This Agreement does not apply to contracts under an international agreement and intended for the joint implementation or exploitation of a project.

9. Any exclusion that is related either specifically or generally to Federal or sub-central entities or enterprises in Annex 1, Annex 2 or Annex 3 will also apply to any successor entity or entities, enterprise or enterprises, in such a manner as to maintain the value of this offer.

Page 59

# FUTURE APPENDIX I COMMITMENTS OF THE EUROPEAN UNION (FINAL)

# ANNEX 1

## Central government entities

Supplies Thresholds: SDR 130,000

Services Specified in Annex 5 Thresholds: SDR 130,000

*Works* Specified in Annex 6 Thresholds: SDR 5,000,000

# 1. EUROPEAN UNION ENTITIES

- 1. The Council of the European Union
- 2. The European Commission
- 3. European External Action Service (EEAS)

# 2. THE CENTRAL GOVERNMENT CONTRACTING AUTHORITIES OF EU MEMBER STATES

- (a) For the goods, services, suppliers and service providers of Liechtenstein, Switzerland, Iceland, Norway, The Netherlands with respect to Aruba, procurement by all central government contracting authorities of EU member States. The list attached is indicative.
- (b) For the goods, services, suppliers and service providers of Israel, procurement by the following central government contracting authorities.
- (c) For the goods, services, suppliers and service providers of the United States; Canada; Japan; Hong Kong, China; Singapore; Korea; Armenia and the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu, procurement by the following central government contracting authorities, provided they are not marked by an asterisk.
- (d) Without prejudice to item (c), for the goods, services, suppliers and service providers of the United States, Japan and the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu, procurement by the following central government contracting authorities of EU Member States provided that they are marked by a double asterisk.

# BELGIUM

1. Services publics fédéraux:

SPF Chancellerie du Premier Ministre;

SPF Personnel et Organisation;

SPF Budget et Contrôle de la Gestion;

SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict);

SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;

SPF Intérieur;

SPF Finances;

SPF Mobilité et Transports;

SPF Emploi, Travail et Concertation sociale;

SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale;

SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

SPF Justice;

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie;

Ministère de la Défense;

Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté Et Economie sociale;

Service public fédéral de Programmation Développement durable;

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique;

2. Régie des Bâtiments:

Office national de Sécurité sociale;

Institut national d'Assurance sociales

1. Federale Overheidsdiensten:

FOD Kanselarij van de Eerste Minister;

FOD Kanselarij Personeel en Organisatie;

FOD Budget en Beheerscontrole;

FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict);

FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

FOD Binnenlandse Zaken;

FOD Financiën;

FOD Mobiliteit en Vervoer;

FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg;

FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid;

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

FOD Justitie;

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie;

Ministerie van Landsverdediging;

Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie;

Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling;

Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid;

2. Regie der Gebouwen:

Rijksdienst voor sociale Zekerheid;

Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der

Pour travailleurs indépendants;	Zelfstandigen;
Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité; Office national des Pensions;	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering; Rijksdienst voor Pensioenen;
Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité;	Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering;
Fond des Maladies professionnelles;	Fonds voor Beroepsziekten;
Office national de l'Emploi;	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
La Poste $^{\infty}$	De Post <sup><math>\infty</math></sup>

# BULGARIA

- 1. Администрация на Народното събрание (Administration of the National Assembly)
- 2. Администрация на Президента (Administration of the President)
- 3. Администрация на Министерския съвет (Administration of the Council of Ministers)
- 4. Конституционен съд (Constitutional Court)
- 5. Българска народна банка (Bulgarian National Bank)
- 6. Министерство на външните работи (Ministry of Foreign Affairs)
- 7. Министерство на вътрешните работи (Ministry of the Interior)
- 8. Министерство на извънредните ситуации (Ministry of Emergency Situations)
- 9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministry of State Administration and Administrative Reform)
- 10. Министерство на земеделието и храните (Ministry of Agriculture and Food)
- 11. Министерство на здравеопазването (Ministry of Health)
- 12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministry of Economy and Energy)
- 13. Министерство на културата (Ministry of Culture)
- 14. Министерство на образованието и науката (Ministry of Education and Science)
- 15. Министерство на околната среда и водите (Ministry of Environment and Water)
- 16. Министерство на отбраната (Ministry of Defence)
- 17. Министерство на правосъдието (Ministry of Justice)
- 18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministry of Regional Development and Public Works)
- 19. Министерство на транспорта (Ministry of Transport)

 $<sup>^{\</sup>infty}$  Postal activities as per act of 24 December 1993

- 20. Министерство на труда и социалната политика (Ministry of Labour and Social Policy)
- 21. Министерство на финансите (Ministry of Finance)
- 22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (state agencies, state commissions, executive agencies and other state authorities established by law or by Council of Ministers' decree having a function relating to the exercise of executive power):
- 23. Агенция за ядрено регулиране (Nuclear Regulatory Agency)
- 24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Energy and Water State Regulatory Commission)
- 25. Държавна комисия по сигурността на информацията (State Commission on Information Security)
- 26. Комисия за защита на конкуренцията (Commission for Protection of Competition)
- 27. Комисия за защита на личните данни (Commission for Personal Data Protection)
- 28. Комисия за защита от дискриминация (Commission for Protection Against Discrimination)
- 29. Комисия за регулиране на съобщенията (Communications Regulation Commission)
- 30. Комисия за финансов надзор (Financial Supervision Commission)
- 31. Патентно ведомство на Република България (Patent Office of the Republic of Bulgaria)
- 32. Сметна палата на Република България (National Audit Office of the Republic of Bulgaria)
- 33. Агенция за приватизация (Privatization Agency)
- 34. Агенция за следприватизационен контрол (Agency for Post-privatization Control)
- 35. Български институт по метрология (Bulgarian Institute for Metrology)
- 36. Държавна агенция "Архиви (State Agency "Archives")
- 37. Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси" (State Agency "State Reserve and War-Time Stocks")
- 38. Държавна агенция за бежанците (State Agency for Refugees)
- 39. Държавна агенция за българите в чужбина (State Agency for Bulgarians Abroad)
- 40. Държавна агенция за закрила на детето (State Agency for Child Protection)
- 41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (State Agency for Information Technology and Communications)
- 42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (State Agency for Metrological and Technical Surveillance)
- 43. Държавна агенция за младежта и спорта (State Agency for Youth and Sports)
- 44. Държавна агенция по туризма (State Agency for Tourism)

- 45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (State Commission on Commodity Exchanges and Market-places)
- 46. Институт по публична администрация и европейска интеграция (Institute of Public Administration and European Integration)
- 47. Национален статистически институт (National Statistical Institute)
- 48. Агенция "Митници" (Customs Agency)
- 49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Public Financial Inspection Agency)
- 50. Агенция за държавни вземания (State Receivables Collection Agency)
- 51. Агенция за социално подпомагане (Social Assistance Agency)
- 52. Държавна агенция "Национална сигурност" (State Agency "National Security")
- 53. Агенция за хората с увреждания (Agency for Persons with Disabilities)
- 54. Агенция по вписванията (Registry Agency)
- 55. Агенция по енергийна ефективност (Energy Efficiency Agency)
- 56. Агенция по заетостта (Employment Agency)
- 57. Агенция по геодезия, картография и кадастър (Geodesy, Cartography and Cadastre Agency)
- 58. Агенция по обществени поръчки (Public Procurement Agency)
- 59. Българска агенция за инвестиции (Bulgarian Investment Agency)
- 60. Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (General Directorate "Civil Aviation Administration")
- 61. Дирекция за национален строителен контрол (Directorate for National Construction Supervision)
- 62. Държавна комисия по хазарта (State Commission on Gambling)
- 63. Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" (Executive Agency "Automobile Administration")
- 64. Изпълнителна агенция "Борба с градушките" (Executive Agency "Hail Suppression")
- 65. Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" (Executive Agency "Bulgarian Accreditation Service")
- 66. Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда" (Executive Agency "General Labour Inspectorate")
- 67. Изпълнителна агенция "Железопътна администрация" (Executive Agency "Railway Administration")
- 68. Изпълнителна агенция "Морска администрация" (Executive Agency "Maritime Administration")

- 69. Изпълнителна агенция "Национален филмов център" (Executive Agency "National Film Centre")
- 70. Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" (Executive Agency "Port Administration")
- 71. Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав" (Executive Agency "Exploration and Maintenance of the Danube River")
- 72. Фонд "Републиканска пътна инфраструктура" (National Infrastructure Fund)
- 73. Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Executive Agency for Economic Analysis and Forecasting)
- 74. Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Executive Agency for Promotion of Small and Medium Enterprises)
- 75. Изпълнителна агенция по лекарствата (Executive Agency on Medicines)
- 76. Изпълнителна агенция по лозата и виното (Executive Agency on Vine and Wine)
- 77. Изпълнителна агенция по околна среда (Executive Environment Agency)
- 78. Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Executive Agency on Soil Resources)
- 79. Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Executive Agency on Fisheries and Aquaculture)
- 80. Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Executive Agency for Selection and Reproduction in Animal Husbandry)
- 81.
   Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Executive Agency for Plant Variety Testing, Field Inspection and Seed Control)
- 82. Изпълнителна агенция по трансплантация (Transplantation Executive Agency)
- 83. Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Executive Agency on Hydromelioration)
- 84. Комисията за защита на потребителите (Commission for Consumer Protection)
- 85. Контролно-техническата инспекция (Control Technical Inspectorate)
- 86. Национална агенция за приходите (National Revenue Agency)
- 87. Национална ветеринарномедицинска служба (National Veterinary Service)
- 88. Национална служба за растителна защита (National Service for Plant Protection)
- 89. Национална служба по зърното и фуражите (National Grain and Feed Service)
- 90. Държавна агенция по горите (State Forestry Agency)
- 91. Висшата атестационна комисия (Higher Attestation Commission)\*\*
- 92. Национална агенция за оценяване и акредитация (National Evaluation and Accreditation Agency)\*\*
- 93. Националната агенция за професионално образование и обучение (National Agency for Vocational Education and Training)\*\*

- 94. Национална комисия за борба с трафика на хора (Bulgarian National Anti-Trafficking Commission)\*\*
- 95. Дирекция "Материално-техническо осигуряване и социално обслужване" на Министерство на вътрешните работи (Directorate "Material-technical Ensuring and Social Service" at the Ministry of the Interior)\*\*
- 96. Дирекция "Оперативно издирване" на Министерство на вътрешните работи (Directorate "Operative Investigation" at the Ministry of the Interior)\*\*
- 97. Дирекция "Финансово-ресурсно осигуряване" на Министерство на вътрешните работи (Directorate "Financial and Resource Ensuring" at the Ministry of the Interior)\*\*
- 98. Изпълнителна агенция "Военни клубове и информация" (Executive Agency "Military Clubs and Information")\*\*
- 99. Изпълнителна агенция "Държавна собственост на Министерството на отбраната" (Executive Agency "State Property at the Ministry of Defence")\*\*
- 100. Изпълнителна агенция "Изпитвания и контролни измервания на въоръжение, техника и имущества" (Executive Agency "Testing and Control Measurements of Arms, Equipment and Property")\*\*
- 101. Изпълнителна агенция "Социални дейности на Министерството на отбраната" (Executive Agency "Social Activities at the Ministry of Defence")\*\*
- 102. Национален център за информация и документация (National Center for Information and Documentation)\*\*
- 103. Национален център по радиобиология и радиационна защита (National Centre for Radiobiology and Radiation Protection)\*\*
- 104. Национална служба "Полиция" (National Office "Police")\*
- 105. Национална служба "Пожарна безопасност и защита на населението" (National Office
   "Fire Safety and Protection of the Population")\*
- 106. Национална служба за съвети в земеделието (National Agricultural Advisory Service)\*\*
- 107. Служба "Военна информация" (Military Information Service)\*\*
- 108. Служба "Военна полиция" (Military Police)\*\*
- 109. Авиоотряд 28 (Airsquad 28)\*\*

## Page 67

## **CZECH REPUBLIC**

1. Ministerstvo dopravy (Ministry of Transport) 2 Ministerstvo financí (Ministry of Finance) 3. Ministerstvo kultury (Ministry of Culture) 4. Ministerstvo obrany (Ministry of Defence) 5. Ministerstvo pro místní rozvoj (Ministry for Regional Development) 6. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministry of Labour and Social Affairs) 7. Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministry of Industry and Trade) 8. Ministerstvo spravedlnosti (Ministry of Justice) 9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Ministry of Education, Youth and Sports) 10. Ministerstvo vnitra (Ministry of the Interior) 11. Ministerstvo zahraničních věcí (Ministry of Foreign Affairs) 12. Ministerstvo zdravotnictví (Ministry of Health) 13. Ministerstvo zemědělství (Ministry of Agriculture) 14. Ministerstvo životního prostředí (Ministry of the Environment) Poslanecká sněmovna PČR (Chamber of Deputies of the Parliament of the Czech 15. Republic) 16. Senát PČR (Senate of the Parliament of the Czech Republic) 17. Kancelář prezidenta (Office of the President) 18. Český statistický úřad (Czech Statistical Office) 19. Český úřad zeměměřičský a katastrální (Czech Office for Surveying, Mapping and Cadastre) 20. Úřad průmyslového vlastnictví (Industrial Property Office) 21. Úřad pro ochranu osobních údajů (Office for Personal Data Protection) 22. Bezpečnostní informační služba (Security Information Service) 23. Národní bezpečnostní úřad (National Security Authority) 24. Česká akademie věd (Academy of Sciences of the Czech Republic) 25. Vězeňská služba (Prison Service) 26 Český báňský úřad (Czech Mining Authority) 27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (Office for the Protection of Competition) 28. Správa státních hmotných rezerv (Administration of the State Material Reserves) 29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost (State Office for Nuclear Safety) 30 Energetický regulační úřad (Energy Regulatory Office) Úřad vlády České republiky (Office of the Government of the Czech Republic) 31.

# Page 68

- 32. Ústavní soud (Constitutional Court)
- 33. Nejvyšší soud (Supreme Court)
- 34. Nejvyšší správní soud (Supreme Administrative Court)
- 35. Nejvyšší státní zastupitelství (Supreme Public Prosecutor's Office)
- 36. Nejvyšší kontrolní úřad (Supreme Audit Office)
- 37. Kancelář Veřejného ochránce práv (Office of the Public Defender of Rights)
- 38. Grantová agentura České republiky (Grant Agency of the Czech Republic)
- 39. Státní úřad inspekce práce (State Labour Inspection Office)
- 40. Český telekomunikační úřad (Czech Telecommunication Office)
- 41. Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD) (Road and Motorway Directorate of the Czech Republic)\*

# DENMARK

- 1. Folketinget The Danish Parliament Rigsrevisionen The National Audit Office
- 2. Statsministeriet The Prime Minister's Office
- 3. Udenrigsministeriet Ministry of Foreign Affairs
- Beskæftigelsesministeriet Ministry of Employment
   5 styrelser og institutioner 5 agencies and institutions
- 5. Domstolsstyrelsen The Court Administration
- Finansministeriet Ministry of Finance
   5 styrelser og institutioner 5 agencies and institutions
- Forsvarsministeriet Ministry of Defence
   5 styrelser og institutioner 5 agencies and Institutions
- 8. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse Ministry of the Interior and Health Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut — Several agencies and institutions, including Statens Serum Institut
- 9. Justitsministeriet Ministry of Justice Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser — Commissioner of Police, 1 directorate and a number of agencies
- 10. Kirkeministeriet Ministry of Ecclesiastical Affairs 10 stiftsøvrigheder — 10 diocesan authorities
- Kulturministeriet Ministry of Culture
   4 styrelser samt et antal statsinstitutioner A Department and a number of institutions

- 12. Miljøministeriet Ministry of the Environment 5 styrelser — 5 agencies
- Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration Ministry of Refugee, Immigration and Integration Affairs 1 styrelse — 1 agency
- 14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Ministry of Food, Agriculture and Fisheries
   4 direktorater og institutioner 4 directorates and institutions
- 15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling Ministry of Science, Technology and Innovation
   Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger
   — Several agencies and institutions, including Risoe National Laboratory and Danish National Research and Education Buildings
- Skatteministeriet Ministry of Taxation
   1 styrelse og institutioner 1 agency and several institutions
- 17. Velfærdsministeriet Ministry of Welfare
  3 styrelser og institutioner 3 agencies and several institutions
- Transportministeriet Ministry of Transport
   7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet 7 agencies and institutions, including Øresundsbrokonsortiet
- 19. Undervisningsministeriet Ministry of Education
   3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner 3 agencies, 4 educational establishments, 5 other institutions
- 20. Økonomi- og Erhvervsministeriet Ministry of Economic and Business Affairs Adskillige styrelser og institutioner — Several agencies and institutions
- 21. Klima- og Energiministeriet Ministry for Climate and Energy 3 styrelser og institutioner 3 agencies and institutions

# GERMANY

1.	Federal Foreign Office	Auswärtiges Amt
2.	Federal Chancellery	Bundeskanzleramt
3.	Federal Ministry of Labour and Social Affairs	Bundesministerium für Arbeit und Soziales
4.	Federal Ministry of Education and Research	Bundesministerium für Bildung und Forschung
5.	Federal Ministry for Food, Agriculture and Consumer Protection	Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
6.	Federal Ministry of Finance	Bundesministerium der Finanzen
7.	Federal Ministry of the Interior (civil goods only)	Bundesministerium des Innern
8.	Federal Ministry of Health	Bundesministerium für Gesundheit
9.	Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth	Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
10.	Federal Ministry of Justice	Bundesministerium der Justiz
11.	Federal Ministry of Transport, Building and Urban Affairs	Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
12.	Federal Ministry of Economic Affairs and Technology	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
13.	Federal Ministry for Economic Co-operation and Development	Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
14.	Federal Ministry of Defence	Bundesministerium der Verteidigung
15.	Federal Ministry of Environment, Nature Conservation and Reactor Safety	Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

# ESTONIA

- 1. Vabariigi Presidendi Kantselei (Office of the President of the Republic of Estonia)
- 2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parliament of the Republic of Estonia)
- 3. Eesti Vabariigi Riigikohus (Supreme Court of the Republic of Estonia)
- 4. Riigikontroll (The State Audit Office of the Republic of Estonia)
- 5. Õiguskantsler (Legal Chancellor)
- 6. Riigikantselei (The State Chancellery)
- 7. Rahvusarhiiv (The National Archives of Estonia)
- 8. Haridus- ja Teadusministeerium (Ministry of Education and Research)
- 9. Justiitsministeerium (Ministry of Justice)
- 10. Kaitseministeerium (Ministry of Defence)
- 11. Keskkonnaministeerium (Ministry of Environment)
- 12. Kultuuriministeerium (Ministry of Culture)
- 13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministry of Economic Affairs and Communications)

- 14. Põllumajandusministeerium (Ministry of Agriculture)
- 15. Rahandusministeerium (Ministry of Finance)
- 16. Siseministeerium (Ministry of Internal Affairs)
- 17. Sotsiaalministeerium (Ministry of Social Affairs)
- 18. Välisministeerium (Ministry of Foreign Affairs)
- 19. Keeleinspektsioon (The Language Inspectorate)
- 20. Riigiprokuratuur (Prosecutor's Office)
- 21. Teabeamet (The Information Board)
- 22. Maa-amet (Estonian Land Board)
- 23. Keskkonnainspektsioon (Environmental Inspectorate)
- 24. Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus (Centre of Forest Protection and Silviculture)
- 25. Muinsuskaitseamet (The Heritage Board)
- 26. Patendiamet (Patent Office)
- 27. Tehnilise Järelevalve Amet (The Estonian Technical Surveillance Authority)
- 28. Tarbijakaitseamet (The Consumer Protection Board)
- 29. Riigihangete Amet (Public Procurement Office)
- 30. Taimetoodangu Inspektsioon (The Plant Production Inspectorate)
- 31. Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (Agricultural Registers and Information Board)
- 32. Veterinaar- ja Toiduamet (The Veterinary and Food Board)
- 33. Konkurentsiamet (The Estonian Competition Authority)
- 34. Maksu ja Tolliamet (Tax and Customs Board)
- 35. Statistikaamet (Statistics Estonia)
- 36. Kaitsepolitseiamet (The Security Police Board)
- 37. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Citizenship and Migration Board)
- 38. Piirivalveamet (National Board of Border Guard)
- 39. Politseiamet (National Police Board)
- 40. Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut (Forensic Service Centre)
- 41. Keskkriminaalpolitsei (Central Criminal Police)
- 42. Päästeamet (The Rescue Board)
- 43. Andmekaitse Inspektsioon (Estonian Data Protection Inspectorate)
- 44. Ravimiamet (State Agency of Medicines)
- 45. Sotsiaalkindlustusamet (Social Insurance Board)
- 46. Tööturuamet (Labour Market Board)
- 47. Tervishoiuamet (Health Care Board)
- 48. Tervisekaitseinspektsioon (Health Protection Inspectorate)
- 49. Tööinspektsioon (Labour Inspectorate)
- 50. Lennuamet (Estonian Civil Aviation Administration)
- 51. Maanteeamet (Estonian Road Administration)
- 52. Veeteede Amet (Maritime Administration)
- 53. Julgestuspolitsei (Central Law Enforcement Police)
- 54. Kaitseressursside Amet (Defence Resources Agency)
- 55. Kaitseväe Logistikakeskus (Logistics Centre of Defence Forces)

# GREECE

- 1. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministry of Interior)
- 2. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministry of Foreign Affairs)
- 3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministry of Economy and Finance)
- 4. Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministry of Development)
- 5. Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministry of Justice)

- 6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Ministry of Education and Religion)
- 7. Υπουργείο Πολιτισμού (Ministry of Culture)
- 8. Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (Ministry of Health and Social Solidarity)
- 9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministry of Environment, Physical Planning and Public Works)
- Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας (Ministry of Employment and Social Protection)
- 11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministry of Transport and Communications)
- 12. Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (Ministry of Rural Development and Food)
- Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής (Ministry of Mercantile Marine, Aegean and Island Policy)
- 14. Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης (Ministry of Macedonia and Thrace)
- 15. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (General Secretariat of Communication)
- 16. Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης (General Secretariat of Information)
- 17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (General Secretariat for Youth)
- 18. Γενική Γραμματεία Ισότητας (General Secretariat of Equality)
- 19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (General Secretariat for Social Security)
- 20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (General Secretariat for Greeks Living Abroad)
- 21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (General Secretariat for Industry)
- 22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (General Secretariat for Research and Technology)
- 23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (General Secretariat for Sports)
- 24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (General Secretariat for Public Works)
- 25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (National Statistical Service)
- 26. Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (National Welfare Council)
- 27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Workers' Housing Organisation)
- 28. Εθνικό Τυπογραφείο (National Printing Office)
- 29. Γενικό Χημείο του Κράτους (General State Laboratory)
- 30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Greek Highway Fund)
- 31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (University of Athens)
- 32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (University of Thessaloniki)
- 33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (University of Thrace)
- 34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (University of Aegean)
- 35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (University of Ioannina)
- 36. Πανεπιστήμιο Πατρών (University of Patras)
- 37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (University of Macedonia)
- 38. Πολυτεχνείο Κρήτης (Polytechnic School of Crete)
- 39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων (Sivitanidios Technical School)
- 40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο (Eginitio Hospital)
- 41. Αρεταίειο Νοσοκομείο (Areteio Hospital)
- 42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (National Centre of Public Administration)
- 43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού (A.E. Public Material Management Organisation)
- 44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (Farmers' Insurance Organisation)
- 45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (School Building Organisation)
- 46. Γενικό Επιτελείο Στρατού (Army General Staff)
- 47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (Navy General Staff)
- 48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας (Airforce General Staff)
- 49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας (Greek Atomic Energy Commission)
- 50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων (General Secretariat for Further Education)
- 51. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας (Ministry of National Defence)\*
- 52. Γενική Γραμματεία Εμπορίου (General Secretariat of Commerce)
- 53. Ελληνικά Ταχυδρομεία Hellenic Post (EL. TA)

#### SPAIN

Ministerio de Justicia Ministerio de Defensa Ministerio de Economía y Hacienda Ministerio del Interior Ministerio de Fomento Ministerio de Educación y Ciencia Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación Ministerio de la Presidencia Ministerio de la Presidencia Ministerio de Cultura Ministerio de Sanidad y Consumo Ministerio de Medio Ambiente Ministerio de Vivienda

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

### FRANCE

## 1. Ministères

Presidencia de Gobierno

Services du Premier ministre Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales Ministère chargé de la justice Ministère chargé de la défense Ministère chargé des affaires étrangères et européennes Ministère chargé de l'éducation nationale Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi Secrétariat d'Etat aux transports Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité Ministère chargé de la culture et de la communication Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables Secrétariat d'Etat à la fonction publique Ministère chargé du logement et de la ville Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie Secrétariat d'Etat à l'outre-mer Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports et de la vie associative Secrétariat d'Etat aux anciens combattants Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques Secrétariat d'Etat aux affaires européennes Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme Secrétariat d'Etat à la politique de la ville Secrétariat d'Etat à la solidarité Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire

#### 2. Etablissements publics nationaux

Académie de France à Rome Académie de marine Académie des sciences d'outre-mer Académie des technologies\* Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale (A.C.O.S.S.) Agences de l'eau Agence de biomédecine\*\* Agence pour l'enseignement du français à l'étranger\*\* Agence française de sécurité sanitaire des aliments\*\* Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail\*\* Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT) Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH) Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances Agence pour la garantie du droit des mineurs\* Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM) Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA) Bibliothèque nationale de France Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg Caisse des Dépôts et Consignations Caisse nationale des autoroutes (CNA) Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS) Caisse de garantie du logement locatif social Casa de Velasquez Centre d'enseignement zootechnique Centre d'études de l'emploi\*\* Centre hospitalier national des Quinze-Vingts

Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro) Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale Centre des Monuments Nationaux Centre national d'art et de culture Georges Pompidou Centre national des arts plastiques\*\* Centre national de la cinématographie Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF) Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale Centre national du livre Centre national de documentation pédagogique Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS) Centre national professionnel de la propriété forestière Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S) Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS) Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS) Collège de France Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres Conservatoire National des Arts et Métiers Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon Conservatoire national supérieur d'art dramatique Ecole centrale de Lille Ecole centrale de Lyon École centrale des arts et manufactures École française d'archéologie d'Athènes École française d'Extrême-Orient École française de Rome École des hautes études en sciences sociales Ecole du Louvre\* École nationale d'administration École nationale de l'aviation civile (ENAC) École nationale des Chartes École nationale d'équitation Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg Écoles nationales d'ingénieurs Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles École nationale de la magistrature Écoles nationales de la marine marchande École nationale de la santé publique (ENSP) École nationale de ski et d'alpinisme École nationale supérieure des arts décoratifs École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix Ecole nationale supérieure des arts et techniques du théâtre\*\* Écoles nationales supérieures d'arts et métiers École nationale supérieure des beaux-arts École nationale supérieure de céramique industrielle École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA) Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires Écoles nationales vétérinaires

École nationale de voile Écoles normales supérieures École polytechnique École de viticulture — Avize (Marne) Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon Établissement national des invalides de la marine (ENIM) Établissement national de bienfaisance Koenigswarter Fondation Carnegie Fondation Singer-Polignac Haras nationaux Hôpital national de Saint-Maurice Institut français d'archéologie orientale du Caire Institut géographique national Institut National des Appellations d'origine Institut national des hautes études de sécurité\*\* Institut de veille sanitaire\*\* Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D) Institut National d'Horticulture Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire Institut national des jeunes aveugles - Paris Institut national des jeunes sourds — Bordeaux Institut national des jeunes sourds - Chambéry Institut national des jeunes sourds — Metz Institut national des jeunes sourds - Paris Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P) Institut national de la propriété industrielle Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A) Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P) Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M) Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)\*\* Institut National des Sciences de l'Univers Institut National des Sports et de l'Education Physique Instituts nationaux polytechniques Instituts nationaux des sciences appliquées Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA) Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS) Institut de Recherche pour le Développement Instituts régionaux d'administration Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech) Institut supérieur de mécanique de Paris Institut Universitaires de Formation des Maîtres Musée de l'armée Musée Gustave-Moreau Musée du Louvre\* Musée du Quai Branlv\*\* Musée national de la marine Musée national J.-J.-Henner Musée national de la Légion d'honneur Musée de la Poste Muséum National d'Histoire Naturelle Musée Auguste-Rodin Observatoire de Paris

Office français de protection des réfugiés et apatrides Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC) Office national de la chasse et de la faune sauvage Office National de l'eau et des milieux aquatiques Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP) Office universitaire et culturel français pour l'Algérie Palais de la découverte Parcs nationaux Universités

3. Institutions, autorités et juridictions indépendantes

Présidence de la République\* Assemblée Nationale\* Sénat\* Conseil constitutionnel\* Conseil économique et social\* Conseil supérieur de la magistrature\* Agence française contre le dopage\* Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles\*\* Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires\*\* Autorité de régulation des communications électroniques et des postes\*\* Autorité de sûreté nucléaire\* Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel\*\* Commission d'accès aux documents administratifs\* Commission consultative du secret de la défense nationale\* Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques\* Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité\* Commission nationale de déontologie de la sécurité\* Commission nationale du débat public\* Commission nationale de l'informatique et des libertés\* Commission des participations et des transferts\* Commission de régulation de l'énergie\* Commission de la sécurité des consommateurs\* Commission des sondages\* Commission de la transparence financière de la vie politique\* Conseil de la concurrence\* Conseil supérieur de l'audiovisuel\* Défenseur des enfants\*\* Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité\*\* Haute autorité de santé\*\* Médiateur de la République\*\* Cour de justice de la République\* Tribunal des Conflits\* Conseil d'Etat\* Cours administratives d'appel\* Tribunaux administratifs\* Cour des Comptes\* Chambres régionales des Comptes\* Cours et tribunaux de l'ordre judiciaire (Cour de Cassation, Cours d'Appel, Tribunaux d'instance et 4. Autre organisme public national

Union des groupements d'achats publics (UGAP) Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E) Autorité indépendante des marchés financiers Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF) Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS) Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

## IRELAND

- 1. President's Establishment
- 2. Houses of the Oireachtas [Parliament]
- 3. Department of the Taoiseach [Prime Minister]
- 4. Central Statistics Office
- 5. Department of Finance
- 6. Office of the Comptroller and Auditor General
- 7. Office of the Revenue Commissioners
- 8. Office of Public Works
- 9. State Laboratory
- 10. Office of the Attorney General
- 11. Office of the Director of Public Prosecutions
- 12. Valuation Office
- 13. Commission for Public Service Appointments
- 14. Office of the Ombudsman
- 15. Chief State Solicitor's Office
- 16. Department of Justice, Equality and Law Reform
- 17. Courts Service
- 18. Prisons Service
- 19. Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
- 20. Department of the Environment, Heritage and Local Government

- 21. Department of Education and Science
- 22. Department of Communications, Energy and Natural Resources
- 23. Department of Agriculture, Fisheries and Food
- 24. Department of Transport
- 25. Department of Health and Children
- 26. Department of Enterprise, Trade and Employment
- 27. Department of Arts, Sports and Tourism
- 28. Department of Defence
- 29. Department of Foreign Affairs
- 30. Department of Social and Family Affairs
- 31. Department of Community, Rural and Gaeltacht [Gaelic speaking regions] Affairs
- 32. Arts Council
- 33. National Gallery

## ITALY

### I. Purchasing bodies:

- 1. Presidenza del Consiglio dei Ministri (Presidency of the Council of Ministers)
- 2. Ministero degli Affari Esteri (Ministry of Foreign Affairs)
- 3. Ministero dell'Interno (Ministry of Interior)
- 4. Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace) (Ministry of Justice and the Judicial Offices (other than the *giudici di pace*)
- 5. Ministero della Difesa (Ministry of Defence)
- 6. Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministry of Economy and Finance)
- 7. Ministero dello Sviluppo Economico (Ministry of Economic Development)
- 8. Ministero del Commercio internazionale (Ministry of International Trade)
- 9. Ministero delle Comunicazioni (Ministry of Communications)
- 10. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Ministry of Agriculture and Forest Policies)
- 11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare (Ministry of Environment, Land and Sea)
- 12. Ministero delle Infrastrutture (Ministry of Infrastructure)
- 13. Ministero dei Trasporti (Ministry of Transport)
- 14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale (Ministry of Labour, Social Policy and Social Security)
- 15. Ministero della Solidarietà sociale (Ministry of Social Solidarity)
- 16. Ministero della Salute (Ministry of Health)
- 17. Ministero dell' Istruzione dell' università e della ricerca (Ministry of Education, University and Research)

- 18. Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche (Ministry of Heritage and Culture, including its subordinated entities)
- II. Other National public bodies:

CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)<sup>1</sup>

## CYPRUS

- 1. (a) Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Presidency and Presidential Palace)
  - (b) Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης (Office of the Coordinator for Harmonisation)
- 2. Υπουργικό Συμβούλιο (Council of Ministers)
- 3. Βουλή των Αντιπροσώπων (House of Representatives)
- 4. Δικαστική Υπηρεσία (Judicial Service)
- 5. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Law Office of the Republic)
- 6. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Audit Office of the Republic)
- 7. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Public Service Commission)
- 8. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Educational Service Commission)
- 9. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως (Office of the Commissioner for Administration (Ombudsman))
- 10. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Commission for the Protection of Competition)
- 11. Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Internal Audit Service)
- 12. Γραφείο Προγραμματισμού (Planning Bureau)
- 13. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Treasury of the Republic)
- 14. Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Office of the Personal Character Data Protection Commissioner)
- 15. Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων (Office of the Commissioner for the Public Aid)
- 16. Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών (Tender Review Body)
- 17. Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (Cooperative Societies' Supervision and Development Authority)
- 18. Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων (Refugees' Review Body)
- 19. Υπουργείο Άμυνας (Ministry of Defence)
- 20. (a) Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment)
  - (b) Τμήμα Γεωργίας (Department of Agriculture)
  - (c) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Veterinary Services)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Acts as the central purchasing entity for all the Italian public administration.

- (d) Τμήμα  $\Delta$ ασών (Forest Department)
- (e) Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Water Development Department)
- (f) Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης (Geological Survey Department)
- (g) Μετεωρολογική Υπηρεσία (Meteorological Service)
- (h) Τμήμα Αναδασμού (Land Consolidation Department)
- (i) Υπηρεσία Μεταλλείων (Mines Service)
- (j) Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Agricultural Research Institute)
- (k) Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών (Department of Fisheries and Marine Research)
- 21. (a) Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministry of Justice and Public Order)
  - (b) Αστυνομία (Police)
  - (c) Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Cyprus Fire Service)
  - (d) Τμήμα Φυλακών (Prison Department)
- 22. (a) Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministry of Commerce, Industry and Tourism)
  - (b) Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη (Department of Registrar of Companies and Official Receiver)
- 23. (a) Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministry of Labour and Social Insurance)
  - (b) Τμήμα Εργασίας (Department of Labour)
  - (c) Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Department of Social Insurance)
  - (d) Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Department of Social Welfare Services)
  - (e) Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου (Productivity Centre Cyprus)
  - (f) Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Higher Hotel Institute Cyprus)
  - (g) Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Higher Technical Institute)
  - (h) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Department of Labour Inspection)
  - (i) Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων (Depertment of Labour Relations)
- 24. (a) Υπουργείο Εσωτερικών (Ministry of the Interior)
  - (b) Επαρχιακές Διοικήσεις (District Administrations)
  - (c) Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Town Planning and Housing Department)
  - (d) Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως (Civil Registry and Migration Department)
  - (e) Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Department of Lands and Surveys)
  - (f) Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Press and Information Office)
  - (g) Πολιτική Άμυνα (Civil Defence)

- (h) Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων (Service for the care and rehabilitation of displaced persons)
- (i) Υπηρεσία Ασύλου (Asylum Service)
- 25. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministry of Foreign Affairs)
- 26. (a) Υπουργείο Οικονομικών (Ministry of Finance)
  - (b) Τελωνεία (Customs and Excise)

28.

- (c) Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Department of Inland Revenue)
- (d) Στατιστική Υπηρεσία (Statistical Service)
- (e) Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών (Department of Government Purchasing and Supply)
- (f) Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Public Administration and Personnel Department)
- (g) Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Government Printing Office)
- (h) Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Department of Information Technology Services)
- 27. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministry of Education and Culture)
  - (a) Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministry of Communications and Works)
    - (b) Τμήμα Δημοσίων Έργων (Department of Public Works)
    - (c) Τμήμα Αρχαιοτήτων (Department of Antiquities)
    - (d) Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Department of Civil Aviation)
    - (e) Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Department of Merchant Shipping)
    - (f) Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Postal Services Department)
    - (g) Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Department of Road Transport)
    - (h) Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Department of Electrical and Mechanical Services)
    - (i) Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Department of Electronic Telecommunications)
- 29. (a) Υπουργείο Υγείας (Ministry of Health)
  - (b) Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Pharmaceutical Services)
  - (c) Γενικό Χημείο (General Laboratory)
  - (d) Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Medical and Public Health Services)
  - (e) Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Dental Services)
  - (f) Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Mental Health Services)

#### LATVIA

A) Ministrijas, īpašu ministru sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministries, secretariats of ministers for special assignments, and their subordinate institutions):

- 1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Defence and subordinate institutions)
- 2. Ārlietu ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministry of Foreign Affairs and subordinate institutions)
- 3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Economics and subordinate institutions)
- 4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Finance and subordinate institutions)
- 5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of the Interior Affairs and subordinate institutions)
- Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Education and Science and subordinate institutions)
- 7. Kultūras ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministry of Culture and subordinate institutions)
- 8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Welfare and subordinate institutions)
- 9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Transport and subordinate institutions)
- 10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Justice and subordinate institutions)
- 11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Health and subordinate institutions)
- 12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Environmental Protection and Regional Development and subordinate institutions)
- 13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministry of Agriculture and subordinate institutions)
- 14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministries for Special Assignments and subordinate institutions)

- B) Citas valsts iestādes (Other state institutions):
- 1. Augstākā tiesa (Supreme Court)
- 2. Centrālā vēlēšanu komisija (Central Election Commission)
- 3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Financial and Capital Market Commission)
- 4. Latvijas Banka (Bank of Latvia)
- 5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Prosecutor's Office and institutions under its supervision)
- 6. Saeimas un tās padotībā esošās iestādes (The Parliament and subordinate institutions)
- 7. Satversmes tiesa (Constitutional Court)
- Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (State Chancellery and institutions under its supervision)
- 9. Valsts kontrole (State Audit Office)
- 10. Valsts prezidenta kanceleja (Chancellery of the State President)
- 11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Other state institutions not subordinate to ministries):
  - Tiesībsarga birojs (Office of the Ombudsman)
  - Nacionālā radio un televīzijas padome (National Broadcasting Council)
     Other state institutions\*\*

### LITHUANIA

Prezidentūros kanceliarija (Office of the President)

Seimo kanceliarija (Office of the Seimas)

Seimui atskaitingos institucijos: (Institutions Accountable to the Seimas):

Lietuvos mokslo taryba (Science Council);

Seimo kontrolierių įstaiga (The Seimas Ombudsmen's Office);

Valstybės kontrolė (National Audit Office);

Specialiųjų tyrimų tarnyba (Special Investigation Service);

Valstybės saugumo departamentas (State Security Department);

Konkurencijos taryba (Competition Council);

Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Genocide and Resistance Research Centre);

Vertybinių popierių komisija (Lithuanian Securities Commission);

Ryšių reguliavimo tarnyba (Communications Regulatory Authority);

Nacionalinė sveikatos taryba (National Health Board);

Etninės kultūros globos taryba (Council for the Protection of Ethnic Culture);

Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Office of Equal Opportunities Ombudsperson);

Valstybinė kultūros paveldo komisija (National Cultural Heritage Commission);

Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Children's Rights Ombudsman Institution);

Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija (State Price Regulation Commission of Energy Resources);

Valstybinė lietuvių kalbos komisija (State Commission of the Lithuanian Language); Vyriausioji rinkimų komisija (Central Electoral Committee);

Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Chief Commission of Official Ethics);

Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba (Office of the Inspector of Journalists' Ethics).

Vyriausybės kanceliarija (Office of the Government)

Vyriausybei atskaitingos institucijos (Institutions Accountable to the Government):

Ginklų fondas (Weaponry Fund);

Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Information Society Development Committee);

Kūno kultūros ir sporto departamentas (Department of Physical Education and Sports);

Lietuvos archyvų departamentas (Lithuanian Archives Department);

Mokestinių ginčų komisija (Commission on Tax Disputes);

Statistikos departamentas (Department of Statistics);

Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas (Department of National Minorities and Lithuanians Living Abroad);

Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (State Tobacco and Alcohol Control Service); Viešųjų pirkimų tarnyba (Public Procurement Office);

Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (State Nuclear Power Safety Inspectorate);

Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (State Data Protection Inspectorate);

Valstybinė lošimų priežiūros komisija (State Gaming Control Commission);

Valstybine maisto ir veterinarijos tarnyba (State Food and Veterinary Service);

Vyriausioji administracinių ginčų komisija (Chief Administrative Disputes Commission);

Draudimo priežiūros komisija (Insurance Supervisory Commission);

Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas (Lithuanian State Science and Studies Foundation);

Konstitucinis Teismas (Constitutional Court)

Lietuvos bankas (Bank of Lithuania).

Aplinkos ministerija (Ministry of Environment)

Istaigos prie Aplinkos ministerijos (Institutions under the Ministry of Environment):

Generalinė miškų urėdija (Directorate General of State Forests);

Lietuvos geologijos tarnyba (Geological Survey of Lithuania);

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Lithuanian Hydrometereological Service);

Lietuvos standartizacijos departamentas (Lithuanian Standards Board);

Nacionalinis akreditacijos biuras (Lithuanian National Accreditation Bureau);

Valstybinė metrologijos tarnyba (State Metrology Service);

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba (State Service for Protected Areas);

Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (State Territory Planning and construction Inspectorate).

Finansų ministerija (Ministry of Finance)

Įstaigos prie Finansų ministerijos (Institutions under the Ministry of Finance):

Muitinės departamentas (Lithuania Customs);

Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba (Service of Technological Security of State Documents);

Valstybinė mokesčių inspekcija (State Tax Inspectorate);

Finansų ministerijos mokymo centras (Training Centre of the Ministry of Finance).

Krašto apsaugos ministerija (Ministry of National Defence)

Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos (Institutions under the Ministry of National Defence):

Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas (Second Investigation Department);

Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Centralised Finance and Property Service);

Karo prievolės administravimo tarnyba (Military Enrolment Administration Service);

Krašto apsaugos archyvas (National Defence Archives Service);

Krizių valdymo centras (Crisis Management Centre);

Mobilizacijos departamentas (Mobilisation Department);

Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba (Communication and Information Systems Service);

Infrastruktūros plėtros departamentas (Infrastructure Development Department);

Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras (Civil Resistance Centre);

Lietuvos kariuomenė (Lithuanian Armed Forces);

Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (Military Units and Services of the National Defence System).

Kultūros ministerija (Ministry of Culture)

Įstaigos prie Kultūros ministerijos (Institutions under the Ministry of Culture): Kultūros paveldo departamentas (Department for the Lithuanian Cultural Heritage); Valstybinė kalbos inspekcija (State Language Commission).

Socialines apsaugos ir darbo ministerija (Ministry of Social Security and Labour)

Istaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (Institutions under the Ministry of Social Security and Labour):

Garantinio fondo administracija (Administration of Guarantee Fund);

Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba (State Child Rights Protection and Adoption Service);

Lietuvos darbo birža (Lithuanian Labour Exchange);

Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Lithuanian Labour Market Training Authority);

Trišalės tarybos sekretoriatas (Tripartite Council Secretoriat);

Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Social Services Monitoring Department);

Darbo inspekcija (Labour Inspectorate);

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (State Social Insturance Fund Board);

Neigalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Disability and Working Capacity Establishment Service);

Ginčų komisija (Disputes Commission);

Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (State Centre of Compensatory Technique for the Disabled);

Neigaliyiy reikaly departamentas (Department of the Affairs of the Disabled).

Susisiekimo ministerija (Ministry of Transport and Communications)

Istaigos prie Susisiekimo ministerijos (Institutions under the Ministry of Transport and Communications):

Lietuvos automobilių kelių direkcija (Lithuanian Road Administration);

Valstybinė geležinkelio inspekcija (State Railway Inspectorate);

Valstybinė kelių transporto inspekcija (State Road Transport Inspectorate);

Pasienio kontrolės punktų direkcija (Border Control Points Directorate).

Sveikatos apsaugos ministerija (Ministry of Health)

Istaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (Institutions under the Ministry of Health):

Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba (State Health Care Accreditation Agency);

Valstybinė ligonių kasa (State Patient Fund);

Valstybinė medicininio audito inspekcija (State Medical Audit Inspectorate);

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba (State Medicines Control Agency);

Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba (Lithuanian Forensic Psychiatry and Narcology Service);

Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (State Public Health Service);

Farmacijos departamentas (Department of Pharmacy);

Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras (Health Emergency Centre of the Ministry of Health);

Lietuvos bioetikos komitetas (Lithuanian Bioethics Committee);

Radiacinės saugos centras (Radiation Protection Centre).

Švietimo ir mokslo ministerija (Ministry of Education and Science) Istaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos (Institutions under the Ministry of Education and Science):

Nacionalinis egzaminų centras (National Examination Centre); Studijų kokybės vertinimo centras (Centre for Quality Assessment in Higher Education).

Teisingumo ministerija (Ministry of Justice)

Įstaigos prie Teisingumo ministerijos (Institutions under the Ministry of Justice): Kalėjimų departamentas (Department of Imprisonment Establishments); Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba (National Consumer Rights Protection Board); Europos teisės departamentas (European Law Department).

Ūkio ministerija (Ministry of Economy)

Įstaigos prie Ūkio ministerijos (Institutions under the Ministry of Economy): Įmonių bankroto valdymo departamentas (Enterprise Bankruptcy Management Department); Valstybinė energetikos inspekcija (State Energy Inspectorate); Valstybinė ne maisto produktų inspekcija (State Non Food Products Inspectorate); Valstybinis turizmo departamentas (Lithuanian State Department of Tourism).

Užsienio reikalų ministerija (Ministry of Foreign Affairs) Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų (Diplomatic Missions and Consular as well as Representations to International Organisations).

Vidaus reikalų ministerija (Ministry of the Interior) Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos (Institutions under the Ministry of the Interior): Asmens dokumentų išrašymo centras (Personalisation of Identity Documents Centre); Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba (Financial Crime Investigation Service); Gyventojų registro tarnyba (Residents' Register Service); Policijos departamentas (Police Department); Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Fire-Prevention and Rescue Department); Turto valdymo ir ūkio departamentas (Property Management and Economics Department); Vadovybės apsaugos departamentas (VIP Protection Department); Valstybės sienos apsaugos tarnyba (State Border Guard Department); Valstybės tarnybos departamentas (IT and Communications Department); Migracijos departamentas (Migration Department); Sveikatos priežiūros tarnyba (Health Care Department); Bendrasis pagalbos centras (Emergency Response Centre).

Žemės ūkio ministerija (Ministry of Agriculture) Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos (Institutions under the Ministry of Agriculture): Nacionalinė mokėjimo agentūra (National Paying Agency); Nacionalinė žemės tarnyba (National Land Service); Valstybinė augalų apsaugos tarnyba (State Plant Protection Service); Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba (State Animal Breeding Supervision Service); Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba (State Seed and Grain Service); Žuvininkystės departamentas (Fisheries Department). Teismai (Courts):

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (The Supreme Court of Lithuania);

Lietuvos apeliacinis teismas (The Court of Appeal of Lithuania);

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (The Supreme Administrative Court of Lithuania);

Apygardų teismai (County courts);

Apygardų administraciniai teismai (County administrative courts);

Apylinkių teismai (District courts);

Nacionalinė teismų administracija (National Courts Administration)

Generalinė prokuratūra (The Prosecutor's Office)

Kiti centriniai valstybinio administravimo subjektai (institucijos, įstaigos, tarnybos) (Other Central Public Administration Entities (institutions, establishments, agencies)\*\*:

- Muitinės kriminalinė tarnyba (Customs Criminal Service)\*\*;
- Muitinės informacinių sistemų centras (Customs Information Systems Centre)\*\*;
- Muitinės laboratorija (Customs Laboratory)\*\*;
- Muitinės mokymo centras (Customs Training Centre)\*\*;

## LUXEMBOURG

- 1. Ministère d'Etat\*\*
- 2. Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration\*\*
  - Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée)
- Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural\*\*
   Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture
- 4. Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement\*\*
- 5. Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche\*\*
- 6. Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur\*\*
- Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle\*\*
   Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique
- 8. Ministère de l'Egalité des chances\*\*
- 9. Ministère de l'Environnement\*\*
- Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement
- 10. Ministère de la Famille et de l'Intégration\*\*
  - Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite
- 11. Ministère des Finances\*\*
- 12. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative\*\* Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des Imprimés et des Fournitures de l'Etat – Centre des Technologies de l'informatique de l'Etat
- Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire\*\*
   Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg– Inspection générale de Police
- 14. Ministère de la Justice\*\*
  - Ministère de la Justice: Etablissements Pénitentiaires
- 15. Ministère de la Santé\*\*
  - Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique
- 16. Ministère de la Sécurité sociale\*\*
- 17. Ministère des Transports\*\*
- 18. Ministère du Travail et de l'Emploi\*\*

Ministère des Travaux publics\*\*
 Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées

## HUNGARY

Nemzeti Erőforrás Minisztérium (Ministry of National Resources) Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministry of Rural Development) Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministry of National Development) Honvédelmi Minisztérium (Ministry of Defence) Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium (Ministry of Public Administration and Justice) Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministry for National Economy) Külügyminisztérium (Ministry of Foreign Affairs) Miniszterelnöki Hivatal (Prime Minister's Office) Belügyminisztérium, (Ministry of Internal Affairs)

Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (Central Services Directorate)

# MALTA

- 1. Ufficċju tal-Prim Ministru (Office of the Prime Minister)
- 2. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministry for the Family and Social Solidarity)
- 3. Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (Ministry for Education Youth and Employment)
- 4. Ministeru tal-Finanzi (Ministry of Finance)
- 5. Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministry for Resources and Infrastructure)
- 6. Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministry for Tourism and Culture)
- 7. Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministry for Justice and Home Affairs)
- 8. Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministry for Rural Affairs and the Environment)
- 9. Ministeru għal Għawdex (Ministry for Gozo)
- Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministry of Health, the Elderly and Community Care)
- 11. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministry of Foreign Affairs)

- 12. Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministry for Investment, Industry and Information Technology)
- 13. Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministry for Competitiveness and Communications)
- 14. Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministry for Urban Development and Roads)
- 15. L-Ufficcju tal-President (Office of the President)
- 16. Uffičcju ta 'l-iskrivan tal-Kamra tad-Deputati (Office of the Clerk of the House of Representatives)

## THE NETHERLANDS

MINISTERIE VAN ALGEMENE ZAKEN — (MINISTRY OF GENERAL AFFAIRS)

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)
- Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (Advisory Council on Government Policy)
- Rijksvoorlichtingsdienst: (The Netherlands Government Information Service)

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN KONINKRIJKSRELATIES — (MINISTRY OF THE INTERIOR)

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)
- Centrale Archiefselectiedienst (CAS) (Central Records Selection Service)
- Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) (General Intelligence and Security Service)
- Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR) (Personnel Records and Travel Documents Agency)
- Agentschap Korps Landelijke Politiediensten (National Police Services Agency)

## MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN — (MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS)

- Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC) (Directorate-general for Regional Policy and Consular Affairs)
- Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ) (Directorate-general for Political Affairs)
- Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS) (Directorate-general for International Cooperation)
- Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES) (Directorate-general for European Cooperation)
- Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI) (Centre for the Promotion of Imports from Developing Countries)
- Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS (Support services falling under the Secretarygeneral and Deputy Secretary-general)
- Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk) (the various Foreign Missions)

# MINISTERIE VAN DEFENSIE — (MINISTRY OF DEFENCE)

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)
- Commando Diensten Centra (CDC) (Support Command)
- Defensie Telematica Organisatie (DTO) (Defence Telematics Organisation)
- Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst (Defence Real Estate Service, Central Directorate)

- De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst (Defence Real Estate Service, Regional Directorates)
- Defensie Materieel Organisatie (DMO) (Defence Material Organisation)
- Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie National Supply Agency of the Defence Material Organisation
- Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie Logistic Centre of the Defence Material Organisation
- Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie Maintenance Establishment of the Defence Material Organisation
- Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO) Defence Pipeline Organisation

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN — (MINISTRY OF ECONOMIC AFFAIRS)

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)
- Centraal Planbureau (CPB) (Netherlands Bureau for Economic Policy Analyses)
- Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) (Industrial Property Office)
- SenterNovem (SenterNovem Agency for sustainable innovation)
- Staatstoezicht op de Mijnen (SodM) (State Supervision of Mines)
- Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) (Netherlands Competition Authority)
- Economische Voorlichtingsdienst (EVD) (Netherlands Foreign Trade Agency)
- Agentschap Telecom (Radiocommunications Agency)
- Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOo) — (Professional and innovative procurement, network for contracting authorities)
- Regiebureau Inkoop Rijksoverheid (Coordination of Central Government Purchasing)\*\*
- Octrooicentrum Nederland (Netherlands Patent Office)
- Consumentenautoriteit (Consumer Authority)\*\*

## MINISTERIE VAN FINANCIËN — (MINISTRY OF FINANCE)

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)
- Belastingdienst Automatiseringscentrum (Tax and Custom Computer and Software Centre)
- Belastingdienst (Tax and Customs Administration)
- de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (the various Divisions of the Tax and Customs Administration throughout the Netherlands)
- Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD) (Fiscal Information and Investigation Service (the Economic Investigation Service included)
- Belastingdienst Opleidingen (Tax and Customs Training Centre)
- Dienst der Domeinen (State Property Service)

### MINISTERIE VAN JUSTITIE — (MINISTRY OF JUSTICE)

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)
- Dienst Justitiële Inrichtingen (Correctional Institutions Agency)
- Raad voor de Kinderbescherming (Child Care and Protection Agency)
- Centraal Justitie Incasso Bureau (Central Fine Collection Agency)
- Openbaar Ministerie (Public Prosecution Service)
- Immigratie en Naturalisatiedienst (Immigration and Naturalisation Service)
- Nederlands Forensisch Instituut (Netherlands Forensic Institute)
- Dienst Terugkeer & Vertrek (Repatriation and Departure Agency)\*\*

# MINISTERIE VAN LANDBOUW, NATUUR EN VOEDSELKWALITEIT — (MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURE AND FOOD QUALITY)

— Bestuursdepartement — (Central policy and staff departments)

- Dienst Regelingen (DR) (National Service for the Implementation of Regulations (Agency))
- Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD) (Plant Protection Service (Agency)
- Algemene Inspectiedienst (AID) (General Inspection Service)
- Dienst Landelijk Gebied (DLG) (Government Service for Sustainable Rural Development)
- Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) (Food and Consumer Product Safety Authority)

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, CULTUUR EN WETENSCHAPPEN — (MINISTRY OF EDUCATION, CULTURE AND SCIENCE)

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)
- Inspectie van het Onderwijs (Inspectorate of Education)
- Erfgoedinspectie (Inspectorate of Heritage)
- Centrale Financiën Instellingen (Central Funding of Institutions Agency)
- Nationaal Archief (National Archives)
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid (Advisory Council for Science and Technology Policy)
- Onderwijsraad (Education Council)
- Raad voor Cultuur (Council for Culture)

# MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID — (MINISTRY OF SOCIAL AFFAIRS AND EMPLOYMENT)

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)
- Inspectie Werk en Inkomen (the Work and Income Inspectorate)
- Agentschap SZW- (SZW Agency)

# MINISTERIE VAN VERKEER EN WATERSTAAT — (MINISTRY OF TRANSPORT, PUBLIC WORKS AND WATERMANAGEMENT)

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)
- Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart (Directorate-general for Transport and Civil Aviation)
- Directoraat-generaal Personenvervoer Directorate-general for Passenger Transport)
- Directoraat-generaal Water (Directorate-general of Water Affairs)
- Centrale diensten (Central Services)
- Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat (Shared services Organisation Transport and Water management) (*new organisation*)
- Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI (Royal Netherlands Meteorological Institute)
- Rijkswaterstaat, Bestuur (Public Works and Water Management, Board)
- De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat (Each individual regional service of the Directorate-general of Public Works and Water Management)
- De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat (Each individual specialist service of the Directorate-general of Public Works and Water Management)
- Adviesdienst Geo-Informatie en ICT (Advisory Council for Geo-information and ICT)
- Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV) (Advisory Council for Traffic and Transport)
- Bouwdienst (Service for Construction)
- Corporate Dienst (Corporate Service)\*\*
- Data ICT Dienst (Service for Data and IT)\*\*
- Dienst Verkeer en Scheepvaart (Service for Traffic and Ship Transport)\*\*
- Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW) (Service for Road and Hydraulic Engineering)\*\*
- Rijksinstituut voor Kust en Zee (RIKZ) (National Institute for Coastal and Marine Management)

- Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA) (National Institute for Sweet Water Management and Water Treatment)
- Waterdienst (Service for Water)\*\*
- Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie (Inspectorate Transport and Water Management, Main Directorate)\*\*
- Port state Control\*\*
- Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO) (Directorate of Development of Supervision of Communication and Research)\*\*
- Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht Management Unit "Air"
- Toezichthouder Beheer Eenheid Water Management Unit "Water" Toezichthouder Beheer Eenheid Land Management Unit "Land"

MINISTERIE VAN VOLKSHUISVESTING, RUIMTELIJKE ORDENING EN MILIEUBEHEER — (MINISTRY FOR HOUSING, SPATIAL PLANNING AND THE ENVIRONMENT)

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)
- Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie (Directorate General for Housing, \_\_\_\_ Communities and Integration)
- Directoraat-generaal Ruimte (Directorate General for Spatial Policy)
- Directoraat-general Milieubeheer (Directorate General for Environmental Protection)
- Rijksgebouwendienst (Government Buildings Agency)
- VROM Inspectie (Inspectorate)

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID, WELZIJN EN SPORT — (MINISTRY OF HEALTH, WELFARE AND SPORTS)

- Bestuursdepartement (Central policy and staff departments)
- Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken (Inspectorate for Health Protection and Veterinary Public Health)
- Inspectie Gezondheidszorg (Health Care Inspectorate)
- Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming (Youth Services and Youth Protection Inspectorate)
- Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) (National Institute of Public Health and Environment)
- Sociaal en Cultureel Planbureau (Social and Cultural Planning Office)
- Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (Medicines Evaluation Board Agency)

TWEEDE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (SECOND CHAMBER OF THE STATES GENERAL)

EERSTE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (FIRST CHAMBER OF THE STATES GENERAL)

RAAD VAN STATE — (COUNCIL OF STATE)

ALGEMENE REKENKAMER — (NETHERLANDS COURT OF AUDIT)

NATIONALE OMBUDSMAN — (NATIONAL OMBUDSMAN)

KANSELARIJ DER NEDERLANDSE ORDEN — (CHANCELLERY OF THE NETHERLANDS ORDER)

KABINET DER KONINGIN — (QUEEN'S CABINET)

# RAAD VOOR DE RECHTSPRAAK EN DE RECHTBANKEN — (JUDICIAL MANAGEMENT AND ADVISORY BOARD AND COURTS OF LAW)

## AUSTRIA

A/ Present coverage of entities

- 1. Bundeskanzleramt (Federal Chancellery)
- 2. Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (Federal Ministry for european and international Affairs)
- 3. Bundesministerium für Finanzen (Federal Ministry of Finance)
- 4. Bundesministerium für Gesundheit (Federal Ministry of Health)
- 5. Bundesministerium für Inneres (Federal Ministry of Interior)
- 6. Bundesministerium für Justiz (Federal Ministry of Justice)
- 7. Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Federal Ministry of Defence and Sport)
- 8. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Federal Ministry for Agriculture and Forestry, the Environment and Water Management)
- 9. Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Federal Ministry for Employment, Social Affairs and Consumer Protection)
- 10. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Federal Ministry for Education, Art and Culture)
- 11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Federal Ministry for Transport, Innovation and Technology)
- 12. Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Federal Ministry for Economic Affairs, Family and Youth)
- 13. Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Federal Ministry for Science and Research)
- 14. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (Federal Office for Calibration and Measurement)
- 15. Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H (Austrian Research and Test Centre Arsenal Ltd)
- 16. Bundesanstalt für Verkehr (Federal Institute for Traffic)
- 17. Bundesbeschaffung G.m.b.H (Federal Procurement Ltd)

## 18. Bundesrechenzentrum G.m.b.H (Federal Data Processing Centre Ltd)

B/ All other central public authorities including their regional and local sub-divisions provided that they do not have an industrial or commercial character.

## POLAND

- 1. Kancelaria Prezydenta RP (Chancellery of the President)
- 2. Kancelaria Sejmu RP (Chancellery of the Sejm)
- 3. Kancelaria Senatu RP (Chancellery of the Senate)
- 4. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (Chancellery of the Prime Minister)
- 5. Sąd Najwyższy (Supreme Court)
- 6. Naczelny Sąd Administracyjny (Supreme Administrative Court)
- 7. Sądy powszechne rejonowe, okręgowe i apelacyjne (Common Court of Law District Court, Regional Court, Appellate Court)\*\*
- 8. Trybunat Konstytucyjny (Constitutional Court)
- 9. Najwyższa Izba Kontroli (Supreme Chamber of Control)
- 10. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich (Office of the Human Rights Defender)
- 11. Biuro Rzecznika Praw Dziecka (Office of the Children's Rigths Ombudsman)
- 12. Biuro Ochrony Rządu (Government Protection Bureau)\*\*
- 13. Biuro Bezpieczeństwa Narodowego (The National Security Office)\*\*
- 14. Centralne Biuro Antykorupcyjne (Central Anticorruption Bureau)\*\*
- 15. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministry of Labour and Social Policy)
- 16. Ministerstwo Finansów (Ministry of Finance)
- 17. Ministerstwo Gospodarki (Ministry of Economy)
- 18. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (Ministry of Regional Development)
- 19. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Ministry of Culture and National Heritage)
- 20. Ministerstwo Edukacji Narodowej (Ministry of National Education)
- 21. Ministerstwo Obrony Narodowej (Ministry of National Defence)
- 22. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Ministry of Agriculture and Rural Development)
- 23. Ministerstwo Skarbu Państwa (Ministry of the State Treasury)
- 24. Ministerstwo Sprawiedliwości (Ministry of Justice)
- 25. Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (Ministry of Transport, Construction and Maritime Economy)
- 26. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Ministry of Science and Higher Education)
- 27. Ministerstwo Środowiska (Ministry of Environment)
- 28. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (Ministry of Internal Affairs)
- 29. Ministrestwo Administracji i Cyfryzacji (Ministry of Administration and Digitisation)
- 30. Ministerstwo Spraw Zagranicznych (Ministry of Foreign Affairs)
- 31. Ministerstwo Zdrowia (Ministry of Health)
- 32. Ministerstwo Sportu i Turystyki (Ministry of Sport and Tourism)
- 33. Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (Patent Office of the Republic of Poland)
- 34. Urząd Regulacji Energetyki (The Energy Regulatory Authority of Poland)
- 35. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych (Office for Military Veterans and Victims of Repression)
- 36. Urząd Transportu Kolejowego (Office for Railroad Transport)
- 37. Urząd Dozoru Technicznego (Office of Technical Inspection)\*\*
- 38. Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (The Office for Registration of Medicinal Products, Medical Devices and Biocidal Products)\*\*

- 39. Urząd do Spraw Cudzoziemców (Office for Foreigners)
- 40. Urząd Zamówień Publicznych (Public Procurement Office)
- 41. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (Office for Competition and Consumer Protection)
- 42. Urząd Lotnictwa Cywilnego (Civil Aviation Office)
- 43. Urząd Komunikacji Elektronicznej (Office of Electronic Communication)
- 44. Wyższy Urząd Górniczy (State Mining Authority)
- 45. Główny Urząd Miar (Main Office of Measures)
- 46. Główny Urząd Geodezji i Kartografii (The Main Office of Geodesy and Cartography)
- 47. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego (The General Office of Building Control)
- 48. Główny Urząd Statystyczny (Main Statistical Office)
- 49. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (National Broadcasting Council)
- 50. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych (Inspector General for the Protection of Personal Data)
- 51. Państwowa Komisja Wyborcza (State Election Commission)
- 52. Państwowa Inspekcja Pracy (National Labour Inspectorate)
- 53. Rządowe Centrum Legislacji (Government Legislation Centre)
- 54. Narodowy Fundusz Zdrowia (National Health Fund)
- 55. Polska Akademia Nauk (Polish Academy of Science)
- 56. Polskie Centrum Akredytacji (Polish Accreditation Centre)
- 57. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji (Polish Centre for Testing and Certification)
- 58. Polska Organizacja Turystyczna (Polish National Tourist Office)\*\*
- 59. Polski Komitet Normalizacyjny (Polish Committee for Standardisation)
- 60. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Social Insurance Institution)
- 61. Komisja Nadzoru Finansowego (Polish Financial Supervision Authority)
- 62. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych (Head Office of State Archives)
- 63. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Agricultural Social Insurance Fund)
- 64. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (The General Directorate of National Roads and Motorways)
- 65. Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa (The Main Inspectorate for the Inspection of Plant and Seeds Protection)
- 66. Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej (The National Headquarters of the State Fire-Service)
- 67. Komenda Główna Policji (Polish National Police)
- 68. Komenda Główna Straży Granicxnej (The Chief Boarder Guards Command)
- 69. Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych (The Main Inspectorate of Commercial Quality of Agri-Food Products)
- 70. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska (The Main Inspectorate for Environment Protection)
- 71. Główny Inspektorat Transportu Drogowego (Main Inspectorate of Road Transport)
- 72. Główny Inspektorat Farmaceutyczny (Main Pharmaceutical Inspectorate)
- 73. Główny Inspektorat Sanitarny (Main Sanitary Inspectorate)
- 74. Główny Inspektorat Weterynarii (The Main Veterinary Inspectorate)
- 75. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Internal Security Agency)
- 76. Agencja Wywiadu (Foreign Intelligence Agency)
- 77. Agencja Mienia Wojskowego (Agency for Military Property)
- 78. Wojskowa Agencja Mieszkaniowa (Military Real Estate Agency)\*\*
- 79. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture)
- 80. Agencja Rynku Rolnego (Agriculture Market Agency)
- 81. Agencja Nieruchomości Rolnych (Agricultural Property Agency)
- 82. Państwowa Agencja Atomistyki (National Atomic Energy Agency)
- 83. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej (Polish Air Navigation Services Agency)\*

- 84. Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych (State Agency for Prevention of Alcohol Related Problems)\*\*
- 85. Agencja Rezerw Materiałowych (The Material Reserves Agency)\*\*
- 86. Narodowy Bank Polski (National Bank of Poland)
- 87. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (The National Fund for Environmental Protection and Water Management)
- 88. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (National Disabled Persons Rehabilitation Fund)
- 89. Instytut Pamięci Narodowej Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu (National Remembrance Institute Commission for Prosecution of Crimes Against the Polish Nation)
- 90. Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa (The Committee of Protection of Memory of Combat and Martyrdom)\*\*
- 91. Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej (Customs Service of the Republic of Poland)\*\*
- 92. Państwowe Gospodarstwo Leśne "Lasy Państwowe" (State Forest Enterprise Lasy Państwowe")\*\*
- 93. Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości (Polish Agency for Enterprise Development)\*\*
- 94. Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda (Public Autonomous Health Care Management Units established by minister, central government unit or voivoda)\*\*.

## PORTUGAL

- 1. Presidência do Conselho de Ministros (Presidency of the Council of Ministers)
- 2. Ministério das Finanças (Ministry of Finance)
- 3. Ministério da Defesa Nacional (Ministry of Defence)
- 4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministry of Foreign Affairs and Portuguese Communities)
- 5. Ministério da Administração Interna (Ministry of Internal Affairs)
- 6. Ministério da Justiça (Ministry of Justice)
- 7. Ministério da Economia (Ministry of Economy)
- 8. Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas (Ministry of Agriculture, Rural Development and Fishing)
- 9. Ministério da Educação (Ministry of Education)
- 10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministry of Science and University Education)
- 11. Ministério da Cultura (Ministry of Culture)
- 12. Ministério da Saúde (Ministry of Health)

- 13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministry of Labour and Social Solidarity)
- 14. Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação (Ministry of Public Works, Transports and Housing)
- 15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministry of Cities, Land Management and Environment)
- 16. Ministério para a Qualificação e o Emprego (Ministry for Qualification and Employment)
- 17. Presidença da Republica (Presidency of the Republic)
- 18. Tribunal Constitutional (Constitutional Court)
- 19. Tribunal de Contas (Court of Auditors)
- 20. Provedoria de Justiça (Ombudsman)

## ROMANIA

Administrația Prezidențială (Presidential Administration)

Senatul României (Romanian Senate)

Camera Deputaților (Chamber of Deputies)

Inalta Curte de Casație și Justiție (Supreme Court)

Curtea Constituțională (Constitutional Court)

Consiliul Legislativ (Legislative Council)

Curtea de Conturi (Court of Accounts)

Consiliul Superior al Magistraturii (Superior Council of Magistracy)

Parchetul de pe lângă Inalta Curte de Casație și Justiție (Prosecutor's Office Attached to the Supreme Court)

Secretariatul General al Guvernului (General Secretariat of the Government)

Cancelaria primului ministru (Chancellery of the Prime Minister)

Ministerul Afacerilor Externe (Ministry of Foreign Affairs)

Ministerul Economiei și Finanțelor (Ministry of Economy and Finance)

Ministerul Justiției (Ministry of Justice)

Ministerul Apărării (Ministry of Defense)

Ministerul Internelor și Reformei Administrative (Ministry of Interior and Administration Reform)

Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sanse (Ministry of Labor and Equal Opportunities)

Ministerul pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale (Ministry for Small and Medium Sized Enterprises, Trade, Tourism and Liberal Professions)

- Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale (Ministry of Agricultural and Rural Development)
- Ministerul Transporturilor (Ministry of Transport)

Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței (Ministry of Development, Public Works and Housing)

Ministerul Educației Cercetării și Tineretului (Ministry of Education, Research and Youth)

Ministerul Sănătății Publice (Ministry of Public Health)

Ministerul Culturii și Cultelor (Ministry of Culture and Religious Affairs)

Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației (Ministry of Communications and Information Technology)

Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile (Ministry of Environment and Sustainable Development) Serviciul Român de Informații (Romanian Intelligence Service) Serviciul Român de Informații Externe (Romanian Foreign Intelligence Service) Serviciul de Protecție și Pază (Protection and Guard Service) Serviciul de Telecomunicații Speciale (Special Telecommunication Service) Consiliul Național al Audiovizualului (The National Audiovisual Council) Consiliul Concurenței (CC) (Competition Council)\*\* Direcția Națională Anticorupție (National Anti-corruption Department) Inspectoratul General de Poliție (General Inspectorate of Police) Autoritatea Natională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice (National Authority for Regulation and Monitoring Public Procurement) Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor (National Council for Solving the Contests)\*\* Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC) (National Authority for Regulating Community Services Public Utilities) Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (Sanitary Veterinary and Food Safety National Authority) Autoritatea Natională pentru Protecția Consumatorilor (National Authority for Consumer Protection) Autoritatea Navală Română (Romanian Naval Authority) Autoritatea Feroviară Română (Romanian Railway Authority) Autoritatea Rutieră Română (Romanian Road Authority) Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului-și Adopție (National Authority for the Protection of Child Rights and Adoption) Autoritatea Natională pentru Persoanele cu Handicap (National Authority for Disabled Persons) Autoritatea Natională pentru Tineret (National Authority for Youth) Autoritatea Națională pentru Cercetare Stiințifica (National Authority for Scientific Research) Autoritatea Natională pentru Comunicații (National Authority for Communications) Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale (National Authority for Informational Society Services) Autoritatea Electorală Permanente (Permanent Electoral Authority) Agentia pentru Strategii Guvernamentale (Agency for Governmental Strategies) Agenția Națională a Medicamentului (National Medicines Agency) Agentia Natională pentru Sport (National Agency for Sports) Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (National Agency for Employment) Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (National Authority for Electrical Energy Regulation) Agentia Română pentru Conservarea Energiei (Romanian Agency for Power Conservation) Agenția Națională pentru Resurse Minerale (National Agency for Mineral Resources) Agenția Română pentru Investiții Străine (Romanian Agency for Foreign Investment) Agenția Națională a Funcționarilor Publici (National Agency of Public Civil Servants) Agenția Națională de Administrare Fiscală (National Agency of Fiscal Administration) Agenția de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială (Agency For Offsetting Special Technique Procurements)\*\* Agentia Natională Anti-doping (National Anti-Doping Agency)\*\* Agenția Nucleară (Nuclear Agency)\* Agenția Națională pentru Protecția Familiei (National Agency for Family Protection)\*\* Agenția Națională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbați și Femei (National Authority for Equality of Chances between Men and Women)\*\* Agentia Natională pentru Protectia Mediului (National Agency for Environmental Protection)\*\* Agentia natională Antidrog (National Anti-drugs Agency)\*\*.

## SLOVENIA

- 1. Predsednik Republike Slovenije (President of the Republic of Slovenia)
- 2. Državni zbor (The National Assembly)
- 3. Državni svet (The National Council)
- 4. Varuh človekovih pravic (The Ombudsman)
- 5. Ustavno sodišče (The Constitutional Court)
- 6. Računsko sodišče (The Court of Audits)
- 7. Državna revizijska komisja (The National Review Commission)
- Slovenska akademija znanosti in umetnosti (The Slovenian Academy of Science and Art)
- 9. Vladne službe (The Government Services)
- 10. Ministrstvo za finance (Ministry of Finance)
- 11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministry of Internal Affairs)
- 12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministry of Foreign Affairs)
- 13. Ministrstvo za obrambo (Ministry of Defence)
- 14. Ministrstvo za pravosodje (Ministry of Justice)
- 15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministry of the Economy)
- 16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministry of Agriculture, Forestry and Food)
- 17. Ministrstvo za promet (Ministry of Transport)
- Ministrstvo za okolje, prostor in energijo (Ministry of Environment, Spatial Planning and Energy)
- 19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministry of Labour, Family and Social Affairs)
- 20. Ministrstvo za zdravje (Ministry of Health)
- Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnogijo (Ministry of Higher Education, Science and Technology)
- 22. Ministrstvo za kulturo (Ministry of Culture)
- 23. Ministerstvo za javno upravo (Ministry of Public Administration)
- 24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (The Supreme Court of the Republic of Slovenia)
- 25. Višja sodišča (Higher Courts)
- 26. Okrožna sodišča (District Courts)
- 27. Okrajna sodišča (County Courts)

- Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (The Supreme Prosecutor of the Republic of Slovenia)
- 29. Okrožna državna tožilstva (Districts' State Prosecutors)
- 30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije (Social Attorney of the Republic of Slovenia)
- Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (National Attorney of the Republic of Slovenia)
- 32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Administrative Court of the Republic of Slovenia)
- Senat za prekrške Republike Slovenije (Senat of Minor Offenses of the Republic of Slovenia)
- 34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Higher Labour and Social Court)
- 35. Delovna in sodišča (Labour Courts)
- 36. Upravne note (Local Administrative Units)

## SLOVAKIA

Ministries and other central government authorities referred to as in Act No. 575/2001 Coll. on the structure of activities of the Government and central state administration authorities in wording of later amendments:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (Ministry of Economy of the Slovak Republic) Ministerstvo financií Slovenskej republiky (Ministry of Finance of the Slovak Republic)

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (Ministry of Transport, Construction and Regional Development of the Slovak Republic)

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (Ministry of Agriculture and Rural Development of the Slovak Republic)

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministry of Interior of the Slovak Republic)

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (Ministry of Defence of the Slovak Republic)

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Ministry of Justice of the Slovak Republic)

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic)

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministry of Labour, Social Affairs and Family of the Slovak Republic)

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (Ministry of Environment of the Slovak Republic)

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic)

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (Ministry of Culture of the Slovak Republic)

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministry of Health Service of the Slovak Republic)

Úrad vlády Slovenskej republiky (The Government Office of the Slovak Republic) Protimonopolný úrad Slovenskej republiky (Antimonopoly Office of the Slovak Republic) Štatistický úrad Slovenskej republiky (Statistical Office of the Slovak Republic) Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (The Office of Land Surveyor, Cartography and Cadastre of the Slovak Republic)

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky (Nuclear Regulatory Authority of the Slovak Republic)\* Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (Slovak Office of Standards, Metrology and Testing)

Úrad pre verejné obstarávanie (The Office for Public Procurement)

Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (Industrial Property Office of the Slovak Republic)

Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky (The Administration of State Material Reserves of the Slovak Republic)\*\*

Národný bezpečnostný úrad (National Security Authority)

Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky (The Office of the President of the Slovak Republic)

Národná rada Slovenskej republiky (National Council of the Slovak Republic)

Ústavný súd Slovenskej republiky (Constitutional Court of the Slovak Republic)

Najvyšší súd Slovenskej republiky (Supreme Court of the Slovak Republic)

Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (Public Prosecution of the Slovak Republic)

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky (Supreme Audit Office of the Slovak Republic)

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (Telecommunications Office of the Slovak Republic) Poštový úrad (Postal Regulatory Office)

Úrad na ochranu osobných údajov (Office for Personal Data Protection)

Kancelária verejného ochrancu práv (Ombudsman's Office)

Úrad pre finančný trh (Office for the Finance Market)

## **FINLAND**

## OIKEUSKANSLERINVIRASTO – JUSTITIEKANSLERSÄMBETET (OFFICE OF THE CHANCELLOR OF JUSTICE)

LIIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ – KOMMUNIKATIONSMINISTERIET (MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS)

Viestintävirasto – Kommunikationsverket (Finnish Communications Regulatory Authority) Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen (Finnish Vehicle AKE Administration)\*\*

Ilmailuhallinto - Luftfartsförvaltningen (Finnish Civil Aviation Authority)\*\*

Ilmatieteen laitos – Meteorologiska institutet (Finnish Meterological Institute)\*\*

Merenkulkulaitos - Sjöfartsverket (The Finnish Maritime Administration)\*\*

Merentutkimuslaitos - Havsforskningsinstitutet (Finnish Institute of Marine Research)\*\*

Ratahallintokeskus RHK - Banförvaltningscentralen RHK (Rail Administration)\*\*

Rautatievirasto - Järnvägsverket (Finnish Railway Agency)\*\*

Tiehallinto - Vägförvaltningen (Road Administration)\*\*

MAA- JA METSÄTALOUSMINISTERIÖ – JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET (MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY) Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket (Finnish Food Safety Authority) Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket (National Land Survey of Finland) Maaseutuvirasto - Landsbygdsverket (The Countryside Agency)\*\*

OIKEUSMINISTERIÖ – JUSTITIEMINISTERIET (MINISTRY OF JUSTICE) Tietosuojavaltuutetun toimisto - Dataombudsmannens byrå (Office of the Data Protection Ombudsman)

Tuomioistuimet – domstolar (Courts of Law)

Korkein oikeus - Högsta domstolen (Supreme Court)

Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen (Supreme Administrative Court)

Hovioikeudet – hovrätter (Courts of Appeal)

Käräjäoikeudet – tingsrätter (District Courts)

Hallinto-oikeudet - förvaltningsdomstolar (Administrative Courts)

Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen (Market Court)

Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen (Labour Court)

Vakuutusoikeus – Försäkringsdomstolen (Insurance Court)

Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden (Consumer Complaint Board)

Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet (Prison Service)

HEUNI – Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti – HEUNI – Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna (the European Institute for Crime Prevention and Control)\*\*

Konkurssiasiamiehen toimisto – Konkursombudsmannens byrå (Office of Bankrupcy Ombudsman)\*\* Oikeushallinnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral (Legal Management Service)\*\*

Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikcentral (Legal Administrative Computing Center)\*\*

Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Optula) – Rättspolitiska forskningsinstitutet (Legal Policy Institute)\*\*

Oikeusrekisterikeskus - Rättsregistercentralen (Legal Register Centre)\*\*

Onnettomuustutkintakeskus – Centralen för undersökning av olyckor (Accident Investigation Board)\*\*

Rikosseuraamusvirasto - Brottspåföljdsverket (Criminal sanctions Agency)\*\*

Rikosseuraamusalan koulutuskeskus – Brottspåföljdsområdets utbildningscentral (Training Institute for Prison and Probation Services)\*\*

Rikoksentorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande (National Council for Crime Prevention)\*\* Saamelaiskäräjät – Sametinget (The Saami Parliament)\*\*

Valtakunnansyyttäjänvirasto – Riksåklagarämbetet (the Office of the Prosecutor General)\*\*

OPETUSMINISTERIÖ – UNDERVISNINGSMINISTERIET (MINISTRY OF EDUCATION) Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen (National Board of Education)

Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå (Finnish Board of Film Classification)

PUOLUSTUSMINISTERIÖ – FÖRSVARSMINISTERIET (MINISTRY OF DEFENCE) Puolustusvoimat – Försvarsmakten (Finnish Defence Forces)

SISÄASIAINMINISTERIÖ – INRIKESMINISTERIET (MINISTRY OF THE INTERIOR) Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen (Central Criminal Police)

Liikkuva poliisi – Rörliga polisen (National Traffic Police)

Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet (Frontier Guard)

Suojelupoliisi – Skyddspolisen (Police protection)\*\*

Poliisiammattikorkeakoulu – Polisyrkeshögskolan (Police College)\*\*

Poliisin tekniikkakeskus - Polisens teknikcentral (Police Technical Centre)\*\*

Pelastusopisto – Räddningsverket (Emergency Services)\*\*

Hätäkeskuslaitos – Nödcentralsverket (Emergency Response Centre)\*\*

Maahanmuuttovirasto - Migrationsverket (Immigration Authority)\*\*

Sisäasiainhallinnon palvelukeskus – Inrikesförvaltningens servicecentral (Interior Management Service)\*\*

Helsingin kihlakunnan poliisilaitos – Polisinrättningen i Helsingfors (Helsinki Police Department)\*\* Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande (Reception centres for Asylum Seekers) SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ – SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSMINISTERIET (MINISTRY OF SOCIAL AFFAIRS AND HEALTH)

Työttömyysturvalautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden (Unemployment Appeal Board)

Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet (Appeal Tribunal) Lääkelaitos – Läkemedelsverket (National Agency for Medicines)

Terveydenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården (National Authority for Medicolegal Affairs)

Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen (Finnish Centre for Radiation and Nuclear Safety) Kansanterveyslaitos – Folkhälsoinstitutet (National Public Health Institute)\*\*

Lääkehoidon kehittämiskeskus ROHTO – Utvecklingscentralen för läkemedelsbe-handling (Centre for Pharmacotherapy Development ROHTO)\*\*

Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus – Social- och hälsovårdens produkttill-synscentral (the National Product Control Agency's SSTV)\*\*

Sosiaali- ja terveysalan tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes – Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården Stakes (Health and Social Care Research and Development Center STAKES)\*\*

TYÖ- JA ELINKEINOMINISTERIÖ – ARBETS- OCH NÄRINGSMINISTERIET

(MINISTRY OF EMPLOYMENT AND THE ECONOMY)

Kuluttajavirasto – Konsumentverket (Finnish Consumer Agency)

Kilpailuvirasto – Konkurrensverket (Finnish Competition Authority)

Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen (National Board of Patents and Registration)

Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå (National Conciliators' Office) Työneuvosto – Arbetsrådet (Labour Council)

Energiamarkkinavirasto - Energimarknadsverket (Energy Market Authority)\*\*

Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen (Geological Survey of Finland)\*\*

Huoltovarmuuskeskus – Försörjningsberedskapscentralen (The National Emergency Supply Agency)\*\*

Kuluttajatutkimuskeskus – Konsumentforskningscentralen (National Consumer Research Center)\*\* Matkailun edistämiskeskus (MEK) – Centralen för turistfrämjande (Finnish Tourist Board)\*\*

Mittatekniikan keskus (MIKES) – Mätteknikcentralen (Centre for Metrology and Accrediattion)\*\*

Tekes - teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus –Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovationer (Finnish Funding Agency for Technology and Innovation)\*\*

Turvatekniikan keskus (TUKES) – Säkerhetsteknikcentralen (Safety Technology Authority)\*\* Valtion teknillinen tutkimuskeskus (VTT) – Statens tekniska forskningscentral (VTT Technical Research Centre of Finland)\*\*

Syrjintälautakunta – Nationella diskrimineringsnämnden (Discrimination Tribunal)\*\*

Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå (Office of the Ombudsman for Minorities)\*\*

ULKOASIAINMINISTERIÖ – UTRIKESMINISTERIET (MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS)

### VALTIONEUVOSTON KANSLIA – STATSRÅDETS KANSLI (PRIME MINISTER'S OFFICE)

## VALTIOVARAINMINISTERIÖ – FINANSMINISTERIET (MINISTRY OF FINANCE)

Valtiokonttori – Statskontoret (State Treasury)

Verohallinto – Skatteförvaltningen (Tax Administration)

Tullilaitos – Tullverket (Customs)

Tilastokeskus – Statistikcentralen (Statistics Finland)\*\*

Valtiontaloudellinen tutkimuskeskus – Statens ekonomiska forskiningscentral (Government Institute for Economic Research)\*\*

Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen (Population Register Centre)

YMPÄRISTÖMINISTERIÖ – MILJÖMINISTERIET (MINISTRY OF ENVIRONMENT) Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral (Finnish Environment Institute) Asumisen rahoitus- ja kehityskeskus – Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet (The Housing Finance and Development Centre of Finland)\*\*

VALTIONTALOUDEN TARKASTUSVIRASTO – STATENS REVISIONSVERK (NATIONAL AUDIT OFFICE)

### SWEDEN

Royal Academy of Fine Arts	Akademien för de fria konsterna
National Board for Consumer Complaints	Allmänna reklamationsnämnden
Labour Court	Arbetsdomstolen
Swedish Employment Services	Arbetsförmedlingen
National Agency for Government Employers	Arbetsgivarverk, statens
National Institute for Working Life	Arbetslivsinstitutet
Swedish Work Environment Authority	Arbetsmiljöverket
Swedish Inheritance Fund Commission	Arvsfondsdelegationen**
Museum of Architecture	Arkitekturmuseet
National Archive of Recorded Sound and Moving Images	Ljud och bildarkiv, statens
The Office of the Childrens' Ombudsman	Barnombudsmannen
Swedish Council on Technology Assessment in Health Care	Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
Royal Library	Kungliga Biblioteket
National Board of Film Censors	Biografbyrå, statens
Dictionary of Swedish Biography	Biografiskt lexikon, svenskt
Swedish Accounting Standards Board	Bokföringsnämnden
Swedish Companies Registration Office	Bolagsverket
National Housing Credit Guarantee Board	Bostadskreditnämnd, statens (BKN)
National Housing Board	Boverket
National Council for Crime Prevention	Brottsförebyggande rådet
Criminal Victim Compensation and Support Authority	Brottsoffermyndigheten
National Board of Student Aid	Centrala studiestödsnämnden
Data Inspection Board	Datainspektionen
Ministries (Government Departments)	Departementen
National Courts Administration	Domstolsverket
National Electrical Safety Board	Elsäkerhetsverket
Swedish Energy Markets Inspectorate	Energimarknadsinspektionen**
Export Credits Guarantee Board	Exportkreditnämnden
Swedish Fiscal Policy Council	Finanspolitiska rådet**
Financial Supervisory Authority	Finansinspektionen

National Board of Fisheries Fiskeriverket National Institute of Public Health Folkhälsoinstitut, statens Swedish Research Council for Environment Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas National Fortifications Administration Fortifikationsverket National Mediation Office Medlingsinstitutet **Defence Material Administration** Försvarets materielverk National Defence Radio Institute Försvarets radioanstalt Swedish Museums of Military History Försvarshistoriska museer, statens National Defence College Försvarshögskolan The Swedish Armed Forces Försvarsmakten Social Insurance Office Försäkringskassan Geological Survey of Sweden Geologiska undersökning, Sveriges Geotechnical Institute Geotekniska institut, statens The National Rural Development Agency Glesbygdsverket Graphic Institute and the Graduate School of Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning Communications The Swedish Broadcasting Commission Granskningsnämnden för Radio och TV Swedish Government Seamen's Service Handelsflottans kultur- och fritidsråd Ombudsman for the Disabled Handikappombudsmannen Board of Accident Investigation Haverikommission, statens Courts of Appeal (6) Hovrätterna (6) Regional Rent and Tenancies Tribunals (12) Hyres- och arendenämnder (12) Committee on Medical Responsibility Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd National Agency for Higher Education Högskoleverket Supreme Court Högsta domstolen National Institute for Psycho-Social Factors Institut för psykosocial miljömedicin, statens and Health National Institute for Regional Studies Institut för tillväxtpolitiska studier Swedish Institute of Space Physics Institutet för rymdfysik International Programme Office for Education Internationella programkontoret för utbildningsområdet\*\* and Training Swedish Migration Board Migrationsverket Jordbruksverk, statens Swedish Board of Agriculture Office of the Chancellor of Justice Justitiekanslern Office Jämställdhetsombudsmannen of the Equal Opportunities Ombudsman National Judicial Board of Public Lands and Kammarkollegiet Funds Administrative Courts of Appeal (4) Kammarrätterna (4) National Chemicals Inspectorate Kemikalieinspektionen National Board of Trade Kommerskollegium Swedish Agency for Innovation Systems Verket för innovationssystem (VINNOVA) National Institute of Economic Research Konjunkturinstitutet Swedish Competition Authority Konkurrensverket

College of Arts, Crafts and Design	Konstfack
College of Fine Arts	Konsthögskolan
National Museum of Fine Arts	Nationalmuseum
Arts Grants Committee	Konstnärsnämnden
National Art Council	Konstråd, statens
National Board for Consumer Policies	Konsumentverket
National Laboratory of Forensic Science	Kriminaltekniska laboratorium, statens
Prison and Probation Service	Kriminalvården
National Paroles Board	Kriminalvårdsnämnden
Swedish Enforcement Authority	Kronofogdemyndigheten
National Council for Cultural Affairs	Kulturråd, statens
Swedish Coast Guard	Kustbevakningen
National Land Survey	Lantmäteriverket
Royal Armoury	Livrustkammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska
	museet
National Food Administration	Livsmedelsverk, statens
The National Gaming Board	Lotteriinspektionen
Medical Products Agency	Läkemedelsverket
County Administrative Courts (24)	Länsrätterna (24)
County Administrative Boards (24)	Länsstyrelserna (24)
National Government Employee and Pensions	Pensionsverk, statens
Board	
Market Court	Marknadsdomstolen
Swedish Meteorological and Hydrological Institute	Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges
Modern Museum	Moderna museet
Swedish National Collections of Music	Musiksamlingar, statens
Swedish Agency for Disability Policy Coordination	Myndigheten för handikappolitisk samordning**
Swedish Agency for Networks and Cooperation in Higher Education	Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning**
Commission for state grants to religious communities	Nämnden för statligt stöd till trossamfun**
Museum of Natural History	Naturhistoriska riksmuseet
National Environmental Protection Agency	Naturvårdsverket
Scandinavian Institute of African Studies	Nordiska Afrikainstitutet
Nordic School of Public Health	Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap
Recorders Committee	Notarienämnden
Swedish National Board for Intra Country Adoptions	Myndigheten för internationella adoptionsfrågor
Swedish Agency for Economic and Regional Growth	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Office of the Ethnic Discrimination Ombudsman	Ombudsmannen mot etnisk diskriminering
Court of Patent Appeals	Patentbesvärsrätten
Patents and Registration Office	Patent- och registreringsverket
6	

Swedish Population Address Register Board	Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden
Swedish Polar Research Secretariat	Polarforskningssekretariatet
Press Subsidies Council	Presstödsnämnden
The Council of the European Social Fund in	Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige**
Sweden	Rudet for Europeisku soeiunonden i Sverige
The Swedish Radio and TV Authority	Radio- och TV-verket
Government Offices	Regeringskansliet
Supreme Administrative Court	Regeringsrätten
Central Board of National Antiquities	Riksantikvarieämbetet
National Archives	Riksarkivet
Bank of Sweden	Riksbanken
Parliamentary Administrative Office	Riksdagsförvaltningen
The Parliamentary Ombudsmen	Riksdagens ombudsmän, JO
The Parliamentary Auditors	Riksdagens revisorer
National Debt Office	Riksgäldskontoret
National Police Board	Rikspolisstyrelsen
National Audit Bureau	Riksrevisionen
Travelling Exhibitions Service	Riksutställningar, Stiftelsen
National Space Board	Rymdstyrelsen
Swedish Council for Working Life and Social	Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
Research	
National Rescue Services Board	Räddningsverk, statens
Regional Legal-aid Authority	Rättshjälpsmyndigheten
National Board of Forensic Medicine	Rättsmedicinalverket
Sami (Lapp) School Board	Sameskolstyrelsen och sameskolor
Sami (Lapp) Schools	
National Maritime Administration	Sjöfartsverket
National Maritime Museums	Maritima museer, statens
Swedish Commission on Security and Integrity Protection	Säkerhets- och intregritetsskyddsnämnden**
Swedish Tax Agency	Skatteverket
National Board of Forestry	Skogsstyrelsen
National Agency for Education	Skolverk, statens
Swedish Institute for Infectious Disease	Smittskyddsinstitutet
Control	
National Board of Health and Welfare	Socialstyrelsen
National Inspectorate of Explosives and	Sprängämnesinspektionen
Flammables	
Statistics Sweden	Statistiska centralbyrån
Agency for Administrative Development	Statskontoret
Swedish Radiation Safety Authority	Strålsäkerhetsmyndigheten
Swedish International Development Cooperation Authority	Styrelsen för internationellt utvecklings- samarbete, SIDA
National Board of Psychological Defence and	Styrelsen för psykologiskt försvar
Conformity Assessment	Styreisen för psykologiskt försvar
,	

Swedish Board for Accreditation	Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll
Swedish Institute	Svenska Institutet, stiftelsen
Library of Talking Books and Braille	Talboks- och punktskriftsbiblioteket
Publications	1
District and City Courts (97)	Tingsrätterna (97)
Judges Nomination Proposal Committee	Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet
Armed Forces' Enrolment Board	Totalförsvarets pliktverk
Swedish Defence Research Agency	Totalförsvarets forskningsinstitut
Swedish Board of Customs	Tullverket
Swedish Tourist Authority	Turistdelegationen
The National Board of Youth Affairs	Ungdomsstyrelsen
Universities and University Colleges	Universitet och högskolor
Aliens Appeals Board	Utlänningsnämnden
National Seed Testing and Certification	Utsädeskontroll, statens
Institute	
Swedish National Road Administration	Vägverket*
National Water Supply and Sewage Tribunal	Vatten- och avloppsnämnd, statens
National Agency for Higher Education	Verket för högskoleservice (VHS)
Swedish Agency for Economic and Regional	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Development	
Swedish Research Council	Vetenskapsrådet'
National Veterinary Institute	Veterinärmedicinska anstalt, statens
Swedish National Road and Transport Research Institute	Väg- och transportforskningsinstitut, statens
National Plant Variety Board	Växtsortnämnd, statens
Swedish Prosecution Authority	Åklagarmyndigheten
Swedish Emergency Management Agency	Krisberedskapsmyndigheten
Board of Appeals of the Manna Mission	Överklagandenämnden för nämndemannauppdrag**

## **UNITED KINGDOM**

Cabinet Office

Office of the Parliamentary Counsel

Central Office of Information

Charity Commission

Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)

Crown Prosecution Service

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform

**Competition Commission** 

Gas and Electricity Consumers' Council

Office of Manpower Economics Department for Children, Schools and Families Department of Communities and Local Government **Rent Assessment Panels** Department for Culture, Media and Sport **British Library** British Museum Commission for Architecture and the Built Environment The Gambling Commission Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage) Imperial War Museum Museums, Libraries and Archives Council National Gallery National Maritime Museum National Portrait Gallery Natural History Museum Science Museum Tate Gallery Victoria and Albert Museum Wallace Collection Department for Environment, Food and Rural Affairs Agricultural Dwelling House Advisory Committees Agricultural Land Tribunals Agricultural Wages Board and Committees Cattle Breeding Centre Countryside Agency Plant Variety Rights Office Royal Botanic Gardens, Kew Royal Commission on Environmental Pollution Department of Health **Dental Practice Board** National Health Service Strategic Health Authorities

NHS	Trusts	

Prescription Pricing Authority

Department for Innovation, Universities and Skills
Higher Education Funding Council for England
National Weights and Measures Laboratory
Patent Office
Department for International Development
Department of the Procurator General and Treasury Solicitor
Legal Secretariat to the Law Officers
Department for Transport
Maritime and Coastguard Agency
Department for Work and Pensions
Disability Living Allowance Advisory Board
Independent Tribunal Service
Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)
Occupational Pensions Regulatory Authority
Regional Medical Service
Social Security Advisory Committee
Export Credits Guarantee Department
Foreign and Commonwealth Office
Wilton Park Conference Centre
Government Actuary's Department
Government Communications Headquarters
Home Office
HM Inspectorate of Constabulary
House of Commons
House of Lords
Ministry of Defence
Defence Equipment & Support
Meteorological Office
Ministry of Justice
Boundary Commission for England

Combined Tax Tribunal Council on Tribunals Court of Appeal - Criminal **Employment Appeals Tribunal Employment Tribunals** HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales) **Immigration Appellate Authorities Immigration Adjudicators** Immigration Appeals Tribunal Lands Tribunal Law Commission Legal Aid Fund (England and Wales) Office of the Social Security Commissioners Parole Board and Local Review Committees Pensions Appeal Tribunals Public Trust Office Supreme Court Group (England and Wales) Transport Tribunal The National Archives National Audit Office National Savings and Investments National School of Government Northern Ireland Assembly Commission Northern Ireland Court Service Coroners Courts **County Courts** Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland Crown Court Enforcement of Judgements Office Legal Aid Fund Magistrates' Courts Pensions Appeals Tribunals

Northern Ireland, Department for Employment and Learning

Northern Ireland, Department for Regional Development

Northern Ireland, Department for Social Development

Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development

Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure

Northern Ireland, Department of Education

Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment

Northern Ireland, Department of the Environment

Northern Ireland, Department of Finance and Personnel

Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety

Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister

Northern Ireland Office

Crown Solicitor's Office

Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland

Forensic Science Laboratory of Northern Ireland

Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland

Police Service of Northern Ireland

Probation Board for Northern Ireland

State Pathologist Service

Office of Fair Trading

Office for National Statistics

National Health Service Central Register

Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners

Paymaster General's Office

Postal Business of the Post Office

Privy Council Office

Public Record Office

HM Revenue and Customs

The Revenue and Customs Prosecutions Office

Royal Hospital, Chelsea

**Royal Mint** 

Rural Payments Agency

Scotland, Auditor-General

Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service

Scotland, General Register Office

Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer

Scotland, Registers of Scotland

The Scotland Office

The Scottish Ministers

Architecture and Design Scotland

**Crofters Commission** 

Deer Commission for Scotland

Lands Tribunal for Scotland

National Galleries of Scotland

National Library of Scotland

National Museums of Scotland

Royal Botanic Garden, Edinburgh

Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland

Scottish Further and Higher Education Funding Council

Scottish Law Commission

**Community Health Partnerships** 

Special Health Boards

Health Boards

The Office of the Accountant of Court

High Court of Justiciary

Court of Session

HM Inspectorate of Constabulary

Parole Board for Scotland

Pensions Appeal Tribunals

Scottish Land Court

Sheriff Courts

Scottish Police Services Authority

Office of the Social Security Commissioners

The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees

Keeper of the Records of Scotland

The Scottish Parliamentary Body Corporate

# HM Treasury

Office of Government Commerce

United Kingdom Debt Management Office

The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)

## The Welsh Ministers

Higher Education Funding Council for Wales

Local Government Boundary Commission for Wales

The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

Valuation Tribunals (Wales)

Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards

Welsh Rent Assessment Panels

## Notes to Annex 1

1. The following shall not be considered as covered procurement:

- procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered by this Agreement in regard of suppliers and services providers from the United States and Canada;

until such time as the EU has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for the EU goods, suppliers, services and service providers to their own procurement markets.

2. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the US in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium sized enterprises under the relevant provisions of EU law, until such time as the EU accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

3. "Contracting authorities of EU Member States" covers also any subordinated entity of any contracting authority of an EU Member State provided it does not have separate legal personality.

4. As far as procurement by entities in the field of defence and security is concerned, only non-sensitive and non-warlike materials contained in the list attached to Annex 4 are covered.

#### ANNEX 2

#### Sub-Central entities

Supplies Thresholds: SDR 200,000

Services Specified in Annex 5 Thresholds: SDR 200,000

## Works

Specified in Annex 6 Thresholds: SDR 5,000,000

## 1. ALL REGIONAL OR LOCAL CONTRACTING AUTHORITIES

All contracting authorities of the administrative units as defined by Regulation 1059/2003 - NUTS Regulation.<sup>1</sup>

For the purposes of the Agreement, "Regional contracting authorities" shall be understood as contracting authorities of the administrative units falling under NUTS 1 and 2, as referred to by Regulation 1059/2003 – NUTS Regulation.

For the purposes of the Agreement, "Local contracting authorities" shall be understood as contracting authorities of the administrative units falling under NUTS 3 and smaller administrative units, as referred to by Regulation 1059/2003 – NUTS Regulation.

# 2. ALL CONTRACTING AUTHORITIES WHICH ARE BODIES GOVERNED BY PUBLIC LAW AS DEFINED BY EU PROCUREMENT DIRECTIVE

A "body governed by public law" means any body:

- established for the specific purpose of meeting needs in the general interest, not having an industrial or commercial character, and
- having legal personality, and
- financed, for the most part, by the State, or regional or local authorities, or other bodies governed by public law, or subject to management supervision by those bodies, orhaving an administrative, managerial or supervisory board; more than half of whose members are appointed by the State, regional or local authorities or by other bodies governed by public law.

An indicative list of contracting authorities which are bodies governed by public law is attached.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Regulation (EC) No 1059/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 May 2003 on the establishment of a common classification of territorial units for statistics (**NUTS**) OJ L154 21.06.2003 as last amended by Regulation (EC) N° 1137/2008.

# Notes to Annex 2

- 1. The following shall not be considered as covered procurement:
  - procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of suppliers, services and service providers from the United States;
  - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
  - procurement by cities-regions listed under NUTS 1 and NUTS 2 in the Regulation 1059/2003 (as amended NUTS Regulation), local procuring entities and bodies governed by public law covered under this Annex in regard of goods, services, suppliers and service providers from Canada;
  - procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered by this Agreement in regard of suppliers and service providers from the United States and Canada;
  - procurement between 200,000 SDR and 355,000 SDR by procuring entities covered under this Annex of goods and services for suppliers and service providers from Canada;

until such time as the EU has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal acess to EU goods, suppliers, services and service providers to their own procurement markets.

2. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the US in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium sized enterprises under the relevant provisions of EU law, until such time as the EU accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

3. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting the award of contracts by entities listed under Annex 2 paragraph 2, until such time as the EU accepts that they have completed coverage of sub-central entities.

4. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting that award of contracts by EU entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties.

## INDICATIVE LISTS OF CONTRACTING AUTHORITIES WHICH ARE BODIES GOVERNED BY PUBLIC LAW AS DEFINED BY EU PROCUREMENT DIRECTIVE

## <u>Belgium</u>

#### Bodies

А

- Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'Asile Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire Federaal Agentschap voor nucleaire Controle
- Agence wallonne à l'Exportation
- Agence wallonne des Télécommunications
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées
- Aquafin
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën Astrid

#### В

- Banque nationale de Belgique Nationale Bank van België
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Berlaymont 2000
- Bibliothèque royale Albert Ier Koninklijke Bilbliotheek Albert I
- Bruxelles-Propreté Agence régionale pour la Propreté Net–Brussel Gewestelijke Agentschap voor Netheid
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge Belgisch Interventie en Restitutiebureau
- Bureau fédéral du Plan Federaal Planbureau

- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen
- Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins Hulp en Voorzorgskas voor Zeevarenden
- Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges Kas der geneeskundige Verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Caisse nationale des Calamités Nationale Kas voor Rampenschade
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie – Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenscheepvaart
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (appelée habituellement «Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes») – Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Ladings- en Lossingsondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (gewoonlijk genoemd "Bijzondere Compensatiekas voor Kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten")
- Centre d'Etude de l'Energie nucléaire Studiecentrum voor Kernenergie
- Centre de recherches agronomiques de Gembloux
- Centre hospitalier de Mons
- Centre hospitalier de Tournai
- Centre hospitalier universitaire de Liège
- Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest
- Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding
- Centre régional d'Aide aux Communes
- Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën
- Centrum voor landbouwkundig Onderzoek te Gent
- Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz Contrôle comité voor Elekticiteit en Gas
- Comité national de l'Energie Nationaal Comité voor de Energie
- Commissariat général aux Relations internationales

С

- Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie
- Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique
- Conseil central de l'Economie Centrale Raad voor het Bedrijfsleven
- Conseil économique et social de la Région wallonne
- Conseil national du Travail Nationale Arbeidsraad
- Conseil supérieur de la Justice Hoge Raad voor de Justitie
- Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises Hoge Raad voor Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen
- Conseil supérieur des Classes moyennes
- Coopération technique belge Belgische technische Coöperatie

# D

- Dienststelle der Deutschprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung
- Dienst voor de Scheepvaart
- Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs
- Domus Flandria

# Е

- Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française
- Export Vlaanderen

# F

- Financieringsfonds voor Schuldafbouw en Eenmalige Investeringsuitgaven
- Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector
- Fonds bijzondere Jeugdbijstand
- Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires
- Fonds culturele Infrastructuur
- Fonds de Participation
- Fonds de Vieillissement Zilverfonds

- Fonds d'Aide médicale urgente Fonds voor dringende geneeskundige Hulp
- Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française
- Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom –
   Pensioenfonds voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom
- Fonds des Accidents du Travail Fonds voor Arbeidsongevallen
- Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en cas de Fermeture d'Entreprises
- Fonds tot Vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale Woningfonds van de grote Gezinnen van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie
- Fonds Film in Vlaanderen
- Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires Nationaal Warborgfonds voor Schoolgebouwen
- Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers Nationaal Waarborgfonds inzake Kolenmijnenschade
- Fonds piscicole de Wallonie
- Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten
- Fonds pour la Rémunération des Mousses Fonds voor Scheepsjongens
- Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën
- Fonds voor flankerend economisch Beleid
- Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine

#### G

- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten
- Grindfonds

#### Н

- Herplaatsingfonds
- Het Gemeenschapsonderwijs

- Hulpfonds tot financieel Herstel van de Gemeenten
- I
- Institut belge de Normalisation Belgisch Instituut voor Normalisatie
- Institut belge des Services postaux et des Télécommunications Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie
- Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle
- Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement Brussels Instituut voor Milieubeheer
- Institut d'Aéronomie spatiale Instituut voor Ruimte aëronomie
- Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises
- Institut des Comptes nationaux Instituut voor de nationale Rekeningen
- Institut d'Expertise vétérinaire Instituut voor veterinaire Keuring
- Institut du Patrimoine wallon
- Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen
- Institut géographique national Nationaal geografisch Instituut
- Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine Instelling voor de Ontwikkeling van ondergrondse Vergassing
- Institution royale de Messine Koninklijke Gesticht van Mesen
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande Universitaire instellingen van publiek recht afangende van de Vlaamse Gemeenschap
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap
- Institut national des Industries extractives Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven
- Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden
- Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers
- Institut national des Radioéléments Nationaal Instituut voor Radio-Elementen
- Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie
- Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden

- Institut royal belge des Sciences naturelles Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen
- Institut royal du Patrimoine culturel Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium
- Institut royal météorologique de Belgique Koninklijk meteorologisch Instituut van België
- Institut scientifique de Service public en Région wallonne
- Institut scientifique de la Santé publique Louis Pasteur Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - Louis Pasteur
- Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen
- Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer
- Instituut voor het archeologisch Patrimonium
- Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome Hogescholen
- Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant

#### J

- Jardin botanique national de Belgique - Nationale Plantentuin van België

#### K

- Kind en Gezin
- Koninklijk Museum voor schone Kunsten te Antwerpen

#### L

- Loterie nationale - Nationale Loterij

#### Μ

- Mémorial national du Fort de Breendonk Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk
- Musée royal de l'Afrique centrale Koninklijk Museum voor Midden- Afrika
- Musées royaux d'Art et d'Histoire Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis
- Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique Koninklijke Musea voor schone Kunsten van België

0

- Observatoire royal de Belgique Koninklijke Sterrenwacht van België
- Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Defensie
- Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de L'Emploi

- Office de Contrôle des Assurances Controledienst voor de Verzekeringen
- Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen
- Office de la Naissance et de l'Enfance
- Office de Promotion du Tourisme
- Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid
- Office for Foreign Investors in Wallonia
- Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
- Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten
- Office national des Vacances annuelles Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie
- Office national du Ducroire Nationale Delcrederedienst
- Office régional bruxellois de l'Emploi Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture
- Office régional pour le Financement des Investissements communaux
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem
- Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest
- Orchestre national de Belgique Nationaal Orkest van België
- Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen

#### Р

- Palais des Beaux-Arts Paleis voor schone Kunsten
- Participatiemaatschappij Vlaanderen
- Pool des Marins de la Marine marchande Pool van de Zeelieden der Koopvaardij

#### R

- Radio et Télévision belge de la Communauté française

- Reproductiefonds voor de Vlaamse Musea

#### S

- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp
- Société belge d'Investissement pour les pays en développement Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwinkkelingslanden
- Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon
- Société de Garantie régionale
- Sociaal economische Raad voor Vlaanderen
- Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées –Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg
- Société publique de Gestion de l'Eau
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées
- Sofibail
- Sofibru
- Sofico
- Т
- Théâtre national
- Théâtre royal de la Monnaie De Koninklijke Muntschouwburg
- Toerisme Vlaanderen
- Tunnel Liefkenshoek

U

- Universitair Ziekenhuis Gent
- V
  - Vlaams Commissariaat voor de Media
  - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
  - Vlaams Egalisatie Rente Fonds
  - Vlaamse Hogescholenraad
  - Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
  - Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek
  - Vlaamse interuniversitaire Raad
  - Vlaamse Landmaatschappij
  - Vlaamse Milieuholding
  - Vlaamse Milieumaatschappij
  - Vlaamse Onderwijsraad
  - Vlaamse Opera
  - Vlaamse Radio- en Televisieomroep
  - Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteit- en Gasmarkt
  - Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde
  - Vlaams Fonds voor de Lastendelging
  - Vlaams Fonds voor de Letteren
  - Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap
  - Vlaams Informatiecentrum over Land- en Tuinbouw
  - Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden
  - Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie
  - Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie
  - Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen
  - Vlaams Landbouwinvesteringsfonds

- Vlaams Promotiecentrum voor Agro- en Visserijmarketing
- Vlaams Zorgfonds
- Vlaams Woningsfonds voor de grote Gezinnen

#### <u>Bulgaria</u>

#### Bodies

- Икономически и социален съвет (Economic and Social Council)
- Национален осигурителен институт (National Social Security Institute)
- Национална здравноосигурителна каса (National Health Insurance Fund)
- Български червен кръст (Bulgarian Red Cross)
- Българска академия на науките (Bulgarian Academy of Sciences)
- Национален център за аграрни науки (National Centre for Agrarian Science)
- Български институт за стандартизация (Bulgarian Institute for Standardisation)
- Българско национално радио (Bulgarian National Radio)
- Българска национална телевизия (Bulgarian National Television)

#### Categories

State undertakings within the meaning of Article 62(3) of the Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991):

- Национална компания "Железопътна инфраструктура"
- ДП "Пристанищна инфраструктура"
- ДП "Ръководство на въздушното движение"
- ДП "Строителство и възстановяване"
- ДП "Транспортно строителство и възстановяване"
- ДП "Съобщително строителство и възстановяване"
- ДП "Радиоактивни отпадъци"
- ДП "Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда"
- ДП "Български спортен тотализатор"
- ДП "Държавна парично-предметна лотария"

- ДП "Кабиюк", Шумен
- ДП "Фонд затворно дело"
- Държавни дивечовъдни станции (State game breeding stations)

State Universities, established pursuant to Article 13 of the Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995):

- Аграрен университет Пловдив (Agricultural University Plovdiv)
- Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство Пловдив (Academy of Music, Dance and Fine Arts Plovdiv)
- Академия на Министерството на вътрешните работи
- Великотърновски университет "Св. св. Кирил и Методий" (St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Tarnovo)
- Висше военноморско училище "Н. Й. Вапцаров" Варна (N. Y. Vaptsarov Naval Academy Varna)
- Висше строително училище "Любен Каравелов" София (Civil Engineering Higher School "Lyuben Karavelov" – Sofia)
- Висше транспортно училище "Тодор Каблешков" София (Higher School of Transport "Todor Kableshkov" – Sofia)
- Военна академия "Г. С. Раковски" София (Military Academy "G. S. Rakovski" Sofia)
- Национална музикална академия "Проф. Панчо Владигеров" София (State Academy of Music "Prof. Pancho Vladigerov" – Sofia)
- Икономически университет Варна (University of Economics Varna)
- Колеж по телекомуникации и пощи София (College of Telecommunications and Posts Sofia)
- Лесотехнически университет София (University of Forestry Sofia)
- Медицински университет "Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов" Варна (Medical University "Prof. D-r Paraskev Stoyanov" Varna)
- Медицински университет Плевен (Medical University Pleven)
- Медицински университет Пловдив (Medical University Plovdiv)
- Медицински университет София (Medical University Sofia)
- Минно-геоложки университет "Св. Иван Рилски" София (University of Mining and Geology "St. Ivan Rilski" – Sofia)
- Национален военен университет "Васил Левски" Велико Търново (National Military University "Vasil Levski" Veliko Tarnovo)

- Национална академия за театрално и филмово изкуство "Кръстьо Сарафов" София (National Academy of Theatre and Film Arts "Krasyo Sarafov" Sofia)
- Национална спортна академия "Васил Левски" София (National Sports Academy "Vasil Levski" Sofia)
- Национална художествена академия София (National Academy of Arts Sofia)
- Пловдивски университет "Паисий Хилендарски" (Plovdiv University "Paisiy Hilendarski")
- Русенски университет "Ангел Кънчев" (Ruse University "Angel Kanchev")
- Софийски университет "Св. Климент Охридски" (Sofia University "St. Kliment Ohridski")
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии София (Specialised Higher School on Library Science and Information Technologies Sofia)
- Стопанска академия "Д. А. Ценов" Свищов (Academy of Economics "D. A. Tsenov" Svishtov)
- Технически университет Варна (Technical University Varna)
- Технически университет Габрово (Technical University Gabrovo)
- Технически университет София (Technical University Sofia)
- Тракийски университет Стара Загора (Trakia University Stara Zagora)
- Университет "Проф. д-р Асен Златаров" Бургас (University "Prof. D-r Asen Zlatarov" Burgas)
- Университет за национално и световно стопанство София (University of National and World Economy Sofia)
- Университет по архитектура, строителство и геодезия София (University of Architecture, Civil Engineering and Geodesy Sofia)
- Университет по хранителни технологии Пловдив (University of Food Technologies Plovdiv)
- Химико-технологичен и металургичен университет София (University of Chemical Technology and Metallurgy Sofia)
- Шуменски университет "Епископ Константин Преславски" (Shumen University "Konstantin Preslavski")
- Югозападен университет "Неофит Рилски" Благоевград (South-West University "Neofit Rilski" Blagoevgrad)

State and municipal schools within the meaning of the Закона за народната просвета (обн., ДВ, бр. 86/18.10.1991)

Cultural institutes within the meaning of the Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999):

- Народна библиотека "Св. св. Кирил и Методий" (National Library St. Cyril and St. Methodius)
- Българска национална фонотека (Bulgarian National Records Library)
- Българска национална филмотека (Bulgarian National Film Library)
- Национален фонд "Култура" (National Culture Fund)
- Национален институт за паметниците на културата (National Institute for Monuments of Culture)
- Teaтри (Theatres)
- Опери, филхармонии и ансамбли (Operas, philharmonic orchestras, ensembles)
- Музеи и галерии (Museums and galleries)
- Училища по изкуствата и културата (Art and culture schools)
- Български културни институти в чужбина (Bulgarian cultural institutes abroad)

State and/or municipal medical institutions referred to in Article 3(1) of the Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999)

Medical institutions referred to in Article 5(1) of the Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999):

- Домове за медико-социални грижи за деца (Medical and social care institutions for children)
- Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ (Medical institutions for inpatient psychiatric care)
- Центрове за спешна медицинска помощ (Centres for emergency medical care)
- Центрове за трансфузионна хематология (Centres for transfusion haematology)
- Болница "Лозенец" (Hospital "Lozenets")
- Военномедицинска академия (Military Medical Academy)
- Медицински институт на Министерство на вътрешните работи (Medical Institute to the Ministry of the Interior)
- Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (Medical institutions to the Ministry of Justice)
- Лечебни заведения към Министерството на транспорта (Medical institutions to the Ministry of Transport)

Legal persons of a non commercial character established for the purpose of meeting needs of general interest pursuant to the Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000), and satisfying the conditions of §1, item 21 of the Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004).

# Czech Republic

- Pozemkový fond and other state funds
- Česká národní banka
- Česká televize
- Český rozhlas
- Rada pro rozhlasové a televizní vysílaní
- Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky
- Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra ČR
- Universities

and other legal entities established by a special Act which for their operation and in compliance with budget regulations use money from the state budget, state funds, contributions of international institutions, district authority budget, or budgets of self governing territorial divisions.

# <u>Denmark</u>

## Bodies

- Danmarks Radio
- Det landsdækkende TV2
- Danmarks Nationalbank
- Sund og Bælt Holding A/S
- A/S Storebælt
- A/S Øresund
- Øresundskonsortiet
- Metroselskabet I/S
- Arealudviklingsselskabet I/S
- Statens og Kommunernes Indkøbsservice
- Arbejdsmarkedets Tillægspension
- Arbejdsmarkedets Feriefond
- Lønmodtagernes Dyrtidsfond
- Naviair

#### Categories

- De Almene Boligorganisationer (social housing organisations)
- Andre forvaltningssubjekter (other public administrative bodies)
- Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 af lov om universiteter (Universities, see Consolidation Act nr. 1368 of 7 December 2007 on universities)

## **Germany**

## Categories

Legal persons governed by public law

Authorities, establishments and foundations governed by public law and created by Federal, State or local authorities particularly in the following fields:

- (1) Authorities
  - Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften (universities and established student bodies),
  - berufsständige Vereinigungen (Rechtsanwalts-, Notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und Apothekerkammern) – [professional associations representing lawyers, notaries, tax consultants, accountants, architects, medical practitioners and pharmacists],
  - Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) – [business and trade associations: agricultural and craft associations, chambers of industry and commerce, craftmen's guilds, tradesmen's associations],
  - Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger)– [social security institutions: health, accident and pension insurance funds],
  - kassenärztliche Vereinigungen (associations of panel doctors),
  - Genossenschaften und Verbände (cooperatives and other associations).
- (2) Establishments and foundations

Non-industrial and non-commercial establishments subject to State control and operating in the general interest, particularly in the following fields:

- Rechtsfähige Bundesanstalten (Federal institutions having legal capacity),
- Versorgungsanstalten und Studentenwerke (pension organisations and students' unions),
- Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen (cultural, welfare and relief foundations).

#### Legal persons governed by private law

Non-industrial and non-commercial establishments subject to State control and operating in the general interest, including kommunale Versorgungsunternehmen (municipal utilities):

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörperbeseitigungsanstalten)– [health: hospitals, health resort establishments, medical research institutes, testing and carcase-disposal establishments],
- Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zoologische und botanische Gärten) – [culture: public theatres, orchestras, museums, libraries, archives, zoological and botanical gardens],
- Soziales (Kindergärten, Kindertagesheime, Erholungseinrichtungen, Kinderund Jugendheime, Freizeiteinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürgerhäuser, Frauenhäuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte) – [social welfare: nursery schools, children's playschools, rest-homes, children's homes, hostels for young people, leisure centres, community and civic centres, homes for battered wives, old people's homes, accommodation for the homeless],
- Sport (Schwimmbäder, Sportanlagen und -einrichtungen) [sport: swimming baths, sports facilities],
- Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste) [safety: fire brigades, other emergency services],
- Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volksschulen) [education: training, further training and retraining establishments, adult evening classes],
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) – [science, research and development: large-scale research institutes, scientific societies and associations, bodies promoting science],
- Entsorgung (Straßenreinigung, Abfall- und Abwasserbeseitigung) [refuse and garbage disposal services: street cleaning, waste and sewage disposal],
- Bauwesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungsunternehmen soweit im Allgemeininteresse t\u00e4tig, Wohnraumvermittlung)- [building, civil engineering and housing: town planning, urban development, housing, enterprises (insofar as they operate in the general interest), housing agency services],
- Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften) (economy: organizations promoting economic development),
- Friedhofs- und Bestattungswesen (cemeteries and burial services),
- Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Ausbildung) – [cooperation with developing countries: financing, technical cooperation, development aid, training].

#### <u>Estonia</u>

- Eesti Kunstiakadeemia;
- Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia;

- Eesti Maaülikool;
- Eesti Teaduste Akadeemia;
- Eesti Rahvusringhaaling;
- Tagatisfond;
- Kaitseliit;
- Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut;
- Eesti Haigekassa;
- Eesti Kultuurkapital;
- Notarite Koda;
- Rahvusooper Estonia;
- Eesti Rahvusraamatukogu;
- Tallinna Ülikool;
- Tallinna Tehnikaülikool;
- Tartu Ülikool;
- Eesti Advokatuur;
- Audiitorkogu;
- Eesti Töötukassa;
- Eesti Arengufond;

#### Categories

Other legal persons governed by public law or legal persons in private law in compliance with Article 10(2) of the Public Procurement Act (RT I 21.7.2007, 15, 76).

#### **Ireland**

#### **Bodies**

- Enterprise Ireland [Marketing, technology and enterprise development]
- Forfás [Policy and advice for enterprise, trade, science, technology and innovation]
- Industrial Development Authority
- FÁS [Industrial and employment training]

- Health and Safety Authority
- Bord Fáilte Éireann [Tourism development]
- CERT [Training in hotel, catering and tourism industries]
- Irish Sports Council
- National Roads Authority
- Údarás na Gaeltachta [Authority for Gaelic speaking regions]
- Teagasc [Agricultural research, training and development]
- An Bord Bia [Food industry promotion]
- Irish Horseracing Authority
- Bord na gCon [Greyhound racing support and development]
- Marine Institute
- Bord Iascaigh Mhara [Fisheries Development]
- Equality Authority
- Legal Aid Board
- Forbas [Forbairt]

#### Categories

- Health Service Executive
- Hospitals and similar institutions of a public character
- Vocational Education Committees
- Colleges and educational institutions of a public character
- Central and Regional Fisheries Boards
- Regional Tourism Organisations
- National Regulatory and Appeals bodies [such as in the telecommunications, energy, planning etc. areas]
- Agencies established to carry out particular functions or meet needs in various public sectors [e.g. Healthcare Materials Management Board, Health Sector Employers Agency, Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority, etc.]
- Other public bodies falling within the definition of a body governed by public law.

# **Greece**

#### Categories

- (a) Public enterprises and public entities
- (b) Legal persons governed by private law which are State-owned or which regularly receive at least 50 per cent of their annual budget in the form of State subsidies, pursuant to the applicable rules, or in which the State has a capital holding of at least 51 per cent.
- (c) Legal persons governed by private law which are owned by legal persons governed by public law, by local authorities of any level, including the Greek Central Association of Local Authorities (K.E. $\Delta$ .K.E.), by local associations of "communes", (local administrative areas) or by public enterprises or entities, or by legal persons as referred to in b) or which regularly receive at least 50 per cent of their annual budget in the form of subsidies from such legal persons, pursuant to the applicable rules or to their own articles of association, or legal persons as referred to above which have a capital holding of at least 51 per cent in such legal persons governed by public law.

## <u>Spain</u>

## Categories

- Bodies and entities governed by public law which are subject to the «Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público», [Spanish State legislation on procurement] –, in accordance with its article 3, other than those which are part of the Administración General del Estado (general national administration) –, the Administración de las Comunidades Autónomas (administration of the autonomous regions and the Corporaciones Locales (local authorities).
- Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social (administrative entities and common services of the health and social services).

#### France

# Bodies

- Compagnies et établissements consulaires, chambres de commerce et d'industrie (CCI), chambres des métiers et chambres d'agriculture.

#### Categories

- (1) National public bodies:
  - Académie des Beaux-arts
  - Académie française
  - Académie des inscriptions et belles-lettres
  - Académie des sciences

- Académie des sciences morales et politiques
- Banque de France
- Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement
- Ecoles d'architecture
- Imprimerie Nationale
- Institut national de la consommation
- Reunion des musées nationaux
- Thermes nationaux Aix-les-Bains
- Ecole Technique professionelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
- Ecole de Sylviculture de Crogny
- Ecole de Viticulture et d'œnologie de la Tour Blanche (Gironde)
- Groupements d'intérêt public; exemples:
  - Agence EduFrance
  - ODIT France (observation, développement et ingénierie touristique)
  - Agence nationale de lutte contre l'illettrisme
- (2) Administrative public bodies at regional, departmental and local level:
  - Collèges
  - Lycées
  - Etablissements publics locaux d'enseignement et de formation professionnelle agricole
  - Etablissements publics hospitaliers (par exemple: l'Hôpital Départemental Dufresne-Sommeiller)
  - Offices publics de l'habitat
- (3) Groupings of territorial authorities:
  - Etablissements publics de coopération intercommunale
  - Institutions interdépartementales et interrégionales
  - Syndicat des transports d'Ile-de-France

# <u>Italy</u>

## Bodies

- Società Stretto di Messina S.p.A.
- Mostra d'oltremare S.p.A.
- Ente nazionale per l'aviazione civile ENAC
- Società nazionale per l'assistenza al volo S.p.A. ENAV
- ANAS S.p.A

## Categories

- Consorzi per le opere idrauliche (consortia for water engineering works)
- Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (State universities, State university institutes, consortia for university development work)
- Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (public welfare and benevolent institutions)
- Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (higher scientific and cultural institutes, astronomical, astrophysical, geophysical or vulcanological oberservatories)
- Enti di ricerca e sperimentazione (organizations conducting research and experimental work)
- Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza (agencies administering compulsory social security and welfare schemes)
- Consorzi di bonifica (land reclamation consortia)
- Enti di sviluppo e di irrigazione (development or irrigation agencies)
- Consorzi per le aree industriali (associations for industrial areas)
- Enti preposti a servizi di pubblico interesse (organizations providing services in the public interest)
- Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero (public bodies engaged in -entertainment, sport, tourism and leisure activities)
- Enti culturali e di promozione artistica (organizations promoting culture and artistic activities)

# **Cyprus**

- Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου
- Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς Κύπρου
- Επίτροπος Ρυθμίσεως Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και Ταχυδρομείων

- Ρυθμιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου
- Εφοριακό Συμβούλιο
- Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών
- Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Ένωση Δήμων
- Ένωση Κοινοτήτων
- Αναπτυξιακή Εταιρεία Λάρνακας
- Ταμείο Κοινωνικής Συνοχής
- Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- Ταμείο Πλεονάζοντος Προσωπικού
- Κεντρικό Ταμείο Αδειών
- Αντιναρκωτικό Συμβούλιο Κύπρου
- Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου
- Οργανισμός Ασφάλισης Υγείας
- Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας
- Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
- Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου
- Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης
- Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών
- Τδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
- Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης
- Ειδικό Ταμείο Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και Εξοικονόμησης Ενέργειας
- Συμβούλιο Ελαιοκομικών Προϊόντων
- Οργανισμός Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας

- Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων
- Συμβούλιο Εμπορίας Κυπριακών Πατατών
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου
- Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου
- Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου
- Κυπριακόν Πρακτορείον Ειδήσεων
- Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού
- Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου
- Αρχή Κρατικών Εκθέσεων Κύπρου
- Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατικών Εταιρειών
- Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού
- Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης
- Συμβούλια Αποχετεύσεων (This category refers to the Συμβούλια Αποχετεύσεων established and operating according to the Provisions of the Αποχετευτικών Συστημάτων Νόμου Ν.1(I) of 1971)
- Συμβούλια Σφαγείων (This category refers to the Κεντρικά και Κοινοτικά Συμβούλια Σφαγείων run by local authorities, established and operating according to the provisions of the Σφαγείων Nόμου N.26(I) of 2003)
- Σχολικές Εφορείες (This category refers to the Σχολικές Εφορείες established and operating according to the provisions of the Σχολικών Εφορειών Νόμου Ν.108 of 2003)
- Ταμείο Θήρας
- Κυπριακός Οργανισμός Διαχείρισης Αποθεμάτων Πετρελαιοειδών
- Τδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου
- Ιδρυμα Προώθησης Έρευνας
- Τδρυμα Ενέργειας Κύπρου
- Ειδικό Ταμείο Παραχώρησης Επιδόματος Διακίνησης Αναπήρων
- Ταμείο Ευημερίας Εθνοφρουρού
- Τδρυμα Πολιτισμού Κύπρου

# <u>Latvia</u>

- Subjects of private law which make purchases according to "Publisko iepirkumu likuma prasībām".

# <u>Lithuania</u>

- Establishments of research and education (higher education institutions, establishments of scientific research, research and technology parks as well as other establishments and institutions, the activity of which pertains to evaluation or organisation of research and education)
- Educational establishments (higher education establishments, vocational colleges, schools of general education, pre-school establishments, informal education institutions, special education institutions and other establishments)
- Establishments of culture (theatres, museums, libraries and other establishments)
- National establishments of the Lithuanian health care system (individual health care protection establishments, public health protection establishments, establishments of pharmaceutical activities and other health care establishments, etc.)
- Social care institutions
- Institutions of physical culture and sports (sports clubs, sports schools, sports centres, sports facilities and other establishments)
- Establishments of the national defence system
- Establishments of environmental protection
- Establishments ensuring public safety and public order
- Establishments of the civil protection and rescue system
- Tourism service providers (tourism information centres and other establishments providing tourism services)
- Other public and private persons in accordance with the conditions provided for in Article 4 (2) of the Law on Public Procurement ("Valstybės žinios"(Official Gazette) No. 84-2000, 1996; No 4-102, 2006).

#### Luxembourg

- Établissements publics de l'État placés sous la surveillance d'un membre du gouvernement:
  - Fonds d'Urbanisation et d'Aménagement du Plateau de Kirchberg
  - Fonds de Rénovation de Quatre Ilôts de la Vieille Ville de Luxembourg
  - Fonds Belval
- Établissements publics placés sous la surveillance des communes.

Syndicats de communes créés en vertu de la loi du 23 février 2001 concernant les syndicats de communes.

# Hungary

## Bodies

- Egyes költségvetési szervek (certain budgetary organs)
- Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (managing bodies of the separate state funds)
- A közalapítványok (public foundations)
- A Magyar Nemzeti Bank
- A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.
- A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság
- A Magyar Távirati Iroda Részvénytársaság
- A közszolgálati műsorszolgáltatók (public service broadcasters)
- Azok a közműsor-szolgáltatók, amelyek működését többségi részben állami, illetve önkormányzati költségvetésből finanszírozzák (public broadcasters financed, for the most part, from public budget)
- Az Országos Rádió és Televízió Testület

#### Categories

- Organizations established for the purpose of meeting needs in the general interest, not having an industrial or commercial character, and controlled by public entities, or financed, for the most part, by public entities (from public budget)
- Organizations established by law determining their public tasks and operation, and controlled by public entities, or financed, for the most part, by public entities (from public budget)
- Organizations established by public entities for the purpose of carrying out their certain basic activities, and controlled by the public entities

#### <u>Malta</u>

- Ufficcju tal-Prim Ministru (Office of the Prime Minister)
  - Kunsill Malti Għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali (Malta Council for Economic and Social Development).
  - Awtorità tax-Xandir (Broadcasting Authority)
  - Industrial Projects and Services Ltd.
  - Kunsill ta' Malta għax-Xjenza u Teknoloģija (Malta Council for Science and Technology)

- Ministeru tal-Finanzi (Ministry of Finance)
  - Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (Malta Financial Services Authority)
  - Borża ta' Malta (Malta Stock Exchange)
  - Awtorità dwar Lotteriji u l-Loghob (Lotteries and Gaming Authority)
  - Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (Malta Statistics Authority)
  - Sezzjoni ta' Konformità mat-Taxxa (Tax Compliance Unit)
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministry for Justice & Home Affairs)
  - Čentru Malti tal-Arbitraģġ (Malta Arbitration Centre)
  - Kunsilli Lokali (Local Councils)
- Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impjiegi (Ministry of Education, Youth and Employment)
  - Junior College
  - Kulleģģ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloģija (Malta College of Arts Science and Technology)
  - Università` ta' Malta (University of Malta)
  - Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (Foundation for International Studies)
  - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada (Foundation for Tomorrow's Schools)
  - Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi (Foundation for Educational Services)
  - Korporazzjoni tal-Impjieg u t-Taħriġ (Employment and Training Corporation)
  - Awtorità` tas-Saħħa u s-Sigurtà (Occupational Health and Safety Authority)
  - Istitut għalStudji Turistiċi (Institute for Tourism Studies)
  - Kunsill Malti għall-Isport
  - Bord tal-Koperattivi (Cooperatives Board)
  - Pixxina Nazzjonali tal-Qroqq (National Pool tal-Qroqq)
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministry for Tourism and Culture)
  - Awtorità Maltija-għat-Turiżmu (Malta Tourism Authority)
  - Heritage Malta
  - Kunsill Malti ghall-Kultura u l-Arti (National Council for Culture and the Arts)
  - Čentru għall-Kreativita fil-Kavallier ta' San Ġakbu (St. James Cavalier Creativity Centre)
  - Orkestra Nazzjonali (National Orchestra)
  - Teatru Manoel (Manoel Theatre)
  - Ċentru tal- Konferenzi tal-Mediterran (Mediterranean Conference Centre)
  - Ċentru Malti għar-Restawr (Malta Centre for Restoration)
  - Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali (Superintendence of Cultural Heritage)
  - Fondazzjoni Patrimonju Malti
- Ministeru tal-Kompetittività u l-Komunikazzjoni (Ministry for Competitiveness and Communications)
  - Awtorità` ta' Malta dwar il-Komuikazzjoni (Malta Communications Authority)

- Awtorità` ta' Malta dwar l-Istandards (Malta Standards Authority)
- Ministeru tar-Riżorsi u Infrastruttura (Ministry for Resources and Infrastructure)
  - Awtorità` ta' Malta dwar ir-Riżorsi (Malta Resources Authority)
  - Kunsill Konsultattiv dwar l-Industija tal-Bini (Building Industry Consultative Council)
- Ministeru għal Għawdex (Ministry for Gozo)
- Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità (Ministry of Health, the Elderly and Community Care)
  - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (Foundation for Medical Services)
  - Sptar Zammit Clapp (Zammit Clapp Hospital)
  - Sptar Mater Dei (Mater Dei Hospital)
  - Sptar Monte Carmeli (Mount Carmel Hospital)
  - Awtorità dwar il-Medicini (Medicines Authority)
  - Kumitat tal-Welfare (Welfare Committee)
- Ministeru għall-Investiment, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministry for Investment, Industry and Information Technology)
  - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta (Malta National Laboratory)
  - MGI/Mimcol
  - Gozo Channel Co. Ltd.
  - Kummissjoni dwar il-Protezzjoni tad-Data (Data Protection Commission)
  - MITTS
  - Sezzjoni tal-Privatizzazzjoni (Privatization Unit)
  - Sezzjoni għan-Negozjati Kollettivi (Collective Bargaining Unit)
  - Malta Enterprise
  - Malta Industrial Parks
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministry for Rural Affairs and the Environment)
  - Awtorità ta' Malta għall-Ambjent u l-Ippjanar (Malta Environment and Planning Authority).
  - Wasteserv Malta Ltd.
- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministry for Urban Development and Roads)
- Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Socjali (Ministry for the Family and Social Solidarity)
  - Awtorità tad-Djar (Housing Authority).
  - Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali (Foundation for Social Welfare Services)
  - Sedqa.
  - Appoģġ.
  - Kummissjoni Nazzjonali Għal Persuni b'Diżabilità (National Commission for Disabled Persons)
  - Sapport

- Ministeru għall-Affarijiet Barranin (Ministry of Foreign Affairs)
  - Istitut Internazzjonali tal-Anzjani (International Institute on Ageing)

#### **Netherlands**

#### Bodies

- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Ministry of the Interior)
  - Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (Netherlands Institute for the Fire Service and for Combating Emergencies) (NIBRA)
  - Nederlands Bureau Brandweer Examens (Netherlands Fire Service ExaminationBoard) (NBBE)
  - Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie National Institute for Selection and Education of Policemen) (LSOP)
  - 25 afzonderlijke politieregio's (25 individual police regions)
  - Stichting ICTU (ICTU Foundation)
  - Voorziening tot samenwerking Politie Nederland (Cooperation Service Police Netherlands)
- Ministerie van Economische Zaken (Ministry of Economic Affairs)
  - Stichting Syntens (Syntens)
  - Van Swinden Laboratorium B.V. (NMi van Swinden Laboratory)
  - Nederlands Meetinstituut B.V. (Nmi Institute for Metrology and Technology)
  - Nederland Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR) (Netherlands Agency for Aerospace Programmes)
  - Nederlands Bureau voor Toerisme en Congressen (Netherlands Board of Tourism and Conventions)
  - Samenwerkingsverband Noord Nederland (SNN) (Cooperative Body of the provincial governments of the Northern Netherlands)
  - Ontwikkelingsmaatschappij Oost Nederland N.V.(Oost N.V.) Development Agency East Netherlands
  - LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)
  - Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM) (NOM Investment Development)
  - Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM) (North Brabant Development Agency)
  - Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (Opta) (Independent Post and Telecommunications Authority)
  - Centraal Bureau voor de Statistiek (Central Bureau of Statistics) (CBS)
  - Energieonderzoek Centrum Nederland (Energy Research Centre of The Netherlands) (ECN)
  - Stichting PUM (Programma Uitzending Managers) (Netherlands Management Consultants Programme)
  - Stichting Kenniscentrum Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen (CSR Netherlands: Centre of Expertise) (MVO)
  - Kamer van Koophandel Nederland (Netherlands Chamber of Commerce)

- Ministry of Finance
  - De Nederlandse Bank N.V. (Netherlands Central Bank)
  - Autoriteit Financiële Markten (Netherlands Authority for the Financial Markets)
  - Pensioen- & Verzekeringskamer (Pensions and Insurance Supervisory Authority of the Netherlands)
- Ministry of Justice
  - Stichting Reclassering Nederland (SRN) (Netherlands Rehabilitation Agency)
  - Stichting VEDIVO (VEDIVO Agency, Association for Managers in the (Family) Guardianship)
  - Voogdij- en gezinsvoogdij instellingen (Guardianship and Family Guardianship Institutions)
  - Stichting Halt Nederland (SHN) (Netherlands Halt (the alternative) Agency)
  - Particuliere Internaten (Private Boarding Institutions)
  - Particuliere Jeugdinrichtingen (Penal Institutions for Juvenile Offenders)
  - Schadefonds Geweldsmisdrijven (Damages Fund for Violent Crimes)
  - Centraal orgaan Opvang Asielzoekers (COA) (Agency for the Reception of Asylum Seekers)
  - Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen (LBIO) (National Support and Maintenance Agency)
  - Landelijke organisaties slachtofferhulp (National Victim Compensation Organisations)
  - College Bescherming Persoongegevens (Netherlands Data Protection Authority
  - Raden voor de Rechtsbijstand (Legal Assistance Councils)
  - Stichting Rechtsbijstand Asiel (Asylum Seekers Legal Advice Centres)
  - Stichtingen Rechtsbijstand (Legal Assistance Agencies)
  - Landelijk Bureau Racisme bestrijding (LBR) (National Bureau against Racial Discrimination)
  - Clara Wichman Instituut (Clara Wichman Institute)
- Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality
  - Bureau Beheer Landbouwgronden (Land Management Service)
  - Faunafonds (Fauna Fund)
  - Staatsbosbeheer (National Forest Service)
  - Stichting Voorlichtingsbureau voor de Voeding (Netherlands Bureau for Food and Nutrition Education)
  - Universiteit Wageningen (Wageningen University and Research Centre)
  - Stichting DLO (Agricultural Research Department)
  - (Hoofd) productschappen (Commodity Boards)

- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (Ministry of Education, Culture and Science)

The competent authorities of:

- public or publicly funded private schools for primary education within the meaning of the Wet op het primair onderwijs (Law on Primary Education);
- public or publicly funded private schools for primary special education within the meaning of the Wet op het primair onderwijs (Law on Primary Education);
- public or publicly funded private schools and institutions for special and secondary education within the meaning of the Wet op de expertisecentra (Law on Resource Centres);
- public or publicly funded private schools and institutions for secondary education within the meaning of the Wet op het voortgezet onderwijs (Law on Secondary Education);
- public or publicly funded public private institutions within the meaning of the Wet Educatie en Beroepsonderwijs (Law on Education and Vocational Education);
- Publicly funded universities and higher education institutions, the Open University, and the university hospitals, within the meaning of the Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (Law on Higher Education and Scientific Research);
- School advisory services within the meaning of the Wet op het primair onderwijs (Law on Primary Education) and the Wet op de exertisecentra (Law on Resource Centres);
- National teachers' centres within the meaning of the Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten (Law on Subsidies for National Educational Support Activities);
- Broadcasting organisations within the meaning of the Mediawet (Media Law), insofar as the organisations are funded for more than 50 per cent by the Ministry of Education, Culture and Science;
- Services within the meaning of the Wet Verzelfstandiging Rijksmuseale Diensten (Law on Privatisation of National Services);
- Other organisations and institutions in the field of education, culture and science which receive more than 50 per cent of their funds from the Ministry of Education, Culture and Science.
- All organisations which are subsidised by the Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap for more than 50 per cent, for example:
  - Bedrijfsfonds voor de Pers (BvdP);
  - Commissariaat voor de Media (CvdM);
  - Informatie Beheer Groep (IB-Groep);
  - Koninklijke Bibliotheek (KB);
  - Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen (KNAW);
  - Vereniging voor Landelijke organen voor beroepsonderwijs (COLO);
  - Nederlands Vlaams Accreditatieorgaan Hoger Onderwijs (NVAO);
  - Fonds voor beeldende kunsten, vormgeving en bouwkunst;
  - Fonds voor Amateurkunsten en Podiumkunsten;
  - Fonds voor de scheppende toonkunst;
  - Mondriaanstichting;

- Nederlands fonds voor de film;
- Stimuleringsfonds voor de architectuur;
- Fonds voor Podiumprogrammering- en marketing;
- Fonds voor de letteren;
- Nederlands Literair Productie- en Vertalingsfonds;
- Nederlandse Omroepstichting (NOS);
- Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderwijs (TNO);
- Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO);
- Stimuleringsfonds Nederlandse culturele omroepproducties (STIFO);
- Vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs (VF);
- Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic);
- Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs;
- Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid (NIBG);
- Stichting ICT op school;
- Stichting Anno;
- Stichting Educatieve Omroepcombinatie (EduCom);
- Stichting Kwaliteitscentrum Examinering (KCE);
- Stichting Kennisnet;
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep;
- Stichting Nationaal GBIF Kennisknooppunt (NL-BIF);
- Stichting Centraal Bureau voor Genealogie;
- Stichting Ether Reclame (STER);
- Stichting Nederlands Instituut Architectuur en Stedenbouw;
- Stichting Radio Nederland Wereldomroep;
- Stichting Samenwerkingsorgaan Beroepskwaliteit Leraren (SBL);
- Stichting tot Exploitatie van het Rijksbureau voor Kunsthistorische documentatie (RKD);
- Stichting Sectorbestuur Onderwijsarbeidsmarkt;
- Stichting Nationaal Restauratiefonds;
- Stichting Forum voor Samenwerking van het Nederlands Archiefwezen en Documentaire Informatie;
- Rijksacademie voor Beeldende Kunst en Vormgeving;
- Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland;
- Stichting Nederlands Instituut voor Fotografie;
- Nederlandse Taalunie;
- Stichting Participatiefonds voor het onderwijs;
- Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent;
- Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF;
- Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut;
- College van Beroep voor het Hoger Onderwijs;

- Vereniging van openbare bibliotheken NBLC;
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep;
- Nederlandse Programmastichting;
- Stichting Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties;
- Stichting Lezen;
- Centrum voor innovatie van opleidingen;
- Instituut voor Leerplanontwikkeling;
- Landelijk Dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorlichting;
- Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie;
- Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs;
- BVE-Raad;
- Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven;
- Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs;
- Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs;
- Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie;
- Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs;
- Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO;
- Stichting SoFoKles;
- Europees Platform;
- Stichting mobiliteitsfonds HBO;
- Nederlands Audiovisueel Archiefcentrum;
- Stichting minderheden Televisie Nederland;
- Stichting omroep allochtonen;
- Stichting Multiculturele Activiteiten Utrecht;
- School der Poëzie;
- Nederlands Perscentrum;
- Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum;
- Bibliotheek voor varenden;
- Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden;
- Federatie van Nederlandse Blindenbibliotheken;
- Nederlandse luister- en braillebibliotheek;
- Federatie Slechtzienden- en Blindenbelang;
- Bibliotheek Le Sage Ten Broek;
- Doe Maar Dicht Maar;
- ElHizjra;
- Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten;
- Fund for Central and East European Bookprojects;
- Jongeren Onderwijs Media;
- Ministry of Social Affairs and Employment
  - Sociale Verzekeringsbank (Social Insurance Bank)

- Sociaal Economische Raad (SER) (Social and Economic Council in the Netherlands)
- Raad voor Werk en Inkomen (RWI) (Council for Work and Income)
- Centrale organisatie voor werk en inkomen (Central Organisation for Work and Income)
- Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Implementing body for employee insurance schemes)
- Ministry of Transport, Communications and Public Works
  - RDW, Dienst Wegverkeer
  - Luchtverkeersleiding Nederland (LVNL) (Air Traffic Control Agency)
  - Nederlandse Loodsencorporatie (NLC) (Netherlands maritime pilots association)
  - Regionale Loodsencorporatie (RLC) (Regional maritime pilots association)
- Ministry of Housing, Spatial Planning and the Environment
  - Kadaster (Public Registers Agency)
  - Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting (Central Housing Fund)
  - Stichting Bureau Architectenregister (Architects Register)
- Ministry of Health, Welfare and Sport
  - Commissie Algemene Oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)
  - College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG) (Medicines Evaluation Board)
  - Commissies voor gebiedsaanwijzing
  - College sanering Ziekenhuisvoorzieningen (National Board for Redevelopment of Hospital Facilities)
  - Zorgonderzoek Nederland (ZON) (Health Research and Development Council)
  - Inspection bodies under the Wet medische hulpmiddelen (Law on Medical Appliances)
  - N.V. KEMA/Stichting TNO Certification (KEMA/TNO Certification)
  - College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ) (National Board for Hospital Facilities)
  - College voor Zorgverzekeringen (CVZ) (Health Care Insurance Board)
  - Nationaal Comité 4 en 5 mei (National 4 and 5 May Committee)
  - Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR) (Pension and Benefit Board)
  - College Tarieven Gezondheidszorg (CTG) (Health Service Tariff Tribunal)
  - Stichting Uitvoering Omslagregeling Wet op de Toegang Ziektekostenverzekering (SUO)
  - Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM) (Foundation for the Advancement of Public Health and Envireonment)
  - Stichting Facilitair Bureau Gemachtigden Bouw VWS
  - Stichting Sanquin Bloedvoorziening (Sanquin Blood Supply Foundation)
  - College van Toezicht op de Zorgverzekeringen organen ex artikel 14, lid 2c, Wet BIG (Supervisory Board of Health Care Insurance Committees for registration of professional health care practices)

- Ziekenfondsen (Health Insurance Funds)
- Nederlandse Transplantatiestichting (NTS) (Netherlands Transplantation Foundation)
- Regionale Indicatieorganen (RIO's) (Regional bodies for Need Assessment).

#### <u>Austria</u>

- All bodies under the budgetary control of the "Rechnungshof" (Court of Auditors) exept those of an industrial or commercial nature.

### **Poland**

- (1) Public universities and academic schools
  - Uniwersytet w Białymstoku
  - Uniwersytet w Gdańsku
  - Uniwersytet Śląski
  - Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
  - Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego
  - Katolicki Uniwersytet Lubelski
  - Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
  - Uniwersytet Łódzki
  - Uniwersytet Opolski
  - Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
  - Uniwersytet Mikołaja Kopernika
  - Uniwersytet Szczeciński
  - Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
  - Uniwersytet Warszawski
  - Uniwersytet Rzeszowski
  - Uniwersytet Wrocławski
  - Uniwersytet Zielonogórski
  - Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy
  - Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej
  - Akademia Górniczo-Hutnicza im, St Staszica w Krakowie

- Politechnika Białostocka
- Politechnika Częstochowska
- Politechnika Gdańska
- Politechnika Koszalińska
- Politechnika Krakowska
- Politechnika Lubelska
- Politechnika Łódzka
- Politechnika Opolska
- Politechnika Poznańska
- Politechnika Radomska im, Kazimierza Pułaskiego
- Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
- Politechnika Szczecińska
- Politechnika Śląska
- Politechnika Świętokrzyska
- Politechnika Warszawska
- Politechnika Wrocławska
- Akademia Morska w Gdyni
- Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie
- Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach
- Akademia Ekonomiczna w Krakowie
- Akademia Ekonomiczna w Poznaniu
- Szkoła Główna Handlowa
- Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu
- Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie
- Akademia Pedagogiki Specjalnej Im. Marii Grzegorzewskiej
- Akademia Podlaska w Siedlcach
- Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach

- Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku
- Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie
- Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna "Ignatianum" w Krakowie
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie
- Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy
- Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
- Akademia Rolnicza w Lublinie
- Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu
- Akademia Rolnicza w Szczecinie
- Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie
- Akademia Rolnicza we Wrocławiu
- Akademia Medyczna w Białymstoku
- Akademia Medyczna imt Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy
- Akademia Medyczna w Gdańsku
- Śląska Akademia Medyczna w Katowicach
- Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie
- Akademia Medyczna w Lublinie
- Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu
- Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie
- Akademia Medyczna w Warszawie
- Akademia Medyczna im, Piastów Śląskich we Wrocławiu
- Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego
- Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
- Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu
- Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie
- Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu

- Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej
- Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni
- Akademia Obrony Narodowej
- Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie
- Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta
- Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu
- Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie
- Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu
- Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie
- Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy
- Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku
- Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
- Akademia Muzyczna w Krakowie
- Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi
- Akademia Muzyczna im, Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu
- Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu
- Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku
- Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu
- Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie
- Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu
- Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

- Akademia Sztuk Pięknych Katowicach
- Akademia Sztuk Pięknych im, Jana Matejki w Krakowie
- Akademia Sztuk Pięknych im, Władysława Strzemińskiego w Łodzi
- Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu
- Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie
- Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im, Leona Schillera w Łodzi
- Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Pawła II w Białej Podlaskiej
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks, Bronisława Markiewicza w Jarosławiu
- Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Witelona w Legnicy
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Stanisława Staszica w Pile
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku

- Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Gródka w Sanoku
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku
- Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu
- Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu
- (2) Cultural institutions of regional and local self-government
- (3) National parks
  - Babiogórski Park Narodowy
  - Białowieski Park Narodowy
  - Biebrzański Park Narodowy
  - Bieszczadzki Park Narodowy
  - Drawieński Park Narodowy
  - Gorczański Park Narodowy
  - Kampinoski Park Narodowy
  - Karkonoski Park Narodowy
  - Magurski Park Narodowy
  - Narwiański Park Narodowy

- Ojcowski Park Narodowy
- Park Narodowy "Bory Tucholskie"
- Park Narodowy Gór Stołowych
- Park Narodowy "Ujście Warty"
- Pieniński Park Narodowy
- Poleski Park Narodowy
- Roztoczański Park Narodowy
- Słowiński Park Narodowy
- Świętokrzyski Park Narodowy
- Tatrzański Park Narodowy
- Wielkopolski Park Narodowy
- Wigierski Park Narodowy
- Woliński Park Narodowy
- (4) Public primary and secondary schools
- (5) Public radio and TV broadcasters
  - Telewizja Polska S.A. (Polish TV)
  - Polskie Radio S.A. (Polish Radio)
- (6) Public museums, theatres, libraries and other public cultural institutions
  - Muzeum Narodowe w Krakowie
  - Muzeum Narodowe w Poznaniu
  - Muzeum Narodowe w Warszawie
  - Zamek Królewski w Warszawie
  - Zamek Królewski na Wawelu Państwowe Zbiory Sztuki
  - Muzeum Żup Krakowskich
  - Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau
  - Państwowe Muzeum na Majdanku
  - Muzeum Stutthof w Sztutowie

- Muzeum Zamkowe w Malborku
- Centralne Muzeum Morskie
- Muzeum "Łazienki Królewskie"
- Muzeum Pałac w Wilanowie
- Muzeum Łowiectwa i Jeździectwa w Warszawie
- Muzeum Wojska Polskiego
- Teatr Narodowy
- Narodowy Stary Teatr Kraków
- Teatr Wielki Opera Narodowa
- Filharmonia Narodowa
- Galeria Zachęta
- Centrum Sztuki Współczesnej
- Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku
- Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie
- Instytut im, Adama Mickiewicza
- Dom Pracy Twórczej w Wigrach
- Dom Pracy Twórczej w Radziejowicach
- Instytut Dziedzictwa Narodowego
- Biblioteka Narodowa
- Instytut Książki
- Polski Instytut Sztuki Filmowej
- Instytut Teatralny
- Filmoteka Narodowa
- Narodowe Centrum Kultury
- Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie
- Muzeum Historii Polski w Warszawie
- Centrum Edukacji Artystycznej
- (7) Public research institutions, research and development institutions and other research institutions

- (8) Public Autonomous Health Care Management Units whose founding body is a regional or local self-government or association thereof
- (9) Other
  - Polska Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych (Polish Information and Foreign Investment Agency)

### <u>Portugal</u>

- Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial (Public institutions without commercial or industrial character)
- Serviços públicos personalizados (Public services having legal personality)
- Fundações públicas (Public foundations)
- Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde (Public institutions for education, scientific research and health)
- INGA (National Agricultural Intervention and Guarantee Institute/Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola)
- Instituto do Consumidor (Institute for the Consumer)
- Instituto de Meteorologia (Institute for Meteorology)
- Instituto da Conservação da Natureza (Institute for Natural Conservation)
- Instituto da Agua (Water Institute)
- ICEP / Instituto de Comércio Externo de Portugal
- Instituto do Sangue (Portuguese Blood Institute)

#### <u>Romania</u>

- Academia Română (Romanian Academy)
- Biblioteca Națională a României (Romanian National Library)
- Arhivele Naționale (National Archives)
- Institutul Diplomatic Român (Romanian Diplomatic Institute)
- Institutul Cultural Român (Romanian Cultural Institute)
- Institutul European din România (European Institute of Romania)
- Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului (Investigation Institute of Communism Crimes)
- Institutul de Memorie Culturală (Institute for Cultural Memory)

- Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale (National Agency for Education and Training Community Programs)
- Centrul European UNESCO pentru Invățământul Superior (UNESCO European Centre for Higher Education)
- Comisia Națională a României pentru UNESCO (Romanian National Commission for UNESCO)
- Societatea Română de Radiodifuziune (Romanian Radio-Broadcasting Company)
- Societatea Română de Televiziune (Romanian Television Company)
- Societatea Națională pentru Radiocomunicații (National Radio Communication Company)
- Centrul Național al Cinematografiei (National Cinematography Centre)
- Studioul de Creație Cinematografică (Studio of Cinematography Creation)
- Arhiva Națională de Filme (National Film Archive)
- Muzeul Național de Artă Contemporană (National Museum of Contemporary Art)
- Palatul Național al Copiilor (National Children's Palace)
- Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate (National Centre for Scholarships Abroad)
- Agenția pentru Sprijinirea Studenților (Agency for Student Support)
- Comitetul Olimpic și Sportiv Român (Romanian Olympic and Sports Committee)
- Agenția pentru Cooperare Europeană în domeniul Tineretului (EUROTIN) (Agency for Youth European Cooperation)
- Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor (ANSIT) (National Agency for Supporting Youth Initiatives)
- Institutul Național de Cercetare pentru Sport (National Research Institute for Sports)
- Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (National Council for Combating Discrimination)
- Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989 (State Secretariat for December 1989 Revolutionaries Problems)
- Secretariatul de Stat pentru Culte (State Secretariat for Cults)
- Agenția Națională pentru Locuințe (National Agency for Housing)
- Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (National House of Pension and Other Social Insurance Right)
- Casa Națională de Asigurări de Sănătate (National House of Health Insurance)

- Inspecția Muncii (Labor Inspection)
- Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale (Central State Office for Special Problems)
- Inspectoratul General pentru Situații de Urgență (General Inspectorate for Emergency Situations)
- Agenția Națională de Consultanță Agrícola (National Agency for Agricultural Counseling)
- Agenția Națională pentru Ameliorare şi Reproducție în Zootehnie (National Agency for Improvement and Zoo-technical Reproduction)
- Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară (Central Laboratory of Phytosanitary Quarantine)
- Laboratorul Central pentru Calitatea Semințelor și a Materialului Săditor (Central Laboratory for Seeds and Planting Material Quality)
- Insitutul pentru Controlul produselor Biologice şi Medicamentelor de Uz Veterinar (Institute for the Control of Veterinary Biological Products and Medicine)
- Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară (Hygiene Institute of Veterinary Public Health)
- Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală (Institute for Diagnosis and Animal Health)
- Institutul de Stat pentru Testarea și Inregistrarea Soiurilor (State Institute for Variety Testing and Registration)
- Banca de Resurse GeneticeVegetale (Vegetal Genetically Resources Bank)
- Agenția Națională pentru Dezvoltarea şi Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonele Miniere (National Agency for the Development and the Implementation of the Mining Regions Reconstruction Programs)
- Agenția Națională pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase (National Agency for Dangerous Chemical Substances)
- Agenția Națională de Controlul Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice (National Agency for the Control of Strategic Exports and Prohibition of Chemical Weapons)
- Administrația Rezervației Biosferei "Delta Dunării" Tulcea (Administration for Natural Biosphere Reservation "Danube-Delta" Tulcea)
- Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA) (National Forests Administration)
- Administrația Națională a Rezervelor de Stat (National Administration of State Reserves)
- Administrația Națională Apele Române (National Administration of Romanian Waters)
- Administrația Națională de Meteorologie (National Administration of Meteorology)
- Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor (National Commission for Materials Recycling)

- Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare (National Commission for Nuclear Activity Control)
- Agenția Manageriala de Cercetare Stiințifică, Inovare și Transfer Tehnologic (Managerial Agency for Scientific Research, Innovation and Technology Transfer- AMCSIT)
- Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații de Date "RoEduNet" (Office for Administration and Operation of Data Communication Network – RoEduNe)
- Inspecția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune şi Instalațiilor de Ridicat (State Inspection for the Control of Boilers, Pressure Vessels and Hoisting Equipment)
- Centrul Român pentru Pregătirea şi Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale (Romanian Centre for Instruction and Training of Personnel Engaged in Naval Transport)
- Inspectoratul Navigației Civile (INC) (Inspectorate for Civil Navigation)
- Regia Autonomă Registrul Auto Român (Autonomous Public Service Undertaking Romanian Auto Register)
- Agenția Spațială Română (Romanian Space Agency)
- Scoala Superioară de Aviație Civilă (Superior School of Civil Aviation)
- Aeroclubul României (Romanian Air-club)
- Centrul de Pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni (Training Centre for Industry Personnel Busteni)
- Centrul Român de Comerț Exterior (Romanian Centre for Foreign Trade)
- Centrul de Formare şi Management Bucureşti (Management and Formation Centre for Commerce Bucharest)
- Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii militare (Research Agency for Military Techniques and Technology)
- Asociația Română de Standardizare (ASRO) (Romanian Association of Standardization)
- Asociația de Acreditare din România (RENAR) (Romanian Accreditation Association)
- Comisia Națională de Prognoză (CNP) (National Commission for Prognosis)
- Institutul Național de Statistică (INS) (National Institute for Statistics)
- Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM) (National Commission for Transferable Securities)
- Comisia de Supraveghere a Asigurărilor (CSA) (Insurance Supervisory Commission)
- Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private (Supervisory Commission of Private Pensions System)
- Consiliul Economic și Social (CES) (Economic and Social Council)

- Agenția Domeniilor Statului (Agency of State Domains)
- Oficiul Național al Registrului Comerțului (National Trade Register Office)
- Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS) (Authority for State Assets Recovery)
- Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității (National Council for Study of the Security Archives)
- Avocatul Poporului (Peoples' Attorney)
- Institutul Național de Administrație (INA) (National Institute of Administration)
- Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor (National Inspectorate for Personal Records)
- Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM) (State Office for Inventions and Trademarks)
- Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) (Romanian Copyright Office)
- Oficiul Național al Monumentelor Istorice (National Office for Historical Monuments)
- Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării banilor (ONPCSB) (National Office for Preventing and Combating Money Laundering)
- Biroul Român de Metrologie Legală (Romanian Bureau of Legal Metrology)
- Inspectoratul de Stat în Construcții (State Inspectorate for Constructions)
- Compania Națională de Investiții (National Company for Investments)
- Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale (Romanian National Company of Motorways and National Roads)
- Agenția Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară (National Agency for Land Registering and Real Estate Advertising)
- Administrația Națională a Imbunătățirilor Funciare (National Administration of Land Improvements)
- Garda Financiară (Financial Guard)
- Garda Națională de Mediu (National Guard for Environment)
- Institutul Național de Expertize Criminalistice (National Institute for Criminological Expertise)
- Institutul Național al Magistraturii (National Institute of Magistracy)
- Scoala Nationala de Grefieri (National School for Court Clerks)
- Administrația Generală a Penitenciarelor (General Administration of Penitentiaries)

- Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat (The National Registry Office for Classified Information (ORNISS)
- Autoritatea Națională a Vămilor (National Customs Authority)
- Banca Națională a României (National Bank of Romania)
- Regia Autonomă "Monetăria Statului" (Autonomous Public Service Undertaking "State Mint of Romania")
- Regia Autonomă "Imprimeria Băncii Naționale" (Autonomous Public Service Undertaking "Printing House of the National Bank")
- Regia Autonomă "Monitorul Oficial" (Autonomous Public Service Undertaking "Official Gazette")
- Oficiul Național pentru Cultul Eroilor (National Office for Heroes Cult)
- Oficiul Român pentru Adopții (Romanian Adoption Office)
- Oficiul Român pentru Imigrări (Romanian Emigration Office)
- Compania Națională "Loteria Română" (National Company "Romanian Lottery")
- Compania Națională "ROMTEHNICA" (National Company "ROMTEHNICA")
- Compania Națională "ROMARM" (National Company "ROMARM")
- Agenția Națională pentru Romi (National Agency for Roms)
- Agenția Națională de Presă "ROMPRESS" (National News Agency "ROMPRESS")
- Regia Autonomă "Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat" (Autonomous Public Service Undertaking "Administration of State Patrimony and Protocol")
- Institute și Centre de Cercetare (Research Institutes and Centers)
- Institute și Centre de Cercetare (Research Institutes and Centers)
- Instituții de Invățământ de Stat (Education States Institutes)
- Universități de Stat (State Universities)
- Muzee (Museums)
- Biblioteci de Stat (State Libraries)
- Teatre de Stat, Opere, Operete, filarmonica, centre şi case de Cultură, (State Theaters, Operas, Philharmonic Orchestras, Cultural houses and Centers)
- Reviste (Magazines)
- Edituri (Publishing Houses)

- Inspectorate Scolare, de Cultură, de Culte (School, Culture and Cults Inspectorates)
- Complexuri, Federații și Cluburi Sportive (Sport Federations and Clubs)
- Spitale, Sanatorii, Policlinici, Dispensare, Centre Medicale, Institute medico-Legale, Stații Ambulanță (Hospitals, sanatoriums, Clinics, Medical Units, Legal-Medical Institutes, Ambulance Stations)
- Unități de Asistență Socială (Social Assistance Units)
- Tribunale (Courts)
- Judecătorii (Law Judges)
- Curți de Apel (Appeal Courts)
- Penitenciare (Penitentiaries)
- Parchetele de pe lângă Instanțele Judecătorești (Prosecutor's Offices)
- Unități Militare (Military Units)
- Instanțe Militare (Military Courts)
- Inspectorate de Poliție (Police Inspectorates)
- Centre de Odihnă (Resting Houses)

#### <u>Slovenia</u>

- Javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (Public institutes in the area of child care, education and sport)
- Javni zavodi s področja zdravstva (Public institutes in the area of health care)
- Javni zavodi s področja socialnega varstva (Public institutes in the area of social security)
- Javni zavodi s področja kulture (Public institutes in the area of culture)
- Javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (Public institutes in the area of science and research)
- Javni zavodi s področja kmetijstva in gozdarstva (Public institutes in the area of agriculture and forestry)
- Javni zavodi s področja okolja in prostora (Public institutes in the area of environment and spatial planning)
- Javni zavodi s področja gospodarskih dejavnosti (Public institutes in the area of economic activities)
- Javni zavodi s področja malega gospodarstva in turizma (Public institutes in the area of small enterprises and tourism)

- Javni zavodi s področja javnega reda in varnosti (Public institutes in the area of public order and security)
- Agencije (Agencies)
- Skladi socialnega zavarovanja (Social security funds)
- Javni skladi na ravni države in na ravni občin (Public funds at the level of the central government and local communities)
- Družba za avtoceste v RS (Motorway Company in the Republic of Slovenia)
- Subjects created by State or local organs and falling under to the budget of the Republic of Slovenia or of local authorities
- Other legal persons, corresponding to the definition of State persons provided by the ZJN-2, Article 3, 2nd paragraph

#### <u>Slovakia</u>

- Any legal person constituted or established by particular legal regulation or administrative measure to the purpose of meeting needs in general interest, not having industrial or commercial character, and at the same time satisfying at least one of the following conditions:
  - is fully or partially financed by a contracting authority, i. e. government authority, municipality, Self-government Region or other legal person, which satisfies at the same time conditions referred to in Article 1 (9) letter (a) or (b) or (c) of Directive 2004/18/EC of the European Parliament and of the Council,
  - is managed or controlled by a contracting authority, i. e. by government authority, municipality, Self-government Region or other body governed by public law, which satisfies at the same time conditions referred to in Article 1 (9) letter (a) or (b) or (c) of Directive 2004/18/EC of the European Parliament and of the Council,
  - contracting authority, i. e. government authority, municipality, Self-government Region or other legal person, which satisfies at the same time conditions referred to in Article 1 (9) letter (a) or (b) or (c) of Directive 2004/18/EC of the European Parliament and of the Council, appoints or elects more than one half of the members of its managerial or supervisory board.

Such persons are bodies governed by public law exercising the activity, as for example:

- Pursuant to Act No. 532/2010 Coll. on Slovak Radio and Television,
- Pursuant to Act No. 581/2004 Coll. on health insurance companies in wording of the Act No. 719/2004 Coll. providing public health insurance pursuant to Act No. 580/2004 Coll. on health insurance in wording of Act No. 718/2004 Coll.,
- Pursuant to Act No. 121/2005 Coll., by which the consolidated wording of the Act No. 461/2003 Coll. on social insurance, as amended, has been promulgated.

#### <u>Finland</u>

Public or publicly controlled bodies and undertakings except those of an industrial or commercial nature.

#### Sweden

All non-commercial bodies whose public contracts are subject to supervision by the Swedish Competition Authority, including for instance:

- Nordiska Museet (Nordic Museum)

-Tekniska Museet (National Museum of Science and Technology)

### United Kingdom

### Bodies

- Design Council
- Health and Safety Executive
- National Research Development Corporation
- Public Health Laboratory Service Board
- Advisory, Conciliation and Arbitration Service
- Commission for the New Towns
- National Blood Authority
- National Rivers Authority
- Scottish Enterprise
- Ordnance Survey
- Financial Services Authority

#### Categories

- Maintained schools
- Universities and colleges financed for the most part by other contracting authorities
- National Museums and Galleries
- Research Councils
- Fire Authorities
- National Health Service Strategic Health Authorities
- Police Authorities
- New Town Development Corporations
- Urban Development Corporations

#### ANNEX 3

#### Utilities which procure in accordance with the provisions of this Agreement

Supplies Thresholds: SDR 400,000

Services Specified in Annex 5 Thresholds: SDR 400,000

#### Works

Specified in Annex 6 Thresholds: SDR 5,000,000

All contracting entities whose procurement is covered by the EU utilities directive which are contracting authorities (e.g. those covered under Annex 1 and Annex 2) or public undertakings<sup>1</sup> and which have as one of their activities any of those referred to below or any combination thereof:

- (a) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of drinking water or the supply of drinking water to such networks;
- (b) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of electricity or the supply of electricity to such networks;
- (c) the provision of airport or other terminal facilities to carriers by air;
- (d) the provision of maritime or inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway;
- (e) the provision or operation of networks<sup>2</sup> providing a service to the public in the field of transport by urban railway, automated systems, tramway, trolley bus, bus or cable.
- (f) the provision or operation of networks providing a service to the public in the field of transport by railways.<sup>3</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> According to the EU utilities directive, a public undertaking is any undertaking over which the contracting authorities may exercise directly or indirectly a dominant influence by virtue of their ownership of it, their financial participation therein, or the rules which govern it.

A dominant influence on the part of the contracting authorities shall be presumed when these authorities, directly or indirectly, in relation to an undertaking:

hold the majority of the undertaking's subscribed capital, or

control the majority of the votes attaching to shares issued by the undertaking, or

<sup>-</sup> can appoint more than half of the undertaking's administrative, management or supervisory body.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> As regards transport services, a network shall be considered to exist where the service is provided under operating conditions laid down by a competent authority of an EU Member State, such as conditions on the routes to be served, the capacity to be made available or the frequency of the service.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> E.g. the provision or operation of networks (within the meaning of footnote 4) providing a service to the public in the field of transport by high-speed or conventional trains.

Indicative lists of contracting authorities and public undertakings fulfilling the criteria set out above are attached.

### Notes to Annex 3

1. Procurement for the pursuit of an activity listed above when exposed to competitive forces in the market concerned are not covered by this Agreement.

- 2. This Agreement does not cover procurement by procuring entities included in this Annex:
  - for the purchase of water and for the supply of energy or of fuels for the production of energy;
  - for purposes other than the pursuit of their activities as listed in this Annex or for the pursuit of such activities in a non-EEA country;
  - for purposes of re-sale or hire to third parties, provided that the procuring entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire the subject of such contracts and other entities are free to sell or hire it under the same conditions as the procuring entity.

3. The supply of drinking water or electricity to networks which provide a service to the public by a procuring entity other than a contracting authority shall not be considered as an activity within the meaning of paragraphs (a) or (b) of this Annex where:

- the production of drinking water or electricity by the entity concerned takes place because its consumption is necessary for carrying out an activity other than that referred to in paragraphs (a) to (f) of this Annex; and
- supply to the public network depends only on the entity's own consumption and has not exceeded 30 per cent of the entity's total production of drinking water or energy, having regard to the average for the preceding three years, including the current year.
- 4. I. Provided that the conditions in paragraph II are met, this Agreement does not cover procurement:
  - (i) by a procuring entity to an affiliated undertaking<sup>4</sup>, or
  - (ii) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (f) of this Annex, to an undertaking which is affiliated with one of these procuring entities.
  - II. Paragraph I shall apply to services or supplies contracts provided that at least 80 per cent of the average turnover of the affiliated undertaking with respect to

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> "affiliated undertaking" means any undertaking the annual accounts of which are consolidated with those of the procuring entity in accordance with the requirements of Council Directive 83/349/EEC on consolidated accounts, or in case of entities not subject to that Directive, any undertaking over which the procuring entity may exercise, directly or indirectly, a dominant influence, or which may exercise a dominant influence over the procuring entity, or which, in common with the procuring entity, is subject to the dominant influence of another undertaking by virtue of ownership, financial participation, or the rules which govern it.

services or supplies for the preceding three years derives respectively from the provision of such services or supplies to undertakings with which it is affiliated.<sup>5</sup>

- 5. This Agreement does not cover procurement:
  - (i) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purposes of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (f) of this Annex, to one of these procuring entities, or
  - (ii) by a procuring entity to such a joint venture of which it forms part, provided that the joint venture has been set up to carry out the activity concerned over a period of at least three years and the instrument setting up the joint venture stipulates that the procuring entities, which form it, will be part thereof for at least the same period.
- 6. The following shall not be considered as covered procurement:
  - procurement by procuring entities operating in the fields of:
    - (i) production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex;
    - (ii) production, transport or distribution of electricity covered under this Annex;
    - (iii) airport facilities covered under this Annex;
    - (iv) maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex; and
    - (v) urban railway, tramway, trolley bus or bus services covered under this Annex in regard of supplies, services, suppliers and service providers from Canada;
  - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
  - procurement by procuring entities operating in the field of maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex of dredging services or related to shipbuilding in regard of suppliers and service providers from the United States;
  - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
  - procurement by procuring entities operating in the field of airport facilities covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States and Korea;

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> When, because of the date on which an affiliated undertaking was created or commenced activities, the turnover is not available for the preceding three years, it will be sufficient for that undertaking to show that the turnover referred to in this paragraph is credible, in particular by means of business projections.

- procurement by procuring entities operating in the field of urban railway, tramway, trolleybus or bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities operating in the field of urban railway covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Japan;
- procurement by procuring entities operating in the field of railways covered under this Annex in regard of goods, suppliers, services and service providers from Armenia; Canada; Japan; the United States; Hong Kong, China; Singapore and the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu;
- procurement by procuring entities operating in the field of high-speed railways and high-speed railways infrastructure in regard of goods, suppliers, services and service providers from Korea;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered procurement in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of electricity covered under this Annex in regard of suppliers and services providers from Japan;
- procurement by procuring entities operating in the field of production, transport and distribution of electricity covered under this Annex of HS Nos 8504, 8535, 8537 and 8544 (electrical transformers, plugs, switches and insulated cables) in regard of suppliers from Korea;
- procurement by procuring entities operating in the field of production, transport and distribution of electricity covered under this Annex of HS Nos 85012099, 85015299, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390, 8504, 8535, 8536, 8537, and 8544 in regard of suppliers from Israel;
- procurement by procuring entities operating in the field of bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Israel;

until such time, the EU has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access to EU goods, suppliers, services and service providers to their own procurement markets.

7. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the US in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium sized enterprises under the relevant provisions of EU law, until such time as the EU accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses;

The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting that award of contracts by EU entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties.

- 8. The following shall not be considered as covered procurement:
  - procurement by procuring entities operating in the field of urban transport covered under this Annex of the following goods and services:
    - (a) H.S. 44.06 Railway or tramway sleepers of (cross-ties) wood;
    - (b) H.S. 68.10 Railway or tramway sleepers of concrete and concrete guide-track sections for hovertrains;
    - (c) H.S. 73.02 Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails;
    - (d) H.S. 85.30.10 Electrical signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways;
    - (e) H.S. Chapter 86 Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds;
    - (f) Construction work for civil engineering for railways falling under CPC prov.
       51310 (Construction work for civil engineering for highways (except elevated highways), streets, roads, railways and airfield runways);
    - (g) Construction work for civil engineering for railway tunnels and subways falling under CPC prov. 51320 (Construction work for civil engineering for bridges, elevated highways, tunnels and subways);
    - (h) Repair and maintenance services of locomotives (including reconditioning), rolling stock (including reconditioning), railway tracks, traffic signals and installation services of railway engines falling under CPC prov. 88680 (Repair services of other transport equipment, on a fee or contract basis).

in regard of suppliers and service providers from Japan,

until such time as the EU has accepted that Japan has fully open its procurement of urban transport to EU suppliers, supplies, service providers and services.

### INDICATIVE LISTS OF CONTRACTING AUTHORITIES AND PUBLIC UNDERTAKINGS FULFILLING THE CRITERIA LAID DOWN UNDER ANNEX 3

# I. PRODUCTION, TRANSPORT OR DISTRIBUTION OF DRINKING WATER

## <u>Belgium</u>

- Local authorities and associations of local authorities, for this part of their activities
- Société Wallonne des Eaux
- Vlaams Maatschappij voor Watervoorziening

### <u>Bulgaria</u>

- "Тузлушка гора" ЕООД, Антоново
- "В И К Батак" ЕООД, Батак
- "В и К Белово" ЕООД, Белово
- "Водоснабдяване и канализация Берковица" ЕООД, Берковица
- "Водоснабдяване и канализация" ЕООД, Благоевград
- "В и К Бебреш" ЕООД, Ботевград
- "Инфрастрой" ЕООД, Брацигово
- "Водоснабдяване" ЕООД, Брезник
- "Водоснабдяване и канализация" ЕАД, Бургас
- "Лукойл Нефтохим Бургас" АД, Бургас
- "Бързийска вода" ЕООД, Бързия
- "Водоснабдяване и канализация" ООД, Варна
- "ВиК" ООД, к.к. Златни пясъци
- "Водоснабдяване и канализация Йовковци" ООД, Велико Търново
- "Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг" ЕООД, Велинград
- "ВИК" ЕООД, Видин
- "Водоснабдяване и канализация" ООД, Враца
- "В И К" ООД, Габрово
- "В И К" ООД, Димитровград
- "Водоснабдяване и канализация" ЕООД, Добрич
- "Водоснабдяване и канализация Дупница" ЕООД, Дупница
- ЧПСОВ, в.с. Елени
- "Водоснабдяване и канализация" ООД, Исперих
- "Аспарухов вал" ЕООД, Кнежа
- "В И К Кресна" ЕООД, Кресна
- "Меден кладенец" ЕООД, Кубрат
- "ВИК" ООД, Кърджали
- "Водоснабдяване и канализация" ООД, Кюстендил
- "Водоснабдяване и канализация" ООД, Ловеч
- "В и К Стримон" ЕООД, Микрево

- "Водоснабдяване и канализация" ООД, Монтана
- "Водоснабдяване и канализация П" ЕООД, Панагюрище
- "Водоснабдяване и канализация" ООД, Перник
- "В И К" ЕООД, Петрич
- "Водоснабдяване, канализация и строителство" ЕООД, Пещера
- "Водоснабдяване и канализация" ЕООД, Плевен
- "Водоснабдяване и канализация" ЕООД, Пловдив
- "Водоснабдяване-Дунав" ЕООД, Разград
- "ВКТВ" ЕООД, Ракитово
- ЕТ "Ердуван Чакър", Раковски
- "Водоснабдяване и канализация" ООД, Русе
- "Екопроект-С" ООД, Русе
- "УВЕКС" ЕООД, Сандански
- "ВиК-Паничище" ЕООД, Сапарева баня
- "Водоснабдяване и канализация" ЕАД, Свищов
- "Бяла" ЕООД, Севлиево
- "Водоснабдяване и канализация" ООД, Силистра
- "В и К" ООД, Сливен
- "Водоснабдяване и канализация" ЕООД, Смолян
- "Софийска вода" АД, София
- "Водоснабдяване и канализация" ЕООД, София
- "Стамболово" ЕООД, Стамболово
- "Водоснабдяване и канализация" ЕООД, Стара Загора
- "Водоснабдяване и канализация-С" ЕООД, Стрелча
- "Водоснабдяване и канализация Тетевен" ЕООД, Тетевен
- "В и К Стенето" ЕООД, Троян
- "Водоснабдяване и канализация" ООД, Търговище
- "Водоснабдяване и канализация" ЕООД, Хасково
- "Водоснабдяване и канализация" ООД, Шумен
- "Водоснабдяване и канализация" ЕООД, Ямбол

#### **Czech Republic**

All contracting entities in the sectors which supply services in the water management industry defined in section 4 paragraph 1 letters d), e) of Act. No 137/2006 Sb. on Public Contracts.

Examples of contracting entities:

- Veolia Voda Česká Republika, a.s.
- Pražské vodovody a kanalizace, a.s.
- Severočeská vodárenská společnost a.s.
- Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.

– Ostravské vodárny a kanalizace a.s. Severočeská vodárenská společnost a.s.

#### **Denmark**

- Entities supplying water as defined in § 3(3) of lov om vandforsyning m.v., see Consolidation Act. No 71 of 17 January 2007.

#### **Germany**

- Entities producing or distributing water pursuant to the Eigenbetriebsverordnungen or Eigenbetriebsgesetze of the Länder (public utility companies).
- Entities producing or distributing water pursuant to the Gesetze über die kommunale Gemeinschaftsarbeit oder Zusammenarbeit of the Länder.
- Entities producing water pursuant to the Gesetz über Wasser- und Bodenverbände of 12 February 1991, as last amended on 15 May 2002.
- Publicly-owned companies producing or distributing water pursuant to the Kommunalgesetze, in particular the Gemeindeverordnungen of the Länder.
- Undertakings set up pursuant to the Aktiengesetz of 6 September 1965, as last amended on 5 January 2007, or the GmbH-Gesetz of 20 April 1892, as last amended on 10 November 2006, or having the legal status of a Kommanditgesellschaft (limited partnership), producing or distributing water on the basis of a special contract with regional or local authorities.

#### <u>Estonia</u>

- Entities operating pursuant to Article 10(3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007, 15, 76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56 332):
  - AS Haapsalu Veevärk;
  - AS Kuressaare Veevärk;
  - AS Narva Vesi;
  - AS Paide Vesi;
  - AS Pärnu Vesi;
  - AS Tartu Veevärk;
  - AS Valga Vesi;
  - AS Võru Vesi.

#### **Ireland**

Entities producing or distributing water pursuant to the Local Government [Sanitary Services] Act 1878 to 1964

## <u>Greece</u>

- "Εταιρεία Υδρεύσεως και Αποχετεύσεως Πρωτευούσης Α.Ε." ("Ε.Υ.Δ.Α.Π." or "Ε.Υ.Δ.Α.Π. A.Ε."). The legal status of the company is governed by the provisions of Consolidated Law No 2190/1920, Law No 2414/1996 and additionally by the provisions of Law No 1068/80 and Law No 2744/1999.
- "Εταιρεία Ύδρευσης και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης Α.Ε." ("Ε.Υ.Α.Θ. Α.Ε.") governed by the provisions of Law No 2937/2001 (Greek Official Gazette 169 A') and of Law No 2651/1998 (Greek Official Gazette 248 A').

- "Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης και Αποχέτευσης Μείζονος Περιοχής Βόλου" ("ΔΕΥΑΜΒ"), which operates pursuant to Law No 890/1979.
- "Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης Αποχέτευσης", (Water Supply and Sewerage Municipal Companies) which produce and distribute water pursuant to Law No 1069/80 of 23 August 1980.
- "Σύνδεσμοι Ύδρευσης", (Municipal and Community Water Supply Associations) which operate pursuant to Presidential Decree No 410/1995, in accordance with the Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων.
- "Δήμοι και Κοινότητες", (Municipalities and Communities) which operate pursuant to Presidential Decree No 410/1995, in accordance with the Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων.

### <u>Spain</u>

- Mancomunidad de Canales de Taibilla.
- Aigües de Barcelona S.A., y sociedades filiales
- Canal de Isabel II
- Agencia Andaluza del Agua
- Agencia Balear de Agua y de la Calidad Ambiental
- Other public entities which are part of or depend on the "Comunidades Autónomas" and on the "Corporaciones locales" and which are active in the field of drinking water distribution
- Other private entities enjoying special or exclusive rights granted by the "Corporaciones locales" in the field of drinking water distribution

#### **France**

Regional or local authorities and public local bodies producing or distributing drinking water:

- Régies des eaux, (examples: Régie des eaux de Grenoble, régie des eaux de Megève, régie municipale des eaux et de l'assainissement de Mont-de-Marsan, régie des eaux de Venelles)
- Water transport, delivery and production bodies (examples: Syndicat des eaux d'Ile de France, syndicat départemental d'alimentation en eau potable de la Vendée, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin, syndicat intercommunal des eaux de la région grenobloise, syndicat de l'eau du Var-est, syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin).

#### <u>Italy</u>

- Bodies responsible for managing the various stages of the water distribution service under the consolidated text of the laws on the direct assumption of control of public services by local authorities and provinces, approved by Regio Decreto N°2578 of 15 October 1925, D.P.R. N°902 of 4 October 1986 and Legislative Decree N°267 of 18 August 2000 setting out the consolidated text of the laws on the structure of local authorities, with particular reference to Articles 112 and 116
- Acquedotto Pugliese S.p.A. (D.lgs. 11.5.1999 n. 141)
- Ente acquedotti siciliani set up by Legge Regionale N°2/2 of 4 September 1979 and Lege Regionale N°81 of 9 August 1980, in liquidazione con Legge Regionale N°9 of 31 May 2004 (art. 1)
- Ente sardo acquedotti e fognature set up by Law N°9 of 5 July 1963. Poi ESAF S.p.A. nel 2003
   confluita in ABBANOA S.p.A: ente soppresso il 29.7.2005 e posto in liquidazione con L.R. 21.4.2005 n°7 (art. 5, comma 1)- Legge finanziaria 2005

### **Cyprus**

 Τα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας, distributing water in municipal and other areas pursuant to the περί Υδατοπρομήθειας Δημοτικών και Άλλων Περιοχών Νόμου, Κεφ. 350.

## <u>Latvia</u>

 Subjects of public and private law which produce transmit and distribute potable water to fixed system, and which make purchases according to law "Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likums"

### <u>Lithuania</u>

- Entities in compliance with the requirements of Article 70 (1, 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and executing drinking water production, transportation or distribution activity in accordance with in accordance with the Law on Drinking Water and Waste Water Management of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 82-3260, 2006).

### Luxembourg

- Departments of the local authorities responsible for water distribution
- Associations of local authorities producing or distributing water, set up pursuant to the loi concernant la création des syndicats de communes of 23 February 2001, as amended and supplemented by the Law of 23 December 1958 and by the Law of 29 July 1981, and pursuant to the loi ayant pour objet le renforcement de l'alimentation en eau potable du Grand-Duché du Luxembourg à partir du réservoir d'Esch-sur-Sûre of 31 July 1962:
  - Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau du Sud-Est – SESE
  - Syndicat des Eaux du Barrage d'Esch-sur-Sûre SEBES
  - Syndicat intercommunal pour la distribution d'eau dans la région de l'Est SIDERE
  - Syndicat des Eaux du Sud SES
  - Syndicat des communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau à Savelborn-Freckeisen
  - Syndicat pour la distribution d'eau dans les communes de Bous, Dalheim, Remich, Stadtbredimus et Waldbredimus – SR
  - Syndicat de distribution d'eau des Ardennes DEA
  - Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau dans les communes de Beaufort, Berdorf et Waldbillig
  - Syndicat des eaux du Centre SEC

#### <u>Hungary</u>

 Entities producing, transporting or distributing of drinking water pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 1995. évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról.

## <u>Malta</u>

- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma (Water Services Corporation)
- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' Desalinazzjoni (Water Desalination Services)

### **Netherlands**

Entities producing or distributing water according to the Waterleidingwet

### Austria

Local authorities and associations of local authorities producing, transporting or distributing drinking water pursuant to the Wasserversorgungsgesetze of the nine Länder

## <u>Poland</u>

Water and sewerage companies within the meaning of ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r., o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, carrying on economic activity in the provision of water to the general public or the provision of sewage disposal services to the general public, including among others:

- AQUANET S.A., Poznań
- Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. w Katowicach
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach S.A,
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Zawierciu
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Katowicach S.A.
- Wodociągi Ustka Sp. z o.o.
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Łódź
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Szczecin

## <u>Portugal</u>

- Intermunicipal Systems Undertakings involving the State or other public entities, with a majority shareholding, and private undertakings, pursuant to Decreto-Lei No 379/93 do 5 de Novembro 1993, alterado pelo Decreto-Lei Nº 176/99 do 25 de Outubro 1999, Decreto-Lei Nº 439-A/99 do 29 de Outubro 1999 and Decreto-Lei Nº 103/2003 do 23 de Maio 2003. Direct administration by the State is permissible.
- Municipal Systems Local authorities, associations of local authorities, local authority services, undertakings in which all or a majority of the capital is publicly owned or private undertakings pursuant to Lei 53-F/2006, do 29 de Dezembro 2006, and to Decreto-Lei No 379/93 do 5 de Novembro 1993 amended by Decreto-Lei N° 176/99 of 25 October 1999, Decreto-Lei N° 439-A/99 do 29 de Outubro 1999 e Decreto-Lei N° 103/2003 do 23 de Maio 2003.

## <u>Romania</u>

Departamente ale Autorităților locale și Companii care produc, transportă și distribuie apă (departments of the local authorities and companies that produces, transport and distribute water); examples:

– S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Alba Iulia, Alba

- S.C. APA -C.T.T.A. S.A. Filiala Alba Iulia SA., Alba Iulia, Alba
- S.C. APA C.T.T.A. S.A Filiala Blaj, Blaj, Alba
- Compania de Apă Arad
- S.C. Aquaterm AG 98 S.A. Curtea de Argeş, Argeş
- S.C. APA Canal 2000 S.A. Pitești, Argeș
- S.C. APA Canal S.A. Onești, Bacău
- Compania de Apă-Canal, Oradea, Bihor
- R.A.J.A. Aquabis Bistrița, Bistrița-Năsăud
- S.C. APA Grup SA Botoşani, Botoşani
- Compania de Apă, Brașov, Brașov
- R.A. APA, Brăila, Brăila
- S.C. Ecoaquasa Sucursala Călărași, Călărași, Călărași
- S.C. Compania de Apă Someș S.A., Cluj, Cluj-Napoca
- S.C. Aquasom S.A. Dej, Cluj
- Regia Autonomă Județeană de Apă, Constanța, Constanța
- R.A.G.C. Târgoviște, Dâmbovița
- R.A. APA Craiova, Craiova, Dolj
- S.C. Apa-Canal S.A., Bailești, Dolj
- S.C. Apa-Prod S.A. Deva, Hunedoara
- R.A.J.A.C. Iași, Iași
- Direcția Apă-Canal, Pașcani, Iași
- Societatea Națională a Apelor Minerale (SNAM)

# <u>Slovenia</u>

Entities producing, transporting or distributing drinking water, in accordance with the concession act granted pursuant to the Zakon o varstvu okolja (Uradni list RS, 32/93, 1/96) and the decisions issued by the municipalities.

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj	
5015731	Javno Komunalno Podjetje Komunala Trbovlje D.O.O.	1420	Trbovlje	
5067936	Komunala D.O.O. Javno Podjetje Murska Sobota	9000	Murska Sobota	
5067804	Javno Komunalno Podjetje Komunala Kočevje D.O.O.	1330	Kočevje	
5075556	Loška Komunala, Oskrba Z Vodo In Plinom, D.D. Škofja Loka	4220	Škofja Loka	
5222109	Komunalno Podjetje Velenje D.O.O. Izvajanje Komunalnih Dejavnosti D.O.O.	3320	Velenje	
5072107	Javno Komunalno Podjetje Slovenj Gradec D.O.O.	2380	Slovenj Gradec	
1122959	Komunala Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Gornji Grad	3342	Gornji Grad	
1332115	Režijski Obrat Občine Jezersko	4206	Jezersko	
1332155	Režijski Obrat Občine Komenda	1218	Komenda	
1357883	Režijski Obrat Občine Lovrenc Na Pohorju	2344	Lovrenc Na Pohorju	
1563068	Komuna, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Beltinci	9231	Beltinci	
1637177	Pindža Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Petrovci	9203	Petrovci	
1683683	Javno Podjetje Edš - Ekološka Družba, D.O.O. Šentjernej	8310	Šentjernej	
5015367	Javno Podjetje Kovod Postojna, Vodovod, Kanalizacija, D.O.O., Postojna	6230	Postojna	
5015707	Komunalno Podjetje Vrhnika Proizvodnja In Distribucija Vode, D.D.	1360	Vrhnika	
5016100	Komunalno Podjetje Ilirska Bistrica	6250	Ilirska Bistrica	
5046688	Javno Podjetje Vodovod – Kanalizacija, D.O.O. Ljubljana	1000	Ljubljana	
5062403	Javno Podjetje Komunala Črnomelj D.O.O.	8340	Črnomelj	
5063485	Komunala Radovljica, Javno Podjetje Za Komunalno Dejavnost, D.O.O.	4240	Radovljica	
5067731	Komunala Kranj, Javno Podjetje, D.O.O.	4000	Kranj	
5067758	Javno Podjetje Komunala Cerknica D.O.O.	1380	Cerknica	
5068002	Javno Komunalno Podjetje Radlje D.O.O. Ob Dravi	2360	Radlje Ob Dravi	
5068126	Jkp, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Slovenske Konjice	3210	Slovenske Konjice	
5068134	Javno Komunalno Podjetje Žalec D.O.O.	3310	Žalec	
5073049	Komunalno Podjetje Ormož D.O.O.	2270	Ormož	
5073103	Kop Javno Komunalno Podjetje Zagorje Ob Savi, D.O.O.	1410	Zagorje Ob Savi	
5073120	Komunala Novo Mesto D.O.O., Javno Podjetje	8000	Novo Mesto	
5102103	Javno Komunalno Podjetje Log D.O.O.	2390	Ravne Na Koroškem	
5111501	Okp Javno Podjetje Za Komunalne Storitve Rogaška Slatina D.O.O.	3250	Rogaška Slatina	
5112141	Javno Podjetje Komunalno Stanovanjsko Podjetje Litija, D.O.O.	1270	Litija	
5144558	Komunalno Podjetje Kamnik D.D.	1241	Kamnik	
5144574	Javno Komunalno Podjetje Grosuplje D.O.O.	1290	Grosuplje	

5144728	Ksp Hrastnik Komunalno - Stanovanjsko Podjetje D.D.	1430	Urastnik	
5145023		4290	Hrastnik	
	Komunalno Podjetje Tržič D.O.O.		Tržič	
5157064	Komunala Metlika Javno Podjetje D.O.O.	8330	Metlika	
5210461	Komunalno Stanovanjska Družba D.O.O. Ajdovščina	5270	Ajdovščina	
5213258	Javno Komunalno Podjetje Dravograd	2370	Dravograd	
5221897	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Mozirje	3330	Mozirje	
5227739	Javno Komunalno Podjetje Prodnik D.O.O.	1230	Domžale	
5243858	Komunala Trebnje D.O.O.	8210	Trebnje	
5254965	Komunala, Komunalno Podjetje D.O.O.,Lendava	9220	Lendava - Lendva	
5321387	Komunalno Podjetje Ptuj D.D.	2250	Ptuj	
5466016	Javno Komunalno Podjetje Šentjur D.O.O.	3230	Šentjur	
5475988	Javno Podjetje Komunala Radeče D.O.O.	1433	Radeče	
5529522	Radenska-Ekoss, Podjetje Za Stanovanjsko, Komunalno In Ekološko Dejavnost, Radenci D.O.O.	9252	Radenci	
5777372	Vit-Pro D.O.O. Vitanje; Komunala Vitanje, Javno Podjetje D.O.O.	3205	Vitanje	
5827558	Komunalno Podjetje Logatec D.O.O.	1370	Logatec	
5874220	Režijski Obrat Občine Osilnica	1337	Osilnica	
5874700	Režijski Obrat Občine Turnišče	9224	Turnišče	
5874726	Režijski Obrat Občine Črenšovci	9232	Črenšovci	
5874734	Režijski Obrat Občine Kobilje	9223	Dobrovnik	
5881820	Režijski Obrat Občina Kanal Ob Soči	5213	Kanal	
5883067	Režijski Obrat Občina Tišina	9251	Tišina	
5883148	Režijski Obrat Občina Železniki	4228	Železniki	
5883342	Režijski Obrat Občine Zreče	3214	Zreče	
5883415	Režijski Obrat Občina Bohinj	4264	Bohinjska Bistrica	
5883679	Režijski Obrat Občina Črna Na Koroškem	2393	Črna Na Koroškem	
5914540	Vodovod - Kanalizacija Javno Podjetje D.O.O. Celje	3000	Celje	
5926823	Jeko - In, Javno Komunalno Podjetje, D.O.O., Jesenice	4270	Jesenice	
5945151	Javno Komunalno Podjetje Brezovica D.O.O.	1352	Preserje	
5156572	Kostak, Komunalno In Stavbno Podjetje D.D. Krško	8270	Krško	
1162431	Vodokomunalni Sistemi Izgradnja In Vzdrževanje Vodokomunalnih Sistemov D.O.O. Velike Lašče	8270	Velike Lašče	
1314297		4204	Golnik	
	Vodovodna Zadruga Golnik, Z.O.O.			
1332198	Režijski Obrat Občine Dobrovnik	9223	Dobrovnik - Dobronak	
1357409	Režijski Obrat Občine Dobje	3224	Dobje Pri Planini	
1491083	Pungrad, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Bodonci	9265	Bodonci	
1550144	Vodovodi In Kanalizacija Nova Gorica D.D.	5000	Nova Gorica	
1672860	Vodovod Murska Sobota Javno Podjetje D.O.O.	9000	Murska Sobota	
5067545	Komunalno Stanovanjsko Podjetje Brežice D.D.	8250	Brežice	
5067782	Javno Podjetje - Azienda Publica Rižanski Vodovod Koper D.O.O S.R.L.	6000	Koper - Capodistria	
5067880	Mariborski Vodovod Javno Podjetje D.D.	2000	Maribor	
5068088	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Sevnica	8290	Sevnica	
5072999	Kraški Vodovod Sežana Javno Podjetje D.O.O.	6210	Sežana	
5073251	Hydrovod D.O.O. Kočevje	1330	Kočevje	
5387647	Komunalno-Stanovanjsko Podjetje Ljutomer D.O.O.	9240	Ljutomer	
5817978	Vodovodna Zadruga Preddvor, Z.B.O.	4205	Preddvor	
5874505	Režijski Obrat Občina Laško	Laško		
5880076	Režijski Obrat Občine Cerkno	5282	Cerkno	
3000070			CCIMIO	

5884624	Vodovodna Zadruga Lom, Z.O.O.	4290	Tržič
5918375	Komunala, Javno Podjetje, Kranjska Gora, D.O.O.	4280	Kranjska Gora
5939208	Vodovodna Zadruga Senično, Z.O.O.	4294	Križe
1926764	Ekoviz D.O.O.	9000	Murska Sobota
5077532	Komunala Tolmin, Javno Podjetje D.O.O.	5220	Tolmin
5880289	Občina Gornja Radgona	9250	Gornja Radgona
1274783	Wte Wassertechnik Gmbh, Podružnica Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1785966	Wte Bled D.O.O.	4260	Bled
1806599	Wte Essen	3270	Laško
5073260	Komunalno Stanovanjsko Podjetje D.D. Sežana	6210	Sežana
5227747	Javno Podjetje Centralna Čistilna Naprava Domžale - Kamnik D.O.O.	1230	Domžale
1215027	Aquasystems Gospodarjenje Z Vodami D.O.O.	2000	Maribor
1534424	Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Mežica	2392	Mežica
1639285	Čistilna Naprava Lendava D.O.O.	9220	Lendava - Lendva
5066310	Nigrad Javno Komunalno Podjetje D.D.	2000	Maribor
5072255	Javno Podjetje-Azienda Pubblica Komunala Koper, D.O.O S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5156858	Javno Podjetje Komunala Izola, D.O.O. Azienda Pubblica Komunala Isola, S.R.L.	6310	Izola - Isola
5338271	Gop Gradbena, Organizacijska In Prodajna Dejavnost, D.O.O.	8233	Mirna
5708257	Stadij, D.O.O., Hruševje	6225	Hruševje
5144647	Komunala, Javno Komunalno Podjetje Idrija, D.O.O.	5280	Idrija
5105633	Javno Podjetje Okolje Piran	6330	Piran - Pirano
5874327	Režijski Obrat Občina Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1197380	Čista Narava, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Moravske Toplice	9226	Moravske Toplice

# <u>Slovakia</u>

- Entities operating public water systems in connection with production or transport and distribution of drinking water to the public on basis of trade licence and certificate of professional competency for operation of public water systems granted pursuant to Act. No. 442/2002 Coll. in wording of Acts No. 525/2003 Coll., No. 364/2004 Coll., No. 587/2004 Coll. and No. 230/2005 Coll.,
- Entities operating water management plant pursuant to conditions referred to in Act. No. 364/2004 Coll. in wording of Acts No. 587/2004 Coll. and No. 230/2005 Coll., on basis of the permission granted pursuant to Act. No. 135/1994 Coll. in wording of Acts No. 52/1982 Coll., No. 595/1990 Coll., No. 128/1991 Coll., No. 238/1993 Coll., No. 416/2001 Coll., No. 533/2001 Coll. and simultaneously provide for transport or distribution of drinking water to the public pursuant to Act. No. 442/2002 Coll. in wording of Acts No. 525/2003 Coll., No. 364/2004 Coll., No. 587/2004 Coll. and No. 230/2005 Coll.

For example:

- Bratislavská vodárenská spoločnos', a.s.
- Západoslovenská vodárenská spoločnos', a.s.
- Považská vodárenská spoločnos', a.s.
- Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
- Stredoslovenská vodárenská spoločnos', a.s.

- Podtatranská vodárenská spoločnos', a.s.
- Východoslovenská vodárenská spoločnos', a.s.

### **Finland**

 Water supply authorities coming under Section 3 of the vesihuoltolaki/lagen om vattentjänster (119/2001).

### <u>Sweden</u>

Local authorities and municipal companies producing, transporting or distributing drinking water pursuant to lagen (2006:412) om allmänna vattentjänster.

### **United Kingdom**

- A company holding an appointment as a water undertaker or a sewerage undertaker under the Water Industry Act. 1991
- A water and sewerage authority established by section 62 of the Local Government etc (Scotland) Act. 1994.

The Department for Regional Development (Northern Ireland)

# II. PRODUCTION, TRANSPORT OR DISTRIBUTION OF ELECTRICITY

# <u>Belgium</u>

- Local authorities and associations of local authorities, for this part of their activities.
- Société de Production d'Electricité / Elektriciteitsproductie Maatschappij.
- Electrabel / Electrabel
- Elia

# <u>Bulgaria</u>

Entities licensed for production, transport, distribution, public delivery or supply by end supplier of electricity pursuant to Article 39(1) of the Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/09.12.2003):

- АЕЦ Козлодуй ЕАД
- Болкан Енерджи АД
- Брикел ЕАД
- Българско акционерно дружество Гранитоид АД
- Девен АД
- ЕВН България Електроразпределение АД
- ЕВН България Електроснабдяване АД
- ЕЙИЕС 3С Марица Изток 1
- Енергийна компания Марица Изток III АД
- Енерго-про България АД
- ЕОН България Мрежи АД
- ЕОН България Продажби АД
- ЕРП Златни пясъци АД
- ЕСО ЕАД
- ЕСП "Златни пясъци" АД
- Златни пясъци-сервиз АД
- Калиакра Уинд Пауър АД
- НЕК ЕАД
- Петрол АД
- Петрол Сторидж АД
- Пиринска Бистрица-Енергия АД
- Руно-Казанлък АД
- Сентрал хидроелектрик дьо Булгари ЕООД
- Слънчев бряг АД
- ТЕЦ Бобов Дол ЕАД
- ТЕЦ Варна ЕАД
- ТЕЦ "Марица 3" АД
- ТЕЦ Марица Изток 2 ЕАД
- Топлофикация Габрово ЕАД

- Топлофикация Казанлък ЕАД
- Топлофикация Перник ЕАД
- Топлофикация Плевен ЕАД
- ЕВН България Топлофикация Пловдив ЕАД
- Топлофикация Русе ЕАД
- Топлофикация Сливен ЕАД
- Топлофикация София ЕАД
- Топлофикация Шумен ЕАД
- Хидроенергострой ЕООД
- ЧЕЗ България Разпределение АД
- ЧЕЗ Електро България АД

### Czech Republic

All contracting entities in the sectors which supply services in the electricity sector defined in the section 4 paragraph 1 letter c) of Act. No. 137/2006 Coll. on Public Contracts, as amended.

Examples of contracting entities:

- ČEPS, a.s.
- ČEZ, a. s.
- Dalkia Česká republika, a.s.
- PREdistribuce, a.s.
- Plzeňská energetika a.s.
- Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.

### <u>Denmark</u>

- Entities producing electricity on the basis of a licence pursuant to § 10 of lov om elforsyning, see Consolidation Act. No. 1115 of 8 November 2006.
- Entities transporting electricity on the basis of a licence pursuant to § 19 of lov om elforsyning, see Consolidation Act. No. 1115 of 8 November 2006.
- Transport of electricity carried out by Energinet Danmark or subsidiary companies fully owned by Energinet Danmark according to lov om Energinet Danmark § 2, stk. 2 og 3, see Act. No. 1384 of 20 December 2004.

### <u>Germany</u>

Local authorities, public law bodies or associations of public law bodies or State undertakings, supplying energy to other undertakings, operating an energy supply network or having power of disposal to an energy supply network by virtue of ownership pursuant to Article 3(18) of the Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz) of 24 April 1998, as last amended on 9 December 2006.

### <u>Estonia</u>

Entities operating pursuant to Article 10(3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007, 15, 76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56 332):

- AS Eesti Energia (Estonian Energy Ltd);
- OÜ Jaotusvõrk (Jaotusvõrk LLC);
- AS Narva Elektrijaamad (Narva Power Plants Ltd);
- OÜ Põhivõrk (Põhivõrk LLC).

# **Ireland**

- The Electricity Supply Board
- ESB Independent Energy [ESBIE electricity supply]
- Synergen Ltd. [electricity generation]
- Viridian Energy Supply Ltd. [electricity supply]
- Huntstown Power Ltd. [electricity generation]
- Bord Gáis Éireann [electricity supply]
- Electricity Suppliers and Generators licensed under the Electricity Regulation Act 1999
- EirGrid plc

# **Greece**

"Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού A.E.", set up by Law No. 1468/1950 περί ιδρύσεως της ΔEH and operates in accordance with Law No. 2773/1999 and Presidential Decree No. 333/1999.

# <u>Spain</u>

- Red Eléctrica de España, S.A.
- Endesa, S.A.
- Iberdrola, S.A.
- Unión Fenosa, S.A.
- Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.
- Electra del Viesgo, S.A.
- Other entities undertaking the production, transport and distribution of electricity, pursuant to "Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico" and its implementing legislation.

# France

- Électricité de France, set up and operating pursuant to Loi n°46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz of 8 April 1946, as amended.
- RTE, manager of the electricity transport network.
- Entities distributing electricity, mentioned in Article 23 of Loi n°46-628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz of 8 April 1946, as amended (mixed economy distribution companies, régies or similar services composed of regional or local authorities). Ex: Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg.
- Compagnie nationale du Rhône
- Electricité de Strasbourg

# <u>Italy</u>

- Companies in the Gruppo Enel authorised to produce, transmit and distribute electricity within the meaning of Decreto Legislativo No. 79 of 16 March 1999, as subsequently amended and supplemented
- TERNA- Rete elettrica nazionale SpA
- Other undertakings operating on the basis of concessions under Decreto Legislativo No. 79 of 16 March 1999

# <u>Cyprus</u>

- Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου established by the περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171.
- Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς was established in accordance with article 57 of the Περί Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου 122(I) του 2003

Other persons, entities or businesses which operate an activity which is established in Article 3 of Directive 2004/17/EC and which operate on the basis of a license granted by virtue of Article 34 of  $\pi\epsilon\rhoi$  Púθμισης της αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου του 2003 {N. 122(I)/2003}.

# <u>Latvia</u>

VAS "Latvenergo" and other enterprises which produce, transmit and distribute electricity, and which make purchases according to law "Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likums"

# <u>Lithuania</u>

- State Enterprise Ignalina Nuclear Power Plant
- Akcinė bendrovė "Lietuvos energija"
- Akcinė bendrovė "Lietuvos elektrinė"
- Akcinė bendrovė Rytų skirstomieji tinklai
- Akcinė bendrovė "VST"
- Other entities in compliance with the requirements of Article 70 (1, 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and executing electricity production, transportation or distribution activity pursuant to the Law on Electricity of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 66-1984, 2000; No. 107-3964, 2004) and the Law on Nuclear Energy of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 119-2771, 1996).

# **Luxembourg**

- Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), producing or distributing electricity pursuant to the convention concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le Grand-Duché du Luxembourg of 11 November 1927, approved by the Law of 4 January 1928.
- Local authorities responsible for the transport or distribution of electricity.
- Société électrique de l'Our (SEO).
- Syndicat de communes SIDOR.

# <u>Hungary</u>

Entities producing, transporting or distributing electricity pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról.

# <u>Malta</u>

Korporazzjoni Enemalta (Enemalta Corporation)

# **Netherlands**

Entities distributing electricity on the basis of a licence (vergunning) granted by the provincial authorities pursuant to the Provinciewet. For instance:

- Essent
- Nuon

# <u>Austria</u>

Entities operating a transmission or distribution network pursuant to the Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl. I No 143/1998, as amended, or pursuant to the Elektrizitätswirtschafts(wesen)gesetze of the nine Länder

# <u>Poland</u>

Energy companies within the meaning of ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne, including among others:

- BOT Elektrownia "Opole" S.A., Brzezie
- BOT Elektrownia Bełchatów S.A,
- BOT Elektrownia Turów S.A., Bogatynia
- Elbląskie Zakłady Energetyczne S.A. w Elblągu
- Elektrociepłownia Chorzów "ELCHO" Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Lublin Wrotków Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Nowa Sarzyna Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Rzeszów S.A.
- Elektrociepłownie Warszawskie S.A.
- Elektrownia "Kozienice" S.A.
- Elektrownia "Stalowa "Wola" S.A.
- Elektrownia Wiatrowa, Sp. z o.o., Kamieńsk
- Elektrownie Szczytowo-Pompowe S.A., Warszawa
- ENEA S.A., Poznań
- Energetyka Sp. z o.o, Lublin
- EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A., Wrocław
- ENION S.A., Kraków
- Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny S.A., Gliwice

- Koncern Energetyczny Energa S.A., Gdańsk
- Lubelskie Zakłady Energetyczne S.A.
- Łódzki Zakład Energetyczny S.A,
- PKP Energetyka Sp. z o.o., Warszawa
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., Warszawa
- Południowy Koncern Energetyczny S.A., Katowice
- Przedsiębiorstwo Energetyczne w Siedlcach Sp. z o.o.
- PSE-Operator S.A., Warszawa
- Rzeszowski Zakład Energetyczny S.A,
- Zakład Elektroenergetyczny "Elsen" Sp. z o.o,, Częstochowa
- Zakład Energetyczny Białystok S.A,
- Zakład Energetyczny Łódź-Teren S,A.
- Zakład Energetyczny Toruń S.A.
- Zakład Energetyczny Warszawa-Teren
- Zakłady Energetyczne Okręgu Radomsko-Kieleckiego S.A.
- Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.
- Zespół Elektrowni Dolna Odra S.A., Nowe Czarnowo
- Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A.
- Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A.
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A,
- Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. Z.o.o.
- Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A.
- Energetyka Południe S.A.

### <u>Portugal</u>

1. Production of Electricity

Entities that produce electricity pursuant to:

- Decreto-Lei n°29/2006, de 15 de Fevereiro que estabelece as bases gerais da organização e o funcionamento dos sistema eléctrico nacional (SEN), e as bases gerais aplicáveis ao exercício das actividades de produção, transporte, distribuição e comercialização de electricidade e à organização dos mercados de electricidade;
- Decreto-Lei nº 172/2006, de 23 de Agosto, que desenvolve os princípios gerais relativos à organização e ao funcionamento do SEN, regulamentando o diploma a trás referido.
- Entities that produce electricity under a special regime pursuant to Decreto-Lei nº 189/88 de 27 de Maio, com a redacção dada pelos Decretos-Lei nº 168/99, de 18 de Maio, nº 313/95, de 24 de Novembro, nº 538/99, de 13 de Dezembro, nº 312/2001 e nº 313/2001, ambos de 10 de Dezembro, Decreto-Lei nº 339-C/2001, de 29 de Dezembro, Decreto-Lei nº 68/2002, de 25 de Março, Decreto-Lei nº 33-A/2005, de 16 de Fevereiro, Decreto-Lei nº 225/2007, de 31 de Maio e Decreto-Lei nº 363/2007, de 2 Novembro.

### 2. Transport of Electricity:

Entities that transport electricity pursuant to:

- Decreto-Lei n°29/2006, de 15 de Fevereiro e do Decreto-lei nº 172/2006, de 23 de Agosto.
- 3. Distribution of Electricity:
  - Entities that distribute electricity pursuant to Decreto-Lei n°29/2006, de 15 de Fevereiro, e do Decreto-lei n° 172/2006, de 23 de Agosto.
  - Entities that distribute electricity pursuant to Decreto-Lei nº 184/95, de 27 de Julho, com a redacção dada pelo Decreto-Lei nº 56/97, de 14 de Março e do Decreto-Lei nº 344-B/82, de 1 de Setembro, com a redacção dada pelos Decreto-Lei nº 297/86, de 19 de Setembro, Decreto-Lei nº 341/90, de 30 de Outubro e Decreto-Lei nº 17/92, de 5 de Fevereiro.

### <u>Romania</u>

- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica-SA București (Commercial Company for Electrical Power Production Hidroelectrica – SA Bucharest)
- Societatea Națională "Nuclearelectrica" SA (Nuclearelectrica S.A. National Company)
- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice şi Termice Termoelectrica SA (Commercial Company for Electrical Power and Thermal Energy Production Termoelectrica SA)
- S.C. Electrocentrale Deva S.A. (SC Power Stations Deva SA)
- S.C. Electrocentrale București S.A. (SC Power Stations Bucharest SA)
- S.C. Electrocentrale Galați SA (SC Power Stations Galați SA)
- S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA (SC Power Stations Termoelectrica SA)
- S.C. Complexul Energetic Craiova SA (Commercial Company Craiova Energy Complex)
- S.C. Complexul Energetic Rovinari SA (Commercial Company Rovinari Energy Complex)
- S.C. Complexul Energetic Turceni SA (Commercial Company Turceni Energy Complex)
- Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA București ("Transelectrica" Romanian Power Grid Company)
- Societatea Comercială Electrica SA, București
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- "Electrica Distribuție Muntenia Nord" S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- "Electrica Furnizare Muntenia Nord" S.A
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica Muntenia Sud (Electrical Energy Distribution and Supply Branch Electrica Muntenia Sud)
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Distribution)
- "Electrica Distribuție Transilvania Sud" S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Supply)
- "Electrica Furnizare Transilvania Sud" S.A
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Distribution)

GPA/113 Page 191

- "Electrica Distribuție Transilvania Nord" S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice (Commercial Company for Electrical Energy Supply)
- "Electrica Furnizare Transilvania Nord" S.A
- Enel Energie
- Enel Distribuție Banat
- Enel Distribuție Dobrogea
- E.ON Moldova SA
- CEZ Distribuție

### <u>Slovenia</u>

Entities producing, transporting or distributing electricity pursuant to the Energetski zakon (Uradni list RS, 79/99):

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
1613383	Borzen D.O.O.	1000	Ljubljana
5175348	Elektro Gorenjska D.D.	4000	Kranj
5223067	Elektro Celje D.D.	3000	Celje
5227992	Elektro Ljubljana D.D.	1000	Ljubljana
5229839	Elektro Primorska D.D.	5000	Nova Gorica
5231698	Elektro Maribor D.D.	2000	Maribor
5427223	Elektro - Slovenija D.O.O.	1000	Ljubljana
5226406	Javno Podjetje Energetika Ljubljana, D.O.O.	1000	Ljubljana
1946510	Infra D.O.O.	8290	Sevnica
2294389	Sodo Sistemski Operater Distribucijskega Omrežja Z Električno Energijo, D.O.O.	2000	Maribor
5045932	Egs-Ri D.O.O.	2000	Maribor

### <u>Slovakia</u>

Entities providing for, on basis of permission, production, transport through transmission network system, distribution and supply for the public of electricity through distribution network pursuant to Act No. 656/2004 Coll.

For example:

- Slovenské elektrárne, a.s.
- Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
- Západoslovenská energetika, a.s.
- Stredoslovenská energetika, a.s.
- Východoslovenská energetika, a.s.

# **Finland**

Municipal entities and public enterprises producing electricity and entities responsible for the maintenance of electricity transport or distribution networks and for transporting electricity or for the electricity system under a licence pursuant to Section 4 or 16 of sähkömarkkinalaki/elmarknadslagen

(386/1995) and pursuant to laki vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista (349/2007)/lag om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007).

# Sweden

Entities transporting or distributing electricity on the basis of a concession pursuant to ellagen (1997:857)

# United Kingdom

- A person licensed under section 6 of the Electricity Act 1989
- A person licensed under Article 10(1) of the Electricity (Northern Ireland) Order 1992
- National Grid Electricity Transmission plc
- System Operation Northern Irland Ltd
- Scottish & Southern Energy plc
- SPTransmission plc

## III. AIRPORT INSTALLATIONS

## **Belgium**

- Brussels International Airport Company
- Belgocontrol
- Luchthaven Antwerpen
- Internationale Luchthaven Oostende-Brugge
- Société Wallonne des Aéroports
- Brussels South Charleroi Airport
- Liège Airport

# <u>Bulgaria</u>

Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (General Directorate "Civil Aviation Administration")

ДП "Ръководство на въздушното движение"

Airport operators of civil airports for public use determined by the Council of Ministers pursuant to Article 43(3) of the Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/01.12.1972):

- "Летище София" ЕАД
- "Фрапорт Туин Стар Еърпорт Мениджмънт" АД
- "Летище Пловдив" ЕАД
- "Летище Русе" ЕООД
- "Летище Горна Оряховица" ЕАД

# **Czech Republic**

All contracting entities in the sectors which exploit specified geographical area for the purposes of the provision and operation of airports (ruled by the section 4 paragraph 1 letter i) of Act No. 137/2006 Coll. on Public Contracts, as amended).

Examples of contracting entities:

- Česká správa letišť, s.p.
- Letiště Karlovy Vary s.r.o.
- Letiště Ostrava, a.s.
- Správa Letiště Praha, s. p.

### **Denmark**

 Airports operating on the basis of an authorisation pursuant to § 55(1) of the lov om luftfart, see Consolidation Act No 731 of 21 June 2007.

# **Germany**

Airports as defined in Article 38(2)(1) of the Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung of 19 June 1964, as last amended on 5 January 2007.

## <u>Estonia</u>

- Entities operating pursuant to Article 10 (3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007, 15, 76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56 332):
- AS Tallinna Lennujaam (Tallinn Airport Ltd);
- Tallinn Airport GH AS (Tallinn Airport GH Ltd).

# **Ireland**

- Airports of Dublin, Cork and Shannon managed by Aer Rianta Irish Airports.
- Airports operating on the basis of a public use licence granted pursuant to the Irish Aviation Authority Act 1993 as amended by the Air Navigation and Transport (Amendment) Act, 1998, and at which any scheduled air services are performed by aircraft for the public transport of passengers, mail or cargo.

### **Greece**

- "Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας" ("ΥΠΑ") operating pursuant to Legislative Decree No 714/70, as amended by Law No 1340/83; the organisation of the company is laid down by Presidential Decree No. 56/89, as amended subsequently.
- The company "Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών" at Spata operating pursuant to Legislative Decree No 2338/95 Κύρωση Σύμβασης Ανάπτυξης του Νέου Διεθνούς Αεροδρομίου της Αθήνας στα Σπάτα, "ίδρυση της εταιρείας 'Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών Α.Ε.' έγκριση περιβαλλοντικών όρων και άλλες διατάξεις").
- "Φορείς Διαχείρισης" in accordance with Presidential Decree No 158/02 "Ιδρυση, κατασκευή, εξοπλισμός, οργάνωση, διοίκηση, λειτουργία και εκμε- τάλλευση πολιτικών αερολιμένων από φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου και Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης" (Greek Official Gazette A 137)

### <u>Spain</u>

– Ente público Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA)

# **France**

- Airports operated by State-owned companies pursuant to Articles L.251-1, L.260-1 and L.270-1 of the code de l'aviation civile.
- Airports operating on the basis of a concession granted by the State pursuant to Article R.223-2 of the code de l'aviation civile.
- Airports operating pursuant to an arrêté préfectoral portant autorisation d'occupation temporaire.
- Airports set up by a public authority and which are the subject of a convention as laid down in Article L.221-1 of the code de l'aviation civile.

- Airports whose property has been transferred to regional or local authorities or to a group of them pursuant to Loi n°2004-809 of 13 August 2004 relative aux libertés et responsabilités locales, notably its Article 28:
  - Aérodrome d'Ajaccio Campo-dell'Oro
  - Aérodrome d'Avignon
  - Aérodrome de Bastia-Poretta
  - Aérodrome de Beauvais-Tillé
  - Aérodrome de Bergerac-Roumanière
  - Aérodrome de Biarritz-Anglet-Bayonne
  - Aérodrome de Brest Bretagne
  - Aérodrome de Calvi-Sainte-Catherine
  - Aérodrome de Carcassonne en Pays Cathare
  - Aérodrome de Dinard-Pleurthuit-Saint-Malo
  - Aérodrome de Figari-Sud Corse
  - Aérodrome de Lille-Lesquin
  - Aérodrome de Metz-Nancy-Lorraine
  - Aérodrome de Pau-Pyrénées
  - Aérodrome de Perpignan-Rivesaltes
  - Aérodrome de Poitiers-Biard
  - Aérodrome de Rennes-Saint-Jacques
- State-owned civilian airports whose management has been conceded to a chambre de commerce et d'industrie (Article 7 of Loi n°2005-357 of 21 April 2005 relative aux aéroports and Décret n°2007-444 of 23 February 2007 relatif aux aérodromes appartenant à l'Etat).
  - Aérodrome de Marseille-Provence
  - Aérodrome d'Aix-les-Milles et Marignane-Berre
  - Aérodrome de Nice Côte-d'Azur et Cannes-Mandelieu
  - Aérodrome de Strasbourg-Entzheim
  - Aérodrome de Fort-de France-le Lamentin
  - Aérodrome de Pointe-à-Pitre-le Raizet
  - Aérodrome de Saint-Denis-Gillot
- Other State-owned civilian airports excluded from the transfer to regional and local authorities pursuant to Décret n°2005-1070 of 24 August 2005, as amended:
  - Aérodrome de Saint-Pierre Pointe Blanche
  - Aérodrome de Nantes Atlantique et Saint-Nazaire-Montoir
- Aéroports de Paris (Loi n°2005-357 of 20 April 2005 and Décret n°2005-828 of 20 July 2005)

# Italy

- From 1 January 1996, the Decreto Legislativo N°497 of 25 November 1995, relativo alla trasformazione dell'Azienda autonoma di assistenza al volo per il traffico aereo generale in ente pubblico economico, denominato ENAV, Ente nazionale di assistenza al volo, reconducted several times and subsequently transformed into law, Legge N° 665 of 21 December 1996 has finally established the transformation of that entity into a share company (S.p.A) as from 1 January 2001
- Managing entities set up by special laws.

- Entities operating airport facilities on the basis of a concession granted pursuant to Article 694 of the Codice della navigazione, Regio Decreto N°327 of 30 March 1942.
- Airport entities, including the managing companies SEA (Milan) and ADR (Fiumicino).

# <u>Cyprus</u>

# <u>Latvia</u>

- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas gaisa satiksme" (State public limited liability company "Latvijas gaisa satiksme")
- Valsts akciju sabiedrība "Starptautiskā lidosta 'Rīga'" (State public limited liability company "International airport 'Rīga'")
- SIA "Aviasabiedrība "Liepāja" (Aviacompany Liepaja Ltd.).

# <u>Lithuania</u>

- State Enterprise Vilnius International Airport
- State Enterprise Kaunas Airport
- State Enterprise Palanga International Airport
- State Enterprise "Oro navigacija"
- Municipal Enterprise "Šiaulių oro uostas"
- Other entities in compliance with the requirements of Article 70 (1, 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and operating in the field of airport installations in accordance with the Law on Aviation of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 94-2918, 2000).

# Luxembourg

– Aéroport du Findel.

# <u>Hungary</u>

- Airports operating pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről.
- Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér managed by Budapest Airport Rt. on the basis of 1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről and 83/2006. (XII. 13.) GKM rendelet a légiforgalmi irányító szolgálatot ellátó és a légiforgalmi szakszemélyzet képzését végző szervezetről.

# <u>Malta</u>

- L-Ajruport Internazzjonali ta" Malta (Malta International Airport)

# **Netherlands**

Airports operating pursuant to Articles 18 and following of the Luchtvaartwet. For instance:

- Luchthaven Schiphol

### <u>Austria</u>

- Entities authorised to provide airport facilities pursuant to the Luftfahrtgesetz, BGBl. No 253/1957, as amended.

# **Poland**

- Public undertaking "Porty Lotnicze" operating on the basis of ustawa z dnia 23 października 1987 r. o przedsiębiorstwie państwowym "Porty Lotnicze"
- Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.
- Port Lotniczy Gdańsk Sp. z o.o.
- Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze S.A. Międzynarodowy Port Lotniczy Katowice
- Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków Balice Sp. z o.o
- Lotnisko Łódź Lublinek Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Poznań Ławica Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Szczecin Goleniów Sp. z o. o.
- Port Lotniczy Wrocław S.A.
- Port Lotniczy im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Port Lotniczy Rzeszów Jasionka
- Porty Lotnicze "Mazury- Szczytno" Sp. z o. o. w Szczytnie
- Port Lotniczy Zielona Góra Babimost

### <u>Portugal</u>

- ANA Aeroportos de Portugal, S.A., set up pursuant to Decreto-Lei No 404/98 do 18 de Dezembro 1998.
- NAV Empresa Pública de Navegação Aérea de Portugal, E. P., set up pursuant to Decreto-Lei No 404/98 do 18 de Dezembro 1998.
- ANAM Aeroportos e Navegação Aérea da Madeira, S. A., set up pursuant to Decreto-Lei No 453/91 do 11 de Dezembro 1991.

### <u>Romania</u>

- Compania Națională "Aeroporturi București" SA (National Company "Bucharest Airports S.A.")
- Societatea Națională "Aeroportul Internațional Mihail Kogălniceanu-Constanța" (National Company "International Airport Mihail Kogălniceanu-Constanța" S.A.)
- Societatea Națională "Aeroportul Internațional Timișoara-Traian Vuia"-SA (National Company International "International Airport Timișoara-Traian Vuia"-S.A.)
- Regia Autonomă "Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian ROMAT SA" (Autonomous Public Service Undertaking "Romanian Air Traffic Services Administration ROMAT S.A.")
- Aeroporturile aflate în subordinea Consiliilor Locale (Airports under Local Councils' subordination)
- SC Aeroportul Arad SA (Arad Airport S.A. Commercial Company)
- Regia Autonomă Aeroportul Bacău (Autonomous Public Service Undertaking Bacău Airport)

- Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare (Autonomous Public Service Undertaking Baia Mare Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Cluj Napoca (Autonomous Public Service Undertaking Cluj Napoca Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Internațional Craiova (Autonomous Public Service Undertaking International Craiova Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Iași (Autonomous Public Service Undertaking Iași Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea (Autonomous Public Service Undertaking Oradea Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare (Autonomous Public Service Undertaking Satu-Mare Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu (Autonomous Public Service Undertaking Sibiu Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava (Autonomous Public Service Undertaking Suceava Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureş (Autonomous Public Service Undertaking Târgu Mureş Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea (Autonomous Public Service Undertaking Tulcea Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș

### <u>Slovenia</u>

Public civil airports that operate pursuant to the Zakon o letalstvu (Uradni list RS, 18/01)

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
1589423	Letalski Center Cerklje Ob Krki	8263	Cerklje Ob Krki
1913301	Kontrola Zračnega Prometa D.O.O.	1000	Ljubljana
5142768	Aerodrom Ljubljana D.D.	4210	Brnik-Aerodrom
5500494	Aerodrom Portorož, D.O.O.	6333	Sečovlje – Sicciole

### <u>Slovakia</u>

Entities operating airports on basis of consent granted by state authority and entities providing for aerial telecommunications services pursuant to Act No. 143/1998 Coll. in wording of Acts No. 57/2001 Coll., No. 37/2002 Coll., No. 136/2004 Coll. and No 544/2004 Coll.

For example:

- Letisko M.R.Štefánika, a.s., Bratislava
- Letisko Poprad Tatry, a.s.
- Letisko Košice, a.s.

# <u>Finland</u>

Airports managed by the 'Ilmailulaitos Finavia/Luftfartsverket Finavia', or by a municipal or public enterprise pursuant to the ilmailulaki/luftfartslagen (1242/2005) and laki Ilmailulaitoksesta/lag om Luftfartsverket (1245/2005).

### Sweden

- Publicly-owned and operated airports in accordance with luftfartslagen (1957:297)
- Privately-owned and operated airports with an operating licence under the act, where this licence corresponds to the criteria of Article 2(3) of the Directive.

# **United Kingdom**

- A local authority which exploits a geographical area for the purpose of providing airport or other terminal facilities to carriers by air
- An airport operator within the meaning of the Airports Act 1986 who has the management of an airport subject to economic regulation under Part IV of that Act.
- Highland and Islands Airports Limited
- An airport operator within the meaning of the Airports (Northern Ireland) Order 1994

BAA Ltd.

# IV. MARITIME OR INLAND PORT OR OTHER TERMINAL FACILITIES

## **Belgium**

- Gemeentelijk Havenbedrijf van Antwerpen
- Havenbedrijf van Gent
- Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtigen
- Port autonome de Charleroi
- Port autonome de Namur
- Port autonome de Liège
- Port autonome du Centre et de l'Ouest
- Société régionale du Port de Bruxelles/Gewestelijk Vennootschap van de Haven van Brussel
- Waterwegen en Zeekanaal
- De Scheepvaart

# <u>Bulgaria</u>

ДП "Пристанищна инфраструктура"

Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with national importance or parts thereof, listed in Annex No 1 to Article 103a of the Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- "Пристанище Варна" ЕАД
- "Порт Балчик" АД
- "БМ Порт" АД
- "Пристанище Бургас" ЕАД
- "Пристанищен комплекс Русе" ЕАД
- "Пристанищен комплекс Лом" ЕАД
- "Пристанище Видин" ЕООД
- "Драгажен флот Истър" АД
- "Дунавски индустриален парк" АД

Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with regional importance or parts thereof, listed in Annex No. 2 to Article 103a of the Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- "Фиш Порт" АД
- Кораборемонтен завод "Порт Бургас" АД
- "Либърти металс груп" АД
- "Трансстрой Бургас" АД
- "Одесос ПБМ" АД
- "Поддържане чистотата на морските води" АД
- "Поларис 8" ООД

- "Лесил" АД
- "Ромпетрол България" АД
- "Булмаркет ДМ" ООД
- "Свободна зона Русе" ЕАД
- "Дунавски драгажен флот" АД
- "Нарен" ООД
- "ТЕЦ Свилоза" АД
- НЕК ЕАД клон "АЕЦ Белене"
- "Нафтекс Петрол" ЕООД
- "Фериботен комплекс" АД
- "Дунавски драгажен флот Дуним" АД
- "ОМВ България" ЕООД
- СО МАТ АД клон Видин
- "Свободна зона Видин" ЕАД
- "Дунавски драгажен флот Видин"
- "Дунав турс" АД
- "Меком" ООД
- "Дубъл Ве Ко" ЕООД

# Czech Republic

All contracting entities in the sectors which exploit specified geographical area for the purposes of the provision and operation of maritime or inland ports or other terminal facilities to carriers by air, sea or inland waterways (ruled by the section 4 paragraph 1 letter i) of Act No. 137/2006 Coll. on Public Contracts, as amended).

Examples of contracting entities:

– České přístavy, a.s.

### **Denmark**

- Ports as defined in § 1 of lov om havne, see Act No 326 of 28 May 1999

### Germany

- Seaports owned totally or partially by territorial authorities (Länder, Kreise Gemeinden).
- Inland ports subject to the Hafenordnung pursuant to the Wassergesetze of the Länder

### <u>Estonia</u>

- Entities operating pursuant to Article 10 (3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007, 15, 76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56 332):
  - AS Saarte Liinid;
  - AS Tallinna Sadam

## **Ireland**

- Ports operating pursuant to Harbours Acts 1946 to 2000
- Port of Rosslare Harbour operating pursuant to the Fishguard and Rosslare Railways and Harbours Acts 1899

## Greece

- "Οργανισμός Λιμένος Βόλου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Β. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Ελευσίνας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Ε. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.ΗΓ. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Ηρακλείου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Η. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Καβάλας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Κ. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Κέρκυρας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.ΚΕ. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Πατρών Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.ΠΑ. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Λαυρίου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Λ. Α.Ε."), pursuant to Law No 2932/01.
- "Οργανισμός Λιμένος Ραφήνας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Ρ. Α.Ε"), pursuant to Law No 2932/01.
- (Port Authorities)
- Other ports, Δημοτικά και Νομαρχιακά Ταμεία (Municipal and Prefectural Ports) governed by Presidential Decree No 649/1977., Law 2987/02, Pres.Decree 362/97 and Law 2738/99

### <u>Spain</u>

- Ente público Puertos del Estado
- Autoridad Portuaria de Alicante
- Autoridad Portuaria de Almería Motril
- Autoridad Portuaria de Avilés
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- Autoridad Portuaria de Baleares
- Autoridad Portuaria de Barcelona
- Autoridad Portuaria de Bilbao
- Autoridad Portuaria de Cartagena
- Autoridad Portuaria de Castellón
- Autoridad Portuaria de Ceuta
- Autoridad Portuaria de Ferrol San Cibrao
- Autoridad Portuaria de Gijón

- Autoridad Portuaria de Huelva
- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- Autoridad Portuaria de Málaga
- Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra
- Autoridad Portuaria de Melilla
- Autoridad Portuaria de Pasajes
- Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- Autoridad Portuaria de Santander
- Autoridad Portuaria de Sevilla
- Autoridad Portuaria de Tarragona
- Autoridad Portuaria de Valencia
- Autoridad Portuaria de Vigo
- Autoridad Portuaria de Villagarcía de Arousa
- Other port authorities of the "Comunidades Autónomas" of Andalucía, Asturias, Baleares, Canarias, Cantabria, Cataluña, Galicia, Murcia, País Vasco y Valencia.

### **France**

- Port autonome de Paris set up pursuant to Loi n°68-917 relative au port autonome de Paris of 24 October 1968.
- Port autonome de Strasbourg set up pursuant to the convention entre l'Etat et la ville de Strasbourg relative à la construction du port rhénan de Strasbourg et à l'exécution de travaux d'extension de ce port of 20 May 1923, approved by the Law of 26 April 1924.
- Ports autonomes operating pursuant to Articles L. 111-1 et seq. of the code des ports maritimes, having legal personality.
  - Port autonome de Bordeaux
  - Port autonome de Dunkerque
  - Port autonome de La Rochelle
  - Port autonome du Havre
  - Port autonome de Marseille
  - Port autonome de Nantes-Saint-Nazaire
  - Port autonome de Pointe-à-Pitre
  - Port autonome de Rouen
- Ports without legal personality, property of the State (décret n°2006-330 of 20 march 2006 fixant la liste des ports des départements d'outre-mer exclus du transfert prévu à l'article 30 de la loi du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales), whose management has been conceded to the local chambres de commerce et d'industrie:
  - Port de Fort de France (Martinique)
  - Port de Dégrad des Cannes (Guyane)
  - Port-Réunion (île de la Réunion)
  - Ports de Saint-Pierre et Miquelon
- Ports without legal personality whose property has been transferred to the regional or local authorities, and whose management has been committed to the local chambres de commerce et d'industrie (Article 30 of Loi n°2004-809 of 13 August 2004 04 relative aux libertés et responsabilités locales, as amended by Loi n°2006-1771 of 30 December 2006):

- Port de Calais
- Port de Boulogne-sur-Mer
- Port de Nice
- Port de Bastia
- Port de Sète
- Port de Lorient
- Port de Cannes
- Port de Villefranche-sur-Mer
- Voies navigables de France, public body subject to Article 124 of Loi n°90-1168 of 29 December 1990, as amended.

### Italy

- State ports (Porti statali) and other ports managed by the Capitaneria di Porto pursuant to the Codice della navigazione, Regio Decreto N°327 of 30 March 1942
- Autonomous ports (enti portuali) set up by special laws pursuant to Article 19 of the Codice della navigazione, Regio Decreto N°327 of 30 March 1942

# **Cyprus**

Η Αρχή Λιμένων Κύπρου established by the περί Αρχής Λιμένων Κύπρου Νόμο του 1973.

# <u>Latvia</u>

Authorities, which govern ports in accordance with the law "Likumu par ostām":

- Rīgas brīvostas pārvalde
- Ventspils brīvostas pārvalde
- Liepājas speciālas ekonomiskās zona pārvalde
- Salacgrīvas ostas pārvalde
- Skultes ostas pārvalde
- Lielupes ostas pārvalde
- Engures ostas pārvalde
- Mērsraga ostas pārvalde
- Pāvilostas ostas pārvalde
- Rojas ostas pārvalde

Other institutions which make purchases according to law "Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likums" and which govern ports in accordance with the law "Likumu par ostām".

### <u>Lithuania</u>

- State Enterprise Klaipėda State Sea Port Administration acting in compliance with the Law on the Klaipėda State Sea Port Administration of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 53-1245, 1996);
- State Enterprise "Vidaus vandens kelių direkcija" acting in compliance with the Code on Inland Waterways Transport of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 105-2393, 1996);

Other entities in compliance with the requirements of Article 70 (1, 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and operating in the field of maritime or inland port or other terminal facilities in accordance with the Code of Inland Waterways Transport of the Republic of Lithuania).

## Luxembourg

- Port de Mertert, set up and operating pursuant to the loi relative à l'aménagement et à l'exploitation d'un port fluvial sur la Moselle of 22 July 1963, as amended.

### **Hungary**

 Ports operating pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 2000. évi XLII. törvény a vízi közlekedésről.

### <u>Malta</u>

– L-Awtorita' Marittima ta' Malta (Malta Maritime Authority)

### **Netherlands**

Contracting entities in the field of sea port or inland port or other terminal equipment. For instance:

– Havenbedrijf Rotterdam

### Austria

- Inland ports owned totally or partially by the Länder and/or Gemeinden.

### **Poland**

Entities established on the basis of ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich, including among others;

- Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A,
- Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.
- Zarząd Portów Morskich Szczecin i Świnoujście S.A.
- Zarząd Portu Morskiego Darłowo Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Elbląg Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Kołobrzeg Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowe Polska Żegluga Morska

### <u>Portugal</u>

- APDL Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 335/98 do 3 de Novembro 1998.
- APL Administração do Porto de Lisboa, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 336/98 of do 3 de Novembro 1998.
- APS Administração do Porto de Sines, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 337/98 do 3 de Novembro 1998.
- APSS Administração dos Portos de Setúbal e Sesimbra, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 338/98 do 3 de Novembro 1998.

- APA Administração do Porto de Aveiro, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 339/98 do 3 de Novembro 1998.
- Instituto Portuário dos Transportes Marítimos, I.P. (IPTM, I.P.), pursuant to Decreto-Lei No 146/2007, do 27 de Abril 2007.

## <u>Romania</u>

- Compania Națională "Administrația Porturilor Maritime" SA Constanța
- Compania Națională "Administrația Canalelor Navigabile SA"
- Compania Națională de Radiocomunicații Navale "RADIONAV" SA
- Regia Autonomă "Administrația Fluvială a Dunării de Jos"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Maritime"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Fluviale" SA
- Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnul-Măgurele

### <u>Slovenia</u>

Sea ports in full or partial state ownership performing economic public service pursuant to the Pomorski Zakonik (Uradni list RS, 56/99).

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
5144353	LUKA KOPER D.D.	6000	KOPER - CAPODISTRIA
5655170	Sirio d.o.o.	6000	KOPER

### <u>Slovakia</u>

Entities operating non public inland ports for operating of river transport by carriers on basis of the consent granted by the state authority or entities established by the state authority for operating of public river ports pursuant to Act No. 338/2000 Coll. in wording of Acts No. 57/2001 Coll. and No. 580/2003 Coll.

### **Finland**

- Ports operating pursuant to the laki kunnallisista satamajärjestyksistä ja liikennemaksuista/
- lagen om kommunala hamnanordningar och trafikavgifter (955/1976) and ports instituted under a licence pursuant to section 3 of the laki yksityisistä yleisistä satamista/lagen om privata allmänna hamnar (1156/1994).
- Saimaan kanavan hoitokunta/Förvaltningsnämnden för Saima kanal.

### <u>Sweden</u>

Ports and terminal facilities according to lagen (1983:293) om inrättande, utvidgning och avlysning av allmän farled och allmän hamn and förordningen (1983:744) om trafiken på Göta kanal

#### **United Kingdom**

- A local authority which exploits a geographical area for the purpose of providing maritime or inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway

- A harbour authority within the meaning of section 57 of the Harbours Act 1964
- British Waterways Board
- A harbour authority as defined by section 38(1) of the Harbours Act (Northern Ireland) 1970

# V. CONTRACTING ENTITIES IN THE FIELD OF URBAN RAILWAY, TRAMWAY, TROLLEYBUS OR BUS SERVICES

# <u>Belgium</u>

- Société des Transports intercommunaux de Bruxelles/Maatschappij voor intercommunaal Vervoer van Brussel
- Société régionale wallonne du Transport et ses sociétés d'exploitation (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut) / Société régionale wallonne du Transport en haar exploitatiemaatschappijen (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)
- Vlaamse Vervoermaatschappij (De Lijn)
- Private companies benefiting from special or exclusive rights

# <u>Bulgaria</u>

- "Метрополитен" ЕАД, София
- "Столичен електротранспорт" ЕАД, София
- "Столичен автотранспорт" ЕАД, София
- "Бургасбус" ЕООД, Бургас
- "Градски транспорт" ЕАД, Варна
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Враца
- "Общински пътнически транспорт" ЕООД, Габрово
- "Автобусен транспорт" ЕООД, Добрич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Добрич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Пазарджик
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Перник
- "Автобусни превози" ЕАД, Плевен
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Плевен
- "Градски транспорт Пловдив" ЕАД, Пловдив
- "Градски транспорт" ЕООД, Русе
- "Пътнически превози" ЕАД, Сливен
- "Автобусни превози" ЕООД, Стара Загора
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Хасково

### **Czech Republic**

All contracting entities in the sectors which supply services in the field of urban railway, tramway, trolleybus or bus services defined in the section 4 paragraph 1 letter f) of Act No. 137/2006 Coll. on Public Contracts, as amended.

Examples of contracting entities:

- Dopravní podnik hl.m. Prahy ,akciová společnost
- Dopravní podnik města Brna, a.s.
- Dopravní podnik Ostrava a.s.

- Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.
- Dopravní podnik města Olomouce, a.s.

# <u>Denmark</u>

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Entities providing bus services to the public (ordinary regular services) on the basis of an authorisation pursuant to lov om buskørsel, see Consolidation Act No 107 of 19 February 2003.
- Metroselskabet I/S

# **Germany**

Undertakings providing, on the basis of an authorisation, short-distance transport services to the public pursuant to the Personenbeförderungsgesetz of 21 March 1961, as last amended on 31 October 2006.

### <u>Estonia</u>

- Entities operating pursuant to Article 10(3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007,15, 76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56 332).
- AS Tallinna Autobussikoondis;
- AS Tallinna Trammi- ja Trollibussikoondis;
- Narva Bussiveod AS.

# <u>Ireland</u>

- Iarnród Éireann [Irish Rail]
- Railway Procurement Agency
- Luas [Dublin Light Rail]
- Bus Éireann [Irish Bus]
- Bus Átha Cliath [Dublin Bus]
- Entities providing transport services to the public pursuant to the amended Road Transport Act 1932.

# **Greece**

- "Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών Πειραιώς Α.Ε." ("Η.Λ.Π.Α.Π. Α.Ε.") (Athens-Pireaeus Trolley Buses S.A.), established and operating pursuant to Legislative Decree No 768/1970 (A'273), Law No 588/1977 (A'148) and Law No 2669/1998 (A'283).
- "Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών Πειραιώς" ("Η.Σ.Α.Π. Α.Ε.") (Athens-Piraeus Electric Railways), established and operating pursuant to Laws Nos 352/1976 (A' 147) and 2669/1998 (A'283)
- "Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Αθηνών Α.Ε." ("Ο.Α.ΣΑ. Α.Ε.") (Athens Urban Transport Organization S.A.), established and operating pursuant to Laws Nos 2175/1993 (A'211) and 2669/1998 (A'283)
- "Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων Α.Ε." ("Ε.Θ.Ε.Λ. Α.Ε."), (Company of Thermal Buses S.A.) established and operating pursuant to Laws Nos 2175/1993 (A'211) and 2669/1998 (A'283).

- "Αττικό Μετρό Α.Ε." (Attiko Metro S.A.), established and operating pursuant to Law No 1955/1991
- "Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης" ("Ο.Α.Σ.Θ."), established and operating pursuant to Decree No 3721/1957, Legislative Decree No 716/1970 and Laws Nos 866/79 and 2898/2001 (A'71).
- "Κοινό Ταμείο Είσπραξης Λεωφορείων" ("Κ.Τ.Ε.Λ."), operating pursuant to Law No 2963/2001 (A'268).
- "Δημοτικές Επιχειρήσεις Λεωφορείων Ρόδου και Kω", otherwise known as "POΔA" and "ΔΕΑΣ KΩ" respectively, operating pursuant to Law No 2963/2001 (A'268).

# <u>Spain</u>

- Entities that provide urban transport public services pursuant to "Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local of 2 April 1985; Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de Abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen local" and corresponding regional legislation, if appropriate.
- Entities providing bus services to the public pursuant to the transitory provision number three of "Ley 16/1987, de 30 de Julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres".

### Examples:

- Empresa Municipal de Transportes de Madrid
- Empresa Municipal de Transportes de Málaga
- Empresa Municipal de Transportes Urbanos de Palma de Mallorca
- Empresa Municipal de Transportes Públicos de Tarragona
- Empresa Municipal de Transportes de Valencia
- Transporte Urbano de Sevilla, S.A.M. (TUSSAM)
- Transporte Urbano de Zaragoza, S.A. (TUZSA)
- Entitat Metropolitana de Transport AMB
- Eusko Trenbideak, s.a.
- Ferrocarril Metropolitá de Barcelona, sa
- Ferrocariles de la Generalitat Valenciana
- Consorcio de Transportes de Mallorca
- Metro de Madrid
- Metro de Málaga, S.A.,
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (Renfe)

### **France**

- Entities providing transport services to the public pursuant to Article 7-II of Loi d'orientation des transports intérieurs n° 82-1153 of 30 December 1982.
- Régie des transports de Marseille
- RDT 13 Régie départementale des transports des Bouches du Rhône
- Régie départementale des transports du Jura
- RDTHV Régie départementale des transports de la Haute-Vienne
- Régie autonome des transports parisiens, Société nationale des chemins de fer français and other entities providing transport services on the basis of an authorisation granted by the

Syndicat des transports d'Ile-de-France, pursuant to Ordonnance n°59-151 of 7 January 1959 as amended and the Decrees implementing it with regard to the organisation of passenger transport in the Ile-de-France region

- Réseau ferré de France, State-owned company set up by Law n°97-135 of 13 February 1997
- Regional or local authorities or groups of regional or local authorities being an organisational authority for transports (example: Communauté urbaine de Lyon)

## <u>Italy</u>

Entities, companies and undertakings providing public transport services by rail, automated system, tramway, trolleybus or bus or managing the relevant infrastructures at national, regional or local level

They include, for example:

- Entities, companies and undertakings providing public transport services on the basis of an authorisation pursuant to Decreto of the Ministro dei Trasporti N°316 of 1 December 2006 "Regolamento recante riordino dei servizi automobilistici interregionali di competenza statale"
- Entities, companies and undertakings providing transport services to the public pursuant to Article 1(4) or (15) of Regio Decreto N° 2578 of 15 October 1925 – Approvazione del testo unico della legge sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province
- Entities, companies and undertakings providing transport services to the public pursuant to Decreto Legislativo N°422 of 19 November 1997 – Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, under the terms of Article 4(4) of Legge N°59 of 15 March 1997 – as amended by Decreto Legislativo N° 400 of 20 September 1999, and by Article 45 of Legge N°166 of 1 August 2002
- Entities, companies and undertakings providing public transport services pursuant to Article 113 of the consolidated text of the laws on the structure of local authorities, approved by Legge N°267 of 18 August 2000 as amended by Article 35 of Legge N°448 of 28 December 2001
- Entities, companies and undertakings operating on the basis of a concession pursuant to Article 242 or 256 of Regio Decreto N°1447 of 9 May 1912 approving the consolidated text of the laws on le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili
- Entities, companies and undertakings and local authorities operating on the basis of a concession pursuant to Article 4 of Legge N°410 of 4 June 1949 Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione
- Entities, companies and undertakings operating on the basis of a concession pursuant to Article 14 of Legge N°1221 of 2 August 1952 – Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione

# **Cyprus**

# <u>Latvia</u>

Subjects of public and private law which provide services of passenger convey on buses, trolleybuses and/or trams at least in such cities: Riga, Jurmala Liepaja, Daugavpils, Jelgava, Rezekne and Ventspils

# <u>Lithuania</u>

- Akcinė bendrovė "Autrolis"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus autobusai"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Kauno autobusai"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus troleibusai"
- Other entities in compliance with the requirements of Article 70 (1, 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and operating in the field of urban railway, tramway, trolleybus or bus services in accordance with the Code of Road Transport of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 119-2772, 1996).

# Luxembourg

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL).
- Service communal des autobus municipaux de la Ville de Luxembourg.
- Transports intercommunaux du canton d'Esch-sur-Alzette (TICE).
- Bus service undertakings operating pursuant to the règlement grand-ducal concernant les conditions d'octroi des autorisations d'établissement et d'exploitation des services de transports routiers réguliers de personnes rémunérées of 3 February 1978.

# <u>Hungary</u>

- Entities providing scheduled local and long distance public bus transport services pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről.
- Entities providing national public passenger transport by rail pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről.

# <u>Malta</u>

- L-Awtorita` dwar it-Trasport ta' Malta (Malta Transport Authority)

# **Netherlands**

Entities providing transport services to the public pursuant to chapter II (Openbaar Vervoer) of the Wet Personenvervoer. For instance:

- RET (Rotterdam)
- HTM (Den Haag)
- GVB (Amsterdam)

# <u>Austria</u>

- Entities authorised to provide transport services pursuant to the Eisenbahngesetz, BGBl. No 60/1957, as amended, or the Kraftfahrliniengesetz, BGBl. I No 203/1999, as amended.

# <u>Poland</u>

- Entities providing urban railway services, operating on the basis of a concession issued in accordance with ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym,

 Entities providing urban bus transport services for the general public, operating on the basis of an authorisation according to ustawa z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym and entities providing urban transport services for the general public,

including among others:

- Komunalne Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Białystok
- Komunalny Zakład Komunikacyjny Sp. z o.o Białystok
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o Grudziądz
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o w Zamościu
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Łódź Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. Lublin
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A., Kraków
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA., Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Częstochowa
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Gniezno
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o,o., Olsztyn
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Radomsko
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Wałbrzych
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Poznaniu Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. w Świdnicy
- Miejskie Zakłady Komunikacyjne Sp. z o.o, Bydgoszcz
- Miejskie Zakłady Autobusowe Sp. z o.o., Warszawa
- Opolskie Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A. w Opolu
- Polbus PKS Sp. z o.o., Wrocław
- Polskie Koleje Linowe Sp. z o.o Zakopane
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o., Gliwice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Sosnowcu
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Leszno Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A., Kłodzko
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A., Katowice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Brodnicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dzierżoniowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kluczborku Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krośnie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Raciborzu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Rzeszowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Strzelcach Opolskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Wieluń Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kamiennej Górze Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bielsku Białej S.A.

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Przewozu Towarów Powszechnej Komunikacji Samochodowej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mińsku Mazowieckim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Siedlcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej "SOKOŁÓW" w Sokołowie Podlaskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Garwolinie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lubaniu Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Łukowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wadowicach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Staszowie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krakowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dębicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zawierciu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Żyrardowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Pszczynie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Płocku S.A.
- Przedsiębiorstwo Spedycyjno-Transportowe "Transgór" Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Stalowej Woli S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jarosławiu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ciechanowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mławie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nysie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrowcu Świętokrzyskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kielcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Końskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jędrzejowie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Oławie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wałbrzychu Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Busku Zdroju S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrołęce S.A.
- Tramwaje Śląskie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Olkuszu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Przasnyszu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nowym Sączu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Radomsko Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Myszkowie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lublińcu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Głubczycach Sp. z.o.o.

GPA/113 Page 215

- PKS w Suwałkach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Koninie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Turku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z.o.o
- PKS Nowa Sól Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Zielona Góra Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Sp. z.o.o, w Przemyślu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Koło
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Biłgoraj
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Częstochowa S.A.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Kalisz
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Konin
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Nowy Dwór Mazowiecki
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Starogard Gdański
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Toruń
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Warszawa
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp, z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Krasnymstawie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Olsztynie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Ostrowie Wlkp.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Poznaniu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z.o.o.
- Szczecińsko-Polickie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z.o.o.
- Tramwaje Śląskie S.A., Katowice
- Tramwaje Warszawskie Sp. z.o.o.
- Zakład Komunikacji Miejskiej w Gdańsku Sp. z.o.o.

### <u>Portugal</u>

- Metropolitano de Lisboa, E.P., pursuant to Decreto-Lei No 439/78 do 30 de Dezembro de 1978
- Local authorities, local authority services and local authority undertakings under Law No 58/98 of 18 August 1998, which provide transport services pursuant to Lei No 159/99 do 14 de Septembro 1999
- Public authorities and public undertakings providing railway services pursuant to Law No 10/90 do 17 de Março 1990
- Entities providing public transport services pursuant to Article 98 of the Regulamento de Transportes em Automóveis (Decreto No 37272 do 31 de Dezembro 1948)
- Entities providing public transport services pursuant to Lei No 688/73 do 21 de Dezembro 1973

- Entities providing public transport services pursuant to Decreto-Lei No 38144 do 31 de Dezembro 1950
- Metro do Porto, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 394-A/98 do 15 de Dezembro 1998, as amended by Decreto-Lei No 261/2001 do 26 September 2001
- Normetro, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 394-A/98 of 15 December 1998, as amended by Decreto-Lei No 261/2001 do 26 de Septembro 2001
- Metropolitano Ligeiro de Mirandela, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 24/95 do 8 de Fevereiro 1995
- Metro do Mondego, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 10/2002 do 24 de Janeiro2002
- Metro Transportes do Sul, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 337/99 do 24 de Agosto 1999
- Local authorities and local authority undertakings providing transport services pursuant to Lei No 159/99 do 14 de Septembro 1999

## <u>Romania</u>

- S.C. de Transport cu Metroul Bucureşti "Metrorex" SA (Bucharest Subway Transport Commercial Company "METROREX S.A.")
- Regii Autonome Locale de Transport Urban de Călători (Local Autonomous Public Service Undertakings for Urban Passenger Transport)

## <u>Slovenia</u>

Companies providing public urban bus transport pursuant to the Zakon o prevozih v cestnem prometu (Uradni list RS, 72/94, 54/96, 48/98 in 65/99).

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
1540564	AVTOBUSNI PREVOZI RIŽANA D.O.O. Dekani	6271	DEKANI
5065011	AVTOBUSNI PROMET Murska Sobota D.D.	9000	MURSKA SOBOTA
5097053	Alpetour Potovalna Agencija	4000	Kranj
5097061	ALPETOUR, Špedicija In Transport, D.D. Škofja Loka	4220	ŠKOFJA LOKA
5107717	INTEGRAL BREBUS Brežice D.O.O.	8250	BREŽICE
5143233	IZLETNIK CELJE D.D. Prometno In Turistično Podjetje Celje	3000	CELJE
5143373	AVRIGO DRUŽBA ZA AVTOBUSNI PROMET IN TURIZEM D.D. NOVA GORICA	5000	NOVA GORICA
5222966	JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET D.O.O.	1000	LJUBLJANA
5263433	CERTUS AVTOBUSNI PROMET MARIBOR D.D.	2000	MARIBOR
5352657	I & I - Avtobusni Prevozi D.D. Koper		KOPER -
			CAPODISTRIA
5357845	Meteor Cerklje	4207	Cerklje
5410711	KORATUR Avtobusni Promet In Turizem D.D.	2391	PREVALJE
	Prevalje		
5465486	INTEGRAL, Avto. Promet Tržič, D.D.	4290	TRŽIČ
5544378	KAM-BUS Družba Za Prevoz Potnikov, Turizem In	1241	KAMNIK
	Vzdrževanje Vozil, D.D. Kamnik		
5880190	MPOV Storitve In Trgovina D.O.O. Vinica	8344	VINICA

## <u>Slovakia</u>

- Carriers operating, on basis of the licence, public passenger transport on tramway, trolleybus, special or cable way pursuant to Article 23 of the Act No. 164/1996 Coll. in wording of Acts No. 58/1997 Coll., No. 260/2001 Coll., No. 416/2001 Coll. and No. 114/2004 Coll.,
- Carriers operating regular domestic bus transport for the public on the territory of the Slovak Republic, or on the part of the territory of the foreign state as well, or on determined part of the territory of the Slovak Republic on basis of the permission to operate the bus transport and on basis of the transport licence for specific route, which are granted pursuant to Act No. 168/1996 Coll. in wording of Acts No. 386/1996 Coll., No. 58/1997 Coll., No. 340/2000 Coll., No. 416/2001 Coll., No. 506/2002 Coll., No. 534/2003 Coll. and No. 114/2004 Coll.

For example:

- Dopravný podnik Bratislava, a.s.
- Dopravný podnik mesta Košice, a.s.
- Dopravný podnik mesta Prešov, a.s.
- Dopravný podnik mesta Žilina, a.s.

## <u>Finland</u>

Entities providing regular coach transport services under a special or exclusive licence pursuant to the laki luvanvaraisesta henkilöliikenteestä tiellä/ lagen om tillståndspliktig persontrafik på väg (343/1991) and municipal transport authorities and public enterprises providing public transport services by bus, rail or underground railway, or maintaining a network for the purpose of providing such transport services.

## Sweden

- Entities operating urban railway or tramway services pursuant to lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik and lagen (1990:1157) säkerhet vid tunnelbana och spårväg.
- Public entities or private entities operating a trolley bus or bus service pursuant with lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik and yrkestrafiklagen (1998:490).

## **United Kingdom**

- London Regional Transport
- London Underground Limited
- Transport for London
- A subsidiary of Transport for London within the meaning of section 424(1) of the Greater London Authority Act 1999
- Strathclyde Passenger Transport Executive
- Greater Manchester Passenger Transport Executive
- Tyne and Wear Passenger Transport Executive
- Brighton Borough Council
- South Yorkshire Passenger Transport Executive
- South Yorkshire Supertram Limited
- Blackpool Transport Services Limited
- Conwy County Borough Council

- A person who provides a London local service as defined in section 179(1) of the Greater London Authority Act 1999 (a bus service) in pursuance of an agreement entered into by Transport for London under section 156(2) of that Act or in pursuance of a transport subsidiary's agreement as defined in section 169 of that Act
- Northern Ireland Transport Holding Company
- A person who holds a road service licence under section 4(1) of the Transport Act (Northern Ireland) 1967 which authorises him to provide a regular service within the meaning of that licence.

# VI. CONTRACTING ENTITIES IN THE FIELD OF RAIL SERVICES

## <u>Belgium</u>

- SNCB Holding / NMBS Holding
- Société nationale des Chemins de fer belges//Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
- Infrabel

# <u>Bulgaria</u>

- Национална компания "Железопътна инфраструктура"
- "Български държавни железници" ЕАД
- "БДЖ Пътнически превози" ЕООД
- "БДЖ Тягов подвижен състав (Локомотиви)" ЕООД
- "БДЖ Товарни превози" ЕООД
- "Българска Железопътна Компания" АД
- "Булмаркет ДМ" ООД

# Czech Republic

All contracting entities in the sectors which supply services in the field of rail services defined in the section 4 paragraph 1 letter f) of Act No. 137/2006 Coll. on Public Contracts, as amended.

Examples of contracting entities:

- ČD Cargo, a.s.
- České dráhy, a.s
- Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

## <u>Denmark</u>

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Metroselskabet I/S

## **Germany**

- Deutsche Bahn AG.
- Other undertakings providing railway services to the public pursuant to Article 2(1) of the Allgemeines Eisenbahngesetz of 27 December 1993, as last amended on 26 February 2008.

## <u>Estonia</u>

- Entities operating pursuant to Article 10 (3) of the Public Procurement Act (RT I 21.02.2007, 15, 76) and Article 14 of the Competition Act (RT I 2001, 56 332).
- AS Eesti Raudtee;
- AS Elektriraudtee.

# **Ireland**

- Iarnród Éireann [/Irish Rail]
- Railway Procurement Agency

# **Greece**

- "Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος A.E." ("O.Σ.E. A.E."), pursuant to Law No 2671/98.
- "EP $\Gamma$ O $\Sigma$ E A.E." pursuant to Law No 2366/95.

# <u>Spain</u>

- Ente público Administración de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF).
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE).
- Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE).
- Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya (FGC).
- Eusko Trenbideak (Bilbao).
- Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana. (FGV).
- Serveis Ferroviaris de Mallorca (Ferrocarriles de Mallorca).
- Ferrocarril de Soller
- Funicular de Bulnes

# **France**

- Société nationale des chemins de fer français and other rail networks open to the public, referred to in Loi d'orientation des transports intérieurs n° 82-1153 of 30 December 1982, Title II, Chapter 1.
- Réseau ferré de France, State-owned company set up by Law n° 97-135 of 13 February 1997.

# <u>Italy</u>

- Ferrovie dello Stato S. p. A. including le Società partecipate
- Entities, companies and undertakings providing railway services on the basis of a concession pursuant to Article 10 of Royal Decree No. 1447 of 9 May 1912, approving the consolidated text of the laws on le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili
- Entities, companies and undertakings providing railway services on the basis of a concession pursuant to Article 4 of Law N°410 of 4 June 1949 – Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione.
- Entities, companies and undertakings or local authorities providing railway services on the basis of a concession pursuant to Article 14 of Law 1221 of 2 August 1952 – Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione.
- Entities, companies and undertakings providing public transport services, pursuant to articles 8 and 9 of the decreto legislativo N°422 of 19 November 1997 Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell'articolo 4, comma 4, della L. 15 marzo 1997, n. 9 as modified by decreto legislativo N°400 of 20 September 1999, and by article 45 of the Legge N°166 of 1 August 2002.

# **Cyprus**

# <u>Latvia</u>

- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas dzelzceļš"
- Valsts akciju sabiedrība "Pasažieru vilciens"

## <u>Lithuania</u>

- Akcinė bendrovė "Lietuvos geležinkeliai"
- Other entities in compliance with the requirements of Article 70 (1, 2) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 84-2000, 1996; No. 4-102, 2006) and operating in the field of railway services in accordance with the Code of Railway Transport of the Republic of Lithuania (Official Gazette, No. 72-2489, 2004).

## Luxembourg

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL).

## <u>Hungary</u>

 Entities providing rail transport services to the public pursuant to Articles 162-163 of 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről and 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről and on the basis of an authorisation pursuant to 45/2006. (VII. 11.) GKM rendelet a vasúti társaságok működésének engedélyezéséről.

For example:

– Magyar Államvasutak (MÁV)

## <u>Malta</u>

## **Netherlands**

Procuring entities in the field of railway services. For instance:

- Nederlandse Spoorwegen
- ProRail

## <u>Austria</u>

- Österreichische Bundesbahn.
- Schieneninfrastrukturfinanzierungs-Gesellschaft mbH sowie.
- Entities authorised to provide transport services pursuant to Eisenbahngesetz, BGBl. No 60/1957, as amended.

## **Poland**

Entities providing rail transport services, operating on the basis of ustawa o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego "Polskie Koleje Państwowe" z dnia 8 września 2000 r.; including among others:

- PKP Intercity Sp. z.o.o.

- PKP Przewozy Regionalne Sp. z.o.o.
- PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
- "Koleje Mazowieckie KM" Sp. z.o.o.
- PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z.o.o.
- PKP Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z.o.o.

## <u>Portugal</u>

- CP Caminhos de Ferro de Portugal, E.P., pursuant to Decreto-Lei No 109/77 do 23 de Março 1977.
- REFER, E.P., pursuant to Decreto-Lei No 104/97 do29 de Abril 1997.
- RAVE, S.A., pursuant to Decreto-Lei No 323-H/2000 of 19 de Dezembro 2000.
- Fertagus, S.A., pursuant to Decreto-Lei 78/2005, of 13 de Abril.
- Public authorities and public undertakings providing railway services pursuant to Lei No 10/90 do 17 de Março 1990.
- Private undertakings providing railway services pursuant to Lei No 10/90 do 17 de Março 1990, where they hold special or exclusive rights.

## <u>Romania</u>

- Compania Națională Căi Ferate CFR;
- Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă "CFR Marfă";
- Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători "CFR Călători"

## <u>Slovenia</u>

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
5142733	Slovenske železnice, d. o. o.	1000	LJUBLJANA

## <u>Slovakia</u>

- Entities operating railways and cable ways and facilities related thereto pursuant to Act No. 258/1993 Coll. in wording of Acts No. 152/1997 Coll. and No. 259/2001 Coll.,
- Entities, which are carriers providing for railway transport to the public under the Act No. 164/1996 Coll. in wording of Acts No. 58/1997 Coll., No. 260/2001 Coll., No. 416/2001 Coll. and No. 114/2004 Coll. and on basis of governmental decree No. 662 of 7. July 2004.

For example:

- Železnice Slovenskej republiky, a.s.
- Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

## <u>Finland</u>

VR Osakeyhtiö//VR Aktiebolag

## <u>Sweden</u>

- Public entities operating railway services in accordance with järnvägslagen (2004:519) and järnvägsförordningen (2004:526).
   Regional and local public entities operating regional or local railway communications pursuant to lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik.
- Private entities operating railway services pursuant to an authorisation granted under förordningen (1996:734) om statens spåranläggningar, where such permission complies with Article 2(3) of the Directive.

## **United Kingdom**

- Network Rail plc
- Eurotunnel plc
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Northern Ireland Railways Company Limited
- Providers of rail services which operate on the basis of special or exclusive rights granted by the Department of Transport or any other competent authority.

#### Goods

1. This Agreement covers the procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.

2. This Agreement covers only the goods that are described in the Chapters of the Combined Nomenclature (CN) specified below and that are procured by Ministries of Defence and Agencies for defence or security activities in Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Denmark, Germany, Estonia, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Cyprus, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Hungary, Malta, the Netherlands, Austria, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Slovakia, Finland, Sweden and the United Kingdom:

Chapter 25:	Salt, sulphur, earths and stone, plastering materials, lime and cement
Chapter 26:	Metallic ores, slag and ash
Chapter 27:	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation, bituminous substances, mineral waxes
	except: ex 27.10: special engine fuels
Chapter 28:	Inorganic chemicals, organic and inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radio-active elements and isotopes
	except: ex 28.09: explosives ex 28.13: explosives ex 28.14: tear gas ex 28.28: explosives ex 28.32: explosives ex 28.39: explosives ex 28.50: toxic products ex 28.51: toxic products ex 28.54: explosives

Chapter 29: Organic chemicals

except:	
ex 29.03:	explosives
ex 29.04:	explosives
ex 29.07:	explosives
ex 29.08:	explosives
ex 29.11:	explosives
ex 29.12:	explosives
ex 29.13:	toxic products
ex 29.14:	toxic products
ex 29.15:	toxic products
ex 29.21:	toxic products
ex 29.22:	toxic products
	-

ex 29.23:	toxic products
ex 29.26:	explosives
AV 20 27.	toxic products

- ex 29.27: toxic products ex 29.29: explosives
- ex 29.29. explosives
- Chapter 30: Pharmaceutical products
- Chapter 31: Fertilizers
- Chapter 32: Tanning and dyeing extracts, tannings and their derivatives, dyes, colours, paints and varnishes, putty, fillers and stoppings, inks
- Chapter 33: Essential oils and resinoids, perfumery, cosmetic or toilet preparations
- Chapter 34: Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing and scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes and "dental waxes"
- Chapter 35: Albuminoidal substances, glues, enzymes
- Chapter 37: Photographic and cinematographic goods
- Chapter 38: Miscellaneous chemical products

except: ex 38.19: toxic products

Chapter 39: Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, articles thereof

except: ex 39.03: explosives

Chapter 40: Rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof

except: ex 40.11: bullet-proof tyres

- Chapter 41: Raw hides and skins (other than fur skins) and leather
- Chapter 42: Articles of leather, saddlery and harness, travel goods, handbags and similar containers, articles of animal gut (other than silk-worm gut)
- Chapter 43: Furskins and artificial fur, manufactures thereof
- Chapter 44: Wood and articles of wood, wood charcoal
- Chapter 45: Cork and articles of cork
- Chapter 46: Manufactures of straw of esparto and of other plaiting materials, basket ware and wickerwork

- Chapter 47: Paper-making material
- Chapter 48: Paper and paperboard, articles of paper pulp, of paper or of paperboard
- Chapter 49: Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry, manuscripts, typescripts and plans
- Chapter 65: Headgear and parts thereof
- Chapter 66: Umbrellas, sunshades, walking-sticks, whips, riding-crops and parts thereof
- Chapter 67: Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down, artificial flowers, articles of human hair
- Chapter 68: Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials
- Chapter 69: Ceramic products
- Chapter 70: Glass and glassware
- Chapter 71: Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery
- Chapter 73: Iron and steel and articles thereof
- Chapter 74: Copper and articles thereof
- Chapter 75: Nickel and articles thereof
- Chapter 76: Aluminium and articles thereof
- Chapter 77: Magnesium and beryllium and articles thereof
- Chapter 78: Lead and articles thereof
- Chapter 79: Zinc and articles thereof
- Chapter 80: Tin and articles thereof
- Chapter 81: Other base metals employed in metallurgy and articles thereof
- Chapter 82: Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal, parts thereof

except: ex 82.05: tools ex 82.07: tools, parts

Chapter 83: Miscellaneous articles of base metal

Chapter 84: Boilers, machinery and mechanical appliances, parts thereof

Chapter off.	Boners, maennery and meenanear apphanees, parts mereor
	except: ex 84.06: engines ex 84.08: other engines ex 84.45: machinery ex 84.53: automatic data-processing machines ex 84.55: parts of machines under heading No 84.53 ex 84.59: nuclear reactors
Chapter 85:	Electrical machinery and equipment, parts thereof
	except: ex 85.13: telecommunication equipment ex 85.15: transmission apparatus
Chapter 86:	Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway and tramway tracks fixtures and fittings, traffic signalling equipment of all kinds (not electrically powered)
	except: ex 86.02: armoured locomotives, electric ex 86.03: other armoured locomotives ex 86.05: armoured wagons ex 86.06: repair wagons ex 86.07: wagons
Chapter 87:	Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock, and parts thereof
	except: ex 87.08: tanks and other armoured vehicles ex 87.01: tractors ex 87.02: military vehicles ex 87.03: breakdown lorries ex 87.09: motorcycles ex 87.14: trailers
Chapter 89:	Ships, boats and floating structures
	except: ex 89.01 A: warships
Chapter 90:	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus, parts thereof
	except: ex 90.05: binoculars ex 90.13: miscellaneous instruments, lasers ex 90.14: telemeters ex 90.28: electrical and electronic measuring instruments

- ex 90.28: electrical and electronic measuring instruments
- ex 90.11: microscopes
- ex 90.17: medical instruments
- ex 90.18: mechano-therapy appliances

ex 90.19: orthopaedic appliances ex 90.20: X-ray apparatus

Chapter 91: Manufacture of watches and clocks

Chapter 92: Musical instruments, sound recorders or reproducers, television image and sound recorders or reproducers, parts and accessories of such articles

Chapter 94: Furniture and parts thereof, bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings

except: ex 94.01 A: aircraft seats

- Chapter 95: Articles and manufactures of carving or moulding material
- Chapter 96: Brooms, brushes, powder-puffs and sieves
- Chapter 98: Miscellaneous manufactured articles

## Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) as contained in document MTN.GNS/W/120\*:

Subject	CPC Reference No.
Maintenance and repair services	6112, 6122, 633, 886
Land transport services, including armoured car services, and courier services, except transport of mail	712 (except 71235), 7512, 87304
Air transport services of passengers and freight, except transport of mail	73 (except 7321)
Transport of mail by land, except rail, and by air	71235, 7321
Telecommunications services	752
Financial services	ex 81
(a) Insurance services	812, 814
(b) Banking and investments services***	
Computer and related services	84
Accounting, auditing and bookkeeping services	862
Market research and public opinion polling services	864
Management consulting services and related services	865, 866****
Architectural services; engineering services and integrated engineering services, urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services	867
Advertising services	871
Building-cleaning services and property management services	874, 82201 to 82206
Publishing and printing services on a fee or contract basis	88442
Sewage and refuse disposal; sanitation and similar services	94

## Notes to Annex 5

1. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 5.

2.\* Except for services which entities have to procure from another entity pursuant to an exclusive right established by a published law, regulation or administrative provision.

- 3.\*\*\* Except for the procurement or acquisition of fiscal agency or depository services, liquidation, and management services for regulated financial institutions or services related to the sale, redemption and distribution of public debt, including loans and government bonds, notes and other securities.
  - In Sweden, payments to and from governmental agencies shall be transacted through the Swedish Postal Giro System (Postgiro).
- 4.\*\*\*\* Except arbitration and conciliation services.

#### Construction services and works concessions

#### A/ Construction services

#### List of Division 51, CPC:

All services listed in Division 51.

#### B/ Works concessions

Works concessions contracts, when awarded by Annex 1 and 2 entities, are included under the national treatment regime for the construction service providers of Iceland, Liechtenstein, Norway, the Netherlands on behalf of Aruba and Switzerland, provided their value equals or exceeds 5,000,000 SDR and for the construction service providers of Korea; provided their value equals or exceeds 15,000,000 SDR.

## Note to Annex 6

Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the construction services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 6.

# List of Division 51, CPC

Group	Class	Subclass	Title	Corresponding ISCI
SECTION 5			CONSTRUCTION WORK AND CONSTRUCTIONS: LAND	
DIVISIO	DN 51		CONSTRUCTION WORK	
511			Pre-erection work at construction sites	
	5111	51110	Site investigation work	4510
	5112	51120	Demolition work	4510
	5113	51130	Site formation and clearance work	4510
	5114	51140	Excavating and earthmoving work	4510
	5115	51150	Site preparation work for mining	4510
	5116	51160	Scaffolding work	4520
512			Construction work for buildings	
	5121	51210	For one- and two-dwelling buildings	4520
	5122	51220	For multi-dwelling buildings	4520
	5123	51230	For warehouses and industrial buildings	4520
	5124	51240	For commercial buildings	4520
	5125	51250	For public entertainment buildings	4520
	5126	51260	For hotel, restaurant and similar buildings	4520
	5127	51270	For educational buildings	4520
	5128	51280	For health buildings	4520
	5129	51290	For other buildings	4520
513			Construction work for civil engineering	
	5131	51310	For highways (except elevated highways), street, roads, railways and airfield runways	4520
	5132	51320	For bridges, elevated highways, tunnels and subways	4520

Group	Class	Subclass	Title	Corresponding ISCI
	5133	51330	For waterways, harbours, dams and other water works	4520
	5134	51340	For long distance pipelines, communication and power lines (cables)	4520
	5135	51350	For local pipelines and cables; ancillary works	4520
	5136	51360	For constructions for mining and manufacturing	4520
	5137		For constructions for sport and recreation	
		51371	For stadia and sports grounds	4520
		51372	For other sport and recreation installations (e.g. swimming pools, tennis courts, golf courses)	4520
	5139	51390	For engineering works n.e.c.	4520
514	5140	51400	Assembly and erection of prefabricated constructions	4520
515			Special trade construction work	
	5151	51510	Foundation work, including pile driving	4520
	5152	51520	Water well drilling	4520
	5153	51530	Roofing and water proofing	4520
	5154	51540	Concrete work	4520
	5155	51550	Steel bending and erection (including welding)	4520
	5156	51560	Masonry work	4520
	5159	51590	Other special trade construction work	4520
516			Installation work	
	5161	51610	Heating, ventilation and air conditioning work	4530
	5162	51620	Water plumbing and drain laying work	4530
	5163	51630	Gas fitting construction work	4530

Group	Class	Subclass	Title	Corresponding ISCI
	5164		Electrical work	
		51641	Electrical wiring and fitting work	4530
		51642	Fire alarm construction work	4530
		51643	Burglar alarm system construction work	4530
		51644	Residential antenna construction work	4530
		51649	Other electrical construction work	4530
	5165	51650	Insulation work (electrical wiring, water, heat, sound)	4530
	5166	51660	Fencing and railing construction work	4530
	5169		Other installation work	
		51691	Lift and escalator construction work	4530
		51699	Other installation work n.e.c.	4530
517			Building completion and finishing work	
	5171	51710	Glazing work and window glass installation work	4540
	5172	51720	Plastering work	4540
	5173	51730	Painting work	4540
	5174	51740	Floor and wall tiling work	4540
	5175	51750	Other floor laying, wall covering and wall papering work	4540
	5176	51760	Wood and metal joinery and carpentry work	4540
	5177	51770	Interior fitting decoration work	4540
	5178	51780	Ornamentation fitting work	4540
	5179	51790	Other building completion and finishing work	4540
518	5180	51800	Renting services related to equipment for construction or demolition of buildings or civil engineering works, with operator	4550

# GENERAL NOTES AND DEROGATIONS FROM THE PROVISIONS OF ARTICLE IV OF APPENDIX I OF THE EU

## 1. This Agreement does not cover:

- procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes (e.g. food aid including urgent relief aid), and
- procurement for the acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time.

2. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 and 2 in connection with activities in the fields of drinking water, energy, transport and the postal sector are not covered by this Agreement, unless covered under Annex 3.

3. Finland reserves its position with regard to the application of this Agreement to the Åland Islands (Ahvenanmaa).

4. Enlargment of the European Union extends coverage of the Agreement and results in expansion of the reciprocal procurement opportunities under the Agreement (Committee decision pursuant to Article XXIV:6(a) of 23 April 2004 and Committee decision pursuant to Article XXIV:6(a) of 11 December 2006).

## FINAL APPENDIX I OFFER OF HONG KONG, CHINA

(Authentic in the English Language only)

# ANNEX 1

## Central Government Entities

*Threshold*: 130,000 SDR for goods and services 5,000,000 SDR for construction services

List of Entities:

- 1. Agriculture, Fisheries and Conservation Department
- 2. Architectural Services Department
- 3. Audit Commission
- 4. Auxiliary Medical Service
- 5. Buildings Department
- 6. Census and Statistics Department
- 7. Chief Executive's Office (Note)
- 8. Civil Aid Service
- 9. Civil Aviation Department
- 10. Civil Engineering and Development Department
- 11. Companies Registry
- 12. Correctional Services Department
- 13. Customs and Excise Department
- 14. Department of Health
- 15. Department of Justice
- 16. Drainage Services Department
- 17. Electrical and Mechanical Services Department
- 18. Environmental Protection Department
- 19. Fire Services Department
- 20. Food and Environmental Hygiene Department
- 21. Government Flying Service
- 22. Government Laboratory
- 23. Government Logistics Department
- 24. Government Property Agency
- 25. Government Secretariat
- 26. Highways Department
- 27. Home Affairs Department
- 28. Hong Kong Monetary Authority
- 29. Hong Kong Observatory
- 30. Hong Kong Police Force (including Hong Kong Auxiliary Police Force)
- 31. Hongkong Post
- 32. Immigration Department
- 33. Independent Commission Against Corruption
- 34. Independent Police Complaints Council
- 35. Information Services Department
- 36. Inland Revenue Department
- 37. Intellectual Property Department

GPA/113 Page 237

- 38. Invest Hong Kong
- 39. Joint Secretariat for the Advisory Bodies on Civil Service and Judicial Salaries and Conditions of Service
- 40. Judiciary
- 41. Labour Department
- 42. Land Registry
- 43. Lands Department
- 44. Legal Aid Department
- 45. Leisure and Cultural Services Department
- 46. Marine Department
- 47. Office of the Ombudsman
- 48. Office of the Telecommunications Authority
- 49. Official Receiver's Office
- 50. Planning Department
- 51. Public Service Commission
- 52. Radio Television Hong Kong
- 53. Rating and Valuation Department
- 54. Registration and Electoral Office
- 55. Secretariat, Commissioner on Interception of Communications and Surveillance
- 56. Social Welfare Department
- 57. Student Financial Assistance Agency
- 58. Television and Entertainment Licensing Authority
- 59. Trade and Industry Department
- 60. Transport Department
- 61. Treasury
- 62. University Grants Committee Secretariat
- 63. Water Supplies Department

## Note to Annex 1

This Agreement does not cover the procurement of armoured car services (CPC 87304) and telecommunications and related services (CPC 752+754) by the Chief Executive's Office.

# Sub-Central Entities

Hong Kong, China has no Annex 2 entities.

## Other Entities

400,000 SDR for goods and services 5,000,000 SDR for construction services Threshold:

# List of Entities:

- Airport Authority 1.
- 2.
- Hospital Authority Housing Authority and Housing Department 3.
- Kowloon-Canton Railway Corporation MTR Corporation Limited 4.
- 5.

Goods

This Agreement covers all goods.

#### Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) and that is found at: <u>http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp?Cl=9&Lg=1</u>:

		CPC
1.	Computer and Related Services	
-	Data base and processing services	843+844
-	Maintenance and repair service of office machinery and equipment including computers	845
-	Other computer services	849
2.	Rental/Leasing Services Without Operators	
-	Relating to ships	83103
-	Relating to aircraft	83104
-	Relating to other transport equipment	83101+83102+83105
-	Relating to other machinery and equipment	83106+83109
3.	Other Business Services	
-	Maintenance and repair of equipment (not including maritime vessels, aircraft or other transport equipment)	633+8861-8866
-	Market research & public opinion polling services	864
-	Armoured car services	87304
-	Building-cleaning services	874
-	Advertising services	871
-	Services incidental to forestry and logging	8814
-	Services incidental to mining	883
4.	Courier Services	7512
5.	Telecommunications and Related Services	(Note 1)
-	Telecommunications services	752
-	Telecommunications-related services	754
6.	Environmental Services	
-	Sewage services	9401
-	Refuse disposal services	9402
-	Sanitation and similar services	9403
-	Cleaning services of exhaust gases	9404

-	Nature and landscape protection services	9406
7.	Financial Services	ex 81 (exceptions are set out in Note 2)
-	All insurance and insurance-related services	
-	Banking and other financial services	
8.	Transport Services	
-	Air transport services (excluding transportation of mail)	731, 732, 734
-	Road transport services	712, 6112, 8867

## Notes to Annex 5

1. Operators of telecommunications and related services may require licensing under the Telecommunication Ordinance. Operators applying for the licences are required to be established in Hong Kong under the Companies Ordinance.

- 2. This Agreement does not cover the following Financial Services:
  - 1. CPC 81402

Insurance and pension consultancy services

2. CPC 81339

Money broking

3. *CPC* 8119+81323

Asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial depository and trust services.

4. CPC 81339 or 81319

Settlement and clearing services for financial assets, including securities, derivative products, and other negotiable instruments.

5. CPC 8131 or 8133

Advisory and other auxiliary financial services on all the activities listed in subparagraphs 5(a)(v) to (xvi) in the Annex on Financial Services to the General Agreement on Trade in Services, including credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy.

6. *CPC* 81339+81333+81321

Trading for own account or for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following:

- money market instruments (cheques, bills, certificate of deposits, etc.);
- foreign exchange;
- derivative products including, but not limited to, futures and options;
- exchange rate and interest rate instruments, including products such as swaps, forward rate agreement, etc.;
- transferable securities; and
- other negotiable instruments and financial assets, including bullion.

#### **Construction Services**

This Agreement covers all construction services of Division 51 of the United Nations Provisional Central Product Classification.

## General Notes

## GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO ENTITIES AND SERVICES SPECIFIED IN ANNEXES 1 TO 6

## 1. This Agreement does not cover:

- All consultancy and franchise arrangements;
- Transportation of mail by air; and
- Statutory insurances including third party liability in respect of vehicles and vessels and employer's liability insurance in respect of employees.

2. Hong Kong, China shall not be obliged to permit the supply of services covered by this Agreement cross-border, or through commercial presence or the presence of natural persons.

## FINAL APPENDIX I OFFER OF ICELAND

(Authentic in the English Language only)

# ANNEX 1

## Central Government Entities

Supplies Threshold: SDR 130,000

Services (specified in Annex 5) Threshold: SDR 130,000

*Construction Services* (specified in Annex 6) *Threshold*: SDR 5,000,000

## List of Entities:

All central government (State/federal) entities, including Ministries and sub-entities.

The entities in charge of government procurement are the following bodies:

- Ríkiskaup (State Trading Center)
- Framkvæmdasýslan (Government Construction Contracts)
- Vegagerð ríkisins (Public Road Administration)
- Siglingastofnun Íslands (Icelandic Maritime Administration)

## Note to Annex 1

1. Central government entities covers also any subordinate entity of any central government entity provided that such entity does not have separate legal personality.

2. The following shall not be considered as covered procurement:

- procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered by this Agreement in regard of suppliers and service providers from Canada and United States;

until such time as Iceland has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Icelandic goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.

3. As far as procurement by entities in the field of defence and security is concerned, only non-sensitive and non-warlike materials contained in the list attached to Annex 4 are covered.

4. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small- or medium-sized enterprises under the relevant provisions of Icelandic law, until such time as Iceland accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

## Sub-Central Entities

Supplies Threshold: SDR 200,000

Services (specified in Annex 5)Threshold:SDR 200,000

*Construction Services* (specified in Annex 6) *Threshold*: SDR 5,000,000

## List of Entities:

1. All contracting authorities of the regional or local public authorities (including all municipalities).

2. All other entities whose procurement policies are substantially controlled by, dependent on, or influenced by central, regional or local government and which are engaged in non-commercial or non-industrial activities.

## Notes to Annex 2

1. The following shall not be considered as covered procurement:

- procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of suppliers, services and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered by this agreement in regard of suppliers and service providers from the United States and Canada;

until such time as Iceland has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Icelandic goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.

- 2. Iceland will not extend the benefits of this Agreement:
  - as regards the award of contracts by entities listed in Annex 2 to the suppliers and service providers of Canada;

until such time as Iceland has accepted that the Parties concerned give comparable and effective access for Icelandic undertakings to the relevant markets.

3. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small- or medium-sized enterprises under the relevant provisions of Icelandic law, until such time as Iceland accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

4. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting the award of contracts by entities listed under Annex 2 paragraph 2, until such time as Iceland accepts that they have completed coverage of sub-central entities.

5. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting that award of contracts by Icelandic entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties.

#### Other Entities (Utilities)

SuppliesThreshold:SDR 400,000

Services (specified in Annex 5) Threshold: SDR 400,000

*Construction Services* (specified in Annex6) *Threshold*: SDR 5,000,000

All contracting entities whose procurement is covered by the EEA utilities directive which are contracting authorities (e.g. those covered under Annex 1 and Annex 2) or public undertakings<sup>1</sup> and which have as one of their activities any of those referred to below or any combination thereof:

- (a) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of drinking water or the supply of drinking water to such networks;
- (b) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of electricity or the supply of electricity to such networks;
- (c) the provision of airport or other terminal facilities to carriers by air;
- (d) the provision of maritime or inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway;
- (e) the provision or operation of networks<sup>2</sup> providing a service to the public in the field of transport by urban railway, automated systems, tramway, trolley bus, bus or cable;
- (f) the provision or operation of networks providing a service to the public in the field of transport by railways<sup>3</sup>;
- (g) provision of postal services.

- hold the majority of the undertaking's subscribed capital, or
- control the majority of the votes attaching to shares issued by the undertaking, or
- can appoint more than half of the undertaking's administrative, management or supervisory body.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> According to the EEA utilities directive, a public undertaking is any undertaking over which the contracting authorities may exercise directly or indirectly a dominant influence by virtue of their ownership of it, their financial participation therein, or the rules which govern it.

A dominant influence on the part of the contracting authorities shall be presumed when these authorities, directly or indirectly, in relation to an undertaking:

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> As regards transport services, a network shall be considered to exist where the service is provided under operating conditions laid down by a competent authority, of an EEA member state, such as conditions on the routes to be served, the capacity to be made available or the frequency of the service.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> E.g the provision or operation of networks (within the meaning of footnote 2) providing a service to the public in the field of transport by high-speed or conventional trains.

An Indicative list of contracting authorities and public undertakings fulfilling the criteria set out above is attached.

## Notes to Annex 3

1. Procurement for the pursuit of an activity listed above when exposed to competitive forces in the market concerned are not covered by this Agreement.

- 2. This Agreement does not cover procurement by procuring entities included in this Annex:
  - for the purchase of water and for the supply of energy or of fuels for the production of energy;
  - for purposes other than the pursuit of their activities as listed in this Annex or for the pursuit of such activities in a non-EEA country;
  - for purposes of re-sale or hire to third parties, provided that the procuring entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire the subject of such contracts and other entities are free to sell or hire it under the same conditions as the procuring entity.

3. The supply of drinking water or electricity to networks which provide a service to the public by a procuring entity other than a contracting authority shall not be considered as an relevant activity within the meaning of paragraphs (a) or (b) of this Annex where:

- the production of drinking water or electricity by the entity concerned takes place because its consumption is necessary for carrying out an activity other than that referred to in paragraphs (a) to (g) of this Annex; and
- supply to the public network depends only on the entity's own consumption and has not exceeded 30 per cent of the entity's total production of drinking water or energy, having regard to the average for the preceding three years, including the current year.

4. I. Provided that the conditions in paragraph II are met, this Agreement does not cover procurement:

- (i) by a procuring entity to an affiliated undertaking<sup>4</sup>, or
- (ii) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (g) of this Annex, to an undertaking which is affiliated with one of these procuring entities.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> "Affiliated undertaking" means any undertaking the annual accounts of which are consolidated with those of the procuring entity in accordance with the requirements of Council Directive 83/349/EEC on consolidated accounts, or in case of entities not subject to that Directive, any undertaking over which the procuring entity may exercise, directly or indirectly, a dominant influence, or which may exercise a dominant influence over the procuring entity, or which, in common with the procuring entity, is subject to the dominant influence of another undertaking by virtue of ownership, financial participation, or the rules which govern it.

II. Paragraph I shall apply to services or supplies contracts provided that at least 80 per cent of the average turnover of the affiliated undertaking with respect to services or supplies for the preceding three years derives respectively from the provision of such services or supplies to undertakings with which it is affiliated.

When, because of the date on which an affiliated undertaking was created or commenced activities, the turnover is not available for the preceding three years, it will be sufficient for that undertaking to show that the turnover referred to in this paragraph is credible, in particular by means of business projections.

- 5. This Agreement does not cover procurement:
  - (i) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purposes of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (g) of this Annex, to one of these procuring entities, or
  - (ii) by a procuring entity to such a joint venture of which it forms part, provided that the joint venture has been set up to carry out the activity concerned over a period of at least three years and the instrument setting up the joint venture stipulates that the procuring entities, which form it, will be part thereof for at least the same period.
- 6. The following shall not be considered as covered procurement:
  - procurement by procuring entities operating in the fields of:
    - (i) production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex;
    - (ii) production, transport or distribution of electricity covered under this Annex;
    - (iii) airport facilities covered under this Annex;
    - (iv) maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex; and
    - (v) urban railway, tramway, trolley bus or bus services covered under this Annex in regard of supplies, services, suppliers and service providers from Canada;
  - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
  - procurement by procuring entities operating in the field of maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex of dredging services or related to shipbuilding in regard of suppliers and service providers from the United States;
  - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
  - procurement by procuring entities operating in the field of airport facilities covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States and Korea;

- procurement by procuring entities operating in the field of urban railway, tramway, trolleybus or bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities operating in the field of urban railway covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Japan;
- procurement by procuring entities operating in the field of railways covered under this Annex in regard of goods, suppliers, services and service providers from Armenia; Canada; Japan; United States; Hong Kong, China; Singapore; and the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu;
- procurement by procuring entities operating in the field of high-speed railways and high-speed railways infrastructure in regard of goods, suppliers, services and service providers from Korea;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered procurement in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of electricity covered under this Annex in regard of suppliers and services providers from Japan;
- procurement by procuring entities operating in the field of production, transport and distribution of electricity covered under this Annex of HS Nos 8504, 8535, 8537 and 8544 (electrical transformers, plugs, switches and insulated cables) in regard of suppliers from Korea;
- procurement by procuring entities operating in the field of production, transport and distribution of electricity covered under this Annex of HS Nos 85012099, 85015299, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390, 8504, 8535, 8536, 8537, and 8544 in regard of suppliers from Israel;
- procurement by procuring entities operating in the field of bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Israel;

until such time, Iceland has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access to Icelandic goods, suppliers, services and service providers to their own procurement markets.

7. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium sized enterprises under the relevant provisions of Icelandic law, until such time as Iceland accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

8. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting that award of contracts by Icelandic entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties.

#### INDICATIVE LISTS OF CONTRACTING AUTHORITIES AND PUBLIC UNDERTAKINGS FULFILLING THE CRITERIA LAID DOWN UNDER ANNEX 3

## 1. The electricity sector:

Landvirkjun (The National Power Company), Act No 42/1983. Landsnet (Iceland Power Grid), Act No 75/2004. Rafmagnsveitur ríkisins (The State Electric Power Works), Act No 58/1967. Orkuveita Reykjavíkur (Reykjavík Energy), Act No 139/2001. Orkubú Vestfjarða (Vestfjord Power Company), Act No 40/2001. Norðurorka, Act No 159/2002. Hitaveita Suðurnesja, Act No 10/2001. Other entities producing, transporting or distributing electricity pursuant to Act No 65/2003.

2. Urban transport:

Strætó (The Reykjavík Municipal Bus Service). Other entities operating in accordance with Act No 73/2001 on urban transport.

3. Airports:

Flugmálastjórn Íslands (Directorate of Civil Aviation), Act No 100/2006.

4. Ports:

Siglingastofnun Íslands (Icelandic Maritime Administration). Other entities operating pursuant to the Harbour Act No 61/2003.

5. Water supply:

Public entities producing or distributing drinking water pursuant to Act No 32/2004 on Municipal Water Supply.

6. Postal Services:

Entities operating in accordance with Act No 19/2002 on postal services.

#### Goods

1. This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.

2. This Agreement covers only the goods that are described in the Chapters of the Combined Nomenclature (CN) specified below and that are procured by the Ministry of the Interior and Agencies for defence or security activities in Iceland:

Chapter 25:	Salt, sulphur, earths and stone, plastering materials, lime and cement
Chapter 26:	Metallic ores, slag and ash
Chapter 27:	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation, bituminous substances, mineral waxes except: ex 27.10: special engine fuels

Chapter 28: Inorganic chemicals, organic and inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radio-active elements and isotopes except:

- ex 28.09: explosives
- ex 28.13: explosives
- ex 28.14: tear gas
- ex 28.28: explosives
- ex 28.32: explosives
- ex 28.39: explosives
- ex 28.50: toxic products
- ex 28.50: toxic products ex 28.51: toxic products
- ex 28.54: explosives

Chapter 29: Organic chemicals except: ex 29.03: explosives ex 29.04: explosives ex 29.07: explosives ex 29.08: explosives ex 29.11: explosives ex 29.12: explosives ex 29.13: toxic products ex 29.14: toxic products ex 29.15: toxic products ex 29.21: toxic products ex 29.22: toxic products ex 29.23: toxic products ex 29.26: explosives ex 29.27: toxic products ex 29.29: explosives

- Chapter 30: Pharmaceutical products
- Chapter 31: Fertilizers
- Chapter 32: Tanning and dyeing extracts, tannings and their derivatives, dyes, colours, paints and varnishes, putty, fillers and stoppings, inks
- Chapter 33: Essential oils and resinoids, perfumery, cosmetic or toilet preparations
- Chapter 34: Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing and scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes and "dental waxes"
- Chapter 35: Albuminoidal substances, glues, enzymes
- Chapter 37: Photographic and cinematographic goods
- Chapter 38: Miscellaneous chemical products except: ex 38.19: toxic products
- Chapter 39: Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, articles thereof except: ex 39.03: explosives
- Chapter 40: Rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof except: ex 40.11: bullet-proof tyres
- Chapter 41: Raw hides and skins (other than fur skins) and leather
- Chapter 42: Articles of leather, saddlery and harness, travel goods, handbags and similar containers, articles of animal gut (other than silk-worm gut)
- Chapter 43: Furskins and artificial fur, manufactures thereof
- Chapter 44: Wood and articles of wood, wood charcoal
- Chapter 45: Cork and articles of cork
- Chapter 46: Manufactures of straw of esparto and of other plaiting materials, basket ware and wickerwork
- Chapter 47: Paper-making material
- Chapter 48: Paper and paperboard, articles of paper pulp, of paper or of paperboard
- Chapter 49: Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry, manuscripts, typescripts and plans
- Chapter 65: Headgear and parts thereof

- Chapter 66: Umbrellas, sunshades, walking-sticks, whips, riding-crops and parts thereof
- Chapter 67: Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down, artificial flowers, articles of human hair
- Chapter 68: Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials
- Chapter 69: Ceramic products
- Chapter 70: Glass and glassware
- Chapter 71: Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery
- Chapter 73: Iron and steel and articles thereof
- Chapter 74: Copper and articles thereof
- Chapter 75: Nickel and articles thereof
- Chapter 76: Aluminium and articles thereof
- Chapter 77: Magnesium and beryllium and articles thereof
- Chapter 78: Lead and articles thereof
- Chapter 79: Zinc and articles thereof
- Chapter 80: Tin and articles thereof
- Chapter 81: Other base metals employed in metallurgy and articles thereof
- Chapter 82: Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal, parts thereof except: ex 82.05: tools ex 82.07: tools, parts
- Chapter 83: Miscellaneous articles of base metal
- Chapter 84: Boilers, machinery and mechanical appliances, parts thereof except:
  ex 84.06: engines
  ex 84.08: other engines
  ex 84.45: machinery
  ex 84.53: automatic data-processing machines
  ex 84.55: parts of machines under heading No 84.53
  ex 84.59: nuclear reactors
- Chapter 85: Electrical machinery and equipment, parts thereof except: ex 85.13: telecommunication equipment ex 85.15: transmission apparatus

Chapter 86:	Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway and tramway tracks fixtures and fittings, traffic signalling equipment of all kinds (not electrically powered) except: ex 86.02: armoured locomotives, electric ex 86.03: other armoured locomotives ex 86.05: armoured wagons ex 86.06: repair wagons ex 86.07: wagons
Chapter 87:	Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock, and parts thereof except: ex 87.08: tanks and other armoured vehicles ex 87.01: tractors ex 87.02: military vehicles ex 87.03: breakdown lorries ex 87.09: motorcycles ex 87.14: trailers
Chapter 89:	Ships, boats and floating structures except: ex 89.01 A: warships
Chapter 90:	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus, parts thereof except: ex 90.05: binoculars ex 90.13: miscellaneous instruments, lasers ex 90.14: telemeters ex 90.28: electrical and electronic measuring instruments ex 90.11: microscopes ex 90.17: medical instruments ex 90.18: mechano-therapy appliances ex 90.19: orthopaedic appliances ex 90.20: X-ray apparatus
Chapter 91:	Manufacture of watches and clocks
Chapter 92:	Musical instruments, sound recorders or reproducers, television image and sound recorders or reproducers, parts and accessories of such articles
Chapter 94:	Furniture and parts thereof, bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings except: ex 94.01 A: aircraft seats
Chapter 95:	Articles and manufactures of carving or moulding material
Chapter 96:	Brooms, brushes, powder-puffs and sieves
Chapter 98:	Miscellaneous manufactured articles

#### Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC), as contained in document MTN.GNS/W/120, with the exceptions specified in the Notes to this Annex\*:

Subject	CPC Reference N
Maintenance and repair services	6112, 6122, 633, 886
Land transport services, including armoured car services, and courier services, except transport of mail	712 (except 71235), 7512, 87304
Air transport services of passengers and freight, except transport of mail	73 (except 7321)
Transport of mail by land, except rail, and by air	71235, 7321
Telecommunications services	752
Financial services	ex 81
<ul> <li>(a) Insurance services</li> <li>(b) Banking and investment services**</li> </ul>	812, 814
Computer and related services	84
Accounting, auditing and bookkeeping services	862
Market research and public opinion polling services	864
Management consulting services and related services	865, 866***
Architectural services; engineering services and integrated engineering services, urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical consulting services; technical testing and analysis services	867
Advertising services	871
Building-cleaning services and property management services	874, 82201-82206
Publishing and printing services on a fee or contract basis	88442

# Notes to Annex 5

- \* Except for services which entities have to procure from another entity pursuant to an exclusive right established by a published law, regulation or administrative provision.
- \*\* Except contracts for financial services in connection with the issue, sale, purchase, or transfer of securities or other financial instruments, and central bank services.
- \*\*\* Except arbitrations and conciliation services.

Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 5.

#### Construction Services

*List of Division 51, CPC*:

All services listed in Division 51.

## Note to Annex 6

Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the construction services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 6.

#### General Notes

1. This Agreement does not cover:

- contracts for the acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time;
- contracts awarded to an entity which is itself a contracting authority within the meaning of the Public Procurement Act: "Lög um opinber innkaup" (84/2007) on the basis of an exclusive right which it enjoys pursuant to a published law, regulation or administrative provision.

2. The Agreement does not cover procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes.

3. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 and 2 in connection with activities in the fields of drinking water, energy, transport, telecommunications and the postal sector are not covered by this Agreement, unless covered under Annex 3.

#### FINAL APPENDIX I OFFER OF ISRAEL

(Authentic in the English Language only)

#### ANNEX 1

#### Central Government Entities

Supplies
----------

*Services* (specified in Annex 5)

Threshold: 130,000 SDR

Threshold:

Construction (specified in Annex 6)

*Threshold*: 8,500,000 SDR Starting from the sixth year after coming into force of the Agreement for Israel: 5,000,000 SDR

130,000 SDR

List of Entities:

House of Representatives (the Knesset) Prime Minister's Office Ministry of Agriculture and Rural Development Ministry of Communications Ministry of Construction and Housing Ministry of Education, Culture and Sport Ministry of National Infrastructures excluding Fuel Authority Ministry of the Environment Ministry of Finance Civil Service Commission Ministry of Foreign Affairs Ministry of Health (1) Ministry of Immigrants Absorption Ministry of Industry, Trade and Labour Ministry of the Interior Ministry of Justice Ministry of Social Affairs Ministry of Science and Technology Ministry of Tourism Ministry of Transport Office of the State Comptroller and Ombudsman Central Bureau of Statistics Small and Medium Business Agency Geological Survey of Israel The Administration for Rural Residential, Education and Youth Aliyah Survey of Israel

## Note to Annex 1

# (1) Ministry of Health - Excepted Products

- Intravenous solution
- Administration sets for transfusions
- Hemi-dialysis and blood lines

## Sub-Central Entities

Supplies	Threshold:	250,000 SDR
Services (specified in Annex 5)	Threshold:	250,000 SDR
Construction (specified in Annex 6)	Threshold:	8,500,000 SDR

List of Entities:

Municipalities of Jerusalem, Tel-Aviv and Haifa

Local Government Economic Services Ltd.

#### **Other Entities**

Supplies	Threshold:	355,000 SDR
Services (specified in Annex 5)	Threshold:	355,000 SDR
Construction (specified in Annex 6)	Threshold:	8,500,000 SDR

#### List of Entities:

Israel Airports Authority Israel Ports Development and Assets Company Ltd. (1) Ashod Port Company Ltd. (1) Haifa Port Company Ltd. (1) Eilat Port Company Ltd. (1) Israel Railways Ltd. (1) Israel Broadcasting Authority Israel Educational Television Israel Postal-Company Ltd. The Israel Electric Corp. Ltd. (1) (2) Mekorot Water Co. Ltd. Sports' Gambling Arrangement Board The Standards Institution of Israel National Insurance Institute of Israel Environmental Services Company Ltd. Arim Urban Development Ltd. The Marine Trust Ltd. The Dead Sea Preservation Government Company Ltd. Eilat Foreshore Development Company Ltd. Old Acre Development Company Ltd. The Geophysical Institute Of Israel Association of Better Housing The Marine Education and Training Authority All entities operating in the field of urban transport, except those operating in the field of bus services (3)

#### Notes to Annex 3

1. Procurement of cables is excluded.

2. Excluded products: cables (H.S. 8544), transformers (H.S. 8504), disconnectors and switchers (H.S. 8535-8537), electric motors (H.S. 85012099, 85015299, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390).

3. With regard to procurement by entities operating in the field of urban transport, except those operating in the field of bus service, such procurement is open to all Parties to the Agreement under the condition of mutual reciprocity.

## Goods

The Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in the Agreement.

#### Services

Of the Universal List of Services, as contained in document MTN.GNS/W/120, the following services are covered:

CPC	Description
6112, 6122, 633, 886	Maintenance and repair services
641	Hotel and similar accommodation services
642-3	Food and beverage serving services
712	Land transport services
73	Passenger transportation services
7471	Travel agency and tour operator services
7512	Commercial courier services (including multi-modal)
752	Telecommunications services
812 and 814	Financial services (insurance services, banking and investment services)
821	Real estate services involving own or leased property
83106 to 83109	Leasing or rental services concerning machinery and equipment without operator only
83203 to 83209	Leasing or rental services concerning personal and household goods only
84	Computer and related services
861	Legal services (advisory services on foreign and international law only)
862	Accounting, auditing and bookkeeping services
863	Taxation services (excluding legal services)
864	Market research and public opinion
865-6	Management consulting
867	Architectural services; engineering services and integrated engineering services, urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

871	Advertising services
87304	Armoured car services
874, 82201-82206	Building-cleaning services and property management services
876	Packaging services
8814	Services incidental to forestry and logging, including forest management
883	Services incidental to mining, including drilling and field services
88442	Publishing and printing services on a fee or contract basis
887	Services incidental to energy distribution
924	Adult education services
929	Other education services
94	Sewage and refuse disposal; sanitation and similar services

## Note to Annex 5

The coverage regarding services (including construction) is subject to the limitation and conditions specified in Israel's schedule of the GATS.

## **Construction Services**

Threshold:	For entities listed in Annex 1:	8,500,000 SDR; Starting from the sixth year after coming into force for Israel of the revised GPA: 5,000,000 SDR;
	For entities listed in Annexes 2 and 3:	8,500,000 SDR
List of const	truction services covered	

CPC	Description
511	Pre-erection work at construction sites
512	Construction work for buildings
513	Construction work for civil engineering
514	Assembly and erection of prefabricated construction
515	Special trade construction work
516	Installation work
517	Building completion and finishing work
518	Renting services related to equipment for construction

#### General Notes

1. The Agreement shall not apply to procurement awarded for purposes of re-sale or hire to third parties, provided that the procuring entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire the subject of such and other entities are free to sell or hire it under the same conditions as the procuring entity.

2. The Agreement shall not apply to procurement for the purchase of water and for the supply of energy and of fuels for the production of energy.

#### NOTE

#### Offset

Having regard to general policy considerations Israel may operate provisions which require the limited incorporation of domestic content, offset procurement or transfer of technology, in the form of objective and clearly defined conditions for participation in procedures for the award of procurement, which do not discriminate between other Parties.

This shall be done under the following terms:

- (a) Israel shall ensure that its entities indicate the existence of such conditions in their tender notices and specify them clearly in the contract documents.
- (b) Suppliers will not be required to purchase goods that are not offered on competitive terms, including price and quality, or to take any action which is not justified from a commercial standpoint.
- (c) Upon entry into force for Israel of the revised GPA, for procurement above the threshold of 3 million SDR, offsets in any form may be required up to 20 per cent of the contract.
- (d) Starting from the sixth year after coming into force for Israel of the Agreement, for procurement above the threshold of 3 million SDR, offsets shall no longer be applied by entities covered under Annexes 1, 2 and 3, excluding the following entities which will continue requiring offset up to 20 per cent of the contract, until the beginning of the ninth year, after which they will apply offset up to 18 per cent:

Annex 1

Ministry of Agriculture and Rural Development Ministry of Construction and Housing Ministry of National Infrastructures excluding Fuel Authority Ministry of Finance Ministry of Health Ministry of the Interior Ministry of Transport

Annex 2

Local Government Economic Services Ltd.

Annex 3

Israel Airports Authority Israel Ports Development and Assets Company Ltd. Association of Better Housing Ashod Port Company Ltd. Haifa Port Company Ltd. Eilat Port Company Ltd. Arim Urban Development Ltd. Eilat Foreshore Development Company Ltd. Old Acre Development Company Ltd. Israel Railways Ltd. Israel Postal Company Ltd. The Israel Electric Corp. Ltd. Mekorot Water Co. Ltd. All entities operating in the field of urban transport, except those operating in the field of bus services

(e) Starting from the eleventh year after coming into force for Israel of the revised GPA, for procurement above the threshold of 3 million SDR, offsets shall no longer be applied by entities covered under Annexes 1, 2 and 3, excluding the following entities which will continue requiring offsets up to 18 per cent of the contract:

Annex 1

Ministry of National Infrastructures excluding Fuel Authority Ministry of Finance Ministry of Health Ministry of Transport

Annex 2

Local Government Economic Services Ltd.

Annex 3

Israel Airports Authority Israel Ports Development and Assets Company Ltd. Ashod Port Company Ltd. Haifa Port Company Ltd. Eilat Port Company Ltd. Israel Railways Ltd. Israel Postal Company Ltd. The Israel Electric Corp. Ltd. Mekorot Water Co. Ltd.

(f) Starting from the 16<sup>th</sup> year after coming into force of the revised GPA, the requirement for offsets will not be applied with regard to covered procurement.

## FINAL APPENDIX I OFFER OF JAPAN

(Authentic in the English Language only)

## ANNEX 1

## Central Government Entities

Thresholds:

100 thousand SDRs	Goods
4,500 thousand SDRs	Construction services
450 thousand SDRs	Architectural, engineering and other technical services covered by
	this Agreement
100 thousand SDRs	Other services

### List of Entities:

All entities covered by the Accounts Law as follows:

- House of Representatives
- House of Councillors
- Supreme Court
- Board of Audit
- Cabinet
- National Personnel Authority
- Cabinet Office
- Reconstruction Agency
- Imperial Household Agency
- National Public Safety Commission (National Police Agency)
- Financial Services Agency
- Consumer Affairs Agency
- Ministry of Internal Affairs and Communications
- Ministry of Justice
- Ministry of Foreign Affairs
- Ministry of Finance
- Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology
- Ministry of Health, Labour and Welfare
- Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
- Ministry of Economy, Trade and Industry
- Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism
- Ministry of Environment
- Ministry of Defense

## Notes to Annex 1

1. Entities covered by the Accounts Law include all their internal subdivisions, independent organs, attached organizations and other organizations and local branch offices provided for in the National Government Organization Law and the Law establishing the Cabinet Office.

2. This Agreement does not cover contracts to be awarded to co-operatives or associations in accordance with laws and regulations existing at the time of the entry into force of this Agreement for Japan.

#### Sub-Central Government Entities

Thresholds:

200 thousand SDRs	Goods
15,000 thousand SDRs	Construction services
1,500 thousand SDRs	Architectural, engineering and other technical services covered by this
	Agreement
200 thousand SDRs	Other services

#### List of Entities:

All prefectural governments entitled "To", "Do", "Fu" and "Ken", and all designated cities entitled "Shitei-toshi", covered by the Local Autonomy Law as follows:

- Hokkaido
- Aomori-ken
- Iwate-ken
- Miyagi-ken
- Akita-ken
- Yamagata-ken
- Fukushima-ken
- Ibaraki-ken
- Tochigi-ken
- Gunma-ken
- Saitama-ken
- Chiba-ken
- Tokyo-to
- Kanagawa-ken
- Niigata-ken
- Toyama-ken
- Ishikawa-ken
- Fukui-ken
- Yamanashi-ken
- Nagano-ken
- Gifu-ken
- Shizuoka-ken
- Aichi-ken
- Mie-ken
- Shiga-ken
- Kyoto-fu
- Osaka-fu
- Hyogo-ken
- Nara-ken
- Wakayama-ken
- Tottori-ken
- Shimane-ken
- Okayama-ken
- Hiroshima-ken

- Yamaguchi-ken
- Tokushima-ken
- Kagawa-ken
- Ehime-ken
- Kochi-ken
- Fukuoka-ken
- Saga-ken
- Nagasaki-ken
- Kumamoto-ken
- Oita-ken
- Miyazaki-ken
- Kagoshima-ken
- Okinawa-ken
- Osaka-shi
- Nagoya-shi
- Kyoto-shi
- Yokohama-shi
- Kobe-shi
- Kitakyushu-shi
- Sapporo-shi
- Kawasaki-shi
- Fukuoka-shi
- Hiroshima-shi
- Sendai-shi
- Chiba-shi
- Saitama-shi
- Shizuoka-shi
- Sakai-shi
- Niigata-shi
- Hamamatsu-shi
- Okayama-shi
- Sagamihara-shi

## Notes to Annex 2

1. "To", "Do", "Fu", "Ken" and "Shitei-toshi" covered by the Local Autonomy Law include all internal subdivisions, attached organizations and branch offices of all their governors or mayors, committees and other organizations provided for in the Local Autonomy Law.

2. This Agreement does not cover contracts to be awarded to co-operatives or associations in accordance with laws and regulations existing at the time of the entry into force of this Agreement for Japan.

3. This Agreement does not cover contracts which the entities award for purposes of their daily profit-making activities which are exposed to competitive forces in markets. This note shall not be used in a manner which circumvents the provisions of this Agreement.

4. Procurement related to operational safety of transportation is not covered.

5. Procurement related to the production, transport or distribution of electricity is not covered.

#### Other Entities

Thresholds:

130 thousand SDRs	Goods
4,500 thousand SDRs	Construction services for Japan Post in Group A
15,000 thousand SDRs	Construction services for all other entities in Group A
4,500 thousand SDRs	Construction services for entities in Group B
450 thousand SDRs	Architectural, engineering and other technical services covered by
	this Agreement
130 thousand SDRs	Other service

## List of Entities:

- 1. Group A
  - Agriculture and Livestock Industries Corporation
  - Central Nippon Expressway Company Limited
  - Development Bank of Japan Inc.
  - East Nippon Expressway Company Limited
  - Environmental Restoration and Conservation Agency
  - Farmers' Pension Fund
  - Fund for the Promotion and Development of the Amami Islands
  - Government Pension Investment Fund
  - Hanshin Expressway Company Limited
  - Hokkaido Railway Company (a) (g)
  - Honshu-Shikoku Bridge Expressway Company Limited
  - Japan Alcohol Corporation
  - Japan Arts Council
  - Japan Atomic Energy Agency (b)
  - Japan Environmental Safety Corporation
  - Japan Expressway Holding and Debt Repayment Agency
  - Japan External Trade Organization
  - Japan Finance Corporation
  - Japan Finance Organization for Municipalities
  - Japan Foundation
  - Japan Freight Railway Company (a) (g)
  - Japan Housing Finance Agency
  - Japan Institute for Labour Policy and Training, The
  - Japan International Cooperation Agency
  - Japan Labour Health and Welfare Organization
  - Japan National Tourist Organization
  - Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (c)
  - Japan Organization for Employment of the Elderly, Persons with Disabilities and Job Seekers
  - Japan Post
  - Japan Racing Association
  - Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency (a) (d) (e)
  - Japan Science and Technology Agency

- Japan Society for the Promotion of Science
- Japan Student Services Organization
- Japan Tobacco Inc. (g)
- Japan Water Agency
- Keirin Promotion Association (A juridical person designated as such pursuant to the Bicycle Racing Law)
- Kyushu Railway Company (a) (g)
- Metropolitan Expressway Company Limited
- Motorcycle Racing Promotion Association (A juridical person designated as such pursuant to the Auto Racing Law)
- Mutual Aid Association of Agriculture, Forestry and Fishery Corporation Personnel
- Mutual Aid Fund for Official Casualties and Retirement of Volunteer Firemen
- Narita International Airport Corporation
- National Association of Racing, The
- National Agency for the Advancement of Sports and Health
- National Center for Persons with Severe Intellectual Disabilities, Nozominosono
- National Consumer Affairs Center of Japan
- New Energy and Industrial Technology Development Organization
- Nippon Telegraph and Telephone Co. (f) (g)
- Nippon Telegraph and Telephone East Co. (f) (g)
- Nippon Telegraph and Telephone West Co. (f) (g)
- Northern Territories Issue Association
- Okinawa Development Finance Corporation
- Organization for Small & Medium Enterprises and Regional Innovation, JAPAN
- Organization for Workers' Retirement Allowance Mutual Aid
- Promotion and Mutual Aid Corporation for Private Schools of Japan, The
- RIKEN (b)
- Shikoku Railway Company (a) (g)
- Social Insurance Medical Fee Payment Fund
- Tokyo Metro Co. Ltd. (a)
- University of the Air Foundation
- Urban Renaissance Agency
- Welfare and Medical Service Agency
- West Nippon Expressway Company Limited

### 2. Group B

- Building Research Institute
- Center for National University Finance and Management
- Civil Aviation College
- Electronic Navigation Research Institute
- Fisheries Research Agency
- Food and Agricultural Materials Inspection Center
- Forestry and Forest Products Research Institute
- Institute of National Colleges of Technology, Japan
- Inter-University Research Institute Corporation
- Japan Health Insurance Association
- Japan International Research Center for Agricultural Sciences
- Japan Mint
- Japan Nuclear Energy Safety Organization
- Labor Management Organization for USFJ Employees
- Marine Technical Education Agency
- National Agency for Vehicle Inspection

- National Agriculture and Food Research Organization
- National Archives of Japan
- National Cancer Center
- National Center for Child Health and Development
- National Center for Geriatrics and Gerontology
- National Center for Global Health and Medicine
- National Center for Industrial Property Information and Training
- National Center for Neurology and Psychiatry
- National Center for Seeds and Seedlings
- National Center for Teachers' Development
- National Center for University Entrance Examinations
- National Cerebral and Cardiovascular Center
- National Fisheries University
- National Hospital Organization
- National Institution for Academic Degrees and University Evaluation
- National Institute for Agro-Environmental Sciences
- National Institutes for Cultural Heritage
- National Institute for Environmental Studies
- National Institute for Materials Science
- National Institute for Sea Training
- National Institution for Youth Education
- National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- National Institute of Agrobiological Sciences
- National Institute of Health and Nutrition
- National Institute of Information and Communications Technology
- National Institute of Occupational Safety and Health
- National Institute of Radiological Sciences
- National Institute of Special Needs Education
- National Institute of Technology and Evaluation
- National Livestock Breeding Center
- National Maritime Research Institute
- National Museum of Art
- National Printing Bureau
- National Research Institute for Earth Science and Disaster Prevention
- National Research Institute of Brewing
- National Science Museum
- National Statistics Center
- National Traffic Safety and Environment Laboratory
- National University Corporation
- National Women's Education Center
- Nippon Export and Investment Insurance
- Port and Airport Research Institute
- Public Works Research Institute
- Research Institute of Economy, Trade and Industry

## Notes to Annex 3

1. This Agreement does not cover contracts to be awarded to co-operatives or associations in accordance with laws and regulations existing at the time of the entry into force of this Agreement for Japan.

2. This Agreement does not cover contracts which the entities in Group A award for purposes of their daily profit-making activities which are exposed to competitive forces in markets. This note shall not be used in a manner which circumvents the provisions of this Agreement.

3. Notes to specific entities:

- (a) Procurement related to operational safety of transportation is not covered.
- (b) Procurement which could lead to the disclosure of information incompatible with the purpose of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons or with international agreements on intellectual property rights is not covered. Procurement for safety-related activities aiming at utilization and management of radioactive materials and responding to emergencies of nuclear installation is not covered.
- (c) Procurement related to geological and geophysical survey is not covered.
- (d) Procurement of advertising services, construction services and real estate services is not covered.
- (e) Procurement of ships to be jointly owned with private companies is not covered.
- (f) Procurement of public electrical telecommunications equipment and of services related to operational safety of telecommunications is not covered.
- (g) Procurement of the services specified in Annex 5, other than construction services, is not covered.

4. With regard to procurement by Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency:

- Note 3(a) applies only to the railway construction-related activities;
- Note 3(d) applies only to the activities relating to the settlement of the former Japan National Railways;
- Note 3(e) applies only to the shipbuilding activities.

5. East Japan Railway Company (a) (g), Central Japan Railway Company (a) (g) and West Japan Railway Company (a) (g) shall be deemed to be included in Group A with respect to Goods and Services of this Annex until such time as the European Union withdraws its objection against the delisting of these companies.

As soon as the European Union's notification of the withdrawal of its objection has been notified to the Committee on Government Procurement, this note shall cease to have effect.

6. National Aerospace Laboratory of Japan shall be deemed to be included in Group B with respect to Goods and Services of this Annex until such time as the European Union and the United States withdraw their objections against the delisting of this abolished entity.

As soon as the United States' and the European Union's notifications of the withdrawals of their objections have been notified to the Committee on Government Procurement, this note shall cease to have effect.

## Goods

1. This Agreement covers procurement of all goods by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.

2. This Agreement covers procurement by the Ministry of Defense of the following Federal Supply Classification (FSC) categories subject to the Japanese Government determinations under the provisions of Article III, paragraph 1:

FSC Description

- 22 Railway Equipment
- 24 Tractors
- 32 Woodworking Machinery and Equipment
- 34 Metalworking Machinery
- 35 Service and Trade Equipment
- 36 Special Industry Machinery
- 37 Agricultural Machinery and Equipment
- 38 Construction, Mining, Excavating, and Highway Maintenance Equipment
- 39 Materials Handling Equipment
- 40 Rope, Cable, Chain, and Fittings
- 41 Refrigeration, Air Conditioning, and Air Circulating Equipment
- 43 Pumps and Compressors
- 45 Plumbing, Heating and Sanitation Equipment
- 46 Water Purification and Sewage Treatment Equipment
- 47 Pipe, Tubing, Hose, and Fittings
- 48 Valves
- 51 Hand Tools
- 52 Measuring Tools
- 55 Lumber, Millwork, Plywood and Veneer
- 61 Electric Wire, and Power and Distribution Equipment
- 62 Lighting Fixtures and Lamps
- 65 Medical, Dental, and Veterinary Equipment and Supplies
- 6630 Chemical Analysis Instruments
- 6635 Physical Properties Testing Equipment
- 6640 Laboratory Equipment and Supplies
- 6645 Time Measuring Instruments
- 6650 Optical Instruments
- 6655 Geophysical and Astronomical Instruments
- 6660 Meteorological Instruments and Apparatus
- 6670 Scales and Balances
- 6675 Drafting, Surveying, and Mapping Instruments
- 6680 Liquid and Gas Flow, Liquid Level, and Mechanical Motion Measuring Instruments
- 6685 Pressure, Temperature, and Humidity Measuring and Controlling Instruments
- 6695 Combination and Miscellaneous Instruments
- 67 Photographic Equipment
- 68 Chemicals and Chemical Products
- 71 Furniture
- 72 Household and Commercial Furnishings and Appliances
- 73 Food Preparation and Serving Equipment

- 74 Office Machines and Visible Record Equipment
- 75 Office Supplies and Devices
- 76 Books, Maps, and Other Publications
- 77 Musical Instruments, Phonographs, and Home-type Radios
- 79 Cleaning Equipment and Supplies
- 80 Brushes, Paints, Sealers, and Adhesives
- 8110 Drums and Cans
- 8115 Boxes, Cartons, and Crates
- 8125 Bottles and Jars
- 8130 Reels and Spools
- 8135 Packaging and Packing Bulk Materials
- 85 Toiletries
- 87 Agricultural Supplies
- 93 Non-metallic Fabricated Materials
- 94 Non-metallic Crude Materials
- 99 Miscellaneous

#### Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) 1991, as well as document MTN.GNS/W/120 for Telecommunications services:

(Provisional Central Product Classification (CPC), 1991)

- 51 Construction work
- 6112 Maintenance and repair services of motor vehicles (Note 1)
- 6122 Maintenance and repair services of motorcycles and snowmobiles (Note 1)
- 633 Repair services of personal and household goods
- 642 Food serving services (Note 5) \_
- 643 Beverage serving services (Note 5) \_
- 712 Other land transport services (except 71235 Mail transportation by land)
- 7213 Rental services of sea-going vessels with operator
- 7223 Rental services of non-sea-going vessels with operator \_
- 73 Air transport services (except 73210 Mail transportation by air) \_
- 748 Freight transport agency services
- 7512 Courier services (Note 2) -
  - Telecommunications services
    - MTN.GNS/W/120
      - Corresponding CPC -
    - 2.C.h. -7523 Electronic mail;
    - 2.C.i. -7521 Voice mail:
    - 2.C.j. 7523 On-line information and data base retrieval; ---
    - 7523 Electronic data interchange (EDI); --2.C.k. -
    - 7529 Enhanced facsimile services; 2.C.1. ---
    - 2.C.m. -7523 Code and protocol conversion; and
    - 7523 On-line information and/or data processing (including transaction 2.C.n. processing)
- 83106

\_

- Leasing or rental services concerning agricultural machinery and equipment to 83108 without operator (Note 5)
- 83203 Leasing or rental services concerning furniture and other household Appliances (Note 5)
- 83204 Leasing or rental services concerning pleasure and leisure equipment (Note 5)

- 83209 Leasing or rental services concerning other personal or household goods (Note 5)
- 865 Management consulting services (Note 5)
- 866 Services related to management consulting (except 86602 Arbitration and conciliation services) (Note 5)
- 84 Computer and related services
- 864 Market research and public opinion polling services
- 867 Architectural, engineering and other technical services (Note 3)
- 871 Advertising services
- 87304 Armoured car services
- 874 Building-cleaning services
- 876 Packaging services (Note 5)
- 8814 Services incidental to forestry and logging, including forest management
- 88442 Publishing and printing services (Note 4)
- 886 Repair services incidental to metal products, machinery and equipment
- 921 Primary education services
- 922 Secondary education services
- 923 Higher education services
- 924 Adult education services
- 9611 Motion picture and videotape production services
  - (except 96112 Motion picture videotape production services)
- 94 Sewage and refuse disposal, sanitation and other environmental protection services

## Notes to Annex 5

1. Maintenance and repair services are not covered with respect to those motor vehicles, motorcycles and snowmobiles which are specifically modified and inspected to meet regulations of the entities.

2. Courier services are not covered with respect to letters.

3. Architectural, engineering and other technical services related to construction services, with the exception of the following services when procured independently, are covered:

- Final design services of CPC 86712 Architectural design services;
- CPC 86713 Contract administration services;
- Design services consisting of one or a combination of final plans, specifications and cost estimates of either CPC 86722 Engineering design services for the construction of foundations and building structures, or CPC 86723 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, or CPC 86724 Engineering design services for the construction of civil engineering works; and

- CPC 86727 Other engineering services during the construction and installation phase.

4. Publishing and printing services are not covered with respect to materials containing confidential information.

5. With respect to these services, this Agreement does not cover procurement by the entities listed in Annexes 2 and 3.

#### **Construction Services**

List of Division 51, Provisional Central Product Classification (CPC), 1991:

All services listed in Division 51.

### Note to Annex 6

Procurement with regard to a construction project based on the Act on Promotion of Private Finance Initiative as of 30 November 2011 is covered.

## General Notes

1. Notwithstanding the Note to Annex 6, procurement with regard to a project within the scope of the Act on Promotion Finance Initiative as of 10 December 2010 is covered.

2. In case Parties do not apply Article XVIII to suppliers or service providers of Japan in contesting the award of contract by entities, Japan may not apply the Article to suppliers or service providers of the Parties in contesting the award of contracts by the same kind of entities.

# FINAL APPENDIX I OFFER OF THE REPUBLIC OF KOREA

(Authentic in the English Language only)

# ANNEX 1

## Central Government Entities which Procure in Accordance with the Provisions of this Agreement

Thresholds:	130,000 SDR	Goods
	130,000 SDR	Services
	5,000,000 SDR	Construction Services

# List of Entities:

- 1. Board of Audit and Inspection
- 2. Office of the Prime Minister
- 3. Ministry of Strategy and Finance
- 4. Ministry of Education, Science and Technology
- 5. Ministry of Foreign Affairs and Trade
- 6. Ministry of Unification
- 7. Ministry of Justice
- 8. Ministry of National Defense
- 9. Ministry of Public Administration and Security
- 10. Ministry of Culture, Sports and Tourism
- 11. Ministry of Food, Agriculture, Forestry and Fisheries
- 12. Ministry of Knowledge Economy
- 13. Ministry of Health and Welfare
- 14. Ministry of Environment
- 15. Ministry of Employment and Labor
- 16. Ministry of Gender Equality
- 17. Ministry of Land, Transport and Maritime Affairs
- 18. Ministry of Government Legislation
- 19. Ministry of Patriots and Veterans Affairs
- 20. Fair Trade Commission
- 21. Financial Services Commission
- 22. Anti-corruption and Civil Rights Commission of Korea
- 23. Korea Communications Commission
- 24. National Human Rights Commission of Korea
- 25. National Tax Service
- 26. Korea Customs Service
- 27. Public Procurement Service
- 28. Statistics Korea
- 29. Supreme Prosecutors' Office
- 30. Military Manpower Administration
- 31. Defense Acquisition Program Administration
- 32. National Police Agency (except purchases for the purpose of maintaining public order, as provided in Article III of the Agreement.)
- 33. National Emergency Management Agency
- 34. Cultural Heritage Administration

- 35. Rural Development Administration
- 36. Korea Forest Service
- 37. Small and Medium Business Administration
- 38. Korean Intellectual Property Office
- 39. Korea Food and Drug Administration
- 40. Korea Meteorological Administration
- 41. Korea Coast Guard (except purchases for the purpose of maintaining public order, as provided in Article III of the Agreement.)
- 42. Multifunctional Administrative City Construction Agency

## Notes to Annex 1

1. The above central government entities cover their "subordinate linear organizations", "special local administrative agencies" and "attached organs", as prescribed in the relevant provisions of the Government Organization Act of the Republic of Korea. Any entity with a separate legal personality that is not listed in this Annex is not covered.

2. This Agreement does not apply to any set-asides for small- and medium-sized businesses according to the Act Relating to Contracts to Which the State is a Party and its Presidential Decree, and the procurement of agricultural, fishery and livestock products according to the Grain Management Act, the Act on Distribution and Price Stabilization of Agricultural and Fishery Products, and the Livestock Industry Act.

3. Where the Public Procurement Service conducts procurement on behalf of an entity listed in Annex 2 or Annex 3, the scope of coverage and threshold for such entity applies.

# Page 291

#### ANNEX 2

## Sub-Central Government Entities which Procure in Accordance with the Provisions of this Agreement

## 1. Group A

Thresholds:	200,000 SDR	Goods
	200,000 SDR	Services
	15,000,000 SDR	<b>Construction Services</b>

## List of Entities:

- 1. Seoul Metropolitan Government
- 2. Busan Metropolitan City
- 3. Daegu Metropolitan City
- 4. Incheon Metropolitan City
- 5. Gwangju Metropolitan City
- 6. Daejeon Metropolitan City
- 7. Ulsan Metropolitan City
- 8. Gyeonggi-do
- 9. Gangwon-do
- 10. Chungcheongbuk-do
- 11. Chungcheongnam-do
- 12. Jeollabuk-do
- 13. Jeollanam-do
- 14. Gyeongsangbuk-do
- 15. Gyeongsangnam-do
- 16. Jeju Special Self-Governing Province
- 2. Group B

Thresholds:	

400,000 SDR 400,000 SDR 15,000,000 SDR Goods Services Construction Services

# List of Entities:

- (a) Local governments in Seoul Metropolitan Government
- 1. Jongno-gu
- 2. Jung-gu
- 3. Yongsan-gu
- 4. Seongdong-gu
- 5. Gwangjin-gu
- 6. Dongdaemun-gu
- 7. Jungnang-gu
- 8. Seongbuk-gu

- 9. Gangbuk-gu
- 10. Dobong-gu
- 11. Nowon-gu
- 12. Eunpyeong-gu
- 13. Seodaemun-gu
- 14. Mapo-gu
- 15. Yangcheon-gu
- 16. Gangseo-gu
- 17. Guro-gu
- 18. Geumcheon-gu
- 19. Yeongdeungpo-gu
- 20. Dongjak-gu
- 21. Gwanak-gu
- 22. Seocho-gu
- 23. Gangnam-gu
- 24. Songpa-gu
- 25. Gangdong-gu

# (b) Local governments in Busan Metropolitan City

- 1. Jung-gu
- 2. Seo-gu
- 3. Dong-gu
- 4. Yeongdo-gu
- 5. Busanjin-gu
- 6. Dongnae-gu
- 7. Nam-gu
- 8. Buk-gu
- 9. Haeundae-gu
- 10. Saha-gu
- 11. Geumjeong-gu
- 12. Gangseo-gu
- 13. Yeonje-gu
- 14. Suyeong-gu
- 15. Sasang-gu
- 16. Gijang-gun

(c) Local governments in Incheon Metropolitan City

- 1. Jung-gu
- 2. Dong-gu
- 3. Nam-gu
- 4. Yeonsu-gu
- 5. Namdong-gu
- 6. Bupyeong-gu
- 7. Gyeyang-gu
- 8. Seo-gu
- 9. Ganghwa-gun
- 10. Ongjin-gun

# Notes to Annex 2

1. The above sub-central administrative government entities cover "subordinate organizations under direct control", "offices" and "branch offices", as prescribed in the relevant provisions of the Local Autonomy Act of the Republic of Korea. Any entity with a separate legal personality that is not listed in this Annex is not covered.

2. This Agreement does not apply to any set-asides for small- and medium-sized businesses according the Act Relating to Contracts to Which the Local Government is a Party and its Presidential Decree.

## All Other Entities which Procure in Accordance with the Provisions of this Agreement

Thresholds:	400,000 SDR	Goods
	400,000 SDR	Services
	15,000,000 SDR	<b>Construction Services</b>

## List of Entities:

- 1. Korea Development Bank
- 2. Industrial Bank of Korea
- 3. Korea Minting and Security Printing Corporation
- 4. Korea Electric Power Corporation (except purchases of products in the categories of HS Nos. 8504, 8535, 8537 and 8544)
- 5. Korea Coal Corporation
- 6. Korea Resources Corporation
- 7. Korea National Oil Corporation
- 8. Korea Trade-Investment Promotion Agency
- 9. Korea Expressway Corporation
- 10. Korea Land and Housing Corporation
- 11. Korea Water Resources Corporation
- 12. Korea Rural Community Corporation
- 13. Korea Agro-Fisheries Trade Corporation
- 14. Korea Tourism Organization
- 15. Korea Labor Welfare Corporation
- 16. Korea Gas Corporation
- 17. Korea Railroad Corporation
- 18. Korea Rail Network Authority
- 19. Seoul Metro\*
- 20. Seoul Metropolitan Rapid Transit Corporation\*
- 21. Incheon Metro\*
- 22. Busan Transportation Corporation\*
- 23. Daegu Metropolitan Transit Corporation\*
- 24. Daejeon Metropolitan Express Transit Corporation\*
- 25. Gwangju Metropolitan Rapid Transit Corporation\*

## Notes to Annex 3

1. This Agreement does not apply to any set-asides for small- and medium-sized businesses according to the Act on the Management of Public Institutions, the Rule on Contract Business of Public Institutions and Quasi-governmental Institutions, the Local Public Enterprises Act and the Enforcement Regulations of the Local Public Enterprises Act.

2. This Agreement does not cover procurement of the transportation services that form a part of, or are incidental to, a procurement contract.

3. This Agreement does not cover procurement by the Korea Electric Power Corporation and the Korea Gas Corporation of the following services.

GNS/W/120	CPC code	Description
1.A.e.	8672	Engineering services
1.A.f.	8673	Integrated engineering services
1.B.	84	Computer and related services
1.F.e.	86761	Composition and purity testing and analysis services
1.F.e.	86764	Technical inspection services
1.F.m.	8675	Related scientific and technical consulting services
1.F.n.	633, 8861-8866	Repair services incidental to metal products, machinery and equipment
1.F.c.	865	Management consulting service
1.F.d.	86601	Project management services
2.C.	7523	Telecommunication services (including code and protocol conversion)

4. For procurement by the Korea Rail Network Authority, this Agreement only covers the following:

- Construction and procurement of conventional railroad facilities;
- Engineering service including conventional railroad design;
- Supervision of conventional railroad facilities;
- Management of conventional railroad facilities.

5. This Agreement shall begin to apply to the entities marked by an asterisk in this Annex on 1 January 2015, or the date of entry into force of this Agreement for Korea, whichever date is later.

# Goods

1. This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.

2. Subject to the decision of the Korean Government under the provisions of paragraph 1, Article III, for procurement by the Ministry of National Defense and the Defense Acquisition Program Administration, this Agreement covers the following FSC categories only.

FSC	Description
2510	Vehicular cab, body, and frame structural components
2520	Vehicular power transmission components
2540	Vehicular furniture and accessories
2590	Miscellaneous vehicular components
2610	Tires and tubes, pneumatic, except aircraft
2910	Engine fuel system components, non-aircraft
2920	Engine electrical system components, non-aircraft
2930	Engine cooling system components, non-aircraft
2940	Engine air and oil filters, strainers and cleaners, non-aircraft
2990	Miscellaneous engine accessories, non-aircraft
3020	Gears, pulleys, sprockets and transmission chain
3416	Lathes
3417	Milling machines
3510	Laundry and dry cleaning equipment
4110	Refrigeration equipment
4230	Decontaminating and impregnating equipment
4520	Space and water heating equipment
4940	Miscellaneous maintenance and repair shop specialized equipment
5120	Hand tools, nonedged, non-powered
5410	Prefabricated and portable buildings
5530	Plywood and veneer
5660	Fencing, fences, gates and components
5945	Relays and solenoids
5965	Headsets, handsets, microphones and speakers
5985	Antennas, waveguide, and related equipment
5995	Cable, cord, and wire assemblies: communication equipment
6505	Drugs and biologicals
6220	Electric vehicular lights and fixtures
6840	Pest control agents disinfectants
6850	Miscellaneous chemical specialties
7310	Food cooking, baking, and serving equipment
7320	Kitchen equipment and appliances
7330	Kitchen hand tools and utensils
7350	Tableware
7360	Sets, kits, outfits, and modules, food preparation and serving
7530	Stationery and record forms
7920	Brooms, brushes, mops, and sponges
7930	Cleaning and polishing compounds and preparations
8110	Drums and cans
9150	Oils and greases: cutting, lubricating, and hydraulic
9310	Paper and paperboard

## Services

Of the Universal List of Services, as contained in document MTN.GNS/W/120, the following services are covered:

GNS/W/120	CPC	Description
1.A.b.	862	Accounting, auditing and bookkeeping services
1.A.c.	863	Taxation services
1.A.d.	8671	Architectural services
1.A.e.	8672	Engineering services
1.A.f.	8673	Integrated engineering services
1.A.g.	8674	Urban planning and landscape architectural services
1.B.	84	Computer Services
1.B.a.	841	Consultancy services related to the installation of computer hardware
1.B.b.	842	Software implementation services
1.B.c.	843	Data processing services
1.B.d.	844	Data base services
1.B.e.	845	Maintenance and repair services of office machinery and equipment (including computers)
1.E.a.	83103	Rental/leasing services without operators relating to ships
1.E.b.	83104	Rental/leasing services without operators relating to aircraft
1.E.c.	83101, 83105*	Rental/leasing services without operators relating to other transport equipment (only passenger vehicles for less than fifteen passengers)
1.E.d.	83106, 83108,	Rental/leasing services without operators relating to other
	83109	machinery and equipment
	83107	Rental/leasing services without operator relating to construction machinery and equipment
1.F.a.	8711, 8719	Advertising agency services
1.F.b.	864	Market research and public opinion polling services
1.F.c.	865	Management consulting services
1.F.d.	86601	Project management services
1.F.e.	86761*	Composition and purity testing and analysis services (only inspection, testing and analysis services of air, water, noise level and vibration level)
	86764	Technical inspection services
1.F.f.	8811*, 8812*	Consulting services relating to agriculture and animal husbandry
	8814*	Services incidental to forestry (excluding aerial fire fighting and disinfection)
1.F.g.	882*	Consulting services relating to fishing
1.F.h.	883*	Consulting services relating to mining
1.F.m.	86751, 86752	Related scientific and technical consulting services

GNS/W/120	CPC	Description
1.F.n.	633, 8861 8862, 8863 8864, 8865 8866	Maintenance and repair of equipment
1.F.p.	875	Photographic services
1.F.q.	876	Packaging services
1.F.r.	88442*	Printing (screen printing, gravure printing, and services
		relating to printing)
1.F.s.	87909*	Stenography services
		Convention agency services
1.F.t.	87905	Translation and interpretation services
2.C.j.	7523*	On-line information and data-base retrieval
2.C.k.	7523*	Electronic data interchange
2.C.1.	7523*	Enhanced/value-added facsimile services including store
		and forward, store and retrieve
2.C.m.	-	Code and protocol conversion
2.C.n.	843*	On-line information and/or data processing (including
		transaction processing)
2.D.a.	96112*, 96113*	Motion picture and video tape production and distribution services (excluding those services for cable TV broadcasting)
2.D.e.	-	Record production and distribution services (sound recording)
6.A.	9401*	Refuse water disposal services (only collection and treatment services of industrial waste water)
6.B.	9402*	Industrial refuse disposal services (only collection, transport, and disposal services of industrial refuse)
6.D.	9404*, 9405*	Cleaning services of exhaust gases and noise abatement services (services other than construction work services)
	9406*, 9409*	Environmental testing and assessment services (only environmental impact assessment services)
9.A	641	Hotel and other lodging services
9.A	642	Food serving services
9.A	6431	Beverage serving services without entertainment (Excluding rail and air transport related facilities in CPC 6431)
9.B	7471	Travel agency and tour operator services (except Government Transportation Request)
11.A.b.	7212*	International transport, excluding cabotage
11.A.d.	8868*	Maintenance and repair of vessels
11.F.b.	71233*	Transportation of containerized freight, excluding cabotage
11.H.c	748*	Freight transport agency services - Maritime agency services - Maritime freight forwarding services - Shipping brokerage services - Air cargo transport agency services - Customs clearance services
11.I.	-	Freight forwarding for rail transport

# Note to Annex 5

Asterisks (\*) designate "part of" as described in detail in the Revised Conditional Offer of the Republic of Korea Concerning Initial Commitments on Trade in Services.

#### Construction Services

# Definition:

1. A construction services contract is a contract which has as its objective the realization by whatever means of civil or building works, in the sense of Division 51 of the Central Product Classification. Such a contract includes a build-operate-transfer contract, to which BOT threshold applies.

2. A build-operate-transfer contract is any contractual arrangement the primary purpose of which is to provide for the construction or rehabilitation of physical infrastructures, plants, buildings, facilities, or other government-owned works and under which, as consideration for a supplier's execution of a contractual arrangement, a procuring entity grants to the supplier, for a specified period of time, temporary ownership or a right to control and operate, and demand payment for the use of such works for the duration of the contract.

Thresholds:	5,000,000 SDR for entities set out in Annex 1 15,000,000 SDR for entities set out in Annex 2 15,000,000 SDR for entities set out in Annex 3
BOT Thresholds:	5,000,000 SDR for entities set out in Annex 1 15,000,000 SDR for entities set out in Annex 2

*List of Construction Services*:

CPC	Description
51	Construction work

## Note to Annex 6

This Agreement does not apply to any set-asides for small- and medium-sized businesses according to the Act on Private Participation in Infrastructure.

# General Notes

1. Korea will not extend the benefits of this Agreement as regards procurement by the Korea Railroad Corporation and the Korea Rail Network Authority, to the suppliers and service providers of Norway and Switzerland, until such time as Korea has accepted that those countries give comparable and effective access for Korean undertakings to their relevant markets.

2. A service listed in Annex 5 is covered with respect to a particular party only to the extent that such party has included that service in its Annex 5.

3. This Agreement does not cover procurement in furtherance of human feeding programmes.

4. For greater clarity, procurement for airports is not covered under this Agreement.

# FINAL APPENDIX I OFFER OF THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN

(Authentic in the English Language only)

# ANNEX 1

# Central Government Entities

Goods	Threshold:	SDR 130,000
Services	Threshold:	SDR 130,000
Construction services	Threshold:	SDR 5,000,000

# List of Entities:

Government of the Principality of Liechtenstein Courts of the Principality of Liechtenstein Parliament of the Principality of Liechtenstein

# Notes to Annex 1

1. Central government entities covers also any subordinate entity of any central government entity provided it does not have a separate legal personality.

- 2. The following shall not be considered as covered procurement:
  - procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;
  - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;

until such time as the Principality of Liechtenstein has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for goods, suppliers, services and service providers of the Principality of Liechtenstein to their own procurement market.

3. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States of America in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small- or medium-sized enterprises under the relevant provisions of the law of Liechtenstein until such time as the Principality of Liechtenstein accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

# Sub-Central Entities

Goods	Threshold:	SDR 200,000
Services	Threshold:	SDR 200,000
Construction services	Threshold:	SDR 5,000,000

# List of Entities:

- 1. Public Authorities at local level
- 2. All Bodies governed by public law.<sup>1</sup>

# Notes to Annex 2

- 1. The following shall not be considered as covered procurement:
  - (a) procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of suppliers, services and service providers from the United States;
  - (b) procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of goods, services, suppliers and services suppliers from Canada;
  - (c) procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;

until such time as the Principality of Liechtenstein has accepted that the Parties concerned\_provide satisfactory reciprocal access for goods, suppliers, services and service providers of the Principality of Liechtenstein to their own procurement market.

- 2. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of:
  - Israel, Japan and Korea in contesting the award of contracts listed in Annex 2, paragraph 2, until such time as the Principality of Liechtenstein accepts that they have completed coverage of sub-central entities;

- is established for the specific purpose of meeting needs in the general interest, not being of an industrial or commercial nature;
- has legal personality; and
- is financed for the most part by the State, or regional or local authorities, or other bodies governed by public law, or is subject to management supervision by those bodies, or has an administrative, managerial or supervisory board more than half of whose members are appointed by the State, regional or local authorities, or other bodies governed by public law.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> A body is considered to be governed by public law where it:

- Israel, Japan and Korea in contesting the award of contracts by entities of the Principality of Liechtenstein, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties;
- Japan, Korea and the United States of America in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are smallor medium-sized enterprises under the relevant provisions of the law of Liechtenstein until such time as the Principality of Liechtenstein accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

## All Other Entities which Procure in Accordance With the Provisions of this Agreement

Goods	Threshold:	SDR 400,000
Services	Threshold:	SDR 400,000
Works	Threshold:	SDR 5,000,000

## List of Entities:

All procuring entities whose procurement is covered by the EEA utilities directive which are contracting authorities (e.g. those covered under Annex 1 and Annex 2) or public undertakings<sup>1</sup> and which have as one of their activities any of those referred to below or any combination thereof:

- (i) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of drinking water or the supply of drinking water to such networks (as specified under title I);
- (ii) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of electricity or the supply of electricity to such networks (as specified under title II);
- (iii) the provision or operation of networks<sup>2</sup> providing a service to the public in the field of transport by urban railway, automated systems, tramway, trolleybus, bus or cable (as specified under title III);
- (iv) the exploitation of a geographical area for the purpose of the provision of airport or other terminal facilities to carriers by air (as specified under title IV);
- (v) the exploitation of a geographical area for the purpose of the provision of inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway (as specified under title V);
- (vi) provision of postal services (as specified under title VI).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> According to the EEA utilities directive, a public undertaking is any undertaking over which the contracting authorities may exercise directly or indirectly a dominant influence by virtue of their ownership of it, their financial participation therein, or the rules which govern it.

A dominant influence on the part of the contracting authorities shall be presumed when these authorities, directly or indirectly, in relation to an undertaking:

hold the majority of the undertaking's subscribed capital, or

control the majority of the votes attaching to shares issued by the undertaking, or

<sup>-</sup> can appoint more than half of the undertaking's administrative, management or supervisory body.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> As regards transport services, a network shall be considered to exist where the service is provided under operating conditions laid down by a competent authority of an EEA Member State, such as conditions on the routes to be served, the capacity to be made available or the frequency of the service.

## I. Production, transport or distribution of drinking water

Public authorities and public undertakings producing, transporting and distributing drinking water. Such public authorities and public undertakings are operating under local legislation or under individual agreements based thereupon.

- Gruppenwasserversorgung Liechtensteiner Oberland
- Gruppenwasserversorgung Liechtensteiner Unterland

## II. Production, transport or distribution of electricity

Public authorities and public undertakings for the production, transport and distribution of electricity operating on the basis of authorizations for expropriation.

- Liechtensteinische Kraftwerke

# III. Procuring entities in the field of urban railway, automated systems, tramway, trolley bus, bus or cable services

LIECHTENSTEINmobil

# **IV.** Procuring entities in the field of airport facilities

None

# V. Procuring entities in the field of inland ports

None

## VI. Postal Services

Liechtensteinische Post AG, but only for activities for which it holds exclusive rights.

# Notes to Annex 3

1. This Agreement does not cover procurement which the procuring entity awards for purposes other than the pursuit of their activities as described in this Annex or for the pursuit of such activities in a non-EEA country.

- 2. This Agreement does not cover procurement:
  - (a) by a procuring entity to an affiliated undertaking<sup>3</sup>; or

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> "affiliated undertaking" means any undertaking the annual accounts of which are consolidated with those of the procuring entity in accordance with the requirements of Council Directive 83/349/EEC on consolidated accounts, or in case of entities not subject to that Directive, any undertaking over which the procuring entity may exercise, directly or indirectly, a dominant influence, or which may exercise a dominant influence over the procuring entity, or which, in common with the procuring entity, is subject to the dominant influence of another undertaking by virtue of ownership, financial participation, or the rules which govern it.

(b) by a joint venture formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out a relevant activity within the meaning of paragraphs (i) to (vi) of this Annex, to an undertaking which is affiliated with one of these procuring entities,

provided that at least 80 per cent of the average turnover of the affiliated undertaking with respect to goods, services or construction services for the preceding three years derives respectively from the provision of such services or goods to undertakings with which it is affiliated.

When, because of the date on which an affiliated undertaking was created or commenced activities, the turnover is not available for the preceding three years, it will be sufficient for that undertaking to show that the turnover referred to in this paragraph is credible, in particular by means of business projections.

- 3. This Agreement does not cover procurement by entities in this Annex:
  - (a) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out activities of paragraphs (i) to (vi) of this Annex, to one of these procuring entities; or
  - (b) by a procuring entity to such a joint venture of which it forms part, provided that the joint venture has been set up in order to carry out the activity concerned over a period of at least three years and that the instrument setting up the joint venture stipulates that the procuring entities, which form it, will be part thereof for at least the same period.

4. This Agreement does not cover procurement for the purchase of water, the supply of energy or of fuels for the production of energy.

5. This Agreement does not cover procurement by procuring entities other than a public authority exercising the supply of drinking water or electricity to networks which provide a service to the public, if they produce these services by themselves and consume them for the purpose of carrying out other activities than those described under this Annex under (i) and (iii) and provided that the supply to the public network depends only on the entity's own consumption and does not exceed 30 per cent of the entity's total production of drinking water or energy, having regard to the average for the preceding three years, including the current year.

6. This Agreement does not cover procurement for purposes of re-sale or hire to third parties, provided that the procuring entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire the subject of such contracts and other entities are free to sell or hire it under the same conditions as the procuring entity.

7. This Agreement does not cover procurement by procuring entities providing a bus service if other entities are free to offer the same service either in general or in a specific geographical area and under the same conditions.

8. This Agreement does not cover procurement by procuring entities pursuing an activity described in this Annex when that activity is exposed to full market competition.

- 9. The following shall not be considered as covered procurement:
  - (a) procurement by procuring entities operating in the fields of:
    - (i) production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex in regard of suppliers and service providers of Canada and the United States of America;
    - (ii) electricity in regard of suppliers and service providers of Canada and Japan;
    - (iii) urban railway, tramway, trolley bus or bus services covered under this Annex in regard of goods, services, suppliers and service providers from Canada, Japan and the United States;
    - (iv) bus services under this Annex in regard of suppliers and service providers from Israel and Korea;
  - (b) procurement by entities listed in this Annex as regards procurement of HS Nos 8504, 8535, 8537 and 8544 (electrical transformers, plugs, switches and insulated cables) in regard of suppliers of Israel and Korea; and HS Nos 85012099, 85015299, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390 and 8536 in regard of suppliers of Israel;
  - (c) procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
  - (d) procurement of services in regard to Parties which do not include service contracts for the relevant entities in Annexes 1 to 3 and the relevant service category under this Annex in their own coverage;

until such time as the Principality of Liechtenstein has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for goods, suppliers, services and service providers of the Principality of Liechtenstein to their own procurement market.

- 10. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of:
  - Israel, Japan and Korea in contesting the award of contracts by entities of the Principality of Liechtenstein, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties;
  - Japan, Korea and the United States of America in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are smallor medium-sized enterprises under the relevant provisions of the law of Liechtenstein until such time as the Principality of Liechtenstein accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

# Goods

Unless otherwise specified, this Agreement covers all goods.

#### Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) as contained in document MTN.GNS/W/120:

#### Subject

Maintenance and repair services	6112, 6122, 633, 886
Land transport services, including armoured car services, and courier services, except transport of mail	712 (except 71235), 7512, 87304
Air transport services of passengers and freight, except transport of mail	73 (except 7321)
Transport of mail by land, except rail, and by air	71235, 7321
Telecommunications services	752
Financial services	ex 81
(a) Insurance services	812, 814
(b) Banking and investment services <sup>1</sup>	
Computer and related services	84
Accounting, auditing and bookkeeping services	862
Market research and public opinion polling services	864
Management consulting services and related services	865, 866 <sup>2</sup>
Architectural services; engineering services and integrated engineering services, urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services	867
Advertising services	871
Building-cleaning services and property management services	874, 82201-82206

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Except contracts for financial services in connection with the issue, sale, purchase, or transfer of securities or other financial instruments, and central bank services.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Except arbitration and conciliation services.

Publishing and printing services on a fee or contract basis	88442
Sewage and refuse disposal; sanitation and similar services	94

# Notes to Annex 5

1. Covered services do not include services which entities have to procure from another entity pursuant to an exclusive right established by a published law, regulation or administrative provision.

2. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 to 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 5.

## **Construction Services**

# List of Division 51, CPC:

Pre-erection work at construction sites	511
General construction work for buildings	512
General construction work for civil engineering	513
Installation and assembly work	514
Special trade construction work	515
Installation work	516
Building completion and finishing work	517
Other	518

# Note to Annex 6

1. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 to 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 6.

# GENERAL NOTES AND DEROGATIONS FROM THE PROVISIONS OF ARTICLE IV

1. This Agreement does not cover:

- procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes;
- the acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time.

2. The provision of services, including construction services, in the context of procurement procedures according to this Agreement is subject to the conditions and qualifications for market access and national treatment as will be required by the Principality of Liechtenstein in conformity with its commitments under the GATS.

3. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 and 2 in connection with activities in the fields of drinking water, energy, transport and the postal sector are not covered by this Agreement unless covered under Annex 3.

4. Based on Article II, ch. 2 a) ii, this Agreement does not cover fund placements of insured persons conducted by public entities or undertakings such as public insurance and pensions funds.

#### FINAL APPENDIX I OFFER OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS WITH RESPECT TO ARUBA

(Authentic in the English Language only)

#### ANNEX 1

#### Central Government Entities

Supplies Threshold: SDR 100,000

Services Threshold: SDR 100,000

Construction Services Threshold: SDR 4,000,000

List of Entities:

Ministry of General Affairs (Note 1) Ministry of Justice and Education Ministry of Finance, Communication, Utilities and Energy (Note 2) Ministry of Health and Sport Ministry of Integration, Infrastructure and Environment Ministry of Economic Affairs, Social Affairs and Culture Ministry of Tourism, Transportation and Labour Parliament of Aruba Raad van Advies (Council of Advisers) Algemene Rekenkamer Aruba (Court of Auditors Aruba) Dienst Openbare Werken (Department of Public Works) Serlimar (Environmental Agency) Sociale Verzekeringsbank (Social Insurance Bank) Algemene Ziektekosten Vereniging (General Health Insurance Association) Instituto Medico San Nicolas (Medical Institute) Wegen Infrastructuur Fonds (Infrastructure Fund)

#### Notes to Annex 1

1. For the Ministry of General Affairs, this Agreement does not cover procurement by its subordinate unit Veiligheidsdienst Aruba.

2. For the Ministry of Finance, Communication, Utilities and Energy, this Agreement does not cover the procurement by its subordinate unit Meldpunt Ongebruikelijke Transacties.

# Sub-Central Government Entities

Non-applicable for Aruba (Aruba does not have any Sub-Central Governments).

# All other Entities

Supplies<br/>Threshold:SDR 400,000Services<br/>Threshold:SDR 400,000Construction services<br/>Threshold:SDR 5,000,000

List of Entities:

# Goods

This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.

#### Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) as contained in document MTN.GNS/W/120:

Subject	CPC Reference N
Legal services	861
Accounting, auditing and bookkeeping services	862
Taxation services	863
Engineering services	8672
Computer services	841
Management consulting services	865
Services related to management consulting	866
Building cleaning services	874
Franchising	8929
(a) Insurance services	812, 814
(b) Banking and investment services	
Banking and securities trade	811, 813
Hotel lodging services	6411
Entertainment services	9619
Recreation park and beach services	96491
Sporting services	9641
Shipping (freight and passenger transport)	72
Maritime auxiliary services: cargo handling	74
Freight transport: agency services/freight forwarding	74
Maritime auxiliary services: storage/warehousing	74
Road transport	71231, 71234, 71239

Real Estate Services	821, 822
Publishing/printing services	88442
Adult/other education services	924, 929
Courier services	7512
Market research and opinion polling services	864
Advertising services	871
Packaging services	876
Hotel and similar accommodation services	641
Telecommunication services	752

# Construction Services

# List of Construction Services

Construction and related engineering services

51

# FINAL APPENDIX I OFFER OF NORWAY

(Authentic in the English Language only)

# ANNEX 1

## Central Government Entities

Goods	
Threshold:	SDR 130,000

Services Threshold: SDR 130,000

Construction Services Threshold: SDR 5,000,000

All Central Government Entities.

An indicative list of Central Government Entities is attached.

# Notes to Annex 1

1. "Central Government Entities" covers also any subordinated entity of any central government entity, provided that such entity does not have separate legal personality.

2. The following shall not be considered as covered procurement:

- procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;

until such time as Norway has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Norwegian goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.

3. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium-sized enterprises under the relevant provisions in Norway, until such time as Norway accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

## Indicative list of Central Government Entities:

#### Statsministerens kontor

Regjeringsadvokaten

# Arbeidsdepartementet

Arbeids- og velferdsetaten (NAV) Arbeidsretten Arbeidstilsynet Pensjonstrygden for sjømenn Petroleumstilsynet Riksmeklingsmannen Statens arbeidsmiljøinstitutt

Trygderetten Statens Pensjonskasse

# Barne-, likestillings og inkluderings-Departementet

Barneombudet Barne, ungdoms- og familiedirektoratet

Forbrukerombudet Forbrukerrådet Fylkesnemndene for barnevern og sosiale saker Integrerings- og mangfoldsdirektoratet Kontaktutvalget mellom innvandrerbefolkningen og myndighetene (KIM) Likestillings- og diskrimineringsnemnda

Likestilling- og diskrimineringsombudet

Statens Institutt for Forbruksforskning

# Finansdepartementet

Finanstilsynet

Folketrygdfondet Norges Bank Senter for statlig økonomistyring

Skattedirektoratet Statens innkrevingssentral

Statistisk sentralbyrå Toll- og avgiftsdirektoratet

# Office of the Prime Minister

Office of the Attorney General

# **Ministry of Labour**

The Norwegian Labour and Welfare Service The Labour Court The Norwegian Labour Inspection Authority Pension Insurance for Seamen Petroleum Safety Authority State mediator The National Institute of Occupational Health The National Insurance Appeal Body The Norwegian Public Service Pension Fund

# Ministry of Children, Equality and Social Inclusion

The Ombudsman for Children in Norway The Norwegian Directorate for Children, Youth and Family Affairs The Consumer Ombudsman The Norwegian Consumer Council **County Social Welfare Boards** Directorate of Integration and Diversity The Contact Committee for Immigrants and Authorities The Equality and Anti-Discrimination Tribunal The Equality and Anti-Discrimination Ombud National Institute for Consumer Research

# **Ministry of Finance**

The Financial Supervisory Authority of Norway Folketrygdfondet Central Bank of Norway The Norwegian Government Agency for Financial Management Directorate of Taxes The Norwegian National Collection Authority Statistics Norway Directorate of Customs and Excise

# Fiskeri- og kystdepartementet

Fiskeridirektoratet Havforskningsinstituttet Kystverket Nasjonalt institutt for ernærings- og sjømatforskning

## Fornyings-, administrasjons- og Kirkedepartementet

Bispedømmerådene Datatilsynet Departementenes servicesenter Det praktisk-teologiske seminar Direktoratet for forvaltning og IKT

Fylkesmannsembetene Gáldu – Kompetansesenter for urfolks rettigheter

Internasjonalt reindriftssenter Kirkerådet Konkurransetilsynet Nidarosdomens restaureringsarbeider

Opplysningsvesenets Fond Personvernnemnda Sametinget Statsbygg

# Forsvarsdepartementet

Forsvaret Forsvarets Forskningsinstitutt Forsvarsbygg Nasjonal Sikkerhetsmyndighet

# Helse- og omsorgsdepartementet

Bioteknologinemnda

Helsedirektoratet Klagenemnda for bidrag til behandling i utlandet

Nasjonalt folkehelseinstitutt Nasjonalt kunnskapssenter for helsetjenesten

Norsk pasientskadeerstatning

Pasientskadenemnda Preimplantasjonsdiagnostikknemnda

# **Ministry of Fisheries and Coastal Affairs**

Directorate of Fisheries Institute of Marine Research The Norwegian Coastal Administration The National Institute of Nutrition and Seafood Research

# Ministry of Government Administration Reform and Church Affairs

The Diocesan Councils The Data Inspectorate **Government Administration Services** Practical Theological Seminar The Agency for Public Management and eGovernment The County Governors Gáldu – Resource Center for the Right of **Indigenous Peoples** International Center for Reindeer Husbandry National Council of the Church of Norway Norwegian Competition Authority The Restoration Workshop of Nidaros Cathedral The Norwegian State Church Endowment Data Protection Tribunal Norway The Sámediggi The Directorate of Public Construction and Property

# **Ministry of Defence**

Norwegian Armed Forces Norwegian Defence Research Establishment Norwegian Defence Estates Agency Norwegian National Security Authority

# Ministry of Health and Care Services

The Norwegian Biotechnology Advisory Board Norwegian Directorate of Health The Norwegian Governmental Appeal Board Regarding Medical Treatment Abroad Norwegian Institute of Public Health Norwegian Knowledge Centre for Health Services The Norwegian System of Compensation to Patients The Patients' Injury Compensation Board National Board for Preimplantation Genetic Diagnosis Statens autorisasjonskontor for helsepersonell

Statens helsepersonellnemnd

Statens helsetilsyn Statens Institutt for rusmiddelforskning

Statens Legemiddelverk Statens Strålevern Vitenskapskomiteen for mattrygghet

#### Justis- og politidepartementet

Den høyere påtalemyndighet Den militære påtalemyndighet Direktoratet for nødkommunikasjon Direktoratet for samfunnssikkerhet og beredskap

Domstoladministrasjonen Hovedredningssentralen Kommisjonen for gjenopptakelse av straffesaker

Kontoret for voldsoffererstatning

Kriminalomsorgens sentrale forvaltning Politidirektoratet Politiets sikkerhetstjeneste Sekretariatet for konfliktrådene Siviltjenesten

Spesialenheten for politisaker

Statens sivilrettsforvaltning Utlendingsdirektoratet Utlendingsnemnda (UNE)

## Kommunal og Regionaldepartementet

Distriktssenteret

Husbanken Husleietvistutvalget i Oslo, Akershus, Bergen og Tronheim Statens bygningstekniske etat The Norwegian Registration Authority for Health Personnel Norwegian Appeal Board for Health Personnel Norwegian Board of Health Supervision National Institute for Alcohol and Drug Research Norwegian Medicines Agency Norwegian Radiation Protection Authority Norwegian Scientific Committee for Food Safety

#### Ministry of Justice and the Police

The Higher Prosecuting Authority The Military Prosecuting Authority Directorate for Emergency Communication The Directorate for Civil Protection and Emergency Planning National Courts Administration Joint Rescue Coordination Centre The Norwegian Criminal Cases Review Commission The Norwegian Criminal Injuries **Compensation Authority** The Norwegian Correctional Services The National Police Directorate The Norwegian Police Security Service National Mediation Service The Administration of Conscientious Objection Norwegian Bureau for the Investigation of Police Affairs The Norwegian Civil Affairs Authority The Directorate of Immigration The Immigration Appeal Board

#### Ministry of Local Government and Regional Development

Centre of Competence on Rural Development The Norwegian State Housing Bank The Rent Disputes Tribunal in Oslo, Akershus, Bergen and Trondheim National Office of Building Technology and Administration

## Kulturdepartementet

#### Arkivverket

Kunst i offentlige rom, KORO Lotteri- og stiftelsestilsynet

Medietilsynet Nasjonalbiblioteket Norsk Filminstitutt Norsk Kulturråd Norsk lokalhistorisk institutt Norsk lyd- og blindeskriftbibliotek Rikskonsertene Riksteatret Språkrådet

## Kunnskapsdepartementet

Artsdatabanken

BIBSYS Foreldreutvalget for grunnopplæringen

Meteorologisk institutt Nasjonalt organ for kvalitet i utdanningen

Norges forskningsråd Norgesuniversitetet Norsk institutt for forskning om oppvekst, velferd og aldring (NOVA) Norsk utenrikspolitisk institutt

Samordna opptak

Senter for IKT i utdanningen Senter for internasjonalisering av høyere utdanning Statens fagskole for gartnere og blomsterdekoratører (Vea) Statens lånekasse for utdanning

Statlige universiteter og høyskoler Utdanningsdirektoratet

Vox, nasjonalt fagorgan for kompetansepolitikk

## **Ministry of Cultural Affairs**

The National Archival Services of Norway Public Art Norway The Norwegian Gaming and Foundation Authority The Norwegian Media Authority The Norwegian Media Authority The Norwegian Media Authority The Norwegian Concert Institute The Norwegian Sound and Braille Library The Norwegian Concert Institute The Norwegian Touring Theatre The Language Council of Norway

## **Ministry of Education and Research**

The Norwegian Biodiversity Information Centre BIBSYS The National Parents' Committee for Primary and Secondary Education Norwegian Meteorological Institute Norwegian Agency for Quality Assurance in Education The Research Council of Norway Norway Opening University Norwegian Social Research

Norwegian Institute of International Affairs The Norwegian Universities and Colleges Admission Service The Norwegian Centre for ICT in Education The Norwegian Centre for International Cooperation in Higher Education

The Norwegian State Educational Loan Fund Universities and University Colleges Norwegian Directorate for Education and Training Norwegian Institute for Adult Learning

## Landbruks- og matdepartementet

## Bioforsk

Mattilsynet Norsk institutt for skog og landskap Norsk institutt for landbruksøkonomisk forskning

Reindriftsforvaltningen

Statens landbruksforvaltning Veterinærinstituttet

## Miljøverndepartementet

Direktoratet for Naturforvaltning Klima- og forurensningsdirektoratet Norsk kulturminnefond Norsk Polarinstitutt Riksantikvaren Statens Kartverk

## Nærings- og handelsdepartementet

Direktoratet for mineralforvaltning med Bergmesteren for Svalbard Garanti-Instituttet for Eksportkreditt (GIEK) Justervesenet Norges geologiske undersøkelse Norsk akkreditering Norsk romsenter Sjøfartsdirektoratet Skipsregistrene Patentstyret Brønnøysundregistrene

## **Olje- og energidepartementet**

Norges vassdrags- og energidirektorat

Oljedirektoratet

## Samferdselsdepartementet

Jernbaneverket

Luftfartstilsynet Post- og teletilsynet

Statens havarikommisjon Statens jernbanetilsyn Statens vegvesen

## Ministry of Agriculture and Food

Norwegian Institute for Agriculture and Environmental Research Norwegian Food Safety Authority Norwegian Forest and Landscape Institute Norwegian Agricultural Economics Research Institute Norwegian Reindeer Husbandry Administration Norwegian Agricultural Authority National Veterinary Institute

## **Ministry of the Environment**

Directorate for Nature Management Climate and Pollution Agency Norwegian Cultural Heritage Fund Norwegian Polar Research Institute Directorate for Cultural Heritage Norwegian Mapping Authority

## Ministry of Trade and Industry

Directorate of Mining with Commissioner of Mines at Svalbard GIEK Norwegian Metrology Service The Geological Survey of Norway Norwegian Accreditation Norwegian Space Agency The Norwegian Maritime Directorate The Norwegian International Ship Register Norwegian Industrial Property Office The Brønnøysund Register Centre

## Ministry of Petroleum and Energy

Norwegian Water Resources and Energy Directorate Norwegian Petroleum Directorate

# Ministry of Transport and Communication

The Norwegian National Railway Administration Civil Aviation Authority Norway Norwegian Post and Telecommunications Authority Accident Investigation Board Norway Norwegian Rail Authority Norwegian Public Roads Administration

## Utenriksdepartementet

Direktoratet for utviklingssamarbeid (NORAD)

Fredskorpset

## Stortinget

Stortingets ombudsmann for forvaltningen - Sivilombudsmannen Riksrevisjonen

## Domstolene

## **Ministry of Foreign Affairs**

Norwegian Agency for Development Cooperation FK Norway

## The Storting

Stortingets Ombudsman for Public Administration Office of the Auditor General

**Courts of Law** 

## Sub-Central Entities

<b>Goods</b> Threshold:	SDR 200,000
<b>Services</b> Threshold:	SDR 200,000
<b>Construction Services</b> Threshold:	SDR 5,000,000

1. All sub-central government entities operating at the regional (counties) or local (municipalities) level.

2. All bodies governed by public law.

A body is considered to be governed by public law when it:

- (1) is established for the specific purpose of meeting needs in the general interest, not having a commercial or industrial character; and
- (2) has legal personality; and
- (3) is financed for the most part by the State, or regional or local authorities, or other bodies governed by public law, or is subject to management supervision by those bodies, or has an administrative, managerial or supervisory board more than half of whose members are appointed by the State, regional or local authorities, or other bodies governed by public law.

3. All associations formed by one or several of the entities covered by the preceding paragraphs 1 and 2.

4. An indicative list of procuring entities which are bodies governed by public law is attached.

## Notes to Annex 2

- 1. The following shall not be considered as covered procurement:
  - procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of suppliers, services and service providers from the United States;
  - procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;
  - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;

until such time as Norway has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Norwegian goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.

- 2. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of:
  - Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium-sized enterprises under the relevant provisions in Norway, until such time as Norway accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses;
  - Japan in contesting the award of contracts by Norwegian entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by this Party.

3. In regard of goods, services, suppliers and services providers from Canada this Annex shall only apply to procurement by sub-central government entities operating at regional level (counties).

Indicative list of procuring entities which are bodies governed by public law:

Enova SF Garantiinstituttet for eksportkreditt, GIEK Helse Sør-Øst RHF

Helse Vest RHF Helse Midt-Norge RHF Helse Nord RHF Innovasjon Norge Norsk Rikskringkastning, NRK Universitetssenteret på Svalbard AS Uninett AS Simula Research Laboratory AS Norsk samfunnsvitenskapelig datatjeneste AS (NSD) Enova SF The Norwegian Guarantee Institute South-Eastern Norway Regional Health Authority Western Norway Regional Health Authority Central Norway Regional Health Authority Northern Norway Regional Health Authority Innovation Norway The Norwegian Broadcasting Corporation The University Centre in Svalbard Uninett, The Norwegian Research Network Simula Research Laboratory AS Norwegian Social Science Data services AS (NSD)

## Categories:

- Statsbanker (State Banks)
- Publicly owned and operated museums

## Other Entities (Utilities)

<b>Goods</b> Threshold:	SDR 400,000
<b>Services</b> Threshold:	SDR 400,000
<b>Construction Services</b> Threshold:	SDR 5,000,000

1. All procuring entities whose procurement is covered by the EEA utilities directive which are contracting authorities (i.e. those covered under Annex 1 and Annex 2) or public undertakings<sup>1</sup> and which have as one of their activities any of those referred to below or any combination thereof:

- (a) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of drinking water or the supply of drinking water to such networks;
- (b) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of electricity or the supply of electricity to such networks;
- (c) the provision of airport or other terminal facilities to carriers by air;
- (d) the provision of maritime or inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway;
- (e) the provision or operation of networks<sup>2</sup> providing a service to the public in the field of transport by urban railway, automated systems, tramway, trolley bus, bus or cable.
- 2. An indicative list of Other Entities (Utilities) is attached.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> According to the EEA utilities directive, a public undertaking is any undertaking over which the contracting authorities may exercise directly or indirectly a dominant influence by virtue of their ownership of it, their financial participation therein, or the rules which govern it.

A dominant influence on the part of the contracting authorities shall be presumed when these authorities, directly or indirectly, in relation to an undertaking:

hold the majority of the undertaking's subscribed capital, or

control the majority of the votes attaching to shares issued by the undertaking, or

<sup>-</sup> can appoint more than half of the undertaking's administrative, management or supervisory body.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> As regards transport services, a network shall be considered to exist where the service is provided under operating conditions laid down by a competent authority, such as conditions on the routes to be served, the capacity to be made available or the frequency of the service.

## Notes to Annex 3

1. Procurement for the pursuit of an activity listed above shall not be subject to this Agreement when the activity is directly exposed to competition on markets to which access is not restricted.

- 2. This Agreement does not cover procurement by entities included in this Annex:
  - (a) for the purchase of water and for the supply of energy or of fuels for the production of energy;
  - (b) for purposes other than the pursuit of their activities as described in this Annex or for the pursuit of such activities in a non-EEA country;
  - (c) for purposes of re-sale or hire to third parties provided that the procuring entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire the subject of such contracts and that other entities are free to sell or hire it under the same conditions as the procuring entity.
- 3. This Agreement does not cover procurement:
  - (a) by a procuring entity from an affiliated undertaking<sup>3</sup>; or
  - (b) by a joint venture formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out a relevant activity within the meaning of paragraphs (a) to (e) of this Annex, from an undertaking which is affiliated with one of these procuring entities,

provided that at least 80 per cent of the average turnover of the affiliated undertaking with respect to goods, services or construction services for the preceding three years derives respectively from the provision of such services or goods to undertakings with which it is affiliated.

When, because of the date on which an affiliated undertaking was created or commenced activities, the turnover is not available for the preceding three years, it will be sufficient for that undertaking to show that the turnover referred to in this paragraph is credible, in particular by means of business projections.

- 4. This Agreement does not cover procurement:
  - (a) by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (e) of this Annex, from one of these procuring entities; or
  - (b) by a procuring entity from such a joint venture of which it forms part, provided that the joint venture has been set up in order to carry out the activity concerned over a period of at least three years and that the instrument setting up the joint venture stipulates that the procuring entities, which form it, will be part thereof for at least the same period.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> "affiliated undertaking" means any undertaking the annual accounts of which are consolidated with those of the procuring entity in accordance with the requirements of Council Directive 83/349/EEC on consolidated accounts, or in case of entities not subject to that Directive, any undertaking over which the procuring entity may exercise, directly or indirectly, a dominant influence, or which may exercise a dominant influence over the procuring entity, or which, in common with the procuring entity, is subject to the dominant influence of another undertaking by virtue of ownership, financial participation, or the rules which govern it.

5. The supply of drinking water or electricity to networks which provide a service to the public by a procuring entity other than a contracting authority shall not be considered as a relevant activity within the meaning of paragraph (a) or (b) of this Annex where:

- (a) the production of drinking water or electricity by the entity concerned takes place because its consumption is necessary for carrying out an activity other than that referred to in paragraphs (a) to (e) of this Annex; and
- (b) supply to the public network depends only on the entity's own consumption and has not exceeded 30 per cent of the entity's total production of drinking water or energy, having regard to the average for the preceding three years, including the current year.
- 6. The following shall not be considered as covered procurement:
  - procurement by procuring entities operating in the fields of:
    - (i) production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex;
    - (ii) airport facilities covered under this Annex;
    - (iii) maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex; and
    - (iv) urban railway, tramway, trolley bus or bus services covered under this Annex

in regard of goods, services, suppliers and service providers from Canada;

- procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities operating in the field of airport facilities covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States and Korea;
- procurement by procuring entities operating in the field of urban railway, tramway, trolley bus or bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities operating in the field of urban railway covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Japan;
- procurement by procuring entities operating in the field of bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Israel

until such time as Norway has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Norwegian goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.

- 7. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of:
  - Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium-sized enterprises under the relevant provisions in Norway, until such time as Norway accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses;
  - Japan in contesting the award of contracts by Norwegian entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by this Party.

#### Indicative list of other entities (utilities):

#### 1. Drinking Water

-

Public entities producing or distributing water pursuant to Forskrift om vannforsyning og drikkevann (FOR 2001-12-09 1372).

For instance:	
Asker og Bærum vannverk	Asker and Bærum Water Network
Bergen vannverk	Bergen Drinking Water Network

## 2. The electricity sector

Public entities producing, transporting or distributing electricity pursuant to Lov om erverv av vannfall mv. kap. I, jf. kap V (LOV 1917-12-14 16), Lov om vasdragsreguleringer (LOV-1917-12-14 17), Lov om vassdrag og grunnvann (LOV-2000-11-24 82) or Lov om produksjon, omforming, overføring, omsetning, fordeling og bruk av energi m.m. (LOV 1990-06-29 50).

For instance:	
Alta Kraftverk	Alta Power Plant
Bingsfoss Kraftverk	<b>Bingfoss Power Plant</b>

#### 3. Airports:

Public entities providing airport facilities pursuant to Lov om luftfart (LOV-1993-06-11 101).

For instance: Avinor AS Avinor AS

#### 4. Ports:

Public entities operating pursuant to Lov om havner og farvann (LOV 20009-04-17 19)

For instance:	
Oslo havn	Port of Oslo
Stavangerregionens havn	Port of Stavanger

## 5. Urban transport

Public entities which have as one of their activities the operation of networks providing a service to the public in the field of transport by automated systems, urban railway, tramway, trolley bus, bus or cable according to Lov om anlegg og drift av jernbane, herunder sporvei, tunellbane og forstadsbane m.m. (LOV 1993-06-11 100), Lov om yrkestransport med motorvogn og fartøy (LOV 2002-06-21 45) or Lov om anlegg av taugbaner og løipestrenger (LOV 1912-06-14 1).

#### Goods

1. This Agreement covers procurement of all goods, unless otherwise specified in this Agreement.

2. This Agreement covers only the following goods that are described in the Chapters of the CCC (Customs Co-operation Council)/Brussels nomenclature specified below and that are procured by the Ministry of Defence, its subordinated entities and entities in the field of security:

- Chapter 25: Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement
- Chapter 26: Metallic ores, slag and ash

ex 28.09 ex 28.13

ex 28.14

ex 28.28 ex 28.32

ex 28.39

ex 28.50 ex 28.51

ex 28.54

- Chapter 27: Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes, except:
  - ex 27.10 special engine fuels

explosives

explosives explosives

toxic products

toxic products explosives

tear gas explosives

Chapter 28: Inorganic chemicals; organic and inorganic compounds of precious metals, of rare earth metals, of radio-active elements and of isotopes, except: ex 28.09 explosives

- Organic chemicals, except: ex 29.03 explosives ex 29.04 explosives ex 29.07 explosives explosives ex 29.08 explosives ex 29.11 ex 29.12 explosives ex 29.13 toxic products ex 29.14 toxic products
  - ex 29.15 toxic products
  - ex 29.21 toxic products
    - ex 29.22 toxic products
    - ex 29.23 toxic products
  - ex 29.26 explosives
    - ex 29.27 toxic products
    - ex 29.29 explosives
- Chapter 30: Pharmaceutical products
- Chapter 31: Fertilizers
- Chapter 32: Tanning and dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, colours, paints and varnishes, putty, fillers and stoppings, inks
- Chapter 33: Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetics and toilet preparations
- Chapter 34: Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing and scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes and "dental waxes"
- Chapter 35: Albuminoidal substances; glues; enzymes
- Chapter 37: Photographic and cinematographic goods

Chapter 38:	Miscellaneous chemical products, except: ex 38.19 toxic products
Chapter 39:	ex 38.19 toxic products Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, articles thereof,
	except:
	ex 39.03 explosives
Chapter 40:	Rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof, except:
Charten 41.	ex 40.11 bullet-proof tyres
Chapter 41: Chapter 42:	Raw hides and skins (other than fur skins) and leather Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar
Chapter 42.	containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)
Chapter 43:	Fur skins and artificial fur; manufactures thereof
Chapter 44:	Wood and articles of wood; wood charcoal
Chapter 45:	Cork and articles of cork
Chapter 46:	Manufactures of straw of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork
Chapter 47:	Paper-making material
Chapter 48:	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard
Chapter 49:	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans
Chapter 65:	Headgear and parts thereof
Chapter 66:	Umbrellas, sunshades, walking-sticks, whips, riding-crops and parts thereof
Chapter 67:	Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair
Chapter 68:	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials
Chapter 69:	Ceramic products
Chapter 70:	Glass and glassware
Chapter 71:	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and
•	articles thereof; imitation jewellery
Chapter 73:	Iron and steel and articles thereof
Chapter 74:	Copper and articles thereof
Chapter 75:	Nickel and articles thereof
Chapter 76:	Aluminium and articles thereof
Chapter 77:	Magnesium and beryllium and articles thereof
Chapter 78:	Lead and articles thereof
Chapter 79:	Zinc and articles thereof
Chapter 80:	Tin and articles thereof
Chapter 81:	Other base metals employed in metallurgy and articles thereof
Chapter 82:	Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof, except:
	ex 82.05 tools
<u>Classifier</u> 92.	ex 82.07 tools, parts
Chapter 83:	Miscellaneous articles of base metal
Chapter 84:	Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof, except:
	ex 84.06 engines
	ex 84.08 other engines ex 84.45 machinery
	ex 84.45 machinery ex 84.53 automatic data-processing machines
	ex 84.55 parts of machines under heading 84.53
	ex 84.59 nuclear reactors

Chaptor 95.	Electrical machinery and equipment: parts thereas events
Chapter 85:	Electrical machinery and equipment; parts thereof, except: ex 85.13 telecommunication equipment
	ex 85.15 transmission apparatus
Chaptor 86.	Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof, except:
Chapter 86:	
	ex 86.02 armoured locomotives, electric
	ex 86.03 other armoured locomotives
	ex 86.05 armoured wagons
	ex 86.06 repair wagons
	ex 86.07 wagons
Chapter 87:	Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock, and parts thereof, except:
	ex 87.01 tractors
	ex 87.02 military vehicles
	ex 87.03 breakdown lorries
	ex 87.08 tanks and other armoured vehicles
	ex 87.09 motorcycles
	ex 87.14 trailers
Chapter 89:	Ships, boats and floating structures, except:
	ex 89.01A warships
Chapter 90:	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and
	surgical instruments and apparatus; parts thereof, except:
	ex 90.05 binoculars
	ex 90.13 miscellaneous instruments, lasers
	ex 90.14 telemeters
	ex 90.28 electrical and electronic measuring instruments
	ex 90.11 microscopes
	ex 90.17 medical instruments
	ex 90.18 mechano-therapy appliances
	ex 90.19 orthopaedic appliances
	ex 90.20 X-ray apparatus
Chapter 91:	Manufacture of watches and clocks
Chapter 92:	Musical instruments; sound recorders or reproducers; television image and sound
	recorders or reproducers; parts and accessories of such articles
Chapter 94:	Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and
	similar stuffed furnishings, except:
	ex 94.01A aircraft seats
Chapter 95:	Articles and manufactures of carving or moulding material
Chapter 96:	Brooms, brushes, powder-puffs and sieves
Chapter 98:	Miscellaneous manufactured articles
*	

#### Services

This Agreement covers the following services which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC) as contained in document MTN.GNS/W/120 with the exceptions specified in the Notes to this Annex:

Subject	CPC Reference No.	
Maintenance and repair services	6112, 6122, 633, 886	
Land transport services, including armoured car services, and courier services, except transport of mail	712 (except 71235), 7512, 87304	
Air transport services of passengers and freight, except transport of mail	73 (except 7321)	
Transport of mail by land, except rail, and by air	71235, 7321	
Telecommunications services	752	
Financial services	Ex 81, 812, 814	
(a) Insurance services		
(b) Banking and investments services		
Computer and related services	84	
Accounting, auditing and bookkeeping services	862	
Market research and public opinion polling services	864	
Management consulting services and related services	865, 866	
Architectural services; engineering services and integrated engineering services, urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services	867	
Advertising services	871	
Building-cleaning services and property management services	874, 822	
Publishing and printing services on a fee or contract basis	88442	
Sewage and refuse disposal; sanitation and similar services	94	

## Notes to Annex 5

1. Banking and investment services under Financial services on the list above do not include financial services in connection with issue, sale, purchase and transfer of securities or other financial instruments, and central bank services.

2. Management consulting services on the list above do not include arbitration and conciliation services.

3. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 5.

4. Covered services do not include services which entities have to procure from another entity pursuant to an exclusive right established by a published law, regulation or administrative provision.

#### Construction Services

*List of Division 51, CPC*:

All services listed in Division 51.

## Note to Annex 6

Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 6.

## General Notes

1. This Agreement does not cover:

- (a) procurement for the acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time;
- (b) procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes.

2. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 and 2 in connection with activities in the fields of drinking water, energy, transport and the postal sector are not covered by this Agreement, unless covered under Annex 3.

3. This Agreement shall not apply to Svalbard.

#### FINAL APPENDIX I OFFER OF SINGAPORE

(Authentic in the English Language only)

## ANNEX 1

#### Central Government Entities

Goods (specified in Annex 4)	Threshold:	SDR 130,000
Services (specified in Annex 5)	Threshold:	SDR 130,000
Construction (specified in Annex 6)	Threshold:	SDR 5,000,000

#### List of Entities:

Auditor-General's Office Attorney-General's Chambers Cabinet Office Istana Judicature Ministry of Transport Ministry of Community Development, Youth and Sports Ministry of Education Ministry of Environment and Water Resources Ministry of Finance Ministry of Foreign Affairs Ministry of Health Ministry of Home Affairs Ministry of Information, Communications and the Arts Ministry of Manpower Ministry of Law Ministry of National Development Ministry of Trade and Industry Parliament **Presidential Councils** Prime Minister's Office Public Service Commission Ministry of Defence

### Notes to Annex 1

1. This Agreement generally covers procurement by the Singapore Ministry of Defence of the following FSC categories (others being excluded) subject to the Government of Singapore's determinations under the provision of Article III, paragraph 1.

FSC	Description
150	Description

- 22 Railway Equipment
- 23 Ground Effect Vehicles, Motor Vehicles, Trailers and Cycles
- 24 Tractors
- 25 Vehicular Equipment Components
- 26 Tires and Tubes
- 29 Engine Accessories
- 30 Mechanical Power Transmission Equipment
- 31 Bearings
- 32 Woodworking Machinery and Equipment
- 34 Metalworking Machinery
- 35 Service and Trade Equipment
- 36 Special Industry Machinery
- 37 Agricultural Machinery and Equipment
- 38 Construction, Mining, Excavating and Highway Maintenance Equipment
- 39 Materials Handling Equipment
- 40 Rope, Cable, Chain and Fittings
- 41 Refrigeration, Air Conditioning and Air Circulating Equipment
- 42 Fire Fighting, Rescue and Safety Equipment
- 43 Pumps and Compressors
- 44 Furnace, Steam Plant and Drying Equipment
- 45 Plumbing, Heating and Sanitation Equipment
- 46 Water Purification and Sewage Treatment Equipment
- 47 Pipe, Tubing, Hose and Fittings
- 48 Valves
- 51 Handtools
- 52 Measuring Tools
- 53 Hardware and Abrasives
- 54 Prefabricated Structures and Scaffolding
- 55 Lumber, Millwork, Plywood and Veneer
- 56 Construction and Building Materials
- 61 Electric Wire, and Power and Distribution Equipment
- 62 Lighting, Fixtures and Lamps
- 63 Alarm, Signal and Security Detection Systems
- 65 Medical, Dental and Veterinary Equipment and Supplies
- 67 Photographic Equipment
- 68 Chemicals and Chemical Products
- 69 Training Aids and Devices
- 70 General Purpose Automatic Data Processing Equipment, Software, Supplies and Support Equipment
- 71 Furniture
- 72 Household and Commercial Furnishings and Appliances
- 73 Food Preparation and Serving Equipment
- 74 Office Machines, Text Processing Systems and Visible Record Equipment
- 75 Office Supplies and Devices
- 76 Books, Maps and other Publications
- 77 Musical Instruments, Phonographs and Home-Type Radios
- 78 Recreational and Athletic Equipment
- 79 Cleaning Equipment and Supplies
- 80 Brushes, Paints, Sealers and Adhesives
- 81 Containers, Packaging and Packing Supplies
- 83 Textiles, Leather, Furs, Apparel and Shoe Findings, Tents and Flags

- 84 Clothing, Individual Equipment, and Insignia
- 85 Toiletries
- 87 Agricultural Supplies
- 88 Live Animals
- 89 Subsistence
- 91 Fuels, Lubricants, Oils and Waxes
- 93 Non-metallic Fabricated Materials
- 94 Non-metallic Crude Materials
- 95 Metal Bars, Sheets and Shapes
- 96 Ores, Minerals, and their Primary Products
- 99 Miscellaneous

2. This Agreement shall not cover procurement in respect of construction contracts for chanceries abroad and headquarters buildings made by the Ministry of Foreign Affairs.

3. This Agreement shall not cover procurement in respect of contracts made by the Internal Security Department, Criminal Investigation Department, Security Branch and Central Narcotics Bureau of the Ministry of Home Affairs as well as procurement that have security considerations made by the Ministry.

## Sub-Central Government Entities

Non-applicable for Singapore (Singapore does not have any sub-central Governments).

## Other Entities

Goods (specified in Annex 4)	Threshold:	SDR 400,000
Services (specified in Annex 5)	Threshold:	SDR 400,000
Construction (specified in Annex 6)	Threshold:	SDR 5,000,000

## List of Entities:

Agency for Science, Technology and Research
Board of Architects
Civil Aviation Authority of Singapore
Building and Construction Authority
Economic Development Board
Housing and Development Board
Info-communications Development Authority of Singapore
Inland Revenue Authority of Singapore
International Enterprise Singapore
Land Transport Authority of Singapore
Jurong Town Corporation
Maritime and Port Authority of Singapore
Monetary Authority of Singapore
Nanyang Technological University
National Parks Board
National University of Singapore
Preservation of Monuments Board
Professional Engineers Board
Public Transport Council
Sentosa Development Corporation
Media Development Authority
Singapore Tourism Board
Standards, Productivity and Innovation Board
Urban Redevelopment Authority

## Goods

This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.

#### Services

The following services as found in document MTN.GNS/W/120 are covered (others being excluded):

Threshold:	SDR 130,000 for entities as set out in Annex 1
	SDR 400,000 for entities as set out in Annex 3
СРС	Description
862	Accounting, Auditing and Book-keeping Services
8671	Architectural Services
865	Management Consulting Services
874	Building-Cleaning Services
641-643	Hotels and Restaurants (incl. catering)
74710	Travel Agencies and Tour Operators
7472	Tourist Guide Services
843	Data Processing Services
844	Database Services
932	Veterinary Services
84100	Consultancy Services Related to the Installation of Computer Hardware
84210	Systems and Software Consulting Services
87905	Translation and Interpretation Services
7523	Electronic Mail
7523	Voice Mail
7523	On-Line Information and Database Retrieval
7523	Electronic Data Interchange
96112	Motion Picture or Video Tape Production Services
96113	Motion Picture or Video Tape Distribution Services
96121	Motion Picture Projection Services
96122	Video Tape Projection Services
96311	Library Services
8672	Engineering Services
7512	Courier Services
-	Biotechnology Services
-	Exhibition Services
-	Commercial Market Research
-	Interior Design Services, Excluding Architecture
-	Professional, Advisory and Consulting Services Relating to Agriculture, Forestry,
	Fishing and Mining, Including Oilfield Services
87201	Executive Search Services

## Note to Annex 5

The services covered are subject to the limitations and conditions specified in the Government of Singapore's Schedule of the General Agreement on Trade in Services (GATS).

## **Construction Services**

The following construction services in the sense of Division 51 of the Central Product Classification as found in document MTN.GNS/W/120 are covered (others being excluded):

Threshold:	SDR 5,000,000 for entities as set out in Annex 1
	SDR 5,000,000 for entities as set out in Annex 3

*List of construction services offered:* 

CPC	Description
512 513 514, 516 517 511, 515, 518	General construction work for buildings General construction work for civil engineering Installation and assembly work Building completion and finishing work Others

## Note to Annex 6

The construction services covered are subject to the limitations and conditions specified in the Government of Singapore's Schedule of the General Agreement on Trade in Services (GATS).

## General Notes

This Agreement does not cover procurement made by a covered entity on behalf of a non-covered entity.

## FINAL APPENDIX I OFFER OF SWITZERLAND

(Authentic in French language only)

#### ANNEX 1

Federal level entities

Supplies (specified in Annex 4)	Threshold value:	130 000 SDR
Services (specified in Annex 5)	Threshold value:	130 000 SDR
Construction services (specified in Annex 6)	Threshold value:	5 000 000 SDR

#### Indicative list of entities:

Any authority or centralised or decentralised administrative unit of the Confederation within the meaning of Swiss public law

I. List of centralised and decentralised administrative units of the federal administration within the meaning of the Federal Administration Organisation Act of 21 March 1997 and the related order (as at 1 November 2011)<sup>1</sup>:

1. <u>Federal Chancellery (ChF)</u>:

Federal Chancellery (ChF) Federal Data Protection and Transparency Commissioner (PFPDT)

- 2. <u>Federal Department of Foreign Affairs (DFAE)</u>:
  - 2.1 <u>Administrative units</u>
  - Secrétariat général (SG-DFAE)
  - Secrétariat d'Etat (SEE)
  - Direction politique (DP)
  - Direction du droit international public (DDIP)
  - Direction du développement et de la coopération (DDC)
  - Direction des ressources (DR)
  - Direction consulaire (DC)
  - 2.2 <u>Market-surveillance extra-parliamentary committees</u>
  - ----
  - 2.3 <u>Political and social extra-parliamentary committees</u>
  - Commission consultative de la coopération internationale au développement
     Commission suisse pour l'UNESCO
- 3. <u>Federal Department of the Interior (DFI)</u>:
  - 3.1 <u>Administrative units</u>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> RS 172.010 and RS 172.010.1

http://www.admin.ch/ch/d/sr/c172\_010.html and http://www.admin.ch/ch/f/rs/1/172.010.1.fr.pdf.

- Secrétariat général (SG-DFI)
- Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes (BFEG)
- Office fédéral de la culture (OFC)
- Archives fédérales suisses (AFS)
- Office fédéral de météorologie et de climatologie (MétéoSuisse)
- Office fédéral de la santé publique (OFSP)
- Office fédéral de la statistique (OFS)
- Office fédéral des assurances sociales (OFAS)
- Secrétariat d'Etat à l'éducation et à la recherche (SER)
- Domaine des écoles polytechniques fédérales (domaine des EPF)
- Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ)
- Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL)
- Institut Paul Scherrer (PSI)
- Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (WSL)
- Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche (EMPA)
- Institut fédéral pour l'aménagement, l'épuration et la protection des eaux (EAWAG)
- Musée national suisse (MNS)
- Pro Helvetia
- Swissmedic, Institut suisse des produits thérapeutiques
- 3.2 <u>Market-surveillance extra-parliamentary committees</u>
- Commission de haute surveillance de la prévoyance professionnelle
- 3.3 Political and social extra-parliamentary committees
- Commission d'experts pour l'analyse génétique humaine
- Commission des produits radiopharmaceutiques
- Commission des professions médicales
- Commission fédérale d'experts du secret professionnel en matière de recherche médicale
- Commission fédérale de protection contre les radiations et de surveillance de la radioactivité
- Commission fédérale des monuments historiques
- Commission nationale d'éthique dans le domaine de la médecine humaine
- Conseil suisse d'accréditation
- Conseil suisse de la science et de la technologie
- Comité directeur des examens du diplôme fédéral d'inspecteur des denrées alimentaires
- Comité directeur des examens fédéraux de chimiste pour l'analyse des denrées alimentaires
- Commission de supervision des examens d'inspecteur des denrées alimentaires
- Commission d'examen de chiropratique
- Commission d'examen de médecine dentaire
- Commission d'examen humaine
- Commission d'examen de médecine vétérinaire
- Commission d'examen de pharmacie
- Commission de supervision des examens de chimiste pour l'analyse des denrées alimentaires
- Comité national suisse du Codex Alimentarius
- Commission d'experts du fonds de prévention du tabagisme
- Commission d'experts pour l'encouragement du cinéma
- Commission de la Bibliothèque nationale suisse
- Commission de la statistique fédérale
- Commission de surveillance de la Collection Oskar Reinhart Am Römerholz à Winterthour
- Commission des statistiques de l'assurance-accidents
- Commission fédérale contre le racisme
- Commission fédérale de coordination pour les questions familiales
- Commission fédérale de l'alimentation
- Commission fédérale de l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité
- Commission fédérale de la fondation Gottfried Keller
- Commission fédérale de la prévoyance professionnelle

- Commission fédérale des analyses, moyens et appareils
- Commission fédérale des beaux-arts
- Commission fédérale des bourses pour étudiants étrangers
- Commission fédérale des médicaments
- Commission fédérale des prestations générales et des principes
- Commission fédérale du cinéma
- Commission fédérale du design
- Commission fédérale pour l'enfance et la jeunesse
- Commission fédérale pour la prévention du tabagisme
- Commission fédérale pour les affaires spatiales
- Commission fédérale pour les problèmes liés à l'alcool
- Commission fédérale pour les problèmes liés au sida
- Commission fédérale pour les problèmes liés aux drogues
- Commission fédérale pour les questions féminines
- Commission fédérale pour les vaccinations
- Commission pour l'encouragement de l'instruction des jeunes Suisses de l'étranger
- Groupe de travail Influenza
- 4. Federal Department of Justice and Police (DFJP):
  - 4.1 <u>Administrative units</u>
  - Secrétariat général (SG-DFJP)
  - Office fédéral de la justice (OFJ)
  - Office fédéral de la police (fedpol)
  - Office fédéral des migrations (ODM)
  - Office fédéral de métrologie (METAS)
  - Service Surveillance de la correspondance par poste et télécommunication (SCPT)
  - Commission nationale de prévention de la torture
  - Institut suisse de droit comparé (ISDC)
  - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (IPI)
  - Autorité fédérale de surveillance en matière de révision (ASR)
  - 4.2 <u>Market-surveillance extra-parliamentary committees</u>
  - Commission fédérale des maisons de jeu (CFMJ)
  - Commission arbitrale fédérale pour la gestion de droits d'auteur et de droits voisins
  - 4.3 <u>Political and social extra-parliamentary committees</u>
  - Commission chargée d'examiner les demandes de subventions pour des projets pilotes
  - Commission fédérale d'experts en matière de registre de commerce
  - Commission fédérale de métrologie
  - Commission fédérale en matière de poursuite et de faillite
  - Commission fédérale pour les questions de migration
- 5. <u>Federal Department of Defence, Protection of the Population and Sports (DDPS)</u>
  - 5.1 <u>Administrative units</u>
  - Secrétariat général (SG-DDPS)
  - Service de renseignement de la Confédération (SRC)
  - Office de l'auditeur en chef (OAC)
  - Groupement Défense
    - (a) Etat-major de l'armée (EM A)
    - (b) Etat-major de conduite de l'armée (EM cond A)
    - (c) Formation supérieure des cadres de l'armée (FSCA) Forces terrestres (FT)
    - (d) Forces aériennes (FA)
    - (e) Base logistique de l'armée (BLA)

- (f) Base d'aide au commandement (BAC)
- Groupement armasuisse (ar)
  - (a) Office fédéral pour l'acquisition d'armement
  - (b) Office fédéral de topographie (swisstopo)
- Office fédéral de la protection de la population (OFPP)
- Office fédéral du sport (OFSPO)
- 5.2 <u>Market-surveillance extra-parliamentary committees</u>
- 5.3 <u>Political and social extra-parliamentary committees</u>
- Comité suisse de la protection des biens culturels
- Commission fédérale de médecine militaire et de médecine de catastrophe
- Commission fédérale pour la protection ABC
- Commission fédérale de géologie
- Commission fédérale de surveillance de l'instruction aéronautique préparatoire
- Commission fédérale des ingénieurs géomètres
- Commission de l'armement
- Commission du service militaire sans arme pour raisons de conscience
- Commission fédérale de tir
- Commission fédérale des enquêtes auprès de la jeunesse et des recrues
- Commission fédérale du sport
- Commission pour les engagements militaires de la Suisse en faveur de la promotion internationale de la paix
- Commission télématique
- 6. <u>Federal Department of Finance (DFF):</u>
  - 6.1 <u>Administrative units</u>
  - Secrétariat général (SG-DFF)
  - Secrétariat d'Etat aux questions financières internationales (SFI)
  - Administration fédérale des finances (AFF)
  - Office fédéral du personnel (OFPER)
  - Administration fédérale des contributions (AFC)
  - Administration fédérale des douanes (AFD)
  - Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication (OFIT)
  - Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
  - Unité de stratégie informatique de la Confédération (USIC)
  - Contrôle fédéral des finances (CDF)
  - Régie fédérale des alcools (RFA)
  - Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)
  - Caisse fédérale de pensions PUBLICA
  - 6.2 <u>Market-surveillance extra-parliamentary committees</u>
  - ----

---

- 6.3 <u>Political and social extra-parliamentary committees</u>
- Commission fédérale des produits de construction
- Commission pour les examens fédéraux d'essayeurs-jurés
- Commission de conciliation selon la loi sur l'égalité
- Commission pour l'harmonisation des impôts directs de la Confédération, des cantons et des communes
- Organe consultatif en matière de TVA

- 7. <u>Federal Department of the Economy (DFE)</u>:
  - 7.1 <u>Administrative units</u>
  - Secrétariat général (SG-DFE)
  - Surveillance des prix (SPR)
  - Secrétariat d'État à l'économie (SECO)
  - Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT)
  - Office fédéral de l'agriculture (OFAG)
  - Office vétérinaire fédéral (OVF)
  - Office fédéral pour l'approvisionnement économique du pays (OFAE)
  - Office fédéral du logement (OFL)
  - Suisse tourisme (ST)
  - Société suisse de crédit hôtelier (SCH)
  - Assurance suisse contre les risques à l'exportation (ASRE)
  - Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle (IFFP)
  - 7.2 <u>Market-surveillance extra-parliamentary committees</u>
  - Commission de la concurrence (COMCO)
  - Commission pour la technologie et l'innovation (CTI)
  - 7.3 <u>Political and social extra-parliamentary committees</u>
  - Commission de formation du service vétérinaire
  - Conseil de l'organisation du territoire
  - Commission de surveillance du fonds de compensation de l'assurance-chômage
  - Comité suisse de la FAO
  - Commission consultative pour l'agriculture
  - Commission d'experts douaniers
  - Commission de la politique économique
  - Commission des marchés publics Confédération-cantons
  - Commission fédérale d'accréditation
  - Commission fédérale de la consommation
  - Commission fédérale de la formation professionnelle
  - Commission fédérale de maturité professionnelle
  - Commission fédérale des appellations d'origine et des indications géographiques
  - Commission fédérale des écoles supérieures
  - Commission fédérale des hautes écoles spécialisées
  - Commission fédérale du logement
  - Commission fédérale du travail
  - Commission fédérale pour les affaires relatives à la Convention sur la conservation des espèces
  - Commission fédérale pour les expériences sur animaux
  - Commission fédérale pour les responsables de la formation professionnelle
  - Commission fédérale tripartite pour les affaires de l'OIT
  - Commission pour les aménagements d'étables
  - Commission tripartite fédérale pour les mesures d'accompagnement à la libre circulation des personnes
  - Conseil de la recherche agronomique
  - Forum PME
  - Office fédéral de conciliation en matière de conflits collectifs du travail
- 8. <u>Federal Department of the Environment, Transport, Energy and Communication (DETEC):</u>
  - 8.1 <u>Administrative units</u>
  - Secrétariat général (SG-DETEC)
  - Office fédéral des transports (OFT)
  - Office fédéral de l'aviation civile (OFAC)

- Office fédéral de l'énergie (OFEN)
- Office fédéral des routes (OFROU)
- Office fédéral de la communication (OFCOM)
- Office fédéral de l'environnement (OFEV)
- Office fédéral du développement territorial (ARE)
- Inspection fédérale de la sécurité nucléaire (IFSN)
- 8.2 <u>Market-surveillance extra-parliamentary committees</u>
- Commission fédérale de la communication (ComCom)
- Commission fédérale de l'électricité (ElCom)
- Autorité indépendante d'examen des plaintes en matière de radio-télévision (AIEP)
- Commission d'arbitrage dans le domaine des chemins de fer (CACF)
- Commission Offices de poste
- 8.3 Political and social extra-parliamentary committees
- Commission d'experts en écotoxicologie
- Commission fédérale d'experts pour la sécurité biologique
- Commission fédérale d'éthique pour la biotechnologie dans le domaine non humain
- Commission fédérale de sécurité nucléaire
- Commission fédérale pour la protection de la nature et du paysage
- Commission fédérale pour la recherche énergétique
- Commission pour la gestion des déchets radioactifs
- Commission pour les conditions de raccordement des énergies renouvelables
- Service d'enquête suisse sur les accidents
- Commission fédérale du Parc national
- Commission administrative du Fonds de sécurité routière
- Commission d'experts pour la taxe d'incitation sur les COV
- Commission de la recherche en matière de routes
- Commission fédérale de l'hygiène de l'air
- Commission fédérale de la loi sur la durée du travail
- Commission fédérale pour la lutte contre le bruit
- Plate-forme nationale "Dangers naturels"
- II. Entities linked to the federal judicial authorities and federal criminal prosecution authorities:
  - 1. Tribunal fédéral
  - 2. Tribunal pénal fédéral
  - 3. Tribunal administratif fédéral
  - 4. Tribunal fédéral des brevets
  - 5. Ministère public de la Confédération (MPC)
- III. Entities linked to the Federal Assembly:
  - 1. Le Conseil national
  - 2. Le Conseil des Etats
  - 3. Les services de l'Assemblée fédérale

#### Entities of the sub-central governments\*

Supplies (specified in Annex 4)	Threshold value:	200 000 SDR
Services (specified in Annex 5)	Threshold value:	200 000 SDR
Construction services (specified in Annex 6)	Threshold value:	5 000 000 SDR

1. Any authority or centralised or decentralised administrative unit at cantonal level, within the meaning of cantonal public law.

2. Any authority or centralised or decentralised administrative unit at district and municipality level, within the meaning of cantonal and municipality public law.

List of Swiss cantons:

Appenzell (Rhodes Intérieures/Extérieures)

Argovie

Bâle (Ville/Campagne)

Berne

Fribourg

Glaris

Genève

Grisons

Jura

Neuchâtel

Lucerne

Schaffhouse

Schwyz

Soleure

St Gall

Tessin

Thurgovie

Vaud

Valais

#### Unterwald (Nidwald/Obwald)

Uri

Zoug

Zurich

#### Note concerning Annex 2

It should be made clear that the decentralised unit concept specified at cantonal and municipality level includes public-law bodies established at the level of the cantons, districts and municipalities which are not commercial or industrial.

#### All other entities which procure in accordance with the provisions of this Agreement

Supplies (specified in Annex 4)	Threshold value:	400 000 SDR
Services (specified in Annex 5)	Threshold value:	400 000 SDR
Construction services (specified in Annex 6)	Threshold value:	5 000 000 SDR

Awarding bodies which are public authorities<sup>1</sup> or public undertakings<sup>2</sup> carrying out at least one of the following activities:

- 1. the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of drinking water or the supply of drinking water to such networks (as specified under Title I);
- 2. the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of electricity or the supply of electricity to such networks (as specified under Title II);
- 3. the operation of networks providing a service to the public in the field of transport by urban railway, automated systems, tramway, trolley bus, bus or cable (as specified under Title III).
- 4. the exploitation of a geographical area for the purpose of the provision of airport or other terminal facilities to carriers by air (as specified under Title IV);
- 5. the exploitation of a geographical area for the purpose of the provision of inland port or other terminal facilities (as specified under Title V);
- 6. provision of postal services (as specified under Title V)
- I. Production, transport or distribution of drinking water

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> <u>Public authority</u>: State, regional or local authorities, bodies governed by public law, associations formed by one or several such authorities or one or several of such bodies governed by public law; A body is considered to be governed by public law where it:

<sup>-</sup> is established for the specific purpose of meeting needs in the general interest, not having an industrial or commercial character;

<sup>-</sup> has legal personality, and

<sup>-</sup> is financed for the most part by the State, or regional or local authorities, or other bodies governed by public law, or is subject to management supervision by those bodies, or has an administrative, managerial or supervisory board more than half of whose members are appointed by the State, regional or local authorities, or other bodies governed by public law;

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> <u>Public undertaking</u>: any undertaking over which the public authorities may exercise, directly or indirectly, a dominant influence by virtue of their ownership of it, their financial participation therein, or the rules which govern it. A dominant influence on the part of the public authorities shall be presumed when these authorities, directly or indirectly, in relation to an undertaking:

<sup>-</sup> hold the majority of the undertaking's subscribed capital, or

control the majority of the votes attaching to shares issued by the undertaking, or

<sup>-</sup> may appoint more than half of the undertaking's administrative, management or supervisory body.

Public authorities and public undertakings producing, transporting and distributing drinking water. Such public authorities and public undertakings operate under local legislation or under individual agreements complying with it.

For example:

- Wasserverbund Region Bern AG
- Hardwasser AG
- II. Production, transport or distribution of electricity

Public authorities or public undertakings transporting and distributing electricity on the basis of authorisations for expropriation pursuant to the Federal Act on Low and High Voltage Electrical Installations of 24 June 1902<sup>113</sup>.

Public authorities or public undertakings for the production of electricity pursuant to the Federal Act of 22 December 1916 on the Use of Hydraulic Forces<sup>4</sup> and the Federal Nuclear Energy Act of 21 March 2003<sup>5</sup>.

For example:

- Forces motrices bernoises Energie SA
- Axpo SA

III. Urban transport by railway, automated systems, trolley bus, bus or cable.

Public authorities or public undertakings operating tramways within the meaning of Article 1(2) of the Federal Law of 20 December 1957 on railways<sup>6</sup>.

Public authorities or public undertakings providing public transport services within the meaning of Article 6 of the Federal Law of 20 March 2009 on passenger transport<sup>7</sup>.

For example:

- Transports publics genevois
- Verkehrsbetriebe Zürich

## IV. Airports

Public authorities or public undertakings operating airports by virtue of a concession within the meaning of Article 36a of the Federal Law of 21 December 1948 on aviation<sup>8</sup>.

For example:

- Flughafen Zürich-Kloten
- Aéroport de Genève-Cointrin
- Aérodrome civil de Sion

<sup>3</sup> RS 734.0.

- <sup>4</sup> RS 721.80.
- <sup>5</sup> RS 732.1.
- <sup>6</sup> RS 742.101.
- <sup>7</sup> RS 745.1.
- <sup>8</sup> RS 748.0.

#### V. Inland ports

Swiss ports on the Rhine: Agreement entitled "Staatsvertrag über die Zusammenlegung der Rheinschifffahrtsdirektion Basel und der Rheinhäfen des Kantons Basel-Landschaft zu einer Anstalt öffentlichen Rechts mit eigener Rechtspersönlichkeit unter dem Namen "Schweizerische Rheinhäfen"" [State Treaty on the amalgamation of the Rhine Navigation Authority and the Rhine ports of the canton of Basel Land to form a public-law institution with legal personality under the name "Swiss Rhine Ports] of 13-20 June 2006<sup>9</sup>.

#### VI. Postal services

Public authorities or public undertakings providing postal services solely for activities for which they have an exclusive right (reserved service within the meaning of the Federal Postal Services Act)<sup>10</sup>.

#### Notes concerning Annex 3

This Agreement does not cover:

- 1. procurement which the procuring entity awards for purposes other than the pursuit of their activities as described in this Annex or for the pursuit of such activities outside Switzerland;
- 2. procurement awarded by the procuring entities concerning an activity described in this Annex when this activity is exposed to full market competition.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> SGS 421.1.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> RS 783.0.

#### Goods

This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 to 3, unless otherwise specified in this Agreement.

### *List of defence and security equipment covered by the Agreement<sup>1</sup>:*

For procurement by the Federal Department of Defence, Protection of the Population and Sport<sup>2</sup> and by other bodies responsible for defence and safety such as the Federal Customs Authority concerning equipment for border guards and customs officials, the following items are covered by the Agreement:

Chapter 25:

salt; sulphur; earths and stone; plaster; lime and cement;

Chapter 26: metallic ores, slag and ash;

Chapter 27: mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes;

Chapter 28:

inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes;

Chapter 29: organic chemicals;

Chapter 30: pharmaceutical products;

Chapter 31: fertilisers;

Chapter 32:

tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; pigments and other colouring matter, paints and varnishes, mastics and inks;

Chapter 33:

essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations;

Chapter 34:

soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and plaster-based dental preparations;

Chapter 35:

albuminoidal substances; modified starches; glues; glues; enzymes;

Chapter 36:

explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations;

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The tariff items designated by Switzerland are set out in the Harmonised System as defined by the 'International Convention of 14 June 1983 on the Harmonised System for designation and codification of goods'. This Convention entered into force on 1 January 1988 in Switzerland (RS 0.632.11).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> With the exception of the Federal Topography Office (Swisstopo) and the Federal Sport Office (OFSPO).

Chapter 37: photographic and cinematographic goods;

Chapter 38: miscellaneous chemical products;

Chapter 39: plastics and plastic articles;

Chapter 40: rubber and rubber articles;

Chapter 41: raw hides and skins (other than fur skins) and leather;

Chapter 42: leather articles; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles containing animal gut (other than silk worm gut);

Chapter 43: furskins and artificial fur, manufactures thereof;

Chapter 44: wood and wooden articles, wood charcoal;

Chapter 45: cork and articles of cork;

Chapter 46: manufactures of straw, esparto or other plaiting materials;

Chapter 47:

wood-pulp or of other fibrous material containing cellulose; waste and scrap of paper or paperboard; paper and paperboard and articles made of these;

Chapter 48:

paper and paperboard; articles made of paper pulp, paper or paperboard;

Chapter 49:

printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans;

Chapter 50: silk;

Chapter 51: wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabrics;

Chapter 52: cotton;

Chapter 53: other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn;

Chapter 54:

man-made filaments with the exception of:

5407: woven fabrics of synthetic filament yarn; 5408: woven fabrics of artificial filament yarn; Chapter 55: man-made staple fibres with the exception of:

5511 - 5516: yarn or fabrics of man-made staple fibres;

Chapter 56:

wadding, felt and non-wovens; special yarns; twine, cord and rope; cable articles with the exception of:

5608: knotted netting of twine, cord or rope; made-up fishing nets and other made-up nets, of textile materials;

Chapter 57: carpets and other textile floor-coverings;

Chapter 58:

special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery;

Chapter 60: knitted or crocheted fabrics;

Chapter 61:

articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted;

Chapter 62: articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted;

Chapter 63: other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles;

Chapter 64: footwear, gaiters and the like; parts of such articles;

Chapter 65: headgear and parts thereof;

Chapter 66: umbrellas, sunshades, walking sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof;

Chapter 67: prepared feathers and down and articles made of feathers or down; artificial flowers; articles of human hair;

Chapter 68: articles made of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials;

Chapter 69: ceramic products;

Chapter 70: glass and glassware;

Chapter 71:

natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coins;

Chapter 72: cast iron, iron and steel;

Chapter 73: articles made of cast iron, iron or steel;

Chapter 74: copper and copper articles;

Chapter 75: nickel and nickel articles;

Chapter 76: aluminium and aluminium articles;

Chapter 78: lead and lead articles;

Chapter 79: zinc and zinc articles;

Chapter 80: tin and tin articles;

Chapter 81: other base metals; cermets; articles made of these;

Chapter 82: tools and implements: base-metal cutlery, spoons and forks; base-metal parts thereof;

Chapter 83: miscellaneous base-metal articles;

Chapter 84:

nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof; except for:

84:71: automatic data-processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form, and machines for processing such data not elsewhere specified or included;

Chapter 85:

electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles, including:

- 85.10: shavers, hair-clippers and hair-removal appliances, etc.;
- 85.16: electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters, etc.;
- 85.37: boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, etc.;
- 85.38: parts designed for the apparatus of headings Nos 8535, 8536 or 8537, etc.;
- 85.39: electric filament lamps, etc.;
- 85.40: thermionic electronic lamps, tubes and valves, etc.;

Chapter 86:

railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electromechanical) traffic-signalling equipment of all kinds;

Chapter 87:

vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof; except for:

87.05: special-purpose motor vehicles (for example, breakdown lorries, crane lorries, fire fighting vehicles, concrete-mixer lorries, road sweeper lorries, spraying lorries, mobile workshops, mobile radiological units), etc.;

87.08: parts and accessories of the motor vehicles of 87.01 to 87.05;

87.10: tanks and other armoured fighting vehicles, motorised, whether or not fitted with weapons; parts of such vehicles, etc.;

Chapter 89:

ships, boats and floating structures;

Chapter 90:

optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof; except for:

9014: direction-finding compasses, etc.;

- 9015: surveying instruments and appliances, etc.;
- 9027: instruments and apparatus for physical or chemical analyses, etc.;

9030: oscilloscopes, etc.;

Chapter 91:

manufacture of watches and clocks; Chapter 92: musical instruments; parts and accessories of such articles;

Chapter 94:

furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated nameplates and the like; prefabricated buildings;

Chapter 95: toys, games and sports requisites and parts and accessories thereof;

Chapter 96: miscellaneous manufactured articles;

Chapter 97: works of art, collectors' pieces and antiques.

#### Services

The following services which appear in the services sectoral classification listed in the document MTN.GNS/W/120 are covered:

Subject	CPC prov. (provisional Central Product Classification) reference numbers
Maintenance and repair services	6112, 6122, 633, 886
Hotels and other accommodation services	641
Food and beverage-serving services for consumption on the premises	642, 643
Land transport services, including armoured car services and courier services, except transport of mail	712 (except 71235) 7512, 87304
Air transport services: passenger transport and goods transport, except transport of mail	73 (except 7321)
Transport of mail by land (except for rail transport services) and by air	71235, 7321
Travel agencies and tour operators services	7471
Telecommunications services	752
Financial services:	ex 81
a) insurance services	812, 814
b) banking and investment services <sup>*</sup>	
Real estate services on a fee or contract basis	822
Leasing or rental services concerning machinery and equipment without operator	83106-83109
Leasing or rental services concerning personal and household goods	ex 832
Computer and related services Advisory services concerning the law of the country of origin and international public law	84 ex 861
Accounting, auditing and book-keeping services	862

<sup>\*</sup> Except contracts for financial services in connection with the issue, sale, purchase or transfer of securities or other financial instruments, and central bank services.

Tax advice services Market research and public opinion polling services	863 864
Management consultancy and related services	865, 866**
Architectural services; engineering services and integrated engineering services; Urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services	867
Advertising services	871
Building cleaning services and property management services	874, 82201-82206
Packaging services	876
Advisory and Consulting services incidental to Forestry	ex 8814
Publishing and printing services on a fee or contract basis	88442
Sewage and refuse disposal: sanitation and similar services	94

#### Notes concerning Annex 5

*I.* Without prejudice to Switzerland's commitments under the WTO General Agreement on Trade in Services (GATS), the commitments in the area of services under this agreement are subject to the limitations and conditions concerning market access and national treatment specified in Switzerland's list of commitments under the GATS.

2. Switzerland will not extend the benefit of the provisions under this Agreement to the services and suppliers of services of parties which do not include in their own lists the service contracts awarded by the entities listed in Annexes 1 to 3 until such time as Switzerland accepts that the parties concerned provide Swiss undertakings with comparable and effective access to the relevant markets.

3. This Agreement does not cover contracts for acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time.

<sup>\*\*</sup> Except arbitration and conciliation services

#### **Construction Services**

#### Definition:

A contract for construction services is a contract which has as its object the execution, by whatever means, of construction, civil engineering or building work within the meaning of Division 51 of the Central Product Classification (CPC).

#### *List of all services relating to division 51 of the CPC:*

Pre-erection work at construction sites	511
Construction work for buildings	512
Construction work for civil engineering	513
Assembly and erection of prefabricated constructions	514
Special trade construction work	515
Installation work	516
Building completion and finishing work	517
Other services	518

#### Notes concerning Annex 6

1. Without prejudice to Switzerland's commitments under the WTO General Agreement on Trade in Services (GATS), the commitments in the area of services under this agreement are subject to limitations and conditions concerning market access and national treatment specified in Switzerland's list of commitments under the GATS.

2. Switzerland will not extend the benefit of the provisions under this Agreement to the services and suppliers of services of parties which do not include in their own lists the service contracts awarded by the entities listed in Annexes 1 to 3 until such time as Switzerland accepts that the parties concerned provide Swiss undertakings with comparable and effective access to the relevant markets.

#### General notes and derogations from the provisions of Article IV

#### A) Derogations specific to certain countries

- 1. Switzerland will not extend the benefit of the provisions of this Agreement:
  - as regards contracts awarded by the entities listed in point 2 of Annex 2 to any of the GPA partners, except for those partners from the EU, the European Free Trade Association (EFTA) and Armenia;
  - as regards contracts awarded by the entities listed in Annex 3 in the following sectors:
    - (a) water: to the suppliers and service-providers of Canada, the USA and Singapore;
    - (b) electricity: to the suppliers and service-providers of Canada, Japan and Singapore;
    - (c) airports: to the suppliers and service-providers of Canada, Korea and the USA;
    - (d) ports: to the suppliers and service-providers of Canada;
    - (e) urban transport: to the suppliers and service-providers of Canada, Israel, Japan and the USA;

until such time as it accepts that the Parties concerned give comparable and effective access for Swiss undertakings to the relevant markets.

2. The provisions of Article XVIII do not apply to suppliers and service-providers from the following countries:

- Israel and Korea as regards contesting the award of contracts by the bodies listed in the note relating to Annex 2 until Switzerland accepts that these countries have completed the list of sub-central entities;
- Japan, Korea and the USA as regards contesting the award of contracts to a supplier or serviceprovider of Parties outside this Agreement, when the supplier or service-provider is a small or medium-sized enterprise under Swiss law, until such time as Switzerland accepts that these countries no longer operate discriminatory measures in favour of certain small domestic businesses or certain domestic businesses owned by minorities;
- Israel, Japan, and Korea as regards contesting the award by Swiss entities of contracts whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties

3. Until such time as Switzerland has accepted that the Parties concerned provide access for Swiss suppliers and service-providers to their markets, it will not extend the benefit of the provisions of this Agreement to suppliers and service-providers of the following countries:

- Canada, with regard to contracts concerning products under FSC 58 (Communications, Detection, and Coherent Radiation Equipment) and the USA with regard to air traffic control equipment;
- Korea and Israel with regard to contracts awarded by the entities listed in Annex 3, point 2 for products covered under HS Nos 8504, 8535, 8537 and 8544 (electrical transformers, plugs, switches and insulated cables); Israel with regard to products covered under HS Nos 85012099, 85015299, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390, 8504, 8535, 8536, 8537 and 8544.
- B) <u>General derogations</u>

This Agreement does not cover:

- 1. services performed by a contracting authority internally or by separate contracting authorities with legal personality;
- 2. the purchase of goods and services which may only be performed by organisations with an exclusive right granted under published legislative, regulatory or administrative provisions (e.g. for the purchase of drinking water, energy, etc.).

# C) <u>Explanatory notes</u>

1. Switzerland acknowledges that, pursuant to Article II(a) of Chapter 2a)(ii), this Agreement does not cover investment of the funds of insured persons by public bodies such as public insurance companies and public pension funds.

2. Regardless of their activity, the centralised and decentralised administrative units and authorities are only subject to the rules in Annexes 1 and 2. Regardless of their activity, the public authorities and public undertakings in Annex 3 are not subject to the rules in Annexes 1 and 2.

# FINAL APPENDIX I OFFER OF THE SEPARATE CUSTOMS TERRITORY OF TAIWAN, PENGHU, KINMEN AND MATSU<sup>\*</sup>

(Authentic in the English Language only)

# ANNEX 1

### Central Government Entities

Thresholds:	130,000 SDRs	Goods
	130,000 SDRs	Services
	5,000,000 SDRs	Construction Services

### List of entities:

- 1. Office of the President
- 2. Executive Yuan
- 3. Ministry of Interior (including its Central Taiwan Division and Second Division)
- 4. Ministry of Finance (including its Central Taiwan Division)
- 5. Ministry of Economic Affairs (including its Central Taiwan Division)
- 6. Ministry of Education (including its Central Taiwan Division)
- 7. Ministry of Justice (including its Central Taiwan Division)
- 8. Ministry of Transportation and Communications (including its Central Taiwan Division)
- 9. Mongolian & Tibetan Affairs Commission
- 10. Overseas Compatriot Affairs Commission
- 11. Directorate-General of Budget, Accounting and Statistics (including its Central Taiwan Division)
- 12. Department of Health (including its Central Taiwan Division)
- 13. Environmental Protection Administration (including its Central Taiwan Division)
- 14. Government Information Office
- 15. Central Personnel Administration
- 16. Mainland Affairs Council
- 17. Council of Labor Affairs (including its Central Taiwan Division)
- 18. Research, Development and Evaluation Commission
- 19. Council for Economic Planning and Development
- 20. Council for Cultural Affairs
- 21. Veterans Affairs Commission
- 22. Council of Agriculture
- 23. Atomic Energy Council
- 24. National Youth Commission
- 25. National Science Council (Note 3)
- 26. Fair Trade Commission
- 27. Consumer Protection Commission
- 28. Public Construction Commission
- 29. Ministry of Foreign Affairs (Note 2 and Note 4)
- 30. Ministry of National Defense
- 31. National Palace Museum
- 32. Central Election Commission

\* In English only. With respect to the list of entities, refer to the relevant documents governing the modalities of accession to the Agreement on Government Procurement.

# Notes to Annex 1

1. The listed central government entities, include all administrative units prescribed by the pertinent organization laws of such entities and entities transferred to the central government pursuant to the 28 October 1998 "Provisional Statute on the Reorganization of the Taiwan Provincial Government", in effect and as amended on 6 December 2000.

2. This Agreement does not cover procurement by the Ministry of Foreign Affairs relating to the construction of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu's overseas representative offices, liaison offices and other missions.

3. This Agreement does not cover procurement by the National Space Organization of the National Science Council for five years from its entry into force for the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu.

4. This Agreement does not cover procurement for the direct purpose of providing foreign assistance by the Ministry of Foreign Affairs.

# Sub-Central Government Entities

Thresholds:200,000 SDRs<br/>200,000 SDRsGoods<br/>Services5,000,000 SDRsConstruction Services

# List of entities:

- I. Taiwan Provincial Government
- 1. Secretariat, Taiwan Provincial Government
- 2. Petition Screening Committee, Taiwan Provincial Government
- 3. Regulation Committee, Taiwan Provincial Government
- II. Taipei City Government
- 1. Department of Civil Affairs
- 2. Department of Finance
- 3. Department of Education
- 4. Department of Economic Development
- 5. Public Works Department
- 6. Department of Transportation
- 7. Department of Social Welfare
- 8. Department of Labor
- 9. Taipei City Police Department
- 10. Department of Health
- 11. Department of Environmental Protection
- 12. Department of Urban Development
- 13. Taipei City Fire Department
- 14. Department of Land Administration
- 15. Department of Urban Development
- 16. Department of Information and Tourism
- 17. Department of Military Service
- 18. Secretariat
- 19. Department of Budget, Accounting and Statistics
- 20. Department of Personnel
- 21. Department of Anti-Corruption
- 22. Commission of Research, Development and Evaluation
- 23. Commission of Urban Planning
- 24. Commission for Examining Petitions and Appeals
- 25. Commission of Laws and Regulations
- 26. Department of Rapid Transit Systems
- 27. Department of Civil Servant Development
- 28. Xinyi District Office
- 29. Songshan District Office
- 30. Daan District Office
- 31. Zhongshan District Office
- 32. Zhongzheng District Office
- 33. Datong District Office

- 34. Wanhua District Office
- 35. Wenshan District Office
- 36. Nangang District Office
- 37. Neihu District Office
- 38. Shilin District Office
- 39. Beitou District Office
- III. Kaohsiung City Government
- 1. Civil Affairs Bureau
- 2. Finance Bureau
- 3. Education Bureau
- 4. Economic Development Bureau
- 5. Public Works Bureau
- 6. Social Affairs Bureau
- 7. Labor Affairs Bureau
- 8. Police Department
- 9. Department of Health
- 10. Environmental Protection Bureau
- 11. Mass Rapid Transit Bureau
- 12. Fire Bureau
- 13. Land Administration Bureau
- 14. Urban Development Bureau
- 15. Information Bureau
- 16. Military Service Bureau
- 17. Research, Development and Evaluation Commission
- 18. Secretariat
- 19. Department of Budget, Accounting and Statistics
- 20. Personnel Office
- 21. Civil Service Ethics Office
- 22. Yancheng District Office
- 23. Gushan District Office
- 24. Zuoying District Office
- 25. Nanzih District Office
- 26. Sanmin District Office
- 27. Sinsing District Office
- 28. Cianjin District Office
- 29. Lingya District Office
- 30. Cianjhen District Office
- 31. Cijin District Office
- 32. Siaogang District Office
- 33. Marine Bureau
- 34. Tourism Bureau
- 35. Cultural Affairs Bureau
- 36. Transportation Bureau
- 37. Legal Affairs Bureau
- 38. Indigenous Affairs Commission
- 39. Hakka Affairs Commission
- 40. Agricultural Bureau
- 41. Water and Soil Conservation Bureau
- 42. Hunei District Office
- 43. Cieding District Office
- 44. Yong-an District Office

- 45. Mituo District Office
- 46. Zihguan District Office
- 47. Liouguei District Office
- 48. Jiasian District Office
- 49. Shanlin District Office
- 50. Neimen District Office
- 51. Maolin District Office
- 52. Taoyuan District Office
- 53. Namasia District Office
- 54. Fongshan District Office
- 55. Gangshan District Office
- 56. Cishan District Office
- 57. Meinong District Office
- 58. Linyuan District Office
- 59. Daliao District Office
- 60. Dashu District Office
- 61. Renwu District Office
- 62. Dashe District Office
- 63. Niaosong District Office
- 64. Ciaotou District Office
- 65. Yanchao District Office
- 66. Tianliao District Office
- 67. Alian District Office
- 68. Lujhu District Office

## Notes to Annex 2

1. The listed sub-central government entities include all administrative units prescribed by the pertinent organization laws of such entities.

2. The coverage of Kaohsiung City Government has been expanded by the inclusion of the administrative units of the former Kaohsiung County Government that were merged with the Kaohsiung City Government on 25 December 2010.

# All Other Entities

Thresholds:	400,000 SDRs	Goods
	400,000 SDRs	Services
	5,000,000 SDRs	Construction Services

#### List of Entities:

- 1. Taiwan Power Company
- 2. Chinese Petroleum Corporation, Taiwan
- 3. Taiwan Sugar Corporation
- 4. National Taiwan University
- 5. National Chengchi University
- 6. National Taiwan Normal University
- 7. National Tsing Hua University
- 8. National Chung Hsing University
- 9. National Cheng Kung University
- 10. National Chiao Tung University
- 11. National Central University
- 12. National Sun Yat-Sen University
- 13. National Chung Cheng University
- 14. National Open University
- 15. National Taiwan Ocean University
- 16. National Kaohsiung Normal University
- 17. National Changhwa University of Education
- 18. National Dong Hwa University
- 19. National Yang-Ming University
- 20. National Taiwan University of Science & Technology
- 21. Taipei National University of the Arts
- 22. National Taiwan Sport University
- 23. National Yunlin University of Science & Technology
- 24. National Pingtung University of Science & Technology
- 25. National Taiwan University of Arts
- 26. National Taipei University of Nursing and Health Science
- 27. National Kaohsiung First University of Science & Technology
- 28. Taipei University of Education
- 29. National Hsinchu University of Education
- 30. National Taichung University of Education
- 31. National Chiayi University
- 32. National University of Tainan
- 33. National PingTung University of Education
- 34. National Dong Hwa University (Meilun Campus)
- 35. National Taitung University
- 36. National Teipei University of Technology
- 37. National Kaohsiung University of Applied Sciences
- 38. National Formosa University
- 39. National Taipei College of Business
- 40. National Taichung Institute of Technology
- 41. National Kaohsiung Marine University

- 42. National Ilan University
- 43. National Pingtung Institute of Commerce
- 44. National Chin-Yi University of Technology
- 45. Central Trust of China (for procurement on its own account) (has been merged with Bank of Taiwan) (Note 1)
- 46. Central Engraving and Printing Plant (Note 2)
- 47. Central Mint
- 48. Taiwan Water Corporation
- 49. National Taiwan University Hospital
- 50. National Cheng Kung University Hospital
- 51. Taipei Veterans General Hospital
- 52. Taichung Veterans General Hospital
- 53. Kaohsiung Veterans General Hospital
- 54. Taiwan Railways Administration
- 55. Keelung Harbour Bureau
- 56. Taichung Harbour Bureau
- 57. Kaohsiung Harbour Bureau
- 58. Hualien Harbour Bureau
- 59. Taipei Feitsui Reservoir Administration
- 60. Taipei Water Department
- 61. Central Police University
- 62. National Taiwan College of Physical Education

# Notes to Annex 3

1. Where the Central Trust of China, which has merged with Bank of Taiwan, conducts procurement for an entity listed in Annexes 1, 2 or 3, the scope of coverage and threshold for such entity applies.

2. This Agreement does not cover procurement by Central Engraving and Printing Plant of banknote printing press (intaglio) (HS. No. 8443).

### Goods

1. This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.

2. This Agreement generally covers procurement by the Ministry of National Defense of the following Federal Supply Classification (FSC) categories subject to the decision of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu Government under the provisions of paragraph 1 of Article III.

- 2510 Vehicular Cab, Body, and Frame Structural Components
- 2520 Vehicular Power Transmission Components
- 2540 Vehicular Furniture and Accessories
- 2590 Miscellaneous Vehicular Components
- 2610 Tire and Tubes, Pneumatic, Except Aircraft
- 2910 Engine Fuel System Components, Non-aircraft
- 2920 Engine Electrical System Components, Non-aircraft
- 2930 Engine Cooling System Components, Non-aircraft
- 2940 Engine Air and Oil Filters, Strainers, and Cleaners, Non-aircraft
- 2990 Miscellaneous Engine Accessories, Non-aircraft
- 3020 Gears, Pulleys, Sprockets, and Transmission Chain
- 3416 Lathes
- 3417 Milling Machines
- 3510 Laundry and Dry Cleaning Equipment
- 4110 Refrigeration Equipment
- 4230 Decontaminating and Impregnating Equipment
- 4520 Space Heating Equipment and Domestic Water Heaters
- 4940 Miscellaneous Maintenance and Repair Shop Specialized Equipment
- 5110 Hand Tools, Edged, Non-powered
- 5120 Hand Tools, Non-edged, Non-powered
- 5305 Screws
- 5306 Bolts
- 5307 Studs
- 5310 Nuts and Washers
- 5315 Nails, Keys, and Pins
- 5320 Rivets
- 5325 Fastening Devices
- 5330 Packing and Gasket Materials
- 5335 Metal Screening
- 5340 Miscellaneous Hardware
- 5345 Disks and Stones, Abrasive
- 5350 Abrasive Materials
- 5355 Knobs and Pointers
- 5360 Coil, Flat and Wire Springs
- 5365 Rings, Shims and Spacers
- 5410 Prefabricated and Portable Buildings
- 5411 Rigid Wall Shelters
- 5420 Bridges, Fixed and Floating
- 5430 Storage Tanks
- 5440 Scaffolding Equipment and Concrete Forms

- 5445 Prefabricated Tower Structures
- 5450 Miscellaneous Prefabricated Structures
- 5520 Millwork
- 5530 Plywood and Veneer
- 5610 Mineral Construction Materials, Bulk
- 5620 Building Glass, Tile, Brick, and Block
- 5630 Pipe and Conduit, Non-metallic
- 5640 Wallboard, Building Paper, and Thermal Insulation Materials
- 5650 Roofing and Siding Materials
- 5660 Fencing, Fences, and Gates
- 5670 Building Components, Prefabricated
- 5680 Miscellaneous Construction Materials
- 6220 Electric Vehicular Lights and Fixtures
- 6505 Drugs, Biologicals and Official Reagents
- 6510 Surgical Dressing Materials
- 6515 Medical and Surgical Instruments, Equipment and Supplies
- 7030 Automatic Data Processing Software
- 7050 ADP Components
- 7105 Household Furniture
- 7110 Office Furniture
- 7125 Cabinets, Lockers, Bins, and Shelving
- 7195 Miscellaneous Furniture and Fixtures
- 7210 Household Furnishings
- 7220 Floor Coverings
- 7230 Draperies, Awnings, and Shades
- 7240 Household and Commercial Utility Containers
- 7290 Miscellaneous Household and Commercial Furnishings and Appliances
- 7310 Food Cooking, Baking, and Serving Equipment
- 7320 Kitchen Equipment and Appliances
- 7330 Kitchen Hand Tools and Utensils
- 7340 Cutlery and Flatware
- 7350 Tableware
- 7360 Sets, Kits, Outfits, and Modules, Food Preparation and Serving
- 7520 Office Devices and Accessories
- 7530 Stationery and Record Forms
- 7910 Floor Polishers and Vacuum Cleaning Equipment
- 7920 Brooms, Brushes, Mops, and Sponges
- 7930 Cleaning and Polishing Compounds and Preparations
- 8105 Bags and Sacks
- 8110 Drums and Cans
- 9150 Oils and Greases: Cutting, Lubricating, and Hydraulic
- 9310 Paper and Paperboard
- 9320 Rubber Fabricated Materials
- 9330 Plastics Fabricated Materials
- 9340 Glass Fabricated Materials
- 9350 Refractories and Fire Surfacing Materials
- 9390 Miscellaneous Fabricated Non-metallic Materials
- 9410 Crude Grades of Plant Materials
- 9420 Fibres: Vegetable, Animal, and Synthetic
- 9430 Miscellaneous Crude Animal Products, Inedible
- 9440 Miscellaneous Crude Agricultural and Forestry Products
- 9450 Non-metallic Scrap, Except Textile
- 9610 Ores

- 9620 Minerals, Natural and Synthetic
- 9630 Additive Metal Materials and Master Alloys
- 9640 Iron and Steel Primary and Semifinished Products
- 9650 Nonferrous Base Metal Refinery and Intermediate Forms
- 9660 Precious Metals Primary Forms
- 9670 Iron and Steel Scrap
- 9680 Nonferrous Metal Scrap
- 9905 Signs, Advertising Displays, and Identification Plates
- 9910 Jewellery
- 9915 Collectors and/or Historical Items
- 9920 Smokers' Articles and Matches
- 9925 Ecclesiastical Equipment, Furnishings, and Supplies
- 9930 Memorials; Cemeterial and Mortuary Equipment and supplies
- 9999 Miscellaneous Items

# Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with document MTN.GNS/W/120.

GNS/W/120	CPC	Description
1.A.a.	861**	Legal services (limited to qualified lawyers under the laws of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu)
1.A.b.	862**	Accounting, Auditing and Bookkeeping services
1.A.c.	863**	Taxation services (excluding income tax certification services)
1.A.d.	8671	Architectural services
1.A.e.	8672	Engineering services
1.A.f.	8673	Integrated engineering services
1.A.g.	8674	Urban planning and landscape architectural services
1.B.a.	841	Consultancy services related to the installation of computer hardware
1.B.b.	842	Software implementation services
1.B.c.	843	Data processing services
1.B.d.	844	Database services
1.B.e.	845	Maintenance and repair of office machinery and equipment including computers
	849	Other computer services
1.D.b.	82203**, 82205**	Services incidental to residential and non-residential buildings and land sales agents
1.E.b.	83104**	Leasing or rental services concerning aircraft without operator (excluding cabotage)
1.E.d.	83106-83109	Leasing or rental services concerning other machinery and equipment without operator

GNS/W/120	СРС	Description
1.E.e.	8320	Leasing or rental services concerning personal and household goods
1.F.a.	871**	Advertising services (limited to TV or radio advertisements)
1.F.b.	864	Market research and public opinion polling services
1.F.c.	865	Management consulting services
1.F.d.	866**	Services relating to management consulting (excluding arbitration and conciliation services)
1.F.e.	8676	Technical testing and analysis services
1.F.f.	88110**, 88120** 88140**	Consulting services incidental to Agriculture, Animal Husbandry and Forestry
1.F.h.	883, 5115	Services incidental to mining
1.F.i.	884**, 885	Services incidental to manufacturing (excluding CPC 88442 publishing and printing on a fee or contract basis)
1.F.m.	8675	Related scientific and technical consulting services
1.F.n.	633, 8861-8866	Maintenance and repair of equipment (excluding maritime vessel, aircraft or other transport equipment)
1.F.o.	874	Building-cleaning services
1.F.p.	875	Photographic services
1.F.q.	876	Packaging services
1.F.t.	87905	Translation and interpretation services
1.F.s.	87909	Convention services
2.B.	7512**	Land-based international courier services
2.C.a.	7521**	Voice telephone services
2.C.b.	7523**	Packet-switched data transmission services
2.C.c.	7523**	Circuit-switched data transmission services
2.C.d.	7523**	Telex services
2.C.e.	7522	Telegraph services

GNS/W/120	СРС	Description
2.C.f.	7521**, 7529**	Facsimile services
2.C.g.	7522**, 7523**	Private leased circuit services
2.C.h.	7523**	Electronic mail
2.C.i.	7523**	Voice mail
2.C.j.	7523**	On-line information and data-base retrieval
2.C.k.	7523**	Electronic data interchange (EDI)
2.C.1.	7523**	Enhanced/value-added facsimile services including store and forward, store and retrieval
2.C.m.	7523**	Code and protocol conversion services
2.C.n.	843**	On-line information and/or data processing
2.C.o.	75213*	Cellular mobile phone services
2.C.o.	7523**, 75213*	Trunked radio services
2.C.o.	7523**	Mobile data services
2.C.o.	75291*	Radio paging services
2.D.a.	96112	Motion picture or video tape production services
2.D.a.	96113	Motion picture or video tape distribution services
2.D.b.	96121	Motion picture projection
2.D.b.	96122	Video-tape projection services
6.A.	9401	Sewage services
6.B.	9402	Refuse disposal services
6.C.	9403	Sanitation and similar services
6.D.		Others:
	9404	- Cleaning services of exhaust gases
	9405	- Noise abatement services
	9409	- Other environmental protection services not elsewhere classified

GNS/W/120	СРС	Description
7.A.	812**, 814**	Insurance services
7.B	ex 81**	Banking and Investment Services
9.A	64110**	Hotel lodging services
9.A	642	Food serving services
9.B.	7471	Travel agencies and tour operators services
11.C.a.	8868**	Maintenance and repair of civil aircraft
11.E.d.	8868**	Maintenance and repair of rail transport equipment
11.F.d.	6112, 8867	Maintenance and repair of road transport equipment

# Notes to Annex 5

1. The symbol of asterisk (\*) indicates that the service specified is a component of a more aggregated CPC item. The symbol of double asterisks (\*\*) indicates that the service specified constitutes only a part of the total range of activities covered by the CPC concordance.

2. The procurement of telecommunications only covers enhanced/value-added services for the supply of which the underlying telecommunications facilities are leased from providers of public telecommunications transport networks.

3. This Agreement does not cover:

- research and development;
- coin minting;
- all services, with reference to those goods purchased by the Ministry of National Defense which are not identified as subject to coverage by this Agreement.
- 4. The procurement of banking and investment services does not cover the following:
- procurements for financial services in connection with the issue, sale, purchase or transfer of securities or other financial instruments, and central bank services.

# Construction Services

List of construction services covered:

All services contained in Division 51 CPC.

#### General Notes

1. Where another Party applies a threshold that is higher than that applied by the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu, this Agreement applies only to those procurements above the higher threshold for that particular Party for the relevant procurement. (This Note does not apply to suppliers of the United States and Israel in procurement of goods, services and construction services by entities listed in Annex 2.)

2. Until such time as the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu has accepted that the Parties concerned provide access for the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu suppliers and service providers to their own markets, the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu shall not extend the benefits of this Agreement to suppliers and service providers of the Parties concerned. A service listed in Annex 5 or construction service in Annex 6 is covered with respect to a particular Party only to the extent that such Party has provided reciprocal access to that service.

3. This Agreement does not cover procurement made by a covered entity on behalf of a non-covered entity.

4. Where a contract to be awarded by an entity is not covered by this Agreement, this Agreement shall not be construed to cover any goods or service component of that contract.

5. This Agreement does not cover procurement:

- for the acquisition or rental of land, existing buildings, other immovable property or concerning rights thereon;
- for the acquisition, development, production or co-production of programme materials by broadcasters and procurement for broadcasting time;
- procurement of employment.
- 6. This Agreement does not cover:
  - contracts awarded under an international agreement and intended for the joint implementation or exploitation of a project;
  - contracts awarded under the particular procedure of an international organization;
    - procurement made with a view to resale or to using in the production of supplies or services for sale;
    - procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes;
    - procurement of the following goods and services (including construction) relating to the electricity and transport projects.

HS 8402	Steam or other vapour generating boilers
HS 8404	Auxiliary plant for use with boilers
HS 8410	Hydraulic turbines, water wheels, and regulators
HS 8501	Electric motors and generators
HS 8502	Electric generating sets
HS 8504	Electrical transformers and converters
HS 8532	Power capacitors
HS 8535	Electrical switches, breakers, switch-gears (for a voltage exceeding 1,000 volts)
HS 8536	Electrical switches, breakers, switch-gears (for a voltage not exceeding 1,000 volts)
HS 8537	Switch boards, controller panels
HS 8544	Power cables (including optical fibre cables)
HS 9028	Electricity supply meter

Exclusions regarding electricity (goods)

- Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS codes 8402, 8404, 8410, 8501 (electric motors with capacity of 22 megawatts or greater, electric generators with capacity of 50 megawatts or greater), 850164, 8502, 8504 (electrical transformers and static converters, with capacity of 1 to 600 megawatts), and 8544 (cable related to telecommunications applications) for the goods and suppliers of the United States; the European Union; Japan; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore; and Israel.
- Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS codes 8402, 8404, 8410, 850164 and 8502 for the goods and suppliers of Korea.

Exclusions regarding electricity (services and constructions)

CPC 51340	Power transmission line construction work
CPC 51360	Power plant and substation construction work
CPC 51649	Power transmission and distribution automation system construction work
CPC 52262	Power plant construction engineering work
CPC 86724	Power transmission, distribution and substation engineering design services
CPC 86725	Power plant engineering design services
CPC 86726	Power transmission and distribution automation system engineering design
	services
CPC 86739	Integrated engineering services for power transmission and distribution
	turnkey projects

- Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC codes 51340, 51360 and 51649 for the service providers of Korea; the European Union; Japan; the United States; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore; and Israel.
- Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC code 52262 for the service providers of Korea; the European Union; the United States; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore; and Israel.

- Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC codes 86724, 86725, 86726 and 86739 for the services providers of the United States; Canada; Korea; the European Union; Japan; Switzerland; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore; and Israel.

Exclusions regarding transport

HS 8601	Rail locomotives, powered from an external source of electricity or by electric accumulators
HS 8603	Self-propelled railway or trainway, coaches, vans and trucks, other than those of heading.
HS 8605	Railway or trainway passenger coaches, not self-propelled, luggage van, post office coaches and other special purpose railway or trainway coaches, not self-propelled
HS 8607	Parts of railway or trainway locomotives or rolling stock
HS 8608	Railway or trainway track fixtures and fittings, mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, roads, inland waterways, parking facility, port installations or airfields, parts of the foregoing

- Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS code 8608 for the goods and suppliers of the United States; Canada; the European Union; Japan; Switzerland; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore; and Israel.
- Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS code 8601, 8603, 8605 and 8607 for the goods and suppliers of Canada; the European Union; Japan; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore; and Israel. For a period of 10 years from the date of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu's accession to the WTO, up to 50 per cent of the procurement amount can be used by the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu for offset purposes.

7. Procurement in terms of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu's coverage does not cover non-contractual agreements or any form of government assistance, including, but not limited to, cooperative agreements, grants, loans, guarantees, fiscal incentives, and governmental provision of goods and services to persons or governmental authorities not specifically covered under the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu's Annexes to this Agreement.

8. The provision of services, including construction services, in the context of procurement procedures according to this Agreement is subject to the conditions and qualifications for market access and national treatment as will be required by the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu in conformity with commitments under GATS.

9. This Agreement does not cover procurements in respect of national security exceptions including procurements made in support of safeguarding nuclear materials, radwaste management, or technology.

# FINAL APPENDIX I OFFER OF THE UNITED STATES

(Authentic in the English Language only)

# ANNEX 1

## Central Government Entities

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities listed in this Annex, subject to the following thresholds:

130,000 SDRs	Goods and Services
5,000,0000 SDRs	Construction Services

# List of Entities:

- 1. Advisory Commission on Intergovernmental Relations
- 2. Advisory Council on Historic Preservation
- 3. African Development Foundation
- 4. Alaska Natural Gas Transportation System
- 5. American Battle Monuments Commission
- 6. Appalachian Regional Commission
- 7. Broadcasting Board of Governors
- 8. Commission of Fine Arts
- 9. Commission on Civil Rights
- 10. Commodity Futures Trading Commission
- 11. Consumer Product Safety Commission
- 12. Corporation for National and Community Service
- 13. Court Services and Offender Supervision Agency for the District of Columbia
- 14. Delaware River Basin Commission
- 15. Department of Agriculture (Note 2)
- 16. Department of Commerce (Note 3)
- 17. Department of Defense (Note 4)
- 18. Department of Education
- 19. Department of Energy (Note 5)
- 20. Department of Health and Human Services
- 21. Department of Homeland Security (Note 6)
- 22. Department of Housing and Urban Development
- 23. Department of the Interior
- 24. Department of Justice
- 25. Department of Labor
- 26. Department of State
- 27. Department of Transportation (Note 7)
- 28. Department of the Treasury
- 29. Department of Veterans Affairs
- 30. Environmental Protection Agency
- 31. Equal Employment Opportunity Commission
- 32. Executive Office of the President
- 33. Export-Import Bank of the United States

- 34. Farm Credit Administration
- 35. Federal Communications Commission
- 36. Federal Crop Insurance Corporation
- 37. Federal Deposit Insurance Corporation
- 38. Federal Election Commission
- 39. Federal Energy Regulatory Commission
- 40. Federal Home Loan Mortgage Corporation
- 41. Federal Housing Finance Agency
- 42. Federal Labor Relations Authority
- 43. Federal Maritime Commission
- 44. Federal Mediation and Conciliation Service
- 45. Federal Mine Safety and Health Review Commission
- 46. Federal Prison Industries, Inc.
- 47. Federal Reserve System
- 48. Federal Retirement Thrift Investment Board
- 49. Federal Trade Commission
- 50. General Services Administration (Note 8)
- 51. Government National Mortgage Association
- 52. Holocaust Memorial Council
- 53. Inter-American Foundation
- 54. Millennium Challenge Corporation
- 55. Merit Systems Protection Board
- 56. National Aeronautics and Space Administration
- 57. National Archives and Records Administration
- 58. National Assessment Governing Board
- 59. National Capital Planning Commission
- 60. National Commission on Libraries and Information Science
- 61. National Council on Disability
- 62. National Credit Union Administration
- 63. National Endowment for the Arts
- 64. National Endowment for the Humanities
- 65. National Foundation on the Arts and the Humanities
- 66. National Labor Relations Board
- 67. National Mediation Board
- 68. National Science Foundation
- 69. National Transportation Safety Board
- 70. Nuclear Regulatory Commission
- 71. Occupational Safety and Health Review Commission
- 72. Office of Government Ethics
- 73. Office of the Nuclear Waste Negotiator
- 74. Office of Personnel Management
- 75. Office of Special Counsel
- 76. Office of Thrift Supervision
- 77. Overseas Private Investment Corporation
- 78. Peace Corps
- 79. Railroad Retirement Board
- 80. Securities and Exchange Commission
- 81. Selective Service System
- 82. Small Business Administration
- 83. Smithsonian Institution
- 84. Social Security Administration
- 85. Susquehanna River Basin Commission
- 86. U.S. Marine Mammal Commission

- 87. United States Access Board
- 88. United States Agency for International Development (Note 9)
- 89. United States International Trade Commission

# Notes to Annex 1

1. Unless otherwise specified in this Annex, this Agreement covers procurement by all agencies subordinate to the entities listed in this Annex.

2. <u>Department of Agriculture</u>: This Agreement does not cover procurement of any agricultural good made in furtherance of an agricultural support programme or a human feeding programme.

3. <u>Department of Commerce</u>: This Agreement does not cover procurement of any good or service related to the shipbuilding activities of the U.S. National Oceanic and Atmospheric Administration.

# 4. <u>Department of Defense</u>:

- (a) This Agreement does not cover the procurement of any good described in any Federal Supply Code classification (for complete listing of U.S. Federal Supply Classification, see any of the following Federal Supply Code (FSC), which can be found in the Product Code Section of the Federal Procurement Data System Product and Service Code Manual at <u>https://www.acquisition.gov</u>) listed below:
  - FSC 19 Ships, Small Craft, Pontoons, and Floating Docks (the part of this classification defined as naval vessels or major components of the hull or superstructure thereof)
  - FSC 20 Ship and Marine Equipment (the part of this classification defined as naval vessels or major components of the hull or superstructure thereof)
  - FSC 2310 Passenger Motor Vehicles (only buses)
  - FSC 51 Hand Tools
  - FSC 52 Measuring Tools
  - FSC 83 Textiles, Leather, Furs, Apparel, Shoes, Tents, and Flags (all elements other than pins, needles, sewing kits, flagstaffs, flagpoles, and flagstaff trucks)
  - FSC 84 Clothing, Individual Equipment, and Insignia (all elements other than sub-class 8460 luggage)
  - FSC 89 Subsistence (all elements other than sub-class 8975 tobacco products).
- (b) This Agreement does not cover procurement of any specialty metal or any good containing one or more specialty metals. "Specialty metal" means:
  - (i) steel for which the maximum alloy content exceeds one or more of the following levels: manganese, 1.65 per cent; silicon, 0.60 per cent; or copper, 0.60 per cent;
  - (ii) steel that contains more than 0.25 per cent of any of the following elements: aluminium, chromium, cobalt, columbium, molybdenum, nickel, titanium, tungsten, or vanadium;

- (iii) a metal alloy consisting of a nickel, iron-nickel, or cobalt base alloy that contains a total of other alloying metals (except iron) in excess of 10 per cent;
- (iv) titanium or a titanium alloy; or
- (v) zirconium or a zirconium base alloy.
- (c) The Agreement generally does not cover procurement of any good described in any of the following FSC classifications, due to the application of paragraph 1 of Article III:

- FSC 11 Nuclear Ordnance
- FSC 12 Fire Control Equipment
- FSC 13 Ammunitions and Explosives
- FSC 14 Guided Missiles
- FSC 15 Aircraft and Airframe Structural Components
- FSC 16 Aircraft Components and Accessories
- FSC 17 Aircraft Launching, Landing, and Ground Handling Equipment
- FSC 18 Space Vehicles
- FSC 19 Ships, Small Craft, Pontoons, and Floating Docks
- FSC 20 Ship and Marine Equipment
- FSC 2350 Combat, Assault & Tactical Vehicles, Tracked
- FSC 28 Engines, Turbines, and Components
- FSC 31 Bearings
- FSC 58 Communications, Detection, and Coherent Radiation
- FSC 59 Electrical and Electronic Equipment Components
- FSC 8140 Ammunition & Nuclear Ordnance Boxes, Packages & Special Containers
- FSC 95 Metal Bars, Sheets, and Shapes.
- (d) This Agreement generally covers procurement of the following FSC categories subject to United States Government determinations under paragraph 1 of Article III:
  - FSC 22 Railway Equipment
  - FSC 23 Motor Vehicles, Trailers, and Cycles (except buses in 2310)
  - FSC 24 Tractors
  - FSC 25 Vehicular Equipment Components
  - FSC 26 Tyres and Tubes
  - FSC 29 Engine Accessories
  - FSC 30 Mechanical Power Transmission Equipment
  - FSC 32 Woodworking Machinery and Equipment
  - FSC 34 Metalworking Machinery
  - FSC 35 Service and Trade Equipment
  - FSC 36 Special Industry Machinery
  - FSC 37 Agricultural Machinery and Equipment
  - FSC 38 Construction, Mining, Excavating, and Highway Maintenance Equipment
  - FSC 39 Materials Handling Equipment
  - FSC 40 Rope, Cable, Chain and Fittings
  - FSC 41 Refrigeration and Air Conditioning Equipment
  - FSC 42 Fire Fighting, Rescue and Safety Equipment
  - FSC 43 Pumps and Compressors
  - FSC 44 Furnace, Steam Plant, Drying Equipment and Nuclear Reactors

- FSC 45 Plumbing, Heating and Sanitation Equipment
- FSC 46 Water Purification and Sewage Treatment Equipment
- FSC 47 Pipe, Tubing, Hose and Fittings
- FSC 48 Valves
- FSC 49 Maintenance and Repair Shop Equipment
- FSC 53 Hardware and Abrasives
- FSC 54 Prefabricated Structures and Scaffolding
- FSC 55 Lumber, Millwork, Plywood and Veneer
- FSC 56 Construction and Building Materials
- FSC 61 Electric Wire, and Power and Distribution Equipment
- FSC 62 Lighting Fixtures and Lamps
- FSC 63 Alarm and Signal Systems
- FSC 65 Medical, Dental, and Veterinary Equipment and Supplies
- FSC 66 Instruments and Laboratory Equipment
- FSC 67 Photographic Equipment
- FSC 68 Chemicals and Chemical Products
- FSC 69 Training Aids and Devices
- FSC 70 General Purpose ADPE, Software, Supplies and Support Equipment
- FSC 71 Furniture
- FSC 72 Household and Commercial Furnishings and Appliances
- FSC 73 Food Preparation and Serving Equipment
- FSC 74 Office Machines, Visible Record Equipment and ADP Equipment
- FSC 75 Office Supplies and Devices
- FSC 76 Books, Maps and Other Publications
- FSC 77 Musical Instruments, Phonographs, and Home Type Radios
- FSC 78 Recreational and Athletic Equipment
- FSC 79 Cleaning Equipment and Supplies
- FSC 80 Brushes, Paints, Sealers and Adhesives
- FSC 81 Containers, Packaging and Packing Supplies
- FSC 85 Toiletries
- FSC 87 Agricultural Supplies
- FSC 88 Live Animals
- FSC 91 Fuels, Lubricants, Oils and Waxes
- FSC 93 Non-metallic Fabricated Materials
- FSC 94 Non-metallic Crude Materials
- FSC 96 Ores, Minerals and their Primary Products
- FSC 99 Miscellaneous.

5. <u>Department of Energy</u>: Due to the application of paragraph 1 of Article III, this Agreement does not cover procurement of:

- (a) Any good or service that supports the safeguarding of nuclear materials or technology, where the Department of Energy conducts the procurement under the authority of the *Atomic Energy Act*; or
- (b) Any oil purchase related to the Strategic Petroleum Reserve.
- 6. <u>Department of Homeland Security</u>:
  - (a) This Agreement does not cover procurement by the Transportation Security Administration of FSC 83 (Textiles, Leather, Furs, Apparel, Shoes, Tents, and Flags) and FSC 84 (Clothing, Individual Equipment, and Insignia).

(b) The national security considerations applicable to the Department of Defense apply equally to the U.S. Coast Guard.

7. <u>Department of Transportation</u>: This Agreement does not cover procurement by the Federal Aviation Administration.

8. <u>General Services Administration</u>: This Agreement does not cover procurement of any good in any of the following FSC classifications:

FSC 51	Hand Tools
FSC 52	Measuring Tools
FSC 7340	Cutlery and Flatware.

9. <u>United States Agency for International Development</u>: This Agreement does not cover procurement for the direct purpose of providing foreign assistance.

#### Sub-Central Government Entities

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities included in this Annex, subject to the following thresholds:

355,000 SDRs	Goods and Services
5,000,000 SDRs	Construction Services

List of Entities:

#### Arizona

The Executive branch agencies of the State, including:

Arizona Department of Administration Arizona Department of Agriculture Arizona Department of Commerce Arizona Department of Corrections Arizona Department of Economic Security Arizona Department of Education Arizona Department of Emergency and Military Affairs Arizona Department of Environmental Quality Arizona Department of Financial Institutions Arizona Department of Fire, Building and Life Safety Arizona Department of Gaming Arizona Department of Health Services Arizona Department of Homeland Security Arizona Department of Housing Arizona Department of Insurance Arizona Department of Juvenile Corrections Arizona Department of Liquor Licenses and Control Arizona Department of Mines and Mineral Resources Arizona Department of Public Safety Arizona Department of Racing Arizona Department of Real Estate Arizona Department of Revenue Arizona Department of Tourism Arizona Department of Transportation Arizona Department of Veterans' Services Arizona Department of Water Resources Arizona Department of Weights and Measures

#### <u>Arkansas</u>

The Executive branch agencies, including universities, of the State.

For the entities included for the State of Arkansas, this Agreement does not cover procurement by the Office of Fish and Game or of construction services.

# California

The Executive branch agencies of the State, including:

Attorney General Business, Transportation and Housing Agency California Technology Agency Department of Corrections and Rehabilitation Department of Education Department of Finance Department of Food and Agriculture Department of Justice Emergency Management Agency Environmental Protection Agency Health and Human Services Agency Insurance Commissioner Labor and Workforce Development Agency Lieutenant Governor Military Department Natural Resources Agency Office of the Governor Office of the Secretary of Service and Volunteering Secretary of State State and Consumer Services Agency State Board of Equalization State Controller State Superintendent of Public Instruction State Treasurer Veterans Affairs

## <u>Colorado</u>

The Executive branch agencies of the State.

## Connecticut

The following entities of the State:

Department of Administrative Services Connecticut Department of Transportation Connecticut Department of Public Works Constituent Units of Higher Education

#### Delaware\*

The following entities of the State:

Administrative Services (Central Procurement Agency) State Universities State Colleges

# Florida\*

The Executive branch agencies of the State.

# <u>Hawaii</u>

The following entity of the State:

Department of Accounting and General Services

For the entity included for the State of Hawaii, this Agreement does not cover procurement of software developed in the state or construction services.

# <u>Idaho</u>

The following entity of the State:

Central Procurement Agency (including all colleges and universities subject to central purchasing oversight)

# Illinois\*

The following entity of the State:

Department of Central Management Services

# Iowa\*

The following entities of the State:

Department of General Services Department of Transportation Board of Regents Institutions (universities)

## Kansas

The Executive branch agencies of the State, including:

Adjutant General's Department Department of Aging Department of Agriculture Department of Corrections Department of Education Department of Education Department of Health and Environment Department of Labor Department of Social and Rehabilitation Services Department of Social and Rehabilitation Services Department of Revenue Department of Transportation Department of Wildlife And Parks Kansas Bureau of Investigation Kansas Department of Commerce Kansas Highway Patrol Secretary of State For the entities included for the State of Kansas, this Agreement does not cover procurement of construction services, automobiles, or aircraft.

#### Kentucky

The following entity of the State:

Office of Procurement Services, Finance and Administration Cabinet

For the entity included for the State of Kentucky, this Agreement does not cover procurement for construction projects.

#### Louisiana

The Executive branch agencies of the State.

## Maine\*

The following entities of the State:

Department of Administrative and Financial Services Bureau of General Services (covering procurement by state government agencies and procurement related to school construction) Maine Department of Transportation

#### Maryland\*

The following entities of the State:

Office of the Treasury Department of the Environment Department of General Services Department of Housing and Community Development Department of Human Resources Department of Licensing and Regulation Department of Natural Resources Department of Public Safety and Correctional Services Department of Personnel Department of Transportation

#### **Massachusetts**

The following entities of the State:

Executive Office for Administration and Finance Executive Office of Housing and Economic Development Executive Office of Education Executive Office of Elder Affairs Executive Office of Energy and Environmental Affairs Executive Office of Health and Human Services Executive Office of Labor and Workforce Development Executive Office of Public Safety Massachusetts Department of Transportation

# Michigan\*

The following entity of the State:

## Department of Technology, Management and Budget

## Minnesota

The Executive branch agencies of the State.

## Mississippi

The following entity of the State:

Department of Finance and Administration

For the entity included for the State of Mississippi, this Agreement does not cover procurement of services.

#### Missouri

The following entities of the State:

Office of Administration Division of Purchasing and Materials Management

#### Montana

The Executive branch agencies of the State.

For the entities included for the State of Montana, this Agreement covers only procurement of services, including construction services.

#### Nebraska

The following entity of the State:

Central Procurement Agency

#### New Hampshire\*

The following entity of the State:

Central Procurement Agency

#### New York\*

The following entities of the State:

State agencies State university system Public authorities and public benefit corporations For the entities included for the State of New York, this Agreement does not cover:

- (a) procurement by public authorities and public benefit corporations with multi-state mandates; or
- (b) procurement of transit cars, buses, or related equipment.

## Oklahoma\*

All state agencies and departments subject to the Oklahoma Central Purchasing Act, including:

Agriculture, Food and Forestry Department Attorney General Auditor and Inspector **Corporation Commission** Banking Department Commerce Department Consumer Credit Department **Corrections Department** Department of Central Services Department of Mental Health and Substance Abuse Services **Education Department Environmental Quality Department** Governor Health Department Housing Finance Agency Human Services Department **Insurance** Department Labor Department Libraries Department Lieutenant Governor Military Department Mines Department Motor Vehicle Commission Office of State Finance Public Safety Department Secretary of State State Treasurer Tourism & Recreation Department Transportation Department Veterans Affair Department

For the entities included for the State of Oklahoma, this Agreement does not cover procurement of construction services.

#### Oregon

The following entity of the State:

Department of Administrative Services

## Pennsylvania\*

The Executive branch agencies of the State, including:

Board of Probation and Parole Department of Aging Department of Agriculture Department of the Auditor General Department of Banking Department of Commerce Department of Community Affairs Department of Correction Department of Education Department of Environmental Resources Department of General Services Department of Health Department of Labor and Industry Department of Military Affairs Department of Public Welfare Department of Revenue Department of State Department of Transportation **Executive Offices Fish Commission** Game Commission Governor's Office **Insurance Department** Lieutenant Governor's Office Liquor Control Board Milk Marketing Board Office of Attorney General Pennsylvania Crime Commission Pennsylvania Emergency Management Agency Pennsylvania Historical and Museum Commission Pennsylvania Municipal Retirement Board Pennsylvania Public Television Network Pennsylvania Securities Commission Pennsylvania State Police Public School Employees' Retirement System Public Utility Commission State Civil Service Commission State Employees' Retirement System State Tax Equalization Board **Treasury Department** 

#### Rhode Island

The Executive branch agencies of the State.

For the entities included for the State of Rhode Island, this Agreement does not cover procurement of boats, automobiles, buses, or related equipment.

## South Dakota

The following entity of the State:

Bureau of Administration (including universities and penal institutions)

For the entities included for the State of South Dakota, this Agreement does not cover procurement of beef.

#### Tennessee

The Executive branch agencies of the State, including:

Alcoholic Beverage Commission Board of Probation and Parole Bureau of TennCare Commission on Aging and Disability Commission on Children and Youth Council on Developmental Disabilities Department of Agriculture Department of Children's Services Department of Commerce and Insurance Department of Correction Department of Economic and Community Development Department of Education Department of Environment and Conservation Department of Finance and Administration **Department of Financial Institutions** Department of General Services Department of Health Department of Human Resources Department of Human Services Department of Labor and Workforce Development Department of Military Department of Mental Health and Developmental Disabilities Department of Revenue Department of Safety Department of Tourist Development Department of Transportation Department of Veterans Affairs Office of Homeland Security **Tennessee Arts Commission** Tennessee Bureau of Investigation Tennessee Emergency Management Agency Tennessee Wildlife Resources Agency

For the entities included for the State of Tennessee, this Agreement does not cover procurement of services, including construction services.

# Texas

The following entity of the State:

# Comptroller of Public Accounts

# Utah

The Executive branch agencies of the State, including:

Board of Pardons Department of Administrative Services Department of Agriculture Department of Commerce Department of Corrections Department of Economic Development Department of Environmental Quality Department of Financial Institutions Department of Health Department of Human Resources Management Department of Human Services Department of Information Technology Department of Insurance Department of Natural Resources Department of Public Safety Department of Transportation Department of Veterans Affairs Department of Workforce Services Labor Commission Utah National Guard Utah State Tax Commission

## Vermont

The Executive branch agencies of the State.

## Washington

The entity included for the State is the Department of Enterprise Services, which is the consolidated purchasing agency for all Executive Branch agencies, including:

Consolidated Technical Services Department of Agriculture Department of Commerce Department of Corrections Department of Early Learning Department of Ecology Department of Financial Institutions Department of Labor & Industries Department of Licensing Department of Natural Resources Department of Revenue Department of Social and Health Services Department of Transportation Department of Veterans Affairs Healthcare Authority Military Department Office of the Attorney General Office of Financial Management Office of the Governor Office of the Insurance Commissioner Office of the Lieutenant Governor Office of the Secretary of State Office of the State Treasurer Office of the Superintendent of Public Instruction Washington Department of Fish & Wildlife Washington State Auditor's Office Washington State Department of Health Washington State Employment Security Department

#### State Universities

For the entities included for the State of Washington, this Agreement does not cover procurement of fuel, paper products, boats, ships, or vessels.

## Wisconsin

The Executive branch agencies of the State, including:

Administration for Public Instruction Department of Administration Department of Commerce Department of Corrections Department of Employment Relations Department of Health and Social Services Department of Justice Department of Natural Resources Department of Revenue Department of Transportation Educational Communications Board Insurance Commissioner Lottery Board Racing Board State Fair Park Board State Historical Society State University System

#### Wyoming\*

The following entities of the State:

Procurement Services Division Wyoming Department of Transportation University of Wyoming

# Notes to Annex 2

1. Asterisk (\*) next to a state indicates pre-existing restrictions. For those states, this Agreement does not cover procurement of construction-grade steel (including requirements on subcontracts), motor vehicles, or coal.

2. The state entities included in this Annex may apply preferences or restrictions associated with programmes promoting the development of distressed areas or businesses owned by minorities, disabled veterans, or women.

3. Nothing in this Annex shall be construed to prevent any state entity included in this Annex from applying restrictions that promote the general environmental quality in that state, as long as such restrictions are not disguised barriers to international trade.

4. This Agreement does not cover any procurement made by a covered entity on behalf of a non-covered entity at a different level of government.

5. For the state entities included in this Annex, this Agreement does not apply to restrictions attached to federal funds for mass transit and highway projects.

6. This Agreement does not cover procurement of printing services by the entities included in this Annex.

# Other Entities

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities included in this Annex, subject to the following thresholds:

US\$250,000	Goods and Services (List A entities)
400,000 SDRs	Goods and Services (List B entities)
5,000,000 SDRs	Construction Services

# List of Entities:

# List A:

- 1. Tennessee Valley Authority
- 2. Bonneville Power Administration
- 3. Western Area Power Administration
- 4. Southeastern Power Administration
- 5. Southwestern Power Administration
- 6. St. Lawrence Seaway Development Corporation
- 7. Rural Utilities Service Financing (Note 1)

## List B:

- 1. Port Authority of New York and New Jersey (Note 2)
- 2. Port of Baltimore (Note 3)
- 3. New York Power Authority (Note 4)

# Notes to Annex 3

1. The Rural Utilities Service shall not impose any domestic purchase requirement as a condition of its financing of any power generation or telecommunication project that exceeds the thresholds specified above. The Rural Utilities Service undertakes no other commitments with respect to its financing of power generation and telecommunications projects.

- 2. <u>Port Authority of New York and New Jersey</u>:
  - (a) This Agreement does not cover:
    - (i) procurement of maintenance, repair, and operating materials and supplies (*e.g.*, hardware, tools, lamps/lighting, and plumbing); or
    - (ii) procurement pursuant to multi-jurisdictional agreement (*i.e.*, for contracts thathave initially been awarded by other jurisdictions).

(b) In exceptional cases, the Board of Directors may require the purchase of certain goods produced in the region. This Agreement does not apply to any procurement subject to such a requirement.

3. <u>Port of Baltimore</u>: Procurement covered by this Agreement is subject to the conditions specified for the State of New York in Annex 2.

4. <u>New York Power Authority</u>: Procurement covered by this Agreement is subject to the conditions specified for the State of New York in Annex 2.

5. With respect to procurement by entities included in this Annex, this Agreement does not apply to restrictions attached to federal funds for airport projects.

# Goods

Unless otherwise specified, this Agreement covers all goods procured by the entities included in Annexes 1 through 3.

#### Services

1. Unless otherwise specified, this Agreement covers all services procured by entities included in Annexes 1 through 3.

2. This Agreement does not cover procurement of any of the following services, as identified in accordance with the Provisional Central Product Classification (CPC), which is found at: http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp?Cl=9&Lg=1:

- (a) All transportation services, including Launching Services (CPC Categories 71, 72, 73, 74, 8859, 8868).
- (b) Services associated with the management and operation of government facilities, or privately owned facilities used for governmental purposes, including federally funded research and development centers (FFRDCs).
- (c) Public utilities services, including:

Telecommunications and ADP-related telecommunications services except enhanced (*i.e.*, value-added) telecommunications services.

(d) Research and Development services.

## Note to Annex 5

This Agreement does not cover procurement of any service in support of military forces located overseas.

## **Construction Services**

1. Unless otherwise specified and subject to paragraph 2, this Agreement covers all construction services listed in Division 51 of the Provisional Central Product Classification (CPC), which is found at: <a href="http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcs.asp?Cl=9&Lg=1&Co=51">http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcs.asp?Cl=9&Lg=1&Co=51</a>.

2. This Agreement does not cover procurement of dredging services.

# General Notes

Unless otherwise specified, the following General Notes apply without exception to this Agreement, including to Annexes 1 through 6.

1. This Agreement does not apply to any set aside on behalf of a small- or minority-owned business. A set-aside may include any form of preference, such as the exclusive right to provide a good or service, or any price preference.

2. This Agreement does not apply to governmental provision of goods and services to persons or governmental authorities not specifically covered under the Annexes to this Agreement.

3. Where a procurement by an entity is not covered by this Agreement, this Agreement shall not be construed to cover any good or service component of that procurement.

4. For goods and services, including construction services, of Canada and suppliers of such goods and services, this Agreement does not cover procurement by entities listed in Lists A and B in Annex 3 or the commitment with respect to financing provided by the Rural Utilities Service of power generation projects described in Note 1 to Annex 3.

The United States is prepared to amend this Note at such time as coverage with respect to Annex 3 can be resolved with Canada.

5. For construction services of the Republic of Korea and suppliers of such services, the threshold for procurement of construction services by the entities included in Annex 2 or 3 is 15,000,000 SDRs.

6. For goods and services including construction services of Japan and suppliers of such goods and services, this Agreement does not cover procurement by the National Aeronautics and Space Administration.

7. A service listed in Annex 5 is covered with respect to a particular Party only to the extent that such Party has included that service in its Annex 5.

8. For goods and services, including construction services, of Japan and suppliers of such goods and services, does not cover procurement by entities listed in Annex 3 that are responsible for the generation or distribution of electricity, including the commitment with respect to financing provided by the Rural Utilities Service of power generation projects described in Note 1 to Annex 3.

9. This Agreement does not cover procurement of transportation services that form a part of, or are incidental to, a procurement contract.

# **APPENDIX II**

# ELECTRONIC OR PAPER MEDIA UTILIZED BY PARTIES FOR THE PUBLICATION OF LAWS, REGULATIONS, JUDICIAL DECISIONS, ADMINISTRATIVE RULINGS OF GENERAL APPLICATION, STANDARD CONTRACT CLAUSES, AND PROCEDURES REGARDING GOVERNMENT PROCUREMENT COVERED BY THIS AGREEMENT PURSUANT TO ARTICLE VI

[TO BE PROVIDED BY EACH PARTY AT, OR PRIOR TO, THE TIME OF THE DEPOSIT OF ITS INSTRUMENT OF ACCEPTANCE]

## **APPENDIX III**

# ELECTRONIC OR PAPER MEDIA UTILIZED BY PARTIES FOR THE PUBLICATION OF NOTICES REQUIRED BY ARTICLES VII, IX:7 AND XVI:2 PURSUANT TO ARTICLE VI

[TO BE PROVIDED BY EACH PARTY AT, OR PRIOR TO, THE TIME OF THE DEPOSIT OF ITS INSTRUMENT OF ACCEPTANCE]

## **APPENDIX IV**

## WEBSITE ADDRESS OR ADDRESSES WHERE PARTIES PUBLISH PROCUREMENT STATISTICS PURSUANT TO ARTICLE XVI:5 AND NOTICES CONCERNING AWARDED CONTRACTS PURSUANT TO ARTICLE XVI:6

[TO BE PROVIDED BY EACH PARTY AT, OR PRIOR TO, THE TIME OF THE DEPOSIT OF ITS INSTRUMENT OF ACCEPTANCE]